

30K-3

17 14

Зер-

171

исся!

Проведено 19.

2018.

22800
1924.

ВНУТРИ

ИЗВЕЩАНИЕ-ЛИСТАТА
№ 7-8

МЕНСК-1923



Збр-3

1774

Гэтыя старыя ўсіх краёў, злучаюцца!

2018.

Впершыню ў 1932 г.

Впершыню 1932 г.

ПОЛЫМЯ

БЕЛАРУСКАЯ ШТОМЕСЯЧНАЯ ЧАСОПІСЬ

ЛІТЭРАТУРЫ, ПОЛІТЫКІ, ЭКОНОМІКІ,
ГІСТОРЫІ

№ 7—8

ЧЭРВЕНЬ—1923—ЛІСТАПАД

БЕЛАРУСКАЕ КООПЭРАЦЫЙНА-ВЫДАВЕЦКАЕ ТАВАРЫСТВА
«САВЕЦКАЯ БЕЛАРУСЬ». МЕНСК, 1923.



ПОЛІТОН

БЕЛАРУСКАЯ АГРОМЕШЫННАЯ НАСЦІЛКА

ЭКОНОМІКА



ІНДУСТРЫЯ

№ 7-8

ВЫДААННЕ 1932 Г.

Чырвонакрылы вяшчун.

(Поэма—фантазія)

ПАЛЁТ ПЕРШЫ.

1.

Бэнзыну гаручага пах...
Тр-р-р-а—та-та-тах!
Машына запела.
Па зямлі прабеглі калёсы...
Завярцеўся віхрам пропэлэр—
Панёсься!..
Панёсься!..
Панёсься!..
Я—селянін,
Лётчык—рабочы...
Крычыць мне: „ня бойся!..
На аэроплане
Вышай!..
Вышай!..
Вышай!..
—Таварыш лётчык, я не саскочу,—
На зямлю толькі гляну
І можа—
Навекі пакіну.
Лицець я хачу ў падарожжа,
Каб выведаць шчасьця краіну.
Што бачыў я ў марак...
А чорнае царства—ў пажары
Няхай апранецца,
Дзе высі нябеснай плавун,
Чырвонакрылы вяшчун
Пранясецца!..
Матора вяшчунныя песьні
Хай счуюць, дзе дні ліхалецця...
Таварыш! Хачу паляцець я
Туды—ў паднябесьсе!..
Высока!..
Высока!..
Высока!..

Мы закружыліся
 Птушкай Чырвонай
 Над Беларусью
 Разбуджана й...
 Крыльмі срабным імгляць
 Пералівам!
 А над соннай,
 Перапуджана й
 Закрычу я ў блакітную гладзь:
 —З зямлі хто узняўся:
 Шчасьлівы!
 Шчасьлівы!!!!

2.

Крыльлямі хмары
 У высі мы рэжам...
 Там не адзначаны межы...
 Там воля—ня мара.
 Ня хочу быць сокалам...
 —Гэй, машыністы!
 Ня трэба ўздывацца высока,—
 Хачу разглядзець усё чыста
 На пакінутай намі зямлі...
 Чырвоным туманам—
 Гладзі—абляглі
 Лясы, балоты і поле...
 Бураю плача прастор...
 Туды паляцім мы—заглянаю,
 На край, дзе няволя,
 Дзе рэкі напоўнены потам...
 А потым—
 Зьлятаем да Сонца і Зор.

3.

Паплылі! Паплылі! Паплылі!..
 Адарваная частка зямлі—
 Б е л а р у с ь...
 Не зямлі я шкадую—
 Працоўнага люду...
 Я над імі нясуся, нясуся...
 І чую
 Усюды,
 Як шуміць паднявольны лес-бор...
 Здаецца,
 Ён, магутны,
 Вось-вось зварухнецца...
 Хвалі Нёмну затопаць прастор...
 У чырвані ўсё захліпнецца...
 Песьні помсты будуць чутны.
 Тагды вольная краіна
 Будзе рада госьцю-сыну,—

І ад маткі, ад бяздольнай
 Дар багаты
 З новай хаты
 Прывіце Нёман,
 Нёман вольны!
 А пакуль—песыні жалю ня змоўклі.
 Пазіраю ў бінокуляр...
 Кружуся раз пята
 Над долам-балотам...
 Туман белай коўдрай распыта
 Начуе.
 Хачу я,
 Каб загароду калючага дроту
 Рука з мазалямі парвала,
 Каб згінула здэска навала...
 Я веру іх сіле!
 Кружыся, лётчык-рабочы!
 Хай чырвоныя крыльлі
 Дзень новы прарочаць!..

4.

Рук мільёны узняты ўгору—
 Крычаць прывітаньне!
 Зямля у чырвоным убраньні...
 Крывёю заліты разоры...
 —Больш не падзелены!
 Чуваць на зямлі страляніна...
 —Лётчык, ці спраўна машына?
 Мы не падстрэлены,
 А дух паднявольных узнялі,—
 Усё скончыцца слаўна!
 —Машына спраўна,
 Можна ляцець цяпер далей!
 Замільгаліся крыльлі у высі...
 Лётчык гукае: „Дзяржыся!“
 Паляцелі..
 На захад! За сонцам!
 Зямлі апяразваем цела
 Голае
 Вогненым колам..
 За намі ніхто ня угоніцца.
 Мы на кані паветранай коньніцы
 Ляцім за сонцам!

5.

Над абшарамі Польшчы,
 Арол белы ў паветры палоща
 Крывавага коці..
 Уніз пазірае ён ласа,
 А там сьвежае, цёплае мяса..
 Меры няма яго злосьці,

Як пабачыў чырвоныя крыльлі...

—Эх, арол, тваё бясьсільле

Асароміць дзень астатні

Твайго жыцця!

Што? У бойку хочаш выйсці

З нашай птушкаю крылатай?

Лепш ня кратай

Ты арла чырвонай масьці,—

Ад яго табе прапасьці...

Прэч са шляху!

І адным магутным махам,—

Галавы яго ня стала...

На ўвесь край засакатала...

І арол забіты—белы

Камянём зьяцеў ў бяздоньне...

На зямлі крычаць: „Па бе да!“

—Лётчык! Сьмела!

Сьмела!

Сьмела!

На чырвоных крыльях еду!..

6.

Ад меж Пазнані

Да нізін Рура

Рабочыя ходзяць панура...

Мы сталі кружыцца...

Чырвоную птушку спазналі...

І там—Ур-р-р-а-а-а!

Народ весяліцца.

Штандар волі мільгаеце,

Змоўклі лаянкі аладзеяў.

—На вуліцу!

—На вуліцу!

Чуваць нам пад хмарамі

І дым па Нямеччыне

Курыцца.

Запахла пажарамі...

Чалавеччынай...

Гарматы гручэлі бясконца...

Барабаны бомкалі...

Раптам ўсё змоўкла.

Збор зазванілі,

І над вызваленай

Сьвяціла Чырвонае Сонца.

7.

Пропэлер жалобна сьпявае...

Пад намі Францыя.

—Лётчык! тут загукаць каму мне?

Ты знаеш: у гэтай краіне

Магілы насыпаны першай Комуне,

А цяпер—
 Свабода захована ў ранцы.
 Справа пачатая гіне...
 Лётчык гаварыць:
 —Цела знішчылі,
 А дух іх магутны вітае...
 Пропэлер віхураю сьвішча...
 Навальніца...
 Чырвонае мора
 Абшары наўкол залівае.
 Маланка іскрыцца!..
 З магіл паўстаюць комунары
 Сыплюць іскры ўлева, ўправа!
 Слава паўстаўшым!
 С л а в а!
 —Помста! Помста!
 Вяшчуну чырвонакрыламу!
 Чуваць пагрозы вая, крыкі.
 Чырвоным памостам—
 Пэжарам вялікім
 Свой шлях услалі!
 —Лётчык! На поўдзень пахілім,
 Дзе нас не чакалі...
 У новую часьціну
 Сьвету—
 У чарнакожых краіну,
 Дзе вечнае лета.

8.

Над краем
 Чарнакожых
 Лятаем.
 Яны таксама людзі няволі.
 Гэтакай птушкі,
 Нават пахожай,
 Ня бачылі, пэўне, ніколі...
 І чырвонай істужкай
 Сыдезем мы шлях...
 Чарнакожым ня страх!
 Іскра ляціць на Алжыр...
 Гарыць чарнакожых пустыр...
 Замест плачу—песьні, скокі
 Разьлягаюцца далёка:
 —Нам ня жалы!
 Нам ня жалы!
 Хай агонь затопіць даль...
 Ад Алжыру да Дамары,
 Хай прастор схаваюць хмары,
 Хай там скачуць готэнтоты...
 —Птушка, хто ты?!
 —Птушка, хто ты?!

А нехта крычыць з Трыполі:
—То вяшчун ўсясьветнай волі!

9.

А цяпер над акіянам
Чырвонакрылым баянам
 Пранясёмся над выспай
 Сьвятой Алёны,
 Над магілай Наполеона,
Што век цэлы выспаў...
 Можа пачуе ён...
—Гэй, Наполеон!
Вось якім пажарам
Асьвечаны чорныя царствы...
Патугі твае былі дарам
Здабыць над зямлёй уладарства!
 Не ўладаш і выспаю гэтаі!
Каб быць пакарыцелем сьвету,
Ня толькі зямлёю трэба ўладаць,
 А трэба узьняцца
 На сінюю гладзь—
І неба павінна табе пакарацца!
 На гэтаі чырвонакрылай
 Машыне,
 Тваю мы спалілі
 Айчыну!..
Зашумелі матора калёсы...
 Няма адгалосу...
Хвалі стагналі глуха...
 —Лётчык, слухай!
Ці блізка Калюмбія?
 —Відаць горы Анды...
 Люблю я
Сіні край Атланты,
 Бушуючы яго прастор...
Там вечна бойка хваляў—гор...
Ў ім неба бачу я адбітак...
Узоры вытканія з зор,
Нібы са злата-срэбных нітак.
 Але відаць ужо Чылі...
Над выопай Вогненнай Зямлі...
 Матор сакоча...
Сонца паўднённага бліск
 Сьлепіць вочы...
Але ад ветру
 Ў паветры
 Ня горача...
Мы над зямлёю нізка...
 —Лётчык, стрымай машыну,
Хачу запаліць Аргенціну!

10.

Калюмбія—край капіталу...
 Фабрыкі і заводы
 Ф о р д а
 Гудкамі рагочуць,—
 Долараў мала...
 А р а б о ч ы
 І неба чарнее ад дыму...
 Ніхто ня ўздыме
 Мураваныя гмахі...
 Капіталу сьцяна
 Вадою абнесена—
 Няма страху...
 Але вось вяшчуна
 Чырвонакрылага песьні
 Зьверху нясуцца...
 І больш ня куюцца
 Стопудовым молатам
 Аружжа, машыны,
 Чужымі рукамі за чужое золата...
 Згіне нявольніцтва, згіне!
 Узьняўся агонь
 Ад Патагоніі
 Да самай Аляскі...
 —Гэй, магутнейшы Форд!
 Зубамі са злосьці паляскай...
 Ня будзеш ты ўласьнікам
 Ні фабрык, заводаў, ні гораду...
 Даволі ў аўтамабілі
 Па зямлі поўзаць!
 Мы панясёмся ў іх горда!..
 Мы пабядзілі!
 Людзей ня купіў усіх—позна!
 Свайго ня выпрашваем—
 Мы пабядзілі!
 Наша ўсё! Наша!
 Заводы, аўтамабілі,
 Гарадоў небаскрыбы...
 Магутней няма—нашай сілы...
 За намі узьняцца папробуй?!.

11.

—Лётчык, завінчывай!
 Мы над Вялікім...
 Ляцім праз Сандвічавы...
 Ад неба акіян сінее.
 Выспы, выспы бяз ліку.
 Новая Гвінея...
 Аўстралія...
 Перапуджаны каланісты.
 Крыльці пропэлера перасталі
 Вярцецца.

Чудь-чудь ніжай...
 Дзікіх нявольнікаў сьвісты...
 Спаткалі скокамі.
 Іскры мяцеліцай,—
 Агонь—калоніі ліжа...
 Зноў высока мы—
 Над Явай, Суматрай...
 —Лётчык, варта
 Праляцець над жоўтакожымі:
 І тут паможам мы
 Узьняць паўстаньне...
 Загулі над Кітаем...
 А вось і краіна тая,
 Што выпай чырвонай
 У акіяне
 Бачу адбітай.
 Я п о н і я...
 Край усходзячага сонца
 Пад пропалера перазвоны
 Быў асьвечан Фузі-Ямай.
 Помню я:
 Гарады заліты
 Выбухам з вогненнай ямы
 Гаручага чырвонца...
 Край усходзячага сонца—
 Сілы падземнай ахвяра...
 —Лётчык, зямля ўся ў пажары:
 Стары сьвет і новы...
 Ляцець трэба зноў,
 Скуль падняўся вяшчун
 К блакітнай высі...
 Загуло нібы тысяча струн...
 —Таварыш, дзяржыся!—
 Крыкнуў лётчык-рабочы,—
 —Апускацца вось тут на зямлю
 Няма як!...
 Вачамі даль маўчлівую лаўлю
 І ў ясны дзень і ў цемру ночы...
 —Лётчык! Лётчык!
 Бачу чырвоны маяк...
 А вось знаёмыя нізіны,—
 Крывёю рэкі ўжо ня льюцца...
 Лётчык, завярді машыну—
 Хутчэй свабоду прывітаем...
 Мы ляцім над краем—
 Першай Вялікай Рэвалюцыі...

12.

О, як прыгожа з вышыні
 Акінуць вокам лес і поле...
 Дзе сэрца слонач вып'е болей,
 Як ні ў бяэмернай вышыні.

А колькі сілы і адвагі
 Ты чуеш там—у вышыні...
 Няма жыцця прагнення—смагі...
 Ты—няўміручы ў вышыні.
 Плыве, плыве вяшчун крылаты...
 Блакітну даль прастору ніжа.
 Разьдзімухавае хмары ветрам...
 На тысячы узыхаўся мэтраў...
 Плыве, плыве вяшчун крылаты
 і раптам—

Ніжай!

Ніжай!

Ніжай!

Замоўк гучлівы сьпеў матора.
 Здаецца рэчкі, поле, хаты,
 Увесь абшар—нізіны, горы,—
 Плыве ўсё ўвысь, адкуль мы едем...

Нясуся!

Нясуся!

Нясуся!

—Лётчык! Наглядзім,
 Каб там апусьціцца,
 Скуль быў узьлёт.
 Мы пачалі кружыцца
 Над Беларуссю
 Вольнай і Злучанай...
 Вяшчун-самалёт,
 Ахварбованы
 Вечарам рыжым,
 Сьпявае гучна,
 Лятае чаруючай птушкай...

Ніжай!

Ніжай!

Ніжай!..

Лётчык кіруе на дым,
 Што сьцелецца чорнай
 істужкай...

Шугнула полымем

С а л о м а,—

Дзе быў уздым!...

—Над полем мы—

Аэродромам...

Прыемны ахопляе страх...

Матор галосіць...

Нізка!

Нізка!

Нізка!

Гаручы бэнзын бліскае!

Тр-р-ра—та—та—тах!...

Зямлю цалавалі калёсы...

—Таварыш лётчык! Як прыгожа
Ляцець было ў блакітнай высі,
Калі вяшчун за хмарай віўся
І шлях шукаў для падарожжа!

Што тут мяне уцешыць зможа?
Вайна, пажар? Зямля і людзі?..
Увысь імкнуцца вечна будзе,
Хто быў у гэткім падарожжы!..

Кривавы вір.

Дзед Патап прачнуўся рана, толькі што пачынала разьвідняцца. Хацеў яшчэ заснуць, але, паляжаўшы трохі, прачанаўся, што ўжо не засьне. Ён устаў, адзеўся і выйшаў на двор. Ніхто з сялян яшчэ не падымаўся. Пайшоў паглядзець каня. Конь стаяў над пустою кармушкаю. Убачыўшы дзед, прывітаў яго кароткім—гы-гы-гы!

Дзед прыпыніўся каля коніка, сказаў яму колькі добрых слоў і запытаўся:

— Есьці хочаш? Дык няма-ж, брат, чаго даць табе!

Але пайшоў у пустую клуню.

На таку ляжала кучка сечкі, а ў куточку—крышан сена. Дзед разважліва паківаў галавою. Заўтра трэба ехаць араць: авёс сеяць пара. Не пакарміўшы каня, многа не наарэш. Сёньня-ж—сьвята, работы няма.

Дзед разважыў, што корм лепей прыберагчы назаўтра, а цяпер каня можна выпусьціць на пашу. Але каб ня зводзіць салодкіх надзей каня, ён узяў жменю сена і панёс да кармушкі. Покі конік хрустаў сена, дзед зняў з-пад страхі пута і завязаў каню на шыю.

— Ідзі, брат, на свой уласны хлеб!

І павёў з двара.

На вуліцы было ціха і пуста.

Па адзін бок стаялі сялянскія хаты, а па другі цягнуўся высокі пляцень, спускаючыся к возеру. У гэтым пляцeni была ўложана і дзедава праца—два гады, як гарадзілі тут. А вось гэты высокі кол быў забіты ўласнымі рукамі дзеда Патапа. Не дарма-ж ён і пазіраў на дзеда прыветней ад другіх калоў. Там за плечанём—панскі сад, ліпавая дарожка, дубы старыя і такія слаўныя садовыя дрэвы: грушы, яблыні, вішні. Сад яшчэ пусты, нядаўна зьлез сьнег, але ўжо паказалася зялёная траўка ў садзе.

Падняўшыся на ўзгорак, дзед параўняўся з панскім дваром. Праз двор быў свабодны праход. Дзед прыпыніўся, думаючы над тым, ці абыйсьці гэты двор, ці проста прайсьці праз яго, каб спутаць каня за садам. Падумаў і павёў праз двор. У панскім доме жыве старая пані і яе ўнук, студэнт. Нядзелі тры, як прыехаў ён з Харкава. Цяпер-жа паны пападжымалі хвасты і сядзяць, як мышы пад венікам.

„Мінулася ваша краса“, сказаў сам сабе дзед і досыць сярдзіта зірнуў на панскі дом. Дзед помніць панскую крыўду, моцна яе помніць! Часамі памяць аб ёй прътуплялася, а другі раз так моцна ажыве ў сэрцы гэта крыўда, што хоць ты... няма ведама што! Так, гэта тут, вось у гэтым самым доме, сьвёкар старое пані аддаў такі загад, каб паклікаць матку дзеда Патапа—Патапу тады было ня болей, як паўгода,—каб сваімі грудзьмі карміла яна панскага завадзкаго шчанюка. Хіба-ж не балюча было мацеры дзяліць малако паміж сваім Патапам і панскім шчанем? А лазою ня секлі яе, каб выбіць з душы яе згоду на гэта? А самому дзеду Патапу прыемна было чуць, калі яго называлі „сабачым братам?“ І ўсё-ж такі, вядучы каня праз двор, дзед апусьціў наніз свае панурыя вочы. З першага разу было крыху нялоўка: калі-ж то бывала, каб мужык вадзіў каня міма вакон панскага дома? І яшчэ трэба помніць: часы сталі штось няпэўныя. Вось людзі кажуць, што з Украіны немец сюды пасоўваецца, і кажуць яшчэ, што ён трымае панскую руку. Аб гэтым учора яшчэ хадзілі такія гутаркі.

Але дзед пацяшаў сябе тым, што яго ніхто ня бачыў. Зьвярнуўшы за вугал саду, дзед спутаў каня і азірнуўся. На возеры ў чайцы сядзеў ужо каваль, па мянушцы Мамай. Ён стаўляў венцяры і цяпер выехаў глядзець рыбы. Паглядзеў стары Патап і пазайздросьціў: корму ў яго хапае, сабе і жывёле, і рыбы ловіць, чорт ведае колькі—вёдрамі цягае! Праўда, Мамай ня раз ішоў з рыбы з пустым вядром, але ў чужой руцэ кусок здаецца заўсёды большым.

Крыху пастаяўшы, дзед павярнуўся і пайшоў назад на горку. На горцы стаялі старыя, выносныя дубы. Ладныя дубы! Зваліць-бы вунь таго, што на водшыбі сталі ды папілаваць,—слаўныя былі-б дошкі! Крыху ўлева, ня больш, як паўварсты ад панскага дому, была пасада яшчэ аднаго земляўласніка, але ён зьбег адгэтуль, як толькі пачалася гэта завіруха.

Ой, быў гад!

Бывала, чуць адно ступіць скаціна на яго поле, дык раз-жа зойме, і ўжо не садраўшы штрафу, ня пусьціць з два-

ра. Затое-ж ад пасады яго засталіся толькі слупкі ды падлога, але добрыя людзі ўжо пачалі выдзіраць дошкі з падлогі.

Дзед Патап паразважыў трохі над пытаньнем, як-бы і яму садраць з пару дошак, бо людзі разьбіраюць, а яму дошкі патрэбны.

Вярнуцца назад панскім дваром цяпер дзед не адважыўся. Ён зноў спусьціўся ўніз, прайшоў каля свайго коніка. Прыпыніўся.

— Малая, брат, пажыва табе,—прамовіў дзед да каня і паківаў спагадна сіваю галавою.

Туляючыся ў кустох, пайшоў між садам і возерам, кіруючыся на Мамаеву кузьню. Тут дзед знайшоў сабе пералаз і выйшаў на вуліцу.

Вёска памалу зачынала свой звычайны дзень. Губанова „маладайка“ йшла па ваду. Крыху ніжэй кузьні быў калодзеж. Дзед Патап прыпыніўся каля кузьні: ня вельмі вялікая прыемнасьць спаткацца з бабаю ды яшчэ з пустымі ведрамі.

Дзед пачаў нават прыпамінаць, каго ён сёньня бачыў першага: мужчыну ці кабету, бо калі ты выходзіш зранку на двор і першую згледзіш бабу, то гэта—знак кепскі: будзе якая-небудзь няпрыемнасьць. Аказалася, што першы, каго бачыў дзед, быў каваль Мамай. Хоць і Мамай невялікае шчасьце, але ўсё-ж такі лепш, чым баба. Сям-там над хатамі заклубіўся дым. Дзед Патап таксама звярнуў увагу і на дым: з якога боку йдзе вецер, ці не зьбіраецца часамі дожджык. Але вецер быў не дажджавы. А трэба было-б, каб прайшоў дожджык: трава пайшла-б расьці.

На выгане, каля хаты Сымона-крупарушніка, ужо гаманілі сяляне. Звычайна тут адбываліся сходкі, сюды зносіліся розныя навіны, тут разьбіраліся наогул розныя справы, бо тут было і пасядзець на чым і паляжаць, асабліва, калі прыгрэе сонейка. Тут-жа йшла і дарога; чужыя людзі йшлі і ехалі па гэтай дарозе то ў горад, то з гораду. Адным словам, месца было добрае. Дзед зірнуў за возера. Ад лесу па дарозе, як мурашка, выпаўзала хурманка. Нехта ехаў сюды.

Павольна зрушыў дзед з месца і пасунуўся да сялян паслухаць, аб чым гавораць людзі. Дзед Патап ціха і стала, як і належыць старому чалавеку, павітаўся з сялянамі і стаў крыху збоку. Прыслушаўся, аб чым ішла размова. Гаварыў Рыгор, сын крупарушніка, чорнабароды мужык. Ён лічыў сябе чалавекам разумным. Да новага ладу жыцця сэрца яго ніяк не ляжала. Любіў слухаць такія чуткі, якія гаварылі не ў карысьць новаму парадку. І калі ён ужо сам перадаваў іх, то пры гэтым непрамінаў зазначыць: „Так бабы гавораць“.

бо калі ўжо пачынаюць аб чым гаварыць бабы, то ў аснове іх гаворкі ляжыць нейкая праўда.

Пачатак яго прамовы адбыўся бяз дзеда Патапа.

—... а калатні можа быць столькі, што ўся вёска захлынецца.

—А пры чым тут вёска?—адказаў Губаноў Міхейчык:—няхай адказвае той, хто разбурваў.

Дзед Патап дагадаўся, што справа йшла аб разбураным доме пана Струкава, ад якога асталіся адны слупкі ды падлога.

„Шэльма ты, шэльма!“ падумаў сам сабе дзед Патап: „гаворыць так, як-бы ён і пальцам не крануў нічога. А хто-ж, як ня ты, пілаваў бяровеньні ды ў горад на дровы вазіў.

Чыя-чыя, а твая, брат, калі што, першая сьпіна заплача... Ну, і народі“.

— Ось так табе і пачнуць наводзіць сьледства,—гарачыўся Рыгор:—хто ды што? Сьледства можа пазьней павядуць, а спачатку пусьцяць вёску сьвечкаю да бога. Пагараць і вінаватыя і невінаватыя. А з-за каго? З-за якіх там двух-трох прахвостаў... Запамаліся, ліха вашай галаве!.. Народ у нас!

Выходзіла так, што народ тут быў, як зазначаў кожны прамоўца, нікуды нягодны, дрэнь народ, і ў той-жа час ён быў вельмі слаўны народ, бо калі пагаварыць па чарзе з кожным гаспадаром, то ён выказваў сябе з найлепшага боку; усё можна-б з ім зрабіць, але „народ у нас дурны, халерыны народ“.

Па характару размовы відаць было, што навіны прыйшлі нядобрыя.

— Так ім і трэба,—азваўся Міхалапаў Савось, мужык панурага віду: не разбурваць, а спаліць трэба было-б, а котлішча заараць. Вось яшчэ тырчыць ідал,—прыгэтым Савось паказаў на панскі дом:—бо калі хоць голыя сьцены астануцца, то і за іх чапляцца будуць. А так—спаліць, зьнішчыць, то трасцу другі раз асталецца... Народ у нас яшчэ дурны!

На гэты час пад'яжджала хурманка, якую заўважыў дзед Патап за возерам. На возе сядзеў Піліп хамуток з Вялікіх Крукоў.

Колькі сялян падыйшло да Піліпа, бо адразу відаць было па Піліпу, што ён мае сказаць нешта цікавае.

— А што ён кажа?—запытаў дзед Патап, бо яго старыя вушы крыху не дачувалі.

А Піліп казаў:

— І далей Рудаўца ўжо ехаць нельга: зараз-жа за Рудаўцам пачынаюцца пазыцыі: войска—поўнае сяло, чырвоная

гвардыя стаіць. Каля Харланаўкі дзье батарэ! пастаўлены. Такая, брат, суматоха, катавасія... Эх, заварваецца каша!

— А горад?

— Забраў! учора пад вечар немец увайшоў.

— Горад забраў?—пачулася чьесь трывожнае запытаньне.

— Бух! бух! бух!—адна за другою бухнулі тры гарматы лявей Рудаўца.

— Гурр!—адклікнулася ім яшчэ адна.

— Бум-бум!—грымела ў трэцім месцы.

— Во-о-о!—працягнуў тоненька дзед Патап.

Усе раптам змоўклі і пабляднелі ад страху. Піліп Хамуток шпарка пагнаў свайго коніка, уцякаючы далей ад вайны. За ім уздагон пусьціліся, заядла брэшучы, сабакі з двара крупарушніка. Патрывожаныя сабакамі качкі матнуліся ў бок. Громка загеггеталі на выгане гусі.

А сонейка сьвяціла ласкава і лагодна на ясным небе.

II.

Трывога і неспакой был! і ў панскім доме. Першыя гукі гармат абудзілі старую паню.

— Што гэта?.. Наташа! Наташа!—клікала пакаеўку старая пані, абaperшыся локцем на пухавую падушку.

— Бум! бум! бум!—зноў загрымелі страшныя гарматы.

Старыя сыцены панскага дому першы раз за сваё доўгае, спакойнае жыццё здрыгануліся моцна, парывіста, і крэхнула размалёваная ў турэцкім гусьце столь.

Дррр!—жалобна забразгацела ў шыбах тонкае, халоднае шкло, нібы чагось плачучы.

Убегла пакаеўка, маладая, стройная дзяўчына.

— Войска ў Рудаўцы стаць, выбіваюць немца з гораду! Немец у горад вайшоў!.. Ой, што-ж гэта будзе?—узбураная страхам, казала дзяўчына.

— Божа міласьцівы, зьлітуйся нада мною!—прастагнала старая пані.

Ёй страшна, страшна, старой пані. Яна пачула, што нейкія варожыя сілы націскаюцца з усіх бакоў, як-бы на яе наступала бурлівае мора, каб зьмесьці яе і пахаваць у цемры свайго бяздонья. Яна бачыла вакол сябе цёмны вір, які нямінуча зацягне ў сябе яе жыццё. А здарэньні апошніх дзён, сьмерць яе сястры і нявесткі, якія былі забіты ў сваім маёнтку, яшчэ больш падкрэсьлівалі думку аб чымся страшным, грозным, неадхільным. Кожны крык на вуліцы, кожная чалавечая фігура веялі на яе подыхам сьмерці.

Яна борзда адзелася, села на канапку і некалькі моманту сядзела нярухома, а кожны гарматны стрэл біў моцна па яе сэрцы.

Разам з гэтым і нейкая надзея часамі прабівалася ў яе душу. Яна думала аб немцах, думала аб іх ваяцкай выдатнасьці. Калісь. і ня вельмі даўно, яна шчыра жадала ім усякага ліха, лічыла іх разбойнікамі, катамі, ворагамі чалавечтва, якіх трэба зьнішчыць, пасадзіць на залезны ланцуг. А цяпер гэтыя „каты“ здаваліся ёй збавіцелямі, і яна прасіла бога ў патайных мыслях сваіх, каб яны, гэтыя немцы, хутчэй прыйшлі сюды... О, каб толькі прыйшлі!

А гарматы грывелі не на жарты.

Відаць было, яны цьвёрда пастанавілі ня сыціхаць, покі вораг ня выйдзе назад з гораду. І сыцены панскага дому ўсё дрыжалі і дрыжалі, і жалобна зьвінелі ў вокнах шыбы. Страшна рабілася старой пані. Ніклі надзеі на прыход „збавіцеляў“.

— Наташа! Наташа!—зноў клікала пакаёўку старая пані.

— Бух-бух! -грывелі ў адказ ёй гарматы.

— Грыша! Грыша! звала яна ўнука.

— Гум!—раўла з другога месца гармата.

— Божа мой! я адна. Хто заступіцца за мяне?

І яна борзда, на колькі магла, падыйшла да абразы, што вісеў у куце, і стала прад ім на калені. Прынікшы да зямлі лбом, яна некалькі мінут заставалася ў гэтай постаці.

Убегла пакаёўка. Хацела штось сказаць, але запынілася, убачыўшы паню на каленях.

Цяжка ўздыхнуўшы, паднялася яна з кален і села ў мяккае крэсла, схіліўшы галаву.

— Скажы, Наташа: чаму людзі такія ліхія? Зашто забіваюць яны кабет? Зашто забілі яны маю сястру і нявестку, зашто?... Ох, і мяне яны заб'юць! Чуе мае сэрца—заб'юць яны мяне! Хіба гэта людзі? Хіба ёсьць у іх кропля жаласьці?... Дзіч, дзіч азьвирэлая!

Наталя, панурая, стаяла моўчкі. Яна хацела нешта сказаць, але не адважвалася.

— Ой, панічка мілая! —прамовіла яна, —такі праўда: азьвирэлі людзі! Што-ж я чула! Па сяле гутараць мужыкі, што трэба паноў усіх перарэзаць. І паноў, і папоў. Тады, кажуць, і пачнецца самае настаяшчае жыцьцё, калі адны мужыкі застануцца. І нават мне самой казалі, каб я пакінула панскі дом, бо каго захопяць у панскім доме, таму—каюкі!

Пані, як аглушаная громам, асунулася на канапку. Яна пачула, як усё ў яе затраслося, стала гарача, а потым усё ў

ёй анямела, пацямнела ў ваччу, а жыццё і ўвесь сьвет як-бы адыйшлі кудысь далёка, і толькі адна сьветлая палоска, адна толькі шчылінка, праз якую сьвяціўся дзень, засталася ад усяго, што называецца жыццём.

Адзервянела старая пані. Нават думкі спыніліся. Вочы яе напалову зачыніліся і перасталі міргаць, уставіўшыся ў нейкі пункт.

Перапалоханая Наталя падыйшла да яе і ціха кранулася за руку.

— Пані!

Пані не паварушылася.

— Пані!

Яна паволі ўзняла на дзяўчыну вочы і ціха прамовіла:

— Божа! як пуста і цесна на сьвеце!

І зноў змоўкла.

Пакаёўка пазірала на яе і ня ведала, што ёй рабіць.

Потым зноў як-бы да сябе самой казалася пані:

— Мае дубочки, слаўныя, мілыя дубы! Я была маленькаю, а яны былі, як вежы, і ніколучкі не зьмяніліся за мой век... Мяне ня будзе, а яны будуць стаяць тут яшчэ соткі гадоў... Але не... не: пасьсякаюць іх!

Зноў задумалася пані.

Наталя пужліва пазірала на старую.

Ох, матачкі! Яна-ж мусі-быць звар'яцела, бедная!— думала Наталя.

— Усё загіне, усё зьнішчыцца,—ціха да сябе самое казала пані. Яна зноў сьціхла, як-бы ўпаўшы ў нейкі сон.

— А Грыша дзе?

— Гу! гу!—адказалі ёй гарматы.

Наталя пацхеньку выйшла перад гэтым.

Грыша пры першых гуках гармат пабег у сад. Ён выбраў зацішнае месца ў густым вішняка, стаяў і слухаў, як бухалі гарматы і як аклікалася ім патрывожанае іх водгульлем поле з глыбокімі ярамі. Гарматы стаялі дзесь блізка, вярсты чатыры—ня болей. Самая блізкая адгэтуль батарэя страляла тройкамі.

— Гух-гух-гух!—цяжка стагнала яна.

Крыху пачакаўшы, дзесь далей, гэтым тром стрэлам аклікалася па чарзе другія тры стрэлы, але шмат глушэй, слабей і больш каротка:

— Ву! ву! ву!

Гэта былі выбухі снарадаў.

Было страшна, нязвычайна страшна, асабліва спачатку. Нейкая моц, грозная сіла ўрывалася ў душу і заглушала ў

ёй яе звычайныя інтарэсы і разам з гэтым знаходзіла ў ёй водгулье.

Грыша першы раз чуў так блізка гарматы і захапляўся іх грознаю музыкаю.

Грыша быў хлопец малады, гадоў восемнаццаць, прыгожы, высокага росту, крэпкага складу. Часова ён змушан быў пакінуць універсытэт, ня хочучы аставацца ў стане немцаў. Немцы тады пагражалі Харкаву, дзе Грыша быў студэнтам. Ня так даўно ён прыехаў сюды да бабкі. Рэволюцыя моцна захапіла Грышу, і ён прыймаў самы дзейны, самы жывы ў ёй удзел. Жывучы ў вёсцы, ён быў сэкратаром і на-роду ня цураўся. На грунце захаплення рэволюцыяй у яго нават былі непаразуменьні з сваякамі.

І вось, калі нядаўна забілі яго цётку і яшчэ адну сваячку з боку бабкі, то старая пані казалася яму:

— Каму ты, Грыша, спрыяеш? ворагам сваім. Ну, каму, скажы, патрэбна сьмерць іх? Навошта гэта кроў?

Грыша маўчаў.

— Калі ты, — нападала на яго старая пані, — ідзеш з імі ў адну ногу, то ты і сам сукосна прыймаеш удзел у гэтых забойствах.

— Ах, бабуня! калі находзіць навальніца, то яна не разьбірае, дзе палын горкі і дзе пшаніца. Так! ўжо яе закон. Рэволюцыя — тая-ж самая навальніца. Хто вінаваты? Ніхто і ўсе.

— Я не разумею цябе, Грыша! — кіпяцілася старая пані: — як можаш ты гаварыць так? Забілі бяс сэнсу, бяз усякае патрэбы яго бабку, цётку, а ён кажа: Ніхто не вінаваты і ўсе вінаваты! І чаму ўсе? Тады і я ў гэтым вінавата?

— Так, бабуня, вінаваты і вы.

— Можаш ты і вельмі адукован, але ў нашы часы так не разважалі студэнты, прамовіла гнеўна бабуля: — дагаварыцца да такой недарэчнасьці!

— Вось вы, бабуня, моліцеся богу...

— У тым і ўсё няшчасьце, што вы бога забылі! — перабіла ўнука старая пані.

— Бог за грахі аднаго раданачальніка клаў пракляцьце на ўвесь яго род, бабуня.

— Ты — вырадак, Грыша! Значыцца, будзе справядліва, калі і табе ў бок засуне вілы які-небудзь Міхалап ці які там Пракоп, з-за якіх ты так крыжнешся?

— Ня ведаю, бабуня, ці справядліва гэта, але што так можа ня стацца, то за гэта нельга паручыцца: усё можа быць.

Старая пані зірнула на ўнука, і сэрца яе пачулі да яго нейкую жаласьць. Каб прыпыніць гэту размову, яна пачала плакаць аб нябожчыках і аб самой сабе.

Грыша так захапіўся водгульлем недалёкага бою, што не замеціў, як да яго падыйшла Наталя.

— Грыша! — з нязвычайнаю трывогаю ў голасе аклікнула яго дзяўчына.

Студэнт здрыгануўся, зірнуўшы на яе. Грыша быў моцна зражаны яе в'дам. Наталя была бледная, перапалоханая.

— Што з табою, Наташа?

— Уцякайце, хавайцеся, Грыша!

Студэнт яшчэ больш перапалохаўся. Ён нічога не разумей і пужліва пазіраў на дзяўчыну, у яе ясныя вочы, у якіх адбіваўся страх і трывога.

— Уцякайце, уцякайце, Грыша. І чым хутчэй, тым лепей, бо вас хочуць забіць.

Студэнт, пачуўшы апошнія словы, задрыжаў.

— Зашто-ж забіваць, Наташа? — апаўшым, прарываным голасам, калоцячыся ад нейкага страху, ірамовіў Грыша.

— Ну, я-ж сама чула. За вамі сочаць. Кажуць, вы нейкія знакі падаіце немцам. Уцякайце! — ціха, у паўголаса казала Наташа і трасла студэнта за руку.

Грыша памяртвеў і стаяў, як-бы яго аглушылі абухам. Рукі і ногі яго трасьліся, сэрца заныла.

— Што-ж мне рабіць, Наташа? — як перапалоханае дзіця, пытаў студэнт, трымаючыся за руку дзяўчыны.

— Ідзецца куды-небудзь. Схавайцеся хоць на дзень, хоць на гэты момант... Пойдзем!

Наталя ўзяла яго за руку. Ён паслушна пайшоў за ёю.

У гэты час на грэблю з горкі спускаліся тры коньнікі. Яны галопам праімчаліся па грэблі, падняліся на горку, праскакалі вуліцаю каля яру і спыніліся на выгане, дзе стаяла сялянская грамада, якраз напроціў панскага дому.

Коньнікі пазлазілі з сёдзел.

— Таварышы! — зьвярнуўся адзін з іх да сялян: — нямецкая буржуазія прыйшла сюды для падтрыманьня расейскай буржуазіі. Яна хоча зьнішчыць нашу рабоча-сялянскую ўладу, вярнуць правы земляўласнікам, каб на нашу шыю пасадзіць зноў пана. На Украіне ўлада перайшла к царскаму генэралу Скарападзкаму пры дапамозе немцаў. Цяпер яны забралі наш горад. Калі мы пусьцім іх далей, то памятайце: за імі прыдзе пан, прыстаў, вураднік і нагайка. Паны зноў сядуць па сваіх маёнтках і будуць зноў заводзіць свае панскія старыя парадкі і законы, а за парушэньне іх дваранскіх правоў, за іх раз-

бураныя маэнткі будуць арыштоўваць вас і саджаць у вастрогі. Не дапусьцім-жа гэтага! Нам няма на каго спадзявацца. Мы самі павінны даць адпор нашым ворагам. Мы, сяляне і рабочыя, не дапусьцім паноў-дармаедаў! Далоў контр-рэвалюцыю! Таварышы! Таварышы-чырвонагвардыйцы стаяць на пазыцыях з вінтоўкамі, гатовыя палажыць свае голавы за вас. Яны чакаюць ад вас падтрыманьня. Яны паслалі нас к вам сказаць, што ім трэба дапамога. Таварышы! Наша ўлада, нашы правы ў нашых руках, але іх хочуць вырваць ад нас. Падтрымайце-ж нас у змаганьні з контр-рэвалюцыяй, падтрымайце ўласную справу! Хіба-ж вы захочаце зноў стаць нявольнікамі і пакорна прасунеце шыю ў панскае ярмо? Хто ўмее страляць, а сярод вас ёсьць многа салдат, ідзеце ў нашы рады! Бярэце вінтоўкі, ідзеце на пазыцыі, бо вораг—на парозе ваших хат. Далоў гвалтоўнікаў! Няхай жыве рабоча-сялянская ўлада!

Сярод сялян узбудзіўся нязвычайны рух, абурэньне. У іх вачох загарэўся агонь помсты, абудзілася стыхійная сіла, гатовая зьнесьці ўсё з свае дарогі.

— Даць помач!—крыкнуў хтось з грамады.

— Даць! даць!—пранеслася бура галасоў.

— Хто йдзе, становіся сюды!—заглушаючы шум натоўпу, крыкнуў Ільлюха Бліноў, і сам выскачыў на прагал. У нямецкую вайну ён камандаваў узводамі быў заслужаным старшым вунцэр-афіцэрам.

— Рота, ка мне!—крыкнуў ён зноў, як ротны камандзір, і ставіў рукі, даючы знак, каб рота зьбіралася.

Адзін за другім, а то і цэлаю грамадою павалілі да яго ахвотнікі. Праз мінуту ваяк набралася на паўроты.

Мобілізацыя прайшла борзда.

— Дзякую вам, таварышы!—кланяўся ім прамоўца.

— І паніча забраць з сабою! Няхай пакажа на дзеле, а не языком, што ён за народ стаіць.

— Забраць, забраць!—загрымелі ваякі.

III.

Другая вестка ў доме старой пані згусьціла яшчэ больш і без таго напруджанае становішча.

Чуць толькі вайшоў Грыша з Наталляй у дом, не паспеўшы нават абсудзіць з бабкаю, што рабіць, як з суседняе вескі, дзе жыў іх сваяк, адстаўны ротмістр, ім далі знаць, што два дні таму назад быў забіты родны дзядзька Грышы, брат яго мацеры.

— Божая кара нав'сла над нашым домам, -бледная, як сьмерць, сказала старая пані:—о, божа, божа!—стагнула яна і ламала рукі.

І Грыша быў, як труп. Гэта вестка яшчэ больш падкрэслівала няпэўнасьць цяперашняга часу, і тая небясьпека, якая пагражала яго ўласнаму жыццю, становілася больш значнаю, больш рэальнаю. Свайго дзядзьку Сяргея Грыша вельмі добра помніў і любіў яго. Дзядзя Сяргей быў земскім доктарам, любіў просты люд і служыў яму чэсна. Праўда, забілі яго зусім выпадкова. Гэта сьмерць зрабіла цяжкае ўражаньне на Грышу. І калі сьпяраша еч не згаджаўся сыйсьці адгэтуль на некаторы час і схавацца, то цяпер у яго было адно толькі жаданьне, адна думка: уцякаць, уцякаць ва што бы то ні стала.

На скорую руку ён адзеўся, захапіў ручны чамаданчык, некалькі кніг, яды на дарогу і, разьвітаўшыся з бабкаю, пакіраваўся ў сад другім ходам.

Наталя йшла за ім, праводзячы яго з дому. Студэнт на момант прыпыніўся, глянуў на Наталю.

— Ну, Наташа, прашчай!

Узяў яе за руку, паглядзеў ёй у вочы.

— Добрае тваё сэрца, Наташа. Ня ведаю чаму, але мне так шкода цябе, як нікога на сьвеце. Я гляджу на цябе, як на сястру.

І крэпка пацалаваў яе руку.

Дзяўчына ад нечаканасьці зусім замяшалася. Твар яе заліўся яркім румянцам. Потым яна заплакала ці ад таго, што ён пацалаваў ёй у руку, ці шкода стала хлопца, ці з другой прычыны. А ён ужо схадзіў з балкона ў сад.

У гэты самы час к панскаму дому падыходзілі тры самамобілізаваныя сяляне. Двое другіх стаялі за кустамі язьміну на тэй дарожцы, па якой трэба было прайсьці студэнту. Яны выйшлі яму насустрач. Гэта былі яго знаёмыя хлопцы, з якімі ён хадзіў на сходкі. Але цяпер яны былі зусім не такія, якімі ён іх ведаў: звычайна.

Сур'ёзна і дзелавіта аб'явілі яму волю народу і вярнулі яго назад. У панскім доме спаткалі яшчэ трох дзяцюкоў і ў шасьцярых выйшлі на вуліцу. Там іх чакала цэлая грамада людзей, гатовых ісьці на пазыцыі.

Грышу паказалася, што на яго зірнулі варожа і падзэрэнна. На душы ў яго было цяжка, усё роўна як-бы яго вялі на сьмерць.

— Ну, айда!—скамандаваў Ільлюха.

— Сьмерць буржуйам!

— Далоў контр-рэволюцыю!

Шэрая маса заварушылася і пацягнулася, падымаючы пыл, у бок возера.

Хтось успомніў старую салдацкую песню:

„Дружно, ребята, в поход собирайся,

Бери сухарей и белья для себя!“

— Добра, дзеткі, задайце немцу, каб помнілі доўга, ака-
янныя! — казаў дзед Патап, праводзячы ваяк.

Мінулі грэблю, падняліся на ўзгорок. Уперадзе, крыху ля-
вей, стаяў лясок, пераважна дубовы. Ён быў яшчэ бяз лісь-
цяў, толькі кустоўнік дзе-ня-дзе пачынаў выпускаць сьвежую
зелень.

Сонца стаяла ўжо на поўдзені. З узгорку былі добра
відаць далёкія і блізкія вёскі, вежы цэркваў і цэлыя рады
ветракоў. У прыродзе было так слаўна! З кожнае лапінкі
зямлі праб'валася новае жыццё, ціхае, лагоднае. Прыветна
пазіралі многадумныя, сьветлавата-сінія далі, адзінокія ра-
кіты, раскіданыя там-сям на дарозе. А сама гэта дарога!
Мілая, слаўная! яна бегла кудысь далёка адгэтуль і клікала
з сабою ў новыя, спакойныя краіны, дзе няма гэтае бурь,
сьмерці, дзе ня чуто грому гармат.

Грыша йшоў маўклівы, пануры, адчуваючы страшнае
адзіноцтва. Колькі разоў азірнуўся назад, украдкам, як зло-
дзей. Іх пасада, роўная дарожка, высаджаная ліпамі, высокія,
многавяковыя дубы пазіралі, як здавалася студэнту, тужліва
і ўспагадна. А людзі, што йшлі з ім поруч, цяпер уяўляліся
яму чужымі, варожымі. Яму страшна было ў кампаніі з імі.

А што, калі яны выведучь яго ў гэты лясок і застрэляць?
Хіба гэта для іх трудна? Забілі-ж яго дзядзьку.

Яшчэ большая адзінота агортвала яго душу.

Чым бліжэй падыходзіў ён да пазыцыі, тым мацней вала-
дала ім думка адстаць, схвацца і ўцячы.

Яму было вельмі няпрыемна—і ён гэта тлумачыў сабе,
як нядобры знак.—што яго намеры выйсьці з дому неза-
метна скончыліся няўдала. Яшчэ добра тое, што ён знайшоў,
што адказаць, калі запыталі яго, куды ён выбраўся. А ён ска-
заў, што йдзе на пазыцыі сам па добрай воле, каб рабіць
раненым перавязкі. У вёсцы ведалі, што ён вучыцца на док-
тара. і такі яго адказ здаволіў і запакоіў найбольш заядлых
непрыцеляў.

Тымчасам людзкая грамада павярнула з дарогі ў бок
лесу. Каля саменькага лесу пав'валася вузенькая, адпачыў-
шая за зіму ад людзкіх ног сьцежачка. Вярсты паўтары бегла
яна поруч з лесам, каб потым абагнуць другі яго край і за-

раз-жа спусьціцца ў глыбозны і шырачэзны яр, густа заросшы дубняком, дзікімі грушамі і хмелем.

Грыша прагным поглядам азіраў гэты яр і абмяркоўваў плян уцяканьня. Баязьліва і скоса кідаў вачамі на грамаду. Яму здавалася, што яна чытае ў ім затаеныя думкі яго. Але калі ня зробіць ён гэтага тут, то там, на чыстым полі, за ярам, ужо гэтага ніяк ня зробіш: там чужое сяло, там войска і строгі надзор за кожным. Толькі ў гэтым яры зьбегчы: ён цягнецца на дзесяткі верст і злучаецца з цэлаю сеткаю другіх яроў.

Лясок ужо аставаўся ззаду. Цяпер сьцежачка была па касагору, спускаючыся ў яр. Па другі бок яру ўжо відаць былі ветракі Рудаўца. Дзесь з боку ад вёскі яшчэ больш драпежна бухалі гарматы. Сяляне-салдаты прыціхлі і сталі сур'ёзны. Грыша пазіраў на іх і дзівіўся: іх ніхто ня гнаў, яны пайшлі самі, што-ж прымушала іх пайсьці? Сазнаньне доўгу? Свае асабовыя інтарэсы? Ён ніяк ня мог зразумець гэтага і пачуваўся тут лішнім і непатрэбным. Ён чуў, што на яго насунулася нейкая навала. гатовая сьцерці яго, як лёгкую пылінку.

Як толькі спусьціліся ў яр, ён зараз-жа азірнуўся, як профэсіянальны злодзей, зірнуў на салдат. зьмерыў вокам кусты, цяпер ён быў апошнім. за ім нікога ня было, прыгнуўся і шуснуў у яр, у кусты, прабег колькі крокаў, стараючыся не рабіць шуму, забіраючы ў гушчар і кіруючыся ў тое месца, дзе яр разгаліньваўся на многа яроў. Тут ён прыпыніўся і прыслухаўся. Нікога ня было. Толькі гарматы з кароткімі перарывамі бухалі й бухалі, пасылаючы ў горад снарады, ды дзесь правей вёскі тахкалі кулямёты.

І ўсё-ж самапачуваньне ў Грышы было няпрыемнае, бо ён выяўна цяпер стаў на шлях здрады. Нейкае нутранае пачуцьцё падказвала яму, што ён зрабіў нядобрае. Нават быў такі момант, калі ён хацеў вярнуцца, каб далучыцца да сялян, але ён ня мог перамагчы ў сабе нейкага страху. Гэта вайна, гэта кроў, зьнішчэньне жывых форм жыцьця - навошта ўсё гэта?

І яму, як ніколі, захацелася жыць, і ніколі такім мілым не здавалася гэта жыцьцё, як цяпер?

Туляючыся між кустоў, як злодзей, як воўк, ён ішоў усё далей і далей. А гэта страшнае месца з кожным крокам кудысь адыходзіла ад яго й заціхала. Што-ж рабіць цяпер?

Трэба прабіцца да блізкае станцыі і калі ня можна вярнуцца ў Харкаў, то паехаць у які-небудзь горад, хоць - бы і ў Курск

Яшчэ з паўвярсты прайшоў ярам, агібаючы вялікім кругам сваю вёску.

Прыпыніўся, прыслухаўся. Было ціха. Толькі гарматы, бухаючы глушэй і далей, надаедна напаміналі яму аб тым, што ён ухіліўся ад агульна-грамадзянскае справы, што карцела яму нейкім бясслоўным дакорам.

Асьцярожна прабіраючыся па сухіх леташніх лісьцях між разгатых кустоў, Грыша папробаваў падняцца ўгору па схілу яру, каб выйсьці наверх, бо і туляцца ўвесь час у яры таксама небяспечна: лёгка можа паказацца, што ён—асоба падазрэнная. Выйшаў. Перад ім ляжала пустое поле. Недалека ад яру бегла дарога, то падымаючыся на ўзгоркі, то хваючыся ў лагчынах. Крыху паразважаў. Хацеў ужо пакіравацца на дарогу, аж зірк—на горку ў галоп падымалася група коньнікаў. То быў разьезд. Грыша кулём пакаціўся ў яр. Ён моцна перапалохаўся і толькі тагды пачуўся спакойней, калі шырокім кругам абагнуў сяло Малыя Крукі і выйшаў на Рыльскі шлях. Вось толькі абмінуць Вялікія Крукі, што стаялі ў пяцёх вярстох ад яго вёскі. Але абмінуць гэта сяло было ня так лёгка: тут па адзін і па другі бок ляжалі шырокія балотыны, праз якія прайсьці было цяжка. Не даходзячы да сяла на тры чвэрці вярсты, Грыша спаткаў кабету. Разьмінуўшыся з ёю і прайшоўшы яшчэ дзесятак-другі крокаў, Грыша зьвярнуў з дарогі.

Кабета, як толькі з ім разьмінулася, прыпынілася і доўга ўзіралася ў незнаёмага паніча. Відаць, яе ўзялі нейкія падазрэнныя думкі. Яна шпарка павярнула назад, агародамі прайшла ў двор. Грыша не заўважыў гэтага і таксама йшоў борзда, каб абыйсьці гэты кут і зноў выйсьці на дарогу, дзе, як яму думалася, ён будзе сьмел.

Ішоў ён і баяўся нават падняць вочы і азірнуцца. Вось зараз пройдзе палавіну небяспечнае дарогі. Ён ішоў, прыгнуўшы галаву. Яму здавалася, што за ім сачаць. Украдкам павярнуў назад галаву і здрыгануўся: два чалавекі выйшлі з-за клуні і пазіралі на яго. Ён несьвядома прыбавіў ходу. Зірнуў яшчэ раз назад адзін чалавек махнуў рукою, даючы яму знак спыніцца. Грыша прыкінуўся, што не замечіў гэтага, а сэрца ў ім застукала мацней.

Пастой! пастой!—пачуў ён за сабою.

Грыша, не аглядаючыся назад, пусьціўся наўцекі.

За ім кінуліся і сяляне.

— Стой! стой ты, кажуць табе!

Хрыплыя галасы цяпер сталі бліжэй. Грыша, як зьвер, за якім робіцца пагоня, бег, нічога не разважаючы; адно ён

толькі чуў, што скоро павінна быць нейкая разьвязка. Уперадзе на пярэймы беглі яшчэ тры сяляне.

— Дзяржы яго! дзяржы!—гукалі ззаду.

Тры чалавекі перасякалі яму дарогу. Грыша выбіваўся з сілы, цяжка дыхаў, сэрца калацілася моцна.

Не даб'ягаючы сажняў пяць да пярэдніх, Грыша крута павярнуў у двор.

— Лаві! ня пускай!

Высокі, рыжы, сярэдніх гадоў мужык загараджваў студэнту дарогу.

Грыша з разгону штурхануў рыжага.

Рыжы паляцеў убок на некалькі крокаў, але ў гэты-ж міг нешта вострае і цяжкое чарахнула Грышу ў галаву каля вуха. Грыша пачуў, як бы яго апякло агнём. На твар і за каўнер палілася кроў. Ён зрабіў яшчэ колькі крокаў. Ногі яго аслаблі, і ён тварам упаў на зямлю, а вочы яго заслаліся нейкім туманом.

Першы дабег да яго рыжы. Высока ўскінуўшы дручок, рыжы з усяе сілы хваціў Грышу па сьпіне.

У захапленьні дзікага абурэньня рыжы крычаў:

— Бі шпіёна!!!

Гэты крык як-бы прарваў нейкую заслонку, якая адгароджвае чалавека ад зьвера. Набегшы натоўп стаў біць студэнта, чым папала, мясіць і таптаць яго нагамі, бо тут ня было месца ні розуму ні пачуцьцю чалавека.

Бледны, акрываўлены, зьбіты і ў сніжках Грыша ляжаў нярухома і толькі цяпер пачыналі больш чулыя душы прыходзіць да памяці: у агуле-ж натоўп быў настроен варожа. Нават дзеці-падросткі пацяшаліся відам акрываўленага незнаёмага хлопца і рабілі жорсткія ўвагі, і злыя ўсьмешкі крывілі ім губы.

І толькі цяпер пачуліся пытаньні:

— Хто-ж гэта?

Толькі цяпер пачуліся разважаньні, якая віна чалавека, якога з такім акамяненьнем нядаўна білі.

— Глядзі! глядзі! ён яшчэ жывы!

Грыша застагнаў і павярнуўся. Узьняўшы галаву, ён абвёў поглядам натоўп і ціха сказаў:

— Браткі, за што?.. Не забівайце мяне. Мяне яшчэ вылечаць, я яшчэ буду жыць.

— Стой, рабяты!—пачуўся чыйся ўладарны голас, і шырокія плечы, адціскаючы народ, паказаліся з натоўпу.

Распытаць яго трэба харазенька ды паглядзець дакументы,—казалі шырокія плечы.

— Ты хто такі ёсьць?

Грыша падняў памутнелыя вочы, адзікшыя крывёю і сказаў:

— Студэнт Заплацінскі. Старая пані мая бабуля.

— А чаго ты прышоў сюды?

— Я йшоў на станцыю.

— А чаго ўцякаў, калі табе казалі спыніцца?

— Баяўся...

— Баяўся!—працягнулі шырокія плечы:—значыць, ёсьць прычына баяцца. Паказвай дакумант.

Колькі моманту Грыша стаяў, як-бы нічога не разумеючы.

— Дакумант твой дзе?—насядалі шырокія плечы.

Грыша дзіка азірнуўся. Відаць, ён поглядам шукаў свой чамаданчык, але яго тут ня было. Пачаў аглядаць кішэні. Рукі яго трасьліся, ногі не стаялі, падгібаліся. Дакуманты ніяк не знайходзіліся.

— Якія там у шпіёна дакуманты?—крычаў хтось з натоўпу.

— Га, і дакуманту няма!—зларадна крычаў рыжы.

Але дакумант знайшоўся.

Разглядалі яго доўга.

— Чаму пячаць не на месцы?—прыдзіраўся чалавек з шырокімі плячамі.

Студэнт маўчаў.

— Вядзі яго, рабаты, на зьезджую!

Хістаючыся, паплеўся Грыша. Разам з ім зрушыў і натоўп.

— Браткі, родныя!—прасіўся Грыша: што злога зрабіў вам? Пусьцеце мяне.

— Там відаць будзе, што з табою рабіць.

Узышлі на горку. Недалёка стаяла цэркаў, а каля яе быў роўны выган. На выгане таксама былі людзі. У аднэй кучцы стаяў каваль Мамай і дзед Патап. Яны былі людзі набожныя і прыйшлі сюды ў цэркаў. Таксама мелася на ўвазе і коней сваіх далей адвесьці на ўсякі выпадак.

З натоўпу, які вёў Грышу, хтось аклікнуў каваля і дзеда Патапа.

Мамай і дзед Патап падыйшлі. Натоўп прыпыніўся.

— Ваш гэта „барчук?“ спыталі каваля.

Каваль паўглядаўся.

— Здаецца, як-бы наш, —адказаў каваль.

Промень надзеі асьвятліў душу студэнта.

— А ты, стары, прызнаеш яго?

Дзед Патап кінуў на Грышу пануры погляд, крыху ламяўся і цвёўра прамоваў:

Не, ня наш. Наш з рабятмі на немца пайшоў.

Заныла сэрца ў Грышы.

— Дзядок, дзед Патап! — прамовіў ён: — нашто вы грэх на душу бярыце? Хіба-ж вы ня ведаеце мяне? Дзед Патап! дзядзя Сыцяпан! — звараचाўся Грыша да сваіх сялян.

Ня ведаю, ня ведаю цябе, хто ты ёсьць, — упарта кажаў дзед Патап.

На бяду прыехаў разьезд. Колькі сялян гаварылі з ім, паказваючы на Грышу.

Дзе ён? — пытаў начальнік разьезду, пад'яжджаючы бліжай.

— А вось ён самы!

Натоўп расступіўся.

Грыша зірнуў у вочы начальніку разьезду. Жорсткія, цвёўрдныя, бязжаласныя вочы.

— А, гэты! — прамовіў начальнік.

— Ну, хлопцы, злазь з коней.

Пазлазілі.

— Ступай за намі!

Анямеўшы ад страху, бледны, як палатно, паплеўся Грыша з салдатамі. Ён быў пануры, маўклівы. Ні слова просьбы, ні слова жаласьці.

Чарада падросткаў і дзяцей пабегла за ім. Сярдзіта палайваючыся, туды-ж пасунуліся і мужчыны. Ззаду, стоячы на выгане, галасілі дзьве ці тры кабеты.

Мінюты праз дзьве схаваліся за горкаю. Яшчэ праз мінюту пачуліся ні то чатыры, ні то пяць стрэлаў.

Салдаты вярнуліся, а Грышы з імі ўжо ня было.

Тарас Гушча.

Праца.

Зірні,
Як вакол
Процьма кол
Нясупынна,
Стройна, чынна
Ўюдь кругі
Чарадою.
Шасьцярні
Мітусяцца.
Імчацца
Стралою
Пасы.
Галасы
Рабочых
Пры рабоце
Ў траскатні,
Ў бразкатні
Ня чутны—
Мруць яны
Ў духаце,
Ў стоме, ў поце.
Лезе ў вочы
Пыл-смурад.
Учарод,
Як зьвясьці
На пагляд—
Упярод
І назад,
Упадрад
Шасьць радоў
Панахіленых сьпін.
Як адзін,
Колькі сот
Чалавек
За парухам
Машын
З заміраньнем
Дыханьня

Сачаць...
 Малаты—
 Тук-грук
 Тра-а-ты!
 Грукацяць.
 Сюд-тут—
 Э. кута. ў кут
 Прабляжыць,
 Паглядзіць,
 Майстар-цэх;
 Яго бег
 У адно
 Балакно
 Ніжа, ў'е
 Нясустрыманы рух.
 Зы-ы-ух!
 Грыы-ры!
 Шасьцярні,
 Мянтухі...
 Навакол
 Процьма кол
 У'юць кругі.
 Іх бягі
 Сачаць сотні вачэй;
 Сотні-ж рук
 Ладзяць стук
 У гармонь...
 І гартуе агонь
 Грозных Дознаў-пячэй
 Працы пільнай вытвор.
 Яе гмах, яе спор!..

Капыль, 15-VI—23 г.

Цішна Гартны.

Зьлітасьць.

Я ляжу, як у шоўку, у сьвежай траве,
 І гляджу у бязоднае неба, у далі,
 А разьвістыя думкі снуюць ў галаве
 І плячуць сеткі мар, што у сэрца запалі,
 І кіпіць пачуцьцё, як бурлівыя хвалі.

Матылькі нада мною трасуцца-снуюць,
 З сьцебялькаў на лісточкі гасьцінна садзяцца,
 Паяскі свайго лёту мініютныя ткуць
 І вось-вось прагуць скрыдламі твару кратацца,
 Каб са мною, прышэльцам да іх, прывітацца.

Мне пяюць незгамонна, мне граюць наўкол
 Перапёлкі, цвыркунчыкі, стрэлкі і восы,

І зьяўляецца з песнямі іх лёгкакрылы Эол.
Рассыпаючы сонца махрастыя косы
На зялёныя травы, на жыта палосы.

Ён вядзе па траве нячуваны вятрок—
І былінкі, і кветкі і мохрык мятліцы
На мяне пахіляюць уважлівы ўзрок,
За аднаю адна ка мне мкнучца схіліцца—
Ўсё завуць, ўсё маняць да сябе прыкіліцца.

І я кідаю ўзрок навакол, як дзіця,
Прагна рвуся аддацца бяскрайнай свабодзе,
Каб быць там, дзе дрыжыць калыханьне жыцця.
Дзе нябачны, а моцны развой яго ходзе,
І ня чуць ад нікога ніколі сібернага „годзе“.

Сьляпянка 31 V—23.

Цішка Гартны.

Беларуска.

Як ідзе—
Шнур кладзе
Лёгкае хады.

Роўны стан
Увабран
Стужкаю ўсягды.

Сьвежы жар
Крые твар—
Сьведзіцца пагляд.

Валасы
Ў дзьве касы
Спушчаны назад.

Паглядзіць—
Адарыць,
Сэрца скалыхне.

Падыці
Ў пачуцьці
Да яе кожны ймкне.

У руках
Рэзвы мах,
Праца, як гульня.

Ці з сярпом,
Ці з цапом—
Ўсё пая яна.

Ні жуды,
Ні нуды
У песьнях ня чуваць.

Сонца, квет,
Цалы сьвет
Рада-б абнімаць.

Кожын верць—
Паглядзець—
Погін каласоў.

Сіла, рух,
Вольны дух—
З поля ды лясоў.

Хто маляр
Яе чар,
Строю, пекнаты?

Край з вякоў
Мужыкоў—
Беларусь—то ты!

Капыль, 16-VI—23 г.

Цішка Гартны.

Дэзэртыр

I.

Высокае блак'тнае неба. Сонца ўжо падыходзіць на поўдзень. Па ўсяму неагляднаму вокам абшару сенажацяў мільгаюць белыя, чырвоныя, зялёныя плямы мужчын і кабет. Там блісьне іскраю кася на сонцы, там прапаўзе вялікі воз з сенам, а далей, кінуўшы работу, хлопцы і дзяўчаты збіраюцца ў гурток, жартуюць, кідаюцца сенам... Раздаецца вясёлая, вольная песня, якую падхапляе недалёкі гай і перадае далей у сумны лес... Няскошаная яшчэ трава хавае ў сабе мільярды жывога крылатага тварэння, якое сваімі галасамі напаўняе ўвесь абшар, вылівае сваю душу ў ціхай мэлёды... Вянучае сена, усыпаная роўнымі кветкамі, разывае ў паветры такі пах, што ад яго аж кружыцца ў галаве. А сонца сваімі праменьнямі ліжа, абымае ўсё: і людзей, і жывёлу, і кветкі, і кусты. Усё жыве адным жыццём, жыццём радасці, жыццём сонца...

Васіль толькі што скончыў увязваць воз з сенам. Ён падаў руку сваёй Кацярыне, і яна лёгка саскочыла ўніз, толькі крыху абапёршыся на плячо Васіля. Яна блізка-блізка стаіць каля яго і глядзіць яму ў вочы. Загарэлы смуглы твар яе, чырвоныя, як в'шні, губы, карыя вочы, пахнучае сенажатнымі кветкамі цела цягнуць Васіля да яе, і, крэпка абняўшыся, яны садзяцца ў нязгрэбенае сена...

Годз, Васіль! Людзі ўбачаць брыдка будзе... Ды й пара ўжо палуднаваць.

Яны адыходзяць ад воза.

Тага, глядзі, якога я жука злавіў! Во, з вусамі!

Маленькі Юзк кінуў свайго жука, матыля з адарваным крылом, і прыстаў да бацькі.

Ты пасадзіш мяне на каня, як павязём дадому сена?

—Добра, добра—пасаджу!

— Не, пусьці мяне цяпер каня паіць на рэчцы.

— Ах, праўда! ну, мы абодва паедзем.

Васіль сеў на каня, узяў к сабе хлопчыка, і яны паехалі к рэчцы. Юз'ік трымаецца за грыву і ад радасьці ня можа сядзець супакойна. Рэчка праз кусты бліскае, нібы міргам кліча да сябе.

— Тага, я купацца хачу!

Васіль і сам лезе ў ваду. Добра так у халоднай вадзе пасяля гарачыні. Але вада становіцца ўсё халадней ды халадней, як лёд. Дрыжачка прабірае да касьцей.

— Ах!

Васіль адкрывае вочы. Перад ім куст, увесь засыпаны сьнегам, а далей роўная белая коўдралагчыны, якая падымаецца на ўзгорак, дзе цямнее засланы начною імглою лес. Васіль быццам ня верыць сваім вачам і працірае іх рукою. Але дрыжачка, якая, здаецца, хоча разарваць усё нутро, варочае Васіля да рэчавістасьці і звычайнага жыцця. Там, каля таго лесу белыя, там іх акопы; ён сам стаіць у сакрэце.

— Спаў я ці н? — запытаўся Васіль у сябе, і нейкая трывога зразу запала ў сэрца. Але, азірнуўшы некалькі разоў маўчлівую, як труна, лагчыну, ён супакоіў сябе тым, што нікому з белых ня прыйдзе ў голаў вылазіць з зямлянак у такі сіберны мароз. Трывога прайшла, але дрыжачка ад холаду ня стрымалася. Васіль усімі сіламі хацеў сыяць зубы, але гэта яму не ўдавалася: міма яго волі зубы проста ляскалі. Усё цела знямела; ён ня чуў, ёсьць у яго ногі ці няма. Каб хаця-б трохі сагрэцца. Васіль пачаў церціся сьпіною аб дрэва, пад якім ён стаяў, а рукамі да болі сьціскаць то адпуськаць вінтоўку. З нагамі-ж ня было ніякай рады: яны глыбока ўлазілі ў мяккі, сьвежы сьнег, пад якім была непамёрзлая нізіна і вада.

— Хоць бы зьмена баржджэй!

Але як знарок нідзе ня чуто ні шолыху. Васілю стала здавацца, што на ўсім сьвеце няма ўжо нічога жывога, апроч яго: усё вымерла ад гэтага ледзянога холаду і пахована пад гэтую сьмяртэльнаю сьнегаваю коўдраю. Чаго ён тут стаіць, каго вартуе ў гэтым дзікім балотным лесе, адзін у цэлым сьвеце? Ён крануў рукою, і штых датыркнуўся да твару. Крыху супакоіўшаяся дрыжачка зноў, як электрычны ток, прабегла па ўсяму целу.

— Нельга курыць тут, але закуру— можа крыху сагрэюся, падумаў Васіль.

Ён апусьціўся на калені, дастаў закарузлы капшук з махоркаю і пачаў круціць цыгарку, але замёрзшыя пальцы

ніяк не маглі справіцца з гэтаю работаю. Шмат перапсваў ён газеты, пакуль удалося зрабіць нешта падобнае да цыгаркі. Забыўшыся, Васіль устаў і чыркнуў запалку, ужо стоячы.

—Цо-ок! Дзы-н!—і сьнег пасыпаўся з дрэва.

—До-до-до, до-до! — пачуўся з таго боку Шварцлёзэ, будзячы лес і лагчыну.

—А не, ня ўсе памерлі, падумаў Васіль, успомніўшы свае нядаўнія думкі.—Жывуць і сьцерагуць так, як і я.

Васіль, заціснуўшы ў кулак цыгарку, каб ня было відаць агню, са смакам зацягваўся. быццам хацеў праглынуць увесь дым. Яшчэ цокнулі дзьве-тры кулі, і йзноў усё заціхла, замерла. Скончыўшы курьдзь, Васіль пачаў углядацца ўперад, прагучыся дасачыць той пункт, адкуль стралялі белыя. Але ад напружаньня і ад таго цяпла, які дала яму цыгарка, вочы яго пачалі заплюшчвацца. Ён прабаваў махаць рукамі, таптаўся на нагах, але здавалася, усе часткі цела былі чужымі і ня слухалі яго. Драмота так апанавала яго, што стала мацней кожнага пачуцця, мацней разуменьня і, нават, мацней самае сьмерці.

Прыхіліўшыся к дрэву, Васіль стоячы заснуў, але ніякі шolah не прапушчаўся яго вушамі. Ён чуў, як сьнег падаў на яго з ветак, як з нязмерным стукатам і громам падаў зьверху сучок, як раўла, быццам у млыне, пад яго нагамі балотная вада. Разам з гэтым ён бачыў перад сабою то вялізарны, дзіўны горад з шырокімі вуліцамі і процымаю вясёлага народу, то нейкае войска ў цудоўнай адзежы; потым яму здавалася, што ён паланёны белымі, што яго кладуць на зямлю і б'юць калом па нагах у пяты. Боль праходзіць па ўсёй сьпіне да галавы і здаецца, што мазгі развальваюцца ад яе, застываюць. Ад болі Васіль прачынаецца, перш аглядае смутна-белую лагчыну. Што будзе далей? Ён чуе, што сіла падыходзіць к канцу. Сьсыці на сьнег? Не, замерзьнеш. Трэба крануцца з месца, прайсьці трохі.. Нага ня слухае..

—Таварыш! а, таварыш! Таварыш Каляда!

—Можа замёрз ужо?

—Не, яшчэ грудзі цёплыя і сэрца б'ецца. Аставайцеся вы тут, таварыш Казлоў; праз гадзіну я прышлю вам зьмену,—больш стаяць нельга. Каляду-ж я папробую дацягнуць на заставу.

Узводны падняў Васіля пад пахі і ўзваліў сабе на сьпіну. Ісьці ноччу па лесе да яшчэ ня бачучы карчоў, засьпаных сьнегам,—няпэгкая справа. Нясыці-ж на сабе чалавека яшчэ трудней. На шчасьце Васіль хутка ачнуўся і хоць ціха, але ўсё-ж мог ісьці.

—Ня шастайце, таварыш узводны,—парадзіў Васіль: іх пост надта блізка, і яны могуць даведацца, дзе наш сакрэт.

Праз некалькі хвілін Васіль са ўзводным былі на заставе.

Узвод, у якім служыў Васіль чырвонаармейцам, ужо пятую ноч стаяў у заставе сярод лесу, дасочваючы ўваходы ў апошні з боку белых. Марозы раптам падняліся надта крэпкія градусаў больш за дваццаць. Выстаяць пад такімі марозамі ў брызэнтавых шынялех і камашах ня было ніякай магчымасці. Для разагравання трэба было хочаш-ня-хочаш разводзіць агонь. Каб ня відаць было бляску ад агню белым, чырвонаармейцы збудоўвалі з жэрдыдзя і яловых ветах салаш, які і зьяўляўся прытулкам для ўсяго ўзводу. Пасярэдзіне салаша заўсёды гарэў касьцёр, на якім можна было згатаваць кіпяток, а таксама і абгарэцца. Кругом кастра было накідана шмат яловых і хваевых ветах, якія служылі пасьцельлю для чырвонаармейцаў. Пад гэтую пасьцельлю, яч ступіць ці легчы на яе, сачылася вада, бо грунт па ўсяму лесу быў балотны. Вада таксама ўвесь час капала і зверху: таяюшы ад агню сьнег на салашы даваў яе досыць. Цяпла ў салашы было столькі, як і знадворку, але ўсё-ж такі тут можна было прысесці і абгарэцца.

Вось у гэты салаш і прыйшлі ўзводны з Васілём.

Ну, як ты адчуваеш сябе? — запытаўся узводны.

Кепска, таварыш узводны, адказаў Васіль.

—Цяпер скідай хутчэй камашы.

Чырвонаармейцы, што сядзелі ці ляжалі каля агню, адхіліліся і далі месца Васілю. Адзін з іх пасабіў яму зьняць абледзянелыя абмоткі, скурчаныя, як скарынка, камашы і мокрыя анучы. Прынясці сьнегу і пачалі націраць ногі Васіля якія толькі праз чвэртку гадзіны пачалі чырванець.

—Кажуць, што ў Н палку ўчора шмат людзей на сьмерць замерзла: цэлую ноч полк праляжаў у ланцузе пад дротам у белых, прамовіў адзін з чырвонаармейцаў.

—Ваяваць з белымі —нішто, вот толькі з марозам бароцца падчас немагчыма,—устаіў другі.

—Вайна, брат, ня кулачная бейка, ня йгрышча: захацеў —б'юся, не захацеў —не,—навучанна сказаў ім абодзым узводны.—Вайна йдзе на зямлі, у прыродных умовах, у якіх мы жывем. Праз гэта ў вайне пераможа той, хто ня толькі зможа свайго супраціўніка, але пакарае і гэтыя прыродныя ўмовы.

Васіль, зусім ужо адыйшоўшы, падняў вочы на ўзводнага, доўга глядзеў на яго, а потым запытаўся:

Вы кажаце перамагчы прыроду? Ну як-жа яе пераможаш, калі ў такі мороз мы холзім у брызэнтавых шынялёх ды камашах? Як гэта я буду страляць, калі на 20-ці градусным морозе ў мяне рукі голяы?

Размова Васіля падбухторыла і яшчэ аднаго чырвонаармейца. Гэты рашпіліў свой шынэль і маляскінавую гімнасыцерку і паказаў сваё чорнае цела, на якім ня было сарочкі.

—Ваюй, добра ваяваць!—крыкнуў ён.—Я ўжо два месяцы ня мыўся, а калі была ў мяне сарочка—і ня ўспомню! Вось ляжу тут каля агню, і толькі сагрэецца бок, як яго пачынаюць сячы вошы; носіш іх на сабе ліха ведае колькі, бо цэлыя дні і ночы ня спускаеш шынэлькі з плеч. Вось і ваюй.

—Што-ж, патвойму, трэба кідаць вайну з белымі?—запытаўся ў яго ўзводны. Калі ў нас усяго недахваткі, дык трэба пакарыцца Юдэнічу? Не, мы якраз ваюем за тое, каб у нас усё было. Мне здаецца, што ня шмат табе давалі паны, як былі яшчэ яны ў сіле.

—Калі бальшавікі вядуць вайну, то няхай-жа яны дадуць нам адзежу і яду,—не здаваўся чырвонаармеец.

—Кінь ты плявузгаць,—зьяврунуўшыся да яго, прамовіў адзін з чырвонаармейцаў:—Бальшавікі вядуць вайну, кажаш. Як-жа яе ня весьці? Не бальшавікі палезьлі на Гэльсінгфорс ці Рэвель шукаць Юдэніча, а ён сам палез на Пецяярбург. Падумаеш, які Наполён зьявіўся дай яму Пецяярбург. Ну вось і далі, а цяпер і эстонцам дадзім, калі і далей будуць уступацца за яго.

—А добра ваююць эстонцы, на іх ліха, ня так, як гвардыя Юдэніча.

—Чаму-ж не ваяваць? Заселі ў гатовых бліндажах, за дротам. Выжані іх, калі хочаш.

—Нічога, выжанем. Вось заўтра зажараць па іх з шасьцідзюймовых, дык, нябось, уцякуць, сказаў узводны.

Чырвонаармейцы, здзіўленыя прыходам Васіля, пачалі йзноў прымошчвацца кругом агню. Некаторыя ўжо спалі. Другія пачалі засыпаць. Васіль высушыў свае анучы і абмоткі, абуўся і прынёс знадворку кацельчык сынегу, каб згатаваць кіпятку. Ва ўсём цэле яго адчувалася ныцьцё і боль, живот, здавалася, падвяло к сьпіне. Ён дастаў з мяшка не вялічкі кавалачак хлеба, але есьці яго нельга было, бо ён быў мёрзлы і цвёрды, як камень. Васіль проста палажыў хлеб на дровы ў вагонь.

Павячэраўшы гэтым кавалачкам хлеба, Васіль хацеў заснуць, але сон ніяк ня прыходзіў. Як там у сакрэце ён ня

мог адагнаць дрымоты, так тут нельга было заснуць. Думкі яго раз-по-разу зварочваліся да дому, да таго, як жыве яго Кацярына, ад якое ўжо больш за паўгода ен ня меў някіх вестак. Там, далёка на Беларусі, стаць яго веска, у якой есьць і яго ўласная хата, свая сям'я, успомніў ен свой сонмару ў сакрэце, і яму так захацелася дадому, так пастылым паказалася блукацца па гэтых пустых сьнежных лясах ды балотах, ня маючы ніколі прытулку, адчуваючы вечны голад і страх сьмерці! Васілю стала здавацца зусім незразумелым, што ня толькі іх полк, але шмат другіх тысячы людзей сядзяць вось у гэтую самую ноч у такіх самых салахох, мерзнуць, пухнуць ад голаду і холаду. Вайна? Дзея чаго яна? Ня толькі я, Васіль, выбіўся з сілы, але выбіваецца ложны, каму даводзіцца пабыць тут. Нельга-ж узяць ад чалавека больш, чымся ў яго ёсьць...

Чырвонаармейцы, абняўшы колам агонь, спалі. Часта некаторыя ўскаквалі со сну на ногі, зацягвалі на сабе тужэй адзежу і лажыліся замерзшым бокам да агню. Здавалася, што чалавекам уладае нейкая пабочная сіла, іншая, чымся іч уласная воля. Другія выкрывалі скрозь сон ці асаблівыя словы, ці, нават, цэлы сказ. Васілю здавалася, што ен знаходзіцца сярод жывых пакойнікаў. Той чырвонаармеец, што нядаўна ўпарта спрачаўся са ўзводным, раптам ускочыў і пачаў шукаць свой мяшок. Знайшоўшы, ён надзеў яго на плечы і зрабіў крокі два к выхаду, пераступіўшы праз таварышоў.

Куды ты?—запытаўся ў яго Васіль.

Чырвонаармеец зьнячэўку ўздрыгнуў, а потым, блізка схліўшыся над Васілём, прашаптаў:

— Не магу больш! Уцякаю дадому.

— Дэзэртырнічаеш? А калі зловяць?

— Ну што-ж сьмерць? Дык і тут нічога не дачакаешся лепшага.

Чырвонаармеец ступіў разы тры і быў ужо на дварэ. Васіль прыслухоўваўся, пакуль чуў рып сьнегу пад нагамі ўцекача: яму хацелася перш клікнуць узводнага, але потым ён раздумаў гэта рабіць.

„Хто ведае, можа ён і добра зрабіў“, падумаў Васіль.

Доўга Васіль варочаўся з боку на бок, але заснуць ня мог. Узводны ўжо зьмяніў два разы пасты і сакрэты, а ў Васіля нейкая няясная думка, меўшая зьвязак з далёкім домам, ня выходзіла з галавы. Ах, гэты чырвонаармеец! Узяў і пайшоў сабе... Прыйдзе дадому... Хто прыйдзе: ён ці я? Васіль заснуў.

— Уставай!

Ад неспадзявачага моцнага крыку ўсе разам усхапіліся на ногі. Узводны ўжо быў пры поўнай зброі і пробаваў ці добра ходзіць рэвальвэрны барабак. Ён сьмяючыся, глядзеў на ўскочыўшых чырвонаармейцаў, у якіх былі шырока расчыненыя вочы, нібы ад сполаху, а готым заспакоіў іх, сказаўшы, што гэта ён пабудзіў іх. Далей узводны паведаміў таварышаў, што іх полк пераходзіць сягоньня ў наступ на пазіцыі белых у Дуброўкі, і прыказаў хутчэй зьбірацца, бо той батальён, які стаяў у старажоўцы і ў заставах, будзе пушчаны на белых першым. Пачуўшы гэта, чырвонаармейцы кінуліся ставіць на касцёр свае манеркі са сьнегам, каб згатаваць гарбатую. Іншыя нібы пра сябе мармыталі, што іх батальён заўсёды пхаюць усюды першым; другія два стаялі ўсё-ж у рэзерве, а цяпер іх і ў наступ пускаюць ззаду. Можа аб гэтым загаманілі-б і мацней, але ўзводны, пачуўшы ў чым справа, прыпыніў далейшую размову аб гэтым: ёсць прыказ і няма чаго дарма малоць языком апроч таго, іх батальён, які ўжо ведае ўсю пазыцыю супраціўніка, можа лепш за другія справіцца з белымі. Пасьля гэтага ўжо чырвонаармейцы не гаварылі на тэму, якому батальёну ісьці першым. Яны грэлі ваду, і ў каго быў хлеб, той стаў піць гарбатую. У большасьці ня было чаго есьці, і яны кідалі завідныя погляды на тых, хто жаваў скарыначку хлеба.

Хутка пачуўся знадворку рып сьнегу пад нагамі натоўпу людзей: то ўвесь батальён падыходзіў к тэй мяжы, якую займалі заставы. Узвод Васіль пакінуў салац. На дварэ было цямней і хмурней, чымся ноччу ў тыя часы, як Васіль стаяў у сакрэце. Па шэраму небу відаць было, што недалёка да раніцы. Дайшоўшы да заставы, батальён прыпыніўся, і ад яго адарваліся некалькі чалавек, якія пайшлі ўперад і хутка прапалі ў цемры ночы і лесу. Узвод з заставы стаў у сваю роту.

Разышоўшыся крокаў на 200 адна ад другога, роты крануліся ўперад, па два чалавекі ў рад. Ішлі памалу, каб не рабіць трэску і шалаху па лесе. Мароз к раніцы стаў яшчэ больш лютым, і ад аднаго прытыркненьня к вінтоўцы голаю рукою адчувалася боль па ўсяму целу. Чырвонаармейцы часта загрузалі ў балоце, як нага пападала сярод куп'я. Вось і тое месца, дзе стаяў Васіль у сакрэце, перад першымі чырвонаармейцамі адчынілася вольная ад лесу лагчына.

Ціха, стой на месцы!—шэптам прыказаў ротны.

Рота замерла. Потым заднія сталі прымаць улева, выходзячы ў ланцуг на заварат лесу. Ротны паказаў напрамак узводным.

— Бяз прыказу не страляцы!-- перадалося па ўсяму ланцугу.

Васіля што-то кальнула ў сэрца; стала раптам гарача па ўсяму целу, і вінтоўка ў яго руцэ залязгала штыхом аб мацерку, успоўзшую як-то са сьпіны на плячо. Васіль папробаваў усьм'хнуцца, каб ня відаць было страху на яго твары, але ён сам чуў, як, замест сьмеху, рот яго скрывіўся. Боязна глянуў ён направа і налева на сваіх таварышоў. Ці то ад ранешняга змроку, ці ад таго пачуцця, якое было ў яго самога, Васіль прымеціў нейкі шэра-зялёны колер на іх тварах, быццам гэта былі ня тыя людзі, якіх бачыш заўсёды.

Грэнадзеры ўперад! Рота, за мною, шагам — марш!

Быццам хто рвануў за ногі і павалок іх уперад. Не пасьпеў Васіль падумаць, як, азірнуўшыся па баках і перад сабою, ён пабачыў доўгі шнурок управа і ўлева ад сябе, які хутка сунуўся па чыстаму месцу. Стала шмат відней, і ўперад крокаў за трыста шэраю стужкаю на белым голі выразвалася драцяная загарада белых, а далей па ўзгорку чарнелі хаты вескі, над якімі віўся белы дым з каміноў.

Сялянскія хаты, якія на момант кінуліся ў вочы Васілю, выклікалі разам цэлы рой успамінаў, думак аб сваёй хаце і сям'і; страшэнна, прагна захацелася быць дома, бачыць сваіх і ня думаць ні аб вайне, ні аб блзкай бойцы. Васіль ішоў побач з другімі, вінтоўка ў яго была напалатове, але ён ужо ня бачыў ні дроту, ні бліндажоў на пазыцыі белых: ён быў дома, у сваёй хаце.

Дзын! дзын! пранеслася над галавою.

Васіль устрапянуўся і зірнуў уперад. Ротны ішоў цвёрдымі крокамі і ня спускаў вачэй з аднаго пункту. Павярнуўшыся да роты, ён крыкнуў зычна „бегчы!“ Голас яго рэхам аддаўся, здавалася, па ўсяму полю і лесу. Рога пакацілася яшчэ хутчэй, саступаючыся к месцу, дзе быў ротны. Раптам заляскала, затакала, зазьвінела, і са ўсіх бакоў сынег пачаў падскакваць уверх. Васіль чуў, як у сярэдзіне яго быццам нешта адарвалася і ў нагах стала страшэнная слабасьць. Ён заплюшчыў вочы.

— Ты што прыпыніўся? падскочыў к яму ўзводны.

— Ня ведаю... страшна, --ледва адмовіў Васіль.

Рота ўжо была крокаў на 20 уперадзе.

— Даганяй! —крыкнуў яму ўзводны.

Васіль, як-бы сарваўшыся з месца, што ёсьць духу пабег уперад.

— Р-гак, Р-гак!

Висачэнны чорны слуп, а побач з ім другі вырасьлі з зямлі: у паветры завыла, заскавытала, заскрыгатала. Васіль чуў толькі, як перасохла ў яго роце і ў нос разанула смуродам паленага шкурату. Ён ускочыў у шырокую разварочаную яму, вылез з яе і, прабегшы яшчэ крокаў пяць, зачэпіўся аб нешта і паваліўся на зямлю. Рукі яго ткнуліся ў нешта цёплае і сьлізкае. Павярнуўшыся назад, Васіль страўся з тварам узводнага: вочы ў таго выскачылі са лба, язык быў вывернуты з рота, а зверху галавы ня было цёмя; кругом па сьнезе валяліся сьвежыя кавалкі мазгоў і мяса. Васіль, як шалёны, ускочыў і пабег далей, валочачы вінтоўку за рэмень. Кругом сьвістала і выла; гарматныя бомбы рвалі зямлю і людзей, шрапнель усюды гула, як чмялі. Сьвежыя чырвоныя плямы пападаліся ўсё часьцей, а побач з імі чарнеліся то супакойныя, то дрыгаўшыя целы чырвонаармейцаў.

Васіль наляцеў на дрот і супыніўся. Тут толькі ён прымеціў, што частка чырвонаармейцаў ляжала і без канца трашчала затворамі, а другая частка стрыгла дрот. То там, то сям чырвонаармеец раптам пакідаў страляць ці зьвісаў на дрот, які ён рэзаў. Васіль стаяў ва ўвесь рост і з шырока-растэпыранымі вачамі глядзеў на тых, хто момант таму назад страляў, потым заставаўся нярухомым і чырваніў вакол сябе сьнег.

— Кра-акі!

Блізшыя к Васілю два чырвонаармейцы падскочылі кверху, вінтоўкі вываліліся ў іх з рук, і яны вяла хлопнуліся на зямлю. Васіль рвануўся ўбок, але яго нешта стукнула ў голаў: ён пачуў ізноў смурод паленага шкурату і нешта салонае ў роце. Потым у вачох пайшлі жоўтыя, чырвоныя і зялёныя кругі, ногі падагнуліся, і ён зваліўся.

— Ура!—загрымела вакол.

Васіль устрапянуўся, расплюшчыў вочы. Ад лесу, адкуль выходзіў і Васілёў батальён, каціўся сьвежы ланцуг чырвонаармейцаў—другі батальён. Кругом стукатала, раўло і сьвістала, як і ўперад. Побач з Васілём ляжаў ротны, у каторага з віска з маленькай дзірачкі цякла кроў: правая рука яго ўціснулася пальцамі ў горла белага. Дроту ўжо на доўгі кавалак ня было, і тут бліскалі штыхі і віліся ў паветры прыклады. Невялічкі кавалак зямлі быў густа паліты кроўю і засланы забітымі, над якімі віліся ў сьмяротнай бойцы жывыя. Але... ізноў трэскаецца зямля, і чорны слуп абымае гэты клубок рвучых адзін другога людзей. Крык, енк... Дым разыходзіцца, і вачам прадстаўляецца крывавае куча скалечаных і пабітых людзей. Вось паўзе адзін, пакідаючы за сабой чырвоную стужку. Ён падлазіць бліжэй к Васілю, і апошні бачыць, як за паў-

зучым нешта цягнецца і падскаквае, зачাপляючыся за землю. Яшчэ бліжэй, і Васіль бачыць адарваную нагу, якая трымаецца толькі на кусочку нагавіц. Крыжавы туман засьцілае вочы Васілю, ён ускаквае і, як няпрытомны, бяжыць назад к лесу. Ідучы насустрач ланцуг крыху затрымлівае яго, але ён, нічога ня бачачы перад сабой, імчыцца ўсё далей і далей...

Васіль прыпыніўся, як чуць не насунуўся на той салаш, з якога выйшаў на расьсьвеце. Ён увайшоў у салаш і на дагарэўшым вугальні яму кінулася ў вочы пакінутая кім-та манерка з вадою. Васіль кінуўся на яе і чуць ня залпам выпіў усю ваду. У галаве яго стаяў ляскат, стукат, енк, а перад вачамі ўсё здавалася крывавым. Але патрохі думкі яго супаколіся. Толькі цяпер пачуў ён рану на галаве і, правёўшы рукою па твары, угледзіў на далоні кроў. Ах, колькі гэтай крывы было сягоньня! Але чаму-ж тут нікога няма, апроч яго, Васіля?

Здалёк чуцен быў яшчэ ясьней стукат гармат і трэск вінтовак. Падчас кулі заляталі і сюды, путаючыся і гудучы між сучча.

— Ага, там яшчэ б'юцца, а я ўцёк, падумаў Васіль, і яму зразу стала і брыдка і крыўдна на сябе. Людзі калечацца, уміраюць, але не ўцякаюць, а ён спалохаўся, пабег, як пужлівы заяц. Васіль рвануўся з салашу, пайшоў ізноў у напямку, дзе йшла бойка.

А дзе-ж мая вінтоўка? — схамянуўся ён: ну, нічога: знайду сабе іншую, іх шмат цяпер на полі валяецца.

Васіль падыходзіў ужо к краю лесу. Недалёка ад яго, у гушчарніку значны кавалак зямлі быў троха ня ўвесь заслан чырвонаармейцамі, з якіх адны былі ўжо з павязкамі, другія, чырвонячы сьнег, то сыходзіліся, то спаўзаліся да фэршалю і чакалі дапамогі. Васіль ізноў адчуў смак і пах крыві і яму стала моташна. Разам з гэтым у яго явілася думка, як ён пакажацца на вочы сваім таварышом. А можа і ня йсьці туды. Можа.. можа так зрабіць, як той чырвонаармеец ноччу? — Што-ж, я ўжо к'нуў сваіх таварышоў, — думаў Васіль.

— Таварыш, вы ранены? — запытаўся ў яго праходзіўшы з абвязанаю галавою чырвонаармеец.

Я? Не... Але, ранены! няпэўным голасам адказаў Васіль.

Чырвонаармеец уважліва паглядзеў на Васіля і пайшоў далей. Гэты погляд нібы ўкалоў у сэрца Васіля. Ён пастаяў на месцы, апусьціўшы вочы ў зямлю, а готым, не падымаючы галавы, павярнуўся і пайшоў прэч ад гэтага месца бойкі... Ён ішоў, і яму здавалася, што з-за кожнага дрэва, з-за кожнага куста за ім сачаць пранізваючыя, насмешныя погляды пакінутых ім таварышоў...

II.

Маленькая газоўка над сталом сваім агоньчыкам ледва асьвечвала прэдрні куток хаты; на запечы было настолькі цёмна, што ня лёгка было разабраць, што там знаходзілася. Кацярына ўвайшла ў хату, стомленымі крокамі падыйшла к сталу і села на ўслон. Рукі яе ўпалі на калені, сама яна ўтупілася ў адзін няведомы пункт і нібы застыла, гледзячы ні то ў нязмерную далячыню, ні то ў сярэдзіну самое сябе. Ні браскат лучыны, якую заварушыў на печы пры яе ўваходзе Юзік, ні скочыўшы з полу кот, які, маркочучы, пачаў церціся аб яе ногі, не маглі вывесці яе з гэтага аслупяненьня. Юзік зьлез з печы, ціха падыйшоў к мацеры і зьдзіўлена паглядзеў на яе.

— Мама! Што ты глядзіш?—запытаўся ён, тузануўшы яе за руку.

Кацярына, нібы ачнуўшыся ад сну, зірнула на сына і жвавы погляд зьвярнуўся да яе.

— Нічога, сынку, я замарылася з гэтымі дровамі. Пайдзі, голубе, распражы каня і пастаў яго ў хлеў. Я проста замарылася ў лесе, ды яшчэ дарога такая дрэнная, на грэблях ужо няма сьнегу—ледва дацягнуў каняка дадому.

Юзік выйшаў за дзьверы. Кацярына распранулася, скінула мокрыя лапці і села на лаву каля стала. На вачох яе паказаліся сьлезы, яна хацела стрымаць іх, але не магла. Занятая сваімі думкамі, яна і ня прымеціла, як адчыніліся дзьверы і ўвайшла яе суседка.

— Добры вечар, Кацярына! Што гэта ты плачаш?—яшчэ ад парога запыталася яна.

Кацярына змахнула рагом хусткі сьлёзы і ўстала з лавы.

— Добры вечар, адказала яна: — садзіся, пагамані трохі, а то нудна неяк на сэрцы аднэй.

— Што-ж гэта з табою?

Я й сама ня ведаю, так нейкая нуда грызе.

— Ну, вядома, кабета ты яшчэ маладая, а жывеш адна—яно й нудна.

— А не—ня гэта: проста жыць цяжка стала.

— Ох і не гавары, родная, цяжка—так цяжка, што, здаецца, пад зямлю пайшоў-бы. Як прыйшлі гэтыя легіянеры, дык усё жыццё атруцілі. Гэта-ж трэба сказаць: у Анупрэя сягоньня апошнюю кароўку забралі, у старога чалавека з малымі ўнукамі—сыноў-жа, ты ведаеш, забілі яшчэ ў нямецкую вайну. Ну што ён будзе рабіць? Альбо ў Піліпёнкавых: прыйшлі гэта і давай абіраць клуню—ну, Піліпёнчыха ўчапілася за дзьверы—ня пу-

шчу!—дык шаблямi абтрапалi яе, як кудзелю. Ну, якое-ж гэта жыццё.

— Эх, цётка! Яшчэ добра вось вам ды іншым, у каго хоць сям'я ёсць, а я тут адна са сваім хлопчыкам: ні радні, ні сваіх—нікога.

— Ну, а як твой? — зьнізіўшы голас, запыталася суседка.

— Хто мой? Васіль?

— Але, а то-ж хто яшчэ?

— Што-ж аб Васіля пытацца? З год таму назад пісаў, хоць гады ў рады, а цяпер ужо і спадзявацца кинула, як гэты легіянерскі фронт усчоўся. Загінуў Васіль у гэтай бальшавіцкай арміі. Да мне яго і ня шкода ўжо.

— Да што ты кажаш, як гэта ня шкода свайго мужа?

— Перагарэла ўсё на сэрцы, адзін попел застаўся.

— Ня кідай надзеі, родная. Мне здаецца, што нядоўга нашым паном панаваць тут прыдзеца. Прыдуць бальшавікі і дадуць фэферу такога, што не захочацца больш лезці ў чужое.

— Ня прыдуць яны, дый ня трэба: ня трэба мне і Васіля.

— Да ты ачумела, як я бачу! Наўжо-ж табе па душы, што нас усіх грабуюць няшчадна, што ты сама за гаспадара стала? Што гэта ты, ай-яй!

— Ну й чакайце іх, а яны мне не патрэбны!

— Бывай здарова, Кацярына. Ты, відаць, з розуму крапулася.

Суседка вышла. Кацярына яшчэ горш стала плакаць, аж кусала сабе губы. Пачуўшы стук сенешніх дзвярэй, яна лягла на пол, тварам к сыяне, каб Юзік ня бачыў яе сьлёзаў.

— Мама, ты ўжо спаць будзеш?—запытаўся ўвайшоўшы Юзік.

— Але, сыночак, хачу сапачыць трохі, — адказала маці.

Юзік залез на печі, сагрэўшыся, хутка заснуў. Кацярына-ж ніяк не магла супакойцца. Нейкі цяжар гнёў ей сэрца, быццам чакала яе бяда, і яна адчувала яе. Каб ня быць самой з сабою, яна парашыла заняцца якою-небудзь работаю. Устаўшы з полу, яна дастала з паліцы старыя збытаныя ніты і стала распускаць іх, намотваючы на клубок распушчаныя ніткі. Работа марудная і патрабуючая пільнасьці. Пакрысе на сэрцы пачало супакойвацца, і Кацярына, нават, стала ціхенька напываць нейкі сьпеў бяз слоў. Але не прайшло і гадзіны, як яна пачала работу, пачулася знадворку шарканьне па сенешнім дзверам, быццам хто шукаў клямку. І ўзапраўды—дзверы адчыніліся, а потым пачалося шарканьне ў хатніх

дзвярэй. Кацярыне стала не па сабе, хоць дзверы ніколі не замыкаліся да таго часу, пакуль яна не лажылася спаць, а таксама ня было нічога нязвычайнага ў тым, што ўвечары хто-небудзь заходзіў. Напасьледак дзверы ў хату адчыніліся і ўвайшоўшы запыніўся каля парогу, прыглядаючыся ў зморку к таму, што было ў хаце. Кацярына, павярнуўшы голаў к дзверам з нейкім страхам углядалася ў незнаёмага, у абарванай адзежы і ботах чалавека з дзікаю, запэчканаю гразьбою барадою.

— Чаго вам трэба?—запыталася яна.

— Мне... мне нічога ня трэба: я дадому прышоў.

Кацярына выпусьціла з рук клубок, як пакаціўся па хаце. Незнаёмы падыйшоў бліжэй к сьвятлу.

— Няўжо-ж ты мяне не пазнала?

— Васіль? Адкуль-жа ты ўзяўся?

Адкуль? Як адкуль! прышоў адтуль, дзе быў.

Кацярына нібы абмяртвела і не магла шалахнуцца з месца. Яна шырока раскрытымі вачамі глядзела на змучаны твар, шукаючы таго Васіля, як м яна яго ведала, растаючыся ў апошні раз. Перад ёю стаяў ні то мяртвак ні то выцягнуты з-пад зямлі чалавек, прасядзеўшы там некалькі гадоў. З аднаго боку ёй страшна было гэтага чалавека, а з другога — падымалася жаласьць к яму і той пакуце, якуюён ператрываў.

— Ну, што-ж ты ня скажаш мне ні слова? Або ня рада, што я прышоў?

Васіль, я ня ведаю, што казаць: ты так нязвычайна і нечакана прышоў.

— Ня ведаю, ці чакала ты мяне, ці хацела бачыць. Я-ж прайшоў шмат сотак вёрстаў пешкі, хаваючыся ад людзей, ня маючы іншы дзень ні макавае раслінкі ў роце—і ўсе толькі для таго, каб пабыць дома, пабачыць цябе і хлопчыка. А ты... ты мяне не чакала. Што-ж, я павярнуся і пайду, калі мне няма дома месца.

У Кацярыны скаланулася ў грудзёх. Яна ўскочыла з услона і абхапіла Васіля. Потым разам апусьціла рукі і адварнула голаў. Васіль глядзеў на яе недаўменна. Адзін момант, і Кацярына пачала пасабляць яму здымаць яго лахманы.

— А дзе-ж Юзін?

— Юзін, злазь з печы, бацька прышоў.

Сын хутка саскочыў з печы, але тут-жа прыпыніўся, углядаючыся ў сьцяглую, худую постаць бацькі.

— І ты мяне не пазнаеш?

— Не, я пазнаў!—і Юзін кінуўся да бацькі, весела трасучы кудзеляю сваіх валасоў.

Кацярына адышла к печы і стала зьбіраць вячэру. Васіль, не чакаючы пакуль паставяць міску на стол, адгарнуў з хлеба абрус і прагна накінуўся на кавалак адрэзанага хлеба. Пасьля вячэры на Васіля напала такая ўтома, што ён зваліўся, як сноп.

— Ты ў балышавікох мусіць забыўся і богу маліцца?— упікнула яго жонка.

— Дзе там бог, калі ногі ня трымаюць,—прагаварыў Васіль і заснуў, як забіты.

Прайшло дні два ці тры. Васіль нікуды ня выходзіў і больш усё ляжаў на печы. Некалькі разоў яму хацелася пагаварыць з жонкаю, але яна маўчала і старалася адхіліць усякія размовы, выходзячы за мяжу звычайнай гутаркі. Усю работу па гаспадарцы яна вяла сама. Адзін раз ей прышлося падняць штосьці цяжкае. Змарыўшыся, яна ўвайшла ў хату і пра сябе, але чутно сказала, што ёй, нават, пасабіць некаму. Васілю стала брыдка, і, каб апраўдацца перад жонкаю, ён сказаў:

Ты ведаеш, як я прышоў сюды? Мяне не адпусьцілі са службы, я не на пабыўку прышоў, а ўцёк сам з чырвонай арміі. Нельга было больш трымаць, і я кінуў, пайшоў дадому. Каля двух месяцаў я сланяўся па лясных дарогах, заходзячы толькі к ночы ў вёскі папрасіць хлеба. Спаткаешся, бывала, з чалавекам і баішся яго горш, як ваўка авось да затрымае. Так дайшоў я ад Ямбургу сюды. Праходзячы праз польскі фронт, чуць не папаў к легіянерам, толькі лес пасобіў. Вось мне і паказвацца пакуль што нельга: даведаюцца палякі, што я з чырвонае арміі да яшчэ што прайшоў іх фронт—не паглядзяць.

— Ах, вот як! Ты, значыцца,—як гэта іх завуць? дэзэртыр?

— Ну, але, дэзэртыр!—разлавава адказаў Васіль. Пажыла-б ты так да пабачыла тое, што мне давалося бачыць, то ты йначай казала-б.

— Да я-ж нічога не кажу.

Васіль змоўк і адварнуўся к вакну. Кацярына таксама доўга маўчала, але на яе твары відаць было, што яна над чымсь упарта думае. Потым яна, як-бы пра сябе сказала:

— Кепская-ж надзея тады ў нашых сялян! Калі так уцякаюць з чырвонай арміі, як ты ўцёк, то не перамагчы ёй сваіх ворагаў. Што ў нас тут чаўпецца, як тут даводзіцца жыць людзям! І хто-ж ім паможа, хто вызваліць?

— Ну, а калі нельга трымаць, нельга вытрымаць тое, што робіцца на вайне?—адмоўна запытаўся Васіль.

— Патвойму нельга патрываць часова, а як-жа людзі будуць трываць увесь свой век прыгон, калі застануцца пад панамі.

Васіль ня меў чаго адказаць. На яго найшла чорная думка аб тым, што ён зрабіў. Калі ён уцякаў з фронту, то жыццё дома малявалася яму ў нейкіх пекных ружовых колерах. Цяпер-жа ён бачыў, што абмыліўся ў сваіх спадзяваннях, што і тут жыццё праймае сваю жорсткасцю, што і тут ідзе барацьба, толькі прычыненая, заглушаная. Ужо яму па дарозе да дому стала ведама, як населі на шыю селяніна паны з тых часаў, як польскія легёны захапілі Беларусь. Толькі да гэтага часу ён ніяк ня мог аб'яднаць легіянераў з Юдэнічам. Цяпер-жа ён пачаў утлумачваць сабе, што за Юдэнічам і легіянерамі ідзе панства. Але-ж Васілю не хацелася прызнацца перад жонкаю, што ён зрабіў нядобра, уцёкшы з фронту.

— Мне здаецца, што я казаў праўду, як толькі прышоў дамоў: ты ня рада мне, сказаў ён жонцы.

— Ах, рада я ня рада, ці ня ўсё роўна.—з мукаю ў голасе сказала яна.

— Не, ня ўсё роўна для мяне! Калі ў мяне няма сям'і, то мне тут няма чаго рабіць, адказаў Васіль.

Увечары ў той дзень Васіль, ня выходзіўшы тры дні з хаты, надзеў кажух і гатоў быў выйсці на двор. Кацярына длубалася за нейкаю дробнаю работаю і была так задумана, што не звярочвала ўвагі на тое, што рабілася вакол. Толькі што Васіль хацеў узяцца за клямку, як дзверы адчыніліся і перад ім, як з-пад зямлі, вырас польскі жаўнер. Васіль адступіў крокі два-тры назад і ўтупіўся ў жаўнера. Апошні таксама запыніўся каля парогу і аглядаў Васіля. І без таго чырвоны твар жаўнера зрабіўся цёмна-чырвоным, як бурак.

Хто-то такі ёсць? — перавёўшы вочы з Васіля на Кацярыну жорстка запытаўся ён.

Кацярына падняла вочы ад работы, зразу пачырванела, а потым пабялела, як сьмерць. Відаць было, што ёй дыхаць было цяжка.

— А ці пану ня ўсё роўна, хто гэта, перавёўшы дух адказала Кацярына.

Мусі быць ня ўсё роўна, я маю права пытацца аб гэтым, — насупіўшыся, прамовіў жаўнер.

У Васіля першы сполах прайшоў. Ён глядзеў то на Кацярыну, то на жаўнера. Яго зацікавіла тая зьмена, якая рабілася на твары жонкі. Бачучы, што яна перапалохалася, Васіль парашуў дапамагчы ёй.

— Якое-ж гэта права ! адкуль яно—прыці ў хату к кабеце і праз нішто прычапіцца да яе. Ці-ж цяпер ужо нават нельга быць аднаму ў другога?

Жаўнер вылупіў вочы на Васіля, абвеў яго позіркам з ног да галавы і прабурчаў:

— Гэта права мае ўласнае! Я — тут гаспадар!

— Дазвольце: як вы гаспадар? Мне здаецца, што вы толькі польскі жаўнер і гаспадаром гэтага дому вы лічыцца ня можаце,—здыўлена гаварыў Васіль.

— Ты, мусі быць, здалёку, а ня з гэтай вёскі, калі ня ведаеш, што я гаспадар у гэтай хаце.

Васіль аслупянеў і ня ведаў, што адказаць. Ён глянуў на Кацярыну: тая траслася, як ў трасцы. Раптам яна ўскочыла на ногі, падышла блізка к Васю і сарваным голасам прамовіла:

— Васіль, я—яго жонка.

Рукі ў яе апусьціліся, у твары ня было ні крывінкі. Васіль стаяў так, як-бы яго агрэлі абухам па галаве: некалькі момантаў ён ня мог крануць ні адзю часткаю цела. Жаўнер зразу дагадаўся, хто быў той, што стаяў тут з ім, пытацца больш ня трэба было.

— Ого! так гэта бальшавік з'явіўся! Ну, ты нядоўга тут у нас пакруцішся,—злосна сказаў ён.

— Але, шкода, што я не бальшавік і не з бальшавікамі цяпер,—упічна адказаў Васіль.

Кацярына ад пачатай гутаркі прышла крыху ў сябе. Яна йзноў падышла да Васіля, схапіла яго руку і са сьлязьмі ў голасе загаварыла:

— Не вінаваць мяне, Васіль, і ня лічы нягоднаю. Праўда, я ня буду ўжо тваёю, бо я стала жонкаю вось яго. Ты можа думаеш, што я ад распаўства пайшла ў рукі другому, чужому, ці зьлюбілася з ім—не! Сілаю, страхам сьмерці прымусіў ён мяне аддаць яму сваё цела...

— Кацярына, я не дазваляю табе гаварыць!—крыкнуў жаўнер.

— А я дазволу і не прашу,—адказала яму Кацярына,—усё роўна трэба скончыць тое, што было... Ты ведаеш,—звярнулася яна да Васіля, засталася я тут адна без аднае роднай душы, сама спраўлялася з гаспадаркаю, сама арала, касіла. У мінулую восень наехалі вась іх (яна паказала на жаўнера) леріянэры, забралі ўсё дачыста: прыйшлося ісьці на зароботкі. Але ўсё трывалася. Я думала, што калі-небудзь павінна скончыцца вайна, прагоняць гэтых паноў, ты вернешся

дадому, і ўсё гора забудзецца... Але... але стала іначай, як я думала. Вось патрэбна я стала пану Францішку...

У Васіля па руках прайшла сутарга, і пальцы самі сышліся ў кулак.

Пачаў ён цягацца сюды што вечар, гаварыла далей Кацярына. — Але, як ні прыставаў, усё было напрасна... Вось раз ноччу, гадзін каля двух, увальваюцца ў хату два легіянеры з аружжам, забралі мяне і павялі ў Докшыцы. Прыводзяць да камэнданта, ці што. Ён пытаецца ў мяне: „Твой муж служыць у бальшавікох? „Не,“ кажу, „мой муж прапаў бяз ведама яшчэ ў нямецкую вайну“. — „Брэшаш!“, крычыць камэндант: „прызнайся, а то кепска будзе!“ — „Не“, кажу, „няма ў чым больш прызнавацца“. Камэндант пазваніў і вялеў мяне куды-та адвесці. Тыя самыя легіянеры павялі мяне ў нейкі сьвіронак, сарвалі адзежу... і... і пачалі паласаваць... шонпалам! ад вінтовак... Потым пусьцілі. Давалаклася я дадому толькі на зары, раніцаю.

— Ты захацела, можа, яшчэ спробаваць шонпалу? — рыкнуў жаўнер на Кацярыну, падступіўшы к ёй. Каму гэта ты жалішся бальшавіку? Яго заўтра ня будзе, і ён табе не паможа.

Прэч ты, дрэнь паскудная! — адпіхнуў яго Васіль.

— Ну, а ўвечар прышоў ён (паказвае на Францішка) пасьмяяўся над тым, што мяне катавалі, а потым... потым прымусіў мяне зрабіцца яго жонкаю. А далей... далей пайшло так ужо са дня ў дзень... Толькі для Юзіка я засталася жывою і не наляжала на сябе рук... Я чакала цябе, Васіль, і страціла ўсякую надзею: мне стала ўсё роўна, але я табе больш ня жонка.

Васіль, сіні з сьціснутымі губамі гостра паглядзеў на жаўнера, і вочы іх сустрэліся. Здавалася, яны мералі адзін другога.

— Ну, пане, проша вон! — злобна выдавіў з сябе Васіль.

— Ці ня ты мяне выганіш? Я цябе выкіну ня толькі за дзьверы, але ты зусім ня ўбачыш сьвету, — пагразіў жаўнер.

— Ты думаеш мяне вясці да твайго камэнданта і там катаваць? Дык не! хоць ты да не дачакаешся гэтага.

Васіль падскочыў к жаўнеру, і пальцы яго ў момант сьціснулі яму горла. Жаўнер пасінеў, але, абхапіўшы Васіля абедзюма рукамі, ён моцна яго сьціснуў і прогся паваліць на землю. Васіль быў слабейшым па сіле і жаўнер падмяў яго пад сябе, але касцяняныя пальцы Васіля, як абручамі, урэзаліся яму ў шыю. Жаўнер пачаў задыхацца, і рукі яго ўсё слабей сьціскалі Васіля, ляжаўшага пад ім на зямлі. Васіль рап-

там рашчапіў руку, якая душыла жаўнера і, зрабіўшы стра-
цэннае напруджаньне, высклізнуў з-пад яго наверх. На лаве
побач ляжала сякера, і пакуль жаўнер справіўся ўстаць, яна
сваім вастрыём глыбока ўрэзалася яму ў голаў...

Кацярына з жахам глядзела на тое, што рабілася перад
ёй. Як толькі сякера бліснула ўверсе, яна, сама як не свая,
кінулася к Васілю, але ўжо было позна.

— Што ты зрабіў, Васіль?

Васіль цяжка соп і з нязьмернаю злосьцю глядзеў на
распластанага ворага. Пытаньне жонкі вярнула яму разу-
меньне.

— Так сабацы і трэба,—адказаў ён.

— Можа ен і ня так вінават быў, каб яго караць сьмерцю.

— А табе шкода яго?—блішчучы гнеўнымі вачамі, выкрык-
нуў Васіль.

Васіль, Васіль!—толькі магла прагаварыць Кацярына,
бязьмернае гора, смяртэльнае тамленьне скавалі яе ўсю.

Васіль, кашкануўшы нагою адкінутую руку забітага, каб
яна не загараджвала дарогі, падышоў к ложку і стаў пера-
бувацца. Потым ён знайшоў мяшок, злажыў у яго некалькі
дробнае адзежы, кавалак хлеба, жасьцяны кубачак і іншую
драбязу. Апрунуўшы свой стары дзіравы шынэль, ен пайшоў
да дзвярэй.

— Абарані і схавай Юзіка,—сказаў ён, павярнуўшыся ў
бок Кацярыны.

— Куды ты?—ускінула яна на Васіля вочы.

— Спаганяць помсту!—адказаў ён.

— Ну, ідзі. Табе тут няма месца, ідзі!

Хатнія дзверы зачыніліся за Васілём. Кацярыне зразу
стала кепска, яна хістанулася. У адзін момант у яе галаве
прамільгнула думка, што з ёю цяпер будзе, хто яе падтры-
мае. Няма нікога: яна застаецца адна перад варожым сьве-
там, каторы цяпер наваліцца на яе ўсім цяжарам зьдзеку. Ёй
страшэнна захацелася ў гэты момант пачуць хоць астатняе
слова ласкі і ўцехі. Яна кінулася ў дзверы і здэгнала Васіля
яшчэ на дварэ.

— Васіль, пачакай!—запынiла яна мужа. Ёй хацелася
прыгарнуцца да яго, выплакаць увесь свой боль, але, замест
гэтага, яна сказала:

— Помні, Васіль, маё апошняе слова: ёсьць другія, хто
больш вінаваты, чымся Францішак. Помні!

— Я ведаю, хто вінаваты!—Веснікі рыпнулі, і Кацярына
засталася адна.

III.

Падыходзіў ужо канец красавіка 1920 году. Сярод чырвонаармейскіх палкоў, раскіданых па гарадох, мястэчках і вёсках Вітабшчыны і Магілёўшчыны пачаўся нязвычайны рух. З раніцы да вечара йшло то вучэньне, то манёўры. Палкавыя кавалі цэлымі днямі стукалі каля кузень, падкоўваючы каней і папраўляючы дарожны панарад. Падвозіліся цэлымі абозамі патроны, вінтоўкі. Па ўсяму было відаць, што гатуецца наступ.

6-га траўня зранку ўжо па ўсім дарогам, вядучым на захад, паўзлі цэлыя ключы народу й падводаў. Падняўшыся на ўзгорак, можна было бачыць, як у адным напрамку гэтыя ключы аднакава жыва краталіся ўсе ўперад, не абганяючы і не застаючыся ззаду адна ад другое. Чымся бліжэй падсоўваліся яны к мяжы, тэ пачынаўся польскі фронт, тым яны скарочваліся ад іх адлучаліся часткі ў бакі, часкі заставаліся па вёсках ззагу.

Н... полк ужо ў дарозе 6 дзён. Пад вечар шостага дня перад ім заблішчала здалёк вялікае Лепельскае возера. Запыніўшыся на выхадзе з аднаго невялікага ляску, полк застаўся тут нанач. На другі дзень павінен быў адбыцца першы бой з палякамі ў мэце—атабраць Лепель. Чырвонаармейцы, быўшыя ўжо на многіх фронтах і бачыўшыя шмат боек, хутка згатавалі вячэру і тут-жа пад кустамі паляглі спаць, ведаючы, што заўтра, можа, ім і ня ўдасца заснуць ці паесьці. Толькі ў тым месцы, дзе знаходзіўся камандзёр, доўга гарэў касьцёр і каля яго, схіліўшыся над плянам і пільна разглядаючы апошні, сядзелі камісар, камандзёр і ад'ютант.

Таварыш камандзёр! мы нейкага чалавека, ішоўшага з боку палякаў, прывялі,—далажыў чырвонаармеец з заставы.

Адкуль вы?—запытаўся камандзёр, адарваўшыся ад ліста, які ён пісаў.

— З-пад Докшыц: уцёк ад палякаў і хацеў служыць у Чырвонай Арміі.

У польскім войску служылі?

— Не, ня служыў, але добра ведаю, дзе што ў іх знаходзіцца.

Камандзёр пытуюча аглядаеў прыведзенага.

Ну, добра,—сказаў ён:—вы заставайцеся тут пры мне, а вы, таварыш, ідзеце на сваю заставу.

Камандзёр паклікаў чырвонаармейца з рызвядальнай каманды і сказаў:

— Вось у вашу каманду новы разведчык. Скажыце начальніку, каб за ім сачылі добра, дабавіў ён ціха

Васіль Каляда стаў разведчыкам і надта быў здаволен, што яго паслалі ў гэтую каманду. На другі-ж дзень ён стаў надта карысным. Дзякуючы Васілю, які ўперад, чымся перайці к чырвоным, выведаў усё аб моцы і разьмеркаваньні польскага войска ад Полацку аж да Барысава, палку, у які ён папаў, удалося прайці няпрыважна для палякаў узад іх фронту і гэтым паскорыць іх перамогу ў першы дзень наступу.

За тры дні палякі ад Лепеля адкаціліся да самае Бярэзіны. Але тут яны мусяць парашылі затрымаць чырвоных. Каля вёскі Б. Чарніцы яны моцна заселі, і бойка цягнулася два дні. На ўзв'язчорку другога дня бойкі палякі ня вытрымалі і пачалі ўцякаць. К гэтаму часу Н. полк патраціў шмат каго з начальства: былі роты ці каманды, дзе не заставалася цэлым н. аднаго начальніка. Якраз гэта самае было з камандаю разведчыкаў—там не засталася ні начальніка ні ўзводных. А тым часам, як палякі пачалі ўцякаць, камандзе было даручана першай іх здаганяць. Каманда замарудзілася, ня ведаючы, каго-ж слухаць. Час быў такі, што марудзіць было нельга, бо палякі маглі йзноў вярнуцца ў свае акопы. Васіль выскачыў уперад і крыкнуў:

Каманда, за мною!

І каманда з бліскучымі японскімі штыхамі перад сабою ўбежкі пусцілася на вялікую ватагу палякаў, ужо змяшаных і ня меўшых строю. Палякі кнуліся ўцякаць у блізка за імі лес, а чырвонаармейцы наганялі іх і насаджвалі на штыхі. Але, чымся далей, гурткі чырвонаармейцаў, гнаўшыхся за ворагамі, усё аддаляліся адзін ад другога. Васіль з пяцма таварышамі, бліжэйшымі побач з ім, таксама заляцеў даўка ўперад і ня меў звязку з усёю камандаю. Перад яго вачамі мільгала: пагоны тоўстага палкоўніка, якога ён ня спускаў з вачэй. Палкоўнік прогся крыкам прыпыніць сваіх жаўнераў, але гэта яму не ўдавалася.

— Здавайся!—крыкнуў ім Васіль.

Жаўнеры пачалі кідаць аружжа і падымалі рукі, жаліва глядзячы на чырвонаармейцаў. Палкоўнік таксама прыпыніўся, і Васіль кінуўся на яго са штыхом.

— Здаюся!—прахрыпеў палкоўнік.

Не, ты мне ня трэба!— Васіль глянуў на яго крывавымі вачыма.

Страх сьмерці зрабіў палкоўніка храбрым. Ён кінуў гнеўны погляд на сваіх жаўнераў і крыкнуў:

Што-ж вы кінулі аружжа! Бачыце іх пяць, а вас шэсьцьдзесят.

Ён выхапіў пісталет, жаўнеры кінуліся падб'раць свае з'н-тоўкі. Адскочыўшы некалькі крокаў, палкоўнік стаў цэліцца

Васіля. Але не паспеў ён стрэліць пісталет яго вылядеў з рукі, а Васіль, выхапіўшы ў яго-ж палеўнічы нож з-за раменя, засадзіў яго ў бок палкоўніка.

— Здавайцеся вы, панскае быдла! крыкнуў Васіль на жаўнераў.

Жаўнеры, як адзін, кінулі йзноў аружжа і моўчкі пад кан-воям чатырох чырвонаармейцаў, пайшлі у тыл палка, дзе лед-ва верылі, што такую грамаду паланеных маглі забраць шэсьць разведчыкаў.

З левага боку Бярэзіны ўжо ня было палякаў. Чырвоныя палкі хутка пераішлі рэчку, дзе палякі не паспелі нават з'нштожыць мосту. Затое зразу, на другім беразе пачалі пападаць насустрач вёскі, пылаўшыя агні. На Васіля гэтыя пажарышчы рабілі асаблівае ўражаньне. Ён весела глядзеў на слупы агню і дыму і маляваў сабе адбіткі, як будучы гарэць панскія палацы і маёнткі.

Хутка былі заняты і Докшыцы. Васіль адпрасіўся на адзін дзень зайці дадому. Але, прышоўшы ў сваю веску, ён не знайшоў ні хаты, ні другіх сваіх будынкаў: толькі голая печ з ко-мінам сьведчыла аб тым, што тут некалі была сяліба. Ён па-дышоў к суседзкай хаце.

— Хвядора, што гэта тут зрабілася?

Ох, Васілька, што тут чаўплося пасья таго! На дру-гі-ж дзень наехалі жаўнеры, схапілі тваю Кацярыну і Юзіка і пачалі дапытвацца, дзе ты: і білі, і рвалі іх, і чаго толькі не рабілі, як толькі ня глуміліся над Кацярынаю! Бачучы, што нічога ад яе не даведаешся, застралілі обоіх, а хату падпа-лілі... Ох, якія дрэнныя часы! І калі ўсё гэта скончыцца?

— Скончыцца, ня бойся!

Апошняя іскарка, астатні праменьчык у душы Васіля за-тухлі. У жыцці яго не асталося больш ніякага пачуцця, апроч прагнасьці да помсты. Ён хутка дагнаў свой полк, які бяспрыпынна йшоў усё далей і далей на захад. Васіль стаў лепшым разведчыкам, і калі трэба было выпайніць важней-шыя заданьні, то пасылалі яго. Толькі ён меў, з погляду начальства, адну хібу—лішнюю жорсткасьць. Ці засьцігаў ён у маентку панка, ці захапляў з пасту жаўнера—яны жывымі з яго рук ня выходзілі. Таксама ён любіў сунуць запалку ў хвальварак, а потым стаяў і цешыўся агнявым слупам. Часта ён сам, нават, без дазволу і прыказу начальства заходзіў вер-

стаў на дваццаць у тыл ворагу, нападаў на вайсковых хурманшчыкаў, выклікаючы гэтым спалох сярод значнай часткі цэлае арміі. За адвагу некалькі разоў хацелі яго павысіць у пасадзе, даць яму нагароду, але ён адмаўляўся, кажучы, што яму нічога ня трэба,

Была раніца ў пачатку жніўня. За паўварсты ўперад вескі Зембраў на Сакалоўскай шашы па той бок Бугу ламамым ланцужком цягнуцца часовыя адзіночкі-акопчыкі. У кожнай ямцы сядзіць па чырвонаармейцу. Стомленыя двухднёваю жорсткаю бойкаю за гэтую веску, яны сьпяць. Толькі дасьледчыкі ўжо ўсталі і пайшлі на догляд у лес перад пазыцыяй. Праз некалькі хвілін, пасля таго як яны схаваліся ў лесе, адтуль выскачыла назад чалавек пяць чырвонаармейцаў, якія былі ў палявой варце.

— Таварышы! Польская кавалерыя! — закрывалі яны.

Не пасьпела заварушыцца наша цэп у акопах, як з лесу выскачыў адзін, другі, трэці эскадрон і лаваю памчаліся на акопы. Увесь батальён, быўшы ў акопах, пачаў зьбягацца ў адно месца. Але часу было мала: батальён ня мог самкнуцца, а конікі былі ўжо вот-вот на даўжыню пікі. Яшчэ адзін момант, і пачалася б сечка шаблям, разьяднанных чырвонаармейцаў... Раптам з боку лесу трэснуў залп, і ў першым эскадроне грукнуліся вобземлю людзі, коні.... Трэснула другі раз — і новая груда цел валіцца на землю. У эскадроне паднялася суматоха, на яго наляцеў другі эскадрон. Тымчасам батальён пасьпеў сысьнуцца ў кулак і таксама залпам стаў паліваць коньнікаў.

Трэці эскадрон, прымецуюшы вышаўшых з лесу чырвоных дасьледчыкаў, так удала ссадзіўшых першы эскадрон, кінуўся на іх. Дасьледчыкі хутка схаваліся ў лес і з за дрэў сустрэлі ляцеўшых на іх коньнікаў наймацнейшым агнем, будучы самы недасяжны ім. Васіль-жа застаўся на полі: стоячы на калене, ён пушчаў адну за другою кулі ў напamкy першага эскадрону. Потым ён ускочыў на ногі і, затаіўшы дух, з бязьмернаю радасьцю і шчасьцем у вачох глядзеў, як зьвіваліся ў крывавы клубок абодва першыя эскадроны пад залпамі і кулямётамі чырвонаармейцаў.

Таварыш, уцякай сюды! — крыкнулі яму з лесу.

Ён азірнуўся. Якраз на яго ўгалоп ляцела каля дзесяці коньнікаў. Хацеў ён кінуцца к лесу, але было ўжо надта позна...

Праз паўгадзіны ўсё на полі замоўкла. Разьведчыкі кракнуліся ўперад, каб выпаўняць сваё, так нечаканна затрыманае, заданьне. Сярод іх Васіля ўжо ня было. Я. Неманскі.

О й, т у г а!

Журавінамі плача восень,
спавіла тугою абшар.
Я ня ведаю, можа здалося,—
але-ж моцна баліць душа.

Паціскае нешта на плечы,
бы калёсамі сумны ток.
А кастрычнік сэрца калечыць
пальцамі жоўтых кляновых лістоў.

Ой, туга! Хай ляціць з журавамі,
хай далёка, навек ляціць.
Нас жыцьцё віратлівае вабіць.
равам з намі пяе ў трысьці.—

Разьвівайся, туман, дыванамі,
апрані сыцюдзёным крылом.
Наша доля павінна быць з намі,
бо дагэтуль яе ня было.

Дэераза—пасьцілайся пад ногі,
вецер—сып лістоту далоў.
Калі песьня журбу не прагоніць,
не адкіне яе далонь.

Каля возера, пушчы з'імшалай
я на пасту калісьці ганяў.
Мне здавалася—толькі шамаць
прыбалотны здолен хмызьняк.

А цяперака—сьпевы крыніцай
разьліваюцца ўночы і днём...
Журавінныя сьлёзы, званіце
і зьнікайце у твань, на дно!..

Ў. Дубоўка.

Пры рабоце.

Ад накавальні зык за зыкам
Пушчае молат гулка ўдаль,
І аддае красой музыкі
Струна—распаленая сталь;

А іскры сыплюць, залацяцца,
Нібыта мар надзейны рой—
Ёсьць воку чым зачаравацца,
А вуха цешыцца ігрой.

У змроку ночы, ясным раньнем
Шугае пылыя гарна,
Ды чутна меху завываньне,
Як зык далёкага эвана.

Ад працы мне не адарвацца:
Прывычка, рупіць; а рука
З нядоляй здолее змагацца,
Як з стальлю ўзмахі малатка.

А. Гурло.

19 IX—23 г.

Гымы барацьбіцкі.

Наш жар і жаданьні—агонь барацьбы,
А наша імкненьне—празрыстыя далі...
Даволі!—мы больш—не рабы, не рабы:—
Мы былі рабамі, а вольнымі сталі...

Кружылісь мы доўга ў віхуры жыцьця,
У нас моц гартавала стыхія і хвалі...
Мы лёс адкапалі з вякоў нябыцця,
Каб шчасьцем і воляй дні ўсюды зіялі...

Ідзём мы наперад скрозь попел і дым,
Скрозь мукі пакуты і стоги і цяпеньне;
Мы родзім надзею, бадзёрым уздым,
Каб потым жыць вечна пад бляскам праменьняў.

Жыцьця мы свайго кавалі, ўладары,
Мы гонім мінулага цёмныя цені...
Усё—мы і ўсё—нашае працы дары!
Наш кліч ўсемагутны, наш кліч—вызваленне!..

А. Гурло.

Наша сьцезачка.

Уе гнязьдзечачка птушка-крошачка
Там, дзе куст хіснуў, куст зялёненькі;
Між травы снуе срэбра-мошачка,
Між квятоў матыль вельмі ёменькі.

А вунь з болечкі той бярозачкі
Па кары уніз пакаціліся
Кроплі-кроу яе, быццам сьлёзачкі.
І за піём, у чвыр моўчкі ўліліся.

Вунь дыван ліжыць аксамітавы
Руні чысьценькай... яго межачка,
Сонцам змытая і аблітая,
Ўся у кветачках—наша сьцезачка!

Аркадзь Моркаўка.

Працуй.

Расьцяла неба зорнае
Шату сваю ўгары,
А тут вось глеба чорная—
Працуй штодзень, твары.

Працуй, пакуль ня змораны
Агонь тваёй душы,
Пакуль загон ня ўзораны
Сусьветнае глушы.

А там... там радасьць вечная
На шэрагі вякоў...
Дык дзякуй тым сардэчнае,
Хто рваў метал акоў!

Аркадзь Моркаўка.

Закутаму.

*Ахвярую братом прычон-
ним, што дагтуль пад пан-
скіх ниволай.*

Заўжды вер! Толькі веры ў сябе ня губляй,
Ў перамогу сьвятла над імглою.
Толькі сілы ў душы ты сваёй захавай,
Каб змагацца з нядоляй ліхою...

Хай ня ласкаў твой кут, на табе многа пут,—
Калі прagneш ты сонца ды волі,
Калі хочаш ты жыць, дык табе не забыць
Шчасных дзён, перажытых, ніколі.

Хай ты зломіш сябе, хай растопіш ў жальбе,
Ў шкадаваньні вясновыя сілы...
Зноў надойдае вясна і пакліча яна
Цябе з жудаснай гэтай магілы.

З гэтай цёмнай труны, дзе сьвяталяныя сны,
Думкі волі зьнікаюць нясьмела,
Дзе халодная ймгла навакол залягла,
Дзе шчасьлівая песня зьнямела,

Заіскрацца яны, тыя думкі вясны,
І памкнецца душа маладая
Вольным сьпевам паяць, на прасторы лунаць
Пад чырвонымі сьцягамі мая...

Не саромся ты іх, гэтых думак жывых,
Ня глушы іх у сэрцы ніколі,—
Гэта—жыцьця закон, ён зьнішчае прыгон,
Ён прыводзіць да шчасыця, да волі.

Вер ў жыцьцё!—Не бядуй, што васеньняя ноч
Закавала цябе ланцугамі.
Сілы ў сэрцы зьбірай, каб прыгон гэты змоч—
І злучысь, вольны, з вольнымі намі!

19—14/X—23 г.

Хмарка.

Чырвоны каляндар.

Наш год,
Наш вечны сонцакруг
Нанова сьвеж і молад.
Закуты Прометэй—раскуты волат.

Наш год
З роду ў род
Уціснут быў у рамы багамазаў,
Блудны мніх красу яго замазаў
Пальцам брудным.

Наш год,
Як тычкі тыя,
Запоўнілі „сьвятыя“.
У двікую бажніцу ўсіх народаў
Ваал ператварыў
І дні і годы.

* * *

Устрахануўся год—збунтованы асілак,—
Ён скінуў з сваіх плеч агідны пыл вякоў.
Бунтарскі дух рабоў зварушыў яго сілы,
Пайшоў ён пад штандар паўстанцам-батраком.

Год сфінкс надзеу шалом пажарышчых зарніцаў.
Узброіўся да ног стастрэльным пярэном,—
Пасыпаліся ў тхлань фальшывыя бажніцы,
І трызны цёмных дзеён спаліліся агнём.

Наш адраджоны год, замест званоў, малітваў,
Сьпявае вольны гымн на ўвесь зямны абшар;
Ён грубіць на увесь сьвет да багатэрскіх бітваў.
Ён піша на сябе Чырвоны каляндар.

Паргаміны зіхцяць у казках гэроічных—
То летапісь баёў багом, царом на страх
Заве з турэмных крат пагудкаю стазычнай
Зняволеных людзей у сонцасветлы гмах.

У новае жыццё ідуць-плывуць народы,
Як зрушаны вулькан, як хвалі бурных вод.
Ня страшны на шляху каменны перашкоды:
У Будучыну йдуць, імкнуцца ў Новы Год.

ДЗЕВЯТАЕ СТУДЗЕНЯ.

Пагрозна сталіца замоўкла.
Упарта заводы знямелі.
Бунтарскае, смелае вока
Яскравіла сьнежныя белі.

Дзевяты дзень студзеня ўраньне
Завіхрыў на вуліцах людям.
О, страшнае будзе караньне—
Апрычнікі царскія ўсюды.

Рабочыя йшлі да палацаў—
Старыя, малыя і дзеці.
Мо' цар абароніць іх працу
У жудасны час ліхалецця.

Ішлі да цара, як на споведзь,
Ратунку шукаць ад абманаў.
Тыран ім казаў свой адповедзь
На здрадніцкай мове тыранаў,—

То кулі былі, замест словаў.
Насіліся раненых стогны,
Быў Піцэрскі сьнег размалёван
У колер крываваы, чырвоны.

На тысячы трупы лічылі
На памяць страшную патомству.
Народ упісаў злы учынак
Ў агнёвую летапісь помсты.

МІЖНАРОДНЫ ДЗЕНЬ КАБЕТЫ.

(З-г сакавіка).

Ты— сьветлы дзень сусьветных працаўніц.
Аздоблены пажарам бліскавіцы,
Абрыганы сьпяваньнем барыкадным.
Вясновы восьмы дзень сакавіка
Праэ процьму лет наперад пранікаў
Вяшчунскай постацьцю прынаднай.

Пайшла ў нябыт шматвекавая цэма,
Кабета вырвалася з-пад ярма,
У грозны час наперад быстра мчыцца.
У барацьбе нясе яна штандар,
Ідзе на сьмерць—за всю вольны дар,
У будаўніцтве мірным—будаўніца.

РЭВОЛЮЦЫЯ ЛЮТАГА.

(12-14 сакавіка).

Канец дынастыі Раманавай.
Ня можам жыць далей абманамі
Пад дзікасмаглымі тыранамі.

На фронце гінулі мільёнамі,
Па гарадох стагналі стогнамі,
Па вёсках—птухі жар чырвоныя—

То—дзеці жудасных гранат.
Даволі біці брата брат!

Снарадамі шнуры завораны.
За што якое біцца з ворагам?
А хто ды з кім? О, гора, гора нам!

То-ж раб працоўны б'е працоўнага,
Нявольнік рэжа свайго роўнага,
У ланцугох усе закованы.

Для багачоў на сытны пір
Ідзе бядак у сьмерці вір.

Зачырванеўся Піцэр сыягамі,
Па вуліцах цягнулась цягамі
З бунтарскай слаўнаю адвагаю

Статысячная дэманстрацыя.
„Гэй, прэч вайну! нам хлеба! працу нам!
Ня будзем з братам немцам драцца мы!

Багатай своры на карысьць.
Ня будзем беднага мы грызьць!

Гэй, прэч-далоў сайадэяржавіе!“
Хоць змучаныя, але жвавыя.
На вуліцах стральба крывава.

Салдат, рабочы люд з жандарамі
Спляліся. Волава зажарылі.
Пайшлі пажары за пажарамі.

То выбухнуў апошні бой.
І кончыў з славай наш гэрой.

Заварухнулись гаротныя,
Паднялі сьпевы ўсе дрымотныя,
Ўсе гарады, куткі балотныя.

Гэі, ладзце сьвята, усе сустрэчныя!
Сьпявайце песні, папярэчныя!—
Загінуў цар наўвекі вечныя

І праваліўся трухлы трон.
Той дзень—адзін з сьвяточных дзён.

ДЗЕНЬ ПАРЫСКОЙ КАМУНЫ.

(18-га сакавіка).

Жыве ў паданьнях сівых лет
Адгук Парыскае Камуны.
Яе каваў бунтар-поэт
На стогалосных сьпеўных струнах.

Чырвоназорны волі сказ
Крывёй рабочага ўпісан.
На памяць вечную для нас
У кнігу строгіх летапісцаў.

Забарыкадзіўся Парыж
Між стромкакаменных абшараў.
Дрыжаў багач, разбойны крыж
Ад слаўных дзеяў Камунараў.

А каты дзікія прыйшлі,—
Дзяцей, жанок, старых скрамсалі
Рабочых тысячы ляглі..
О, ганьба вечная Вэрсаль!

Ты задушыў тады Акцябр
Рукой разбойніцкай крывавай.
За вольніцу опрадвечны раб
Адаў жыццё сваё на славу.

На ўзвыш Бастыліі наш Крэмль
Шалом чырвоны ўміг насуне,
Абшары волі заарэ
Для праўнукаў старой Камуны.

ЛЕНСКІ РАСТРЭЛ.

(4 (12) красавіка 1912 г.)

Яшчэ адну крывавую расправу
Нарыхтавалі золата багі.
Стагнала стогнам дзікая дубрава,
Пужалі Лену водгукі з тайгі:

Замест яды, рабочым кулі далі:
 Было забіта ў лесе да трохсот.
 На сытны пір ваўкі прымчалі з даляў,
 А крумкачы кагцістыя—з высот.

Дрыжалі з страху ціхіх алені,
 У палацах пышных п'янстваваў тыран.
 Шумелі сумна хвалі срэбнай Лены,
 Насілі скаргу ў вольны акіян.

Гэй, разгуляйся, бура, на прасторы.
 Дрыжы, ўлесь сьвет, ад гучных навалніц!
 Паўстаў рабочы грозны, нібы мора,
 Пажар сыцягоў, як водблескі зарніц.

ПЕРШАЕ МАЯ.

І Май каштуе шмат ахвяр народам,
 І ён крывёй працоўнага ахрышчан.
 І ён зазорыць людзям з роду ў роды,
 І ён акрылен сыцягамі з агнішчаў.

І Май абліт фантанам бурных клічаў,
 І ён у будучыну мкнецца грозным лётам,
 Трывожыць стары сьвет сваім абліччам,
 Блішчыць вясной чырвоным самалётам.

У гимн адзін сусьвет людзей бяздольных
 У гэты дзень да барацьбы імкнецца,
 У гэты дзень так хочацца раздольля
 Нявольнікам суровых ліхалеццяў.

У ліку даён дзень вешні Першы Мая
 Красуецца, бы сонца паміж хмараў.
 Ён багачоў паўстаньнямі пужае,
 Бяздольнікаў склікае пад штандары.

МІЖНАРОДНЫ ДЗЕНЬ МОЛАДЗІ.

(2-я версія).

Дайце дарогу Зьмене Чырвонай.
 Гэй, адступіся, сьвет забабонаў,
 Шэптаў-замоў!
 Сонечнай бурай, вогненай сілай
 Богу старому рые магілу
 Наш Камсамол.

Мчыцца па сьвету духам бязбожна,
 Шлях свой знаходзіць на бездарожжы.
 Мкнецца у даль.
 Любіць паўстаньне, дужыцца рад ён,
 Вольніцы воін, сын барыкадаў.
 Бунтаў каваль.

Гэй, падымайце у вышку паходні
У дзень урачысты, дзень міжнародны,
Моладаі дзень!
Сьвет паднявольны зруш да змаганья,
Ціхія далі ў бурнае раньне,
У чырвань адзень.

ДЗЕНЬ УРАДЖАЮ.

Між сьвят агнёў,
Бароцьбаў і віхораў
Дзень Ураджаю—сьпеў між страляніны,
Найлепшая пабеда на прасторах.
Як пад курганам сьпіць наш вораг,
Араты—перш: волат у краіне.

І рыцар міру.
Рыцар тлустай глебы
Сьпявае песьні пры снапох у полі.
Нядаўна толькі кінуў дружку-стрэльбу:
На папялішчах будавалі траба
Новую сялібу на раздольлі.

Сьпявайце песьні
У сьвята творчай працы!
То—сьвята Розуму,
То—сьвята адпачынку.
Хай кожны ў родным полі, ў роднай хаце
Падлічыць новае сваё багацьце
Пасьля мінулых царскіх злачынцаў.

Мінулі дні
Нявольніцкай прышукі.
Абхопім неба самалётным гудам.
Праз радыё,
Электрыку,
Навуку
Здабудзем шчасьце для сябе, для ўнукаў
Пад Савецкім вагняворным цудам.

АКЦЯБР.

7 лістапада (25-га кастрычніка) 1917 г.

У лістападны дзень асеньні,
У дзень, спавіты туманамі,
Сяйбіт вясновага насеньня
Чырвоны сьцяг падняў над намі.

Паўстаньнем—вольніцай натхнёны,
Ён зьбіў з ног агідных катаў;
Штыком-агнём пісаў законы,
Сярпом і молатам пятаў.

Старому сьвету яму вырыў,
У міг адзін стварыў стагодзьдзі,
Памчаўся ўверх—у зорны вырай,
Яскравіў гымнамі ў народае.

Вяшчун-прарок пабедных клічаў
Кіруе Арміяй Чырвонай.
Зазіхаціць сваім абліччам—
Трухлее крыж, нямеюць званы.

Стучыць у брамніцы сусьвету,
Грыміць праз радыё ў прасторах,
Хто неабуты-неадаець,—
Віхром Акцябрскім люд віхорыць.

Вітаньні шле у далі-шыры
Праз агнявыя „аляльлюі“.
Дрыжаць сусьветныя банкіры—
Апошні баль яны балююць.

Ясакар.

Менск, 3/XI—23 г.

Л. І. Аксэльд (Ортодокс).

Курс лекцый па гістарычным матар'ялізме^{*)}.

Л е к ц и я II.

Нароткі нарыс развіцця філэзофска-гістарычнае
думкі.

Кожная рэч, кожная зьява і кожная навука маюць сваю гісторыю. І каб дакладна зразумець рэч, зьяву ці навуку, канечна трэба пазнаёміцца з іх гісторыяй. Гісторыя кожнае навукі выяўляе чалавечы яе зьмест, а разам з гэтым раскрывае істоту тых поглядаў, якія павінна была перамагчы даная навука на шляху да уласнага асталяваньня. Не пазнаёміўшыся з гэтымі поглядамі, нельга зразумець і істотнага зьместу навукі.

Філэзофія гісторыі, г. зн. тая галіна ведаў, якая займаецца выяўленьнем грамадзка-гістарычных законаў, мае сваю уласную і з глыбокім зьместам гісторыю. Каб дасягнуць поўнага і ўсебаковага матар'ялістычнага разуменьня гісторыі, канечна трэба быць знаёмым з гістарычным развіццём філэзофіі гісторыі наогул, хаця-б і ў беглых нарысах. З гэтае прычыны, лічу патрэбным выкажыць тут каратка і сьцэсла тую аснову і галоўныя прынцыпы гістарычнага развіцця філэзофіі гісторыі, якія маюць на мой погляд асабліва важнае значэньне для яснага разуменьня гістарычнага матар'ялізму.

У параўнаньні з іншымі галінамі чалавечае ведаў філэзофія гісторыі і сацыяльнай навукі—вельмі позьняга паходжання.

Пытаньні прыродазнаўства зараджаюцца на самых першых ступенях чалавечага развіцця, на зары культуры. Амаль-што ўва ўсіх першабытных народаў ёсьць свая рэлігія, якая і мае сваім галоўным заданьнем растлумачыць праявы прыроды. Да гэтага прымусіла перш-на-перш змаганьне за існаваньне. Першабытны, або карыстаючыся больш навуковым азначэньнем дасьледцы Рэвіля, —нецывілізаваны чалавек, агорнуты разнастайнымі зьявамі наўкольнай прыроды, спыняе сваю ўвагу на тых зьявах, якія вырашаюць складанае і цяжкае пытаньне аб яго існавань-

^{*)} Гл. № 5—6 „Полымя“.

ні, якія падтрымліваюць ці перашкаджаюць яго самазахаванню, якія выклікаюць у яго ці надзею, ці пачуццё нейкай няўхільнай залежнасці. Каб захаваць сябе, каб замацаваць сваё права на жыццё, каб ня быць раздушаным знадворнымі грознымі і незразумелымі сіламі наўкольнага сьвету, чалавек павінен быў так ці інакш выявіць свае адносіны да гэтага сьвету і дабіцца пэўнага суладзьдзя паміж сваёй дзейнасьцю і дзейнасьцю знадворных супроцьлеглых сіл. Гэтае заданьне у істоце і ўзяла на сябе першабытныя рэлігія, якая і зьяўляецца па свайму істотнаму зьместу прыродазнаўствам першабытнага або недывілізаванага чалавека.

Гэткім чынам пачаткі прыродазнаўства паўсталі пад уплывам відавочнай залежнасці чалавека ад сіл і зьвіваў наўкольнай прыроды, а з другога боку—пад уплывам імкненьня ухіліцца ад уплыву гэтых сіл ці ўзалежніць гэтыя сілы ад сябе. Прырода ад самага пачатку адчуваецца, як знадворны супроцьлеглы прадмет, які канечна вымагае сабе таго ці іншага тлумачэньня і высьленьня.

Зусім інакш наладжваюцца адносіны чалавека да яго грамадзка-гістарычнага жыцця. Грамадзкае асяродзьдзе нават на даволі высокіх ступенях свайго разьвіцця прадстаўляецца чалавеку, як працяг яго уласнай дзейнасьці, незалежнай ад ніякіх умоваў, як вынік свабоднай волі, скутак індывідуальных натугаў і сьвядома настаўленых супольных мэт. І тады, калі лёсы грамадзкага жыцця фэтышызуюцца, г. зн. калі яны перакідаюцца на той бок грамадзянства і прыпісваюцца волі божства, грамадзкая дзейнасьць усёці ня ўспрымаецца, як аб'ектыўная, супроцьлеглая сіла, а у далейшым цягу разглядаецца, як скутак выключна чалавечас сьвядомасці і волі, пакіраваных і прызначаных божствам; прыгэтым добрая ці ліхая воля самога божства гэтак сама ставіцца у залежнасьць ад павядзеньня чалавека.

Другая прычына, якая тлумачыць, чаму філёзофія гісторыі паустала гэтак позна, заключаецца ў тым, што гісторыкі зьвярталі сваю асаблівую увагу на выдатнейшыя гістарычныя падзеі. А штадэйнае жыццё, праца і змаганьне за ігнаваньне шырокіх народных гушчаў, г. зн. праўвы грамадзкае рэчавістасці, якія заключаюць у сабе істоту і аснову грамадзкага бытаваньня і гістарычнага руху, заставаліся недзе на задворках, па-за межамі сьвядомасці і навуковае дзейнасьці гісторыяпісцаў (гісторыяграфіаў). Прывычныя зьявы шэрае будзёньнічыны ў гісторыі абміналіся гісторыкамі як зьявы нявартаа болей-менш значнае увагі. На павярхі ўзбуранага мора жыцця найбольш прыкметны былі выдатныя буйныя асобы, дзейнасьць каралёў, буйных законадаўцаў і вясныя ўчынкi храбрых і ўмелых вайскаводцаў.

Зусім справядліва, з гэтае прычыны, кожна адзін з наватараў гістарычнага мэтаду—Огюстан Т'ерры:

„Варта падзізу ўпартая схільнасьць гісторыкаў не прызнаваць за масамі ніякай самастойнасьці, ніякае творчасці. Калі які-колечы народ высяляецца, шукаючы сабе новага месца, то нашы гісторыяпісцы і поэты тлумачаць гэта тым, што той ці іншы гэрой пастанаўі залажыць новую імперыю, каб праславіць сваё імя; калі паўстае якая-колечы новая дзяржава, то гэта тлумачыцца ініцыятывай таго ці іншага караля. Народ, грамадзяне заўсёды увасабляюць толькі матар'ял, які адухаўляецца мысьлямі паасобных людзей“.

Гэтак гав.рыць наватар гістарычнага мэтаду ў пачатку XIX веку, выказваючы сваё зьдзіўленьне і нават сваё абурэньне наконт гісторыкаў старой школы. Даючы выразную і справядлівую ацэнку даўнейшаму гістарычнаму мэтаду, знамяніты гісторык забывае аднак, што новы пог-

ляд, выказаны ім, на гістарычны процэс ня ёсць плод гэніяльнай інтуіцыі, а прадыктаваны рухам мас XVII і XVIII стагоддзя.

Зробленае О. Терры даволі справядлівае абагульненне мае, зразумела, і свае значныя недахваты. Гэтак, напрыклад, гісторыя Палёпонаскай вайны Фукідыда, напісаная ў працягу апошняй чвэрці V стагоддзя да нашага летазлічэння, дае дакладную характарыстыку сацыяльных адносін разгляданае эпохі. А там, дзе ёсць гутарка аб *πολιτικὴν δυνάμιν*, там канечна высоўваецца нацерад і значэнне шырокіх гушчаў насялення.

Далей, у эпоху заняпаду старажытнай Грэцыі, калі награмаджэнне класавых супярэчнасцей выразна выбіваецца наповерх, нагараючы зруйнаваць грамадзка-дзяржаўнае жыццё ў Платона (427-347 па водлуг старога летазлічэння) узнікае такі агульны сацыялёгічны вывад, што гандаль і прамысловасць нямінуца ўтвараюць *πολιτικὴν δυνάμιν* для дзяржаўнага арганізму супярэчнасці паміж грамадзкімі станами насялення данае дзяржавы.

Вялікі ідэалісты класічнай старажытнасці, ствараючы новы, збаўчы на яго погляд, уявілічны плыні дзяржаўнага будаўніцтва, угрунтаваўся на падзеле працы. Падзел працы, па думцы Платона, зьяўляецца асновай *πολιτικὴν δυνάμιν* і ў той-жа час супярэчнасці дзяржаўнага лада. Дзяржаўнае кіраванне з гэтае прычыны мае сваім галоўным заданнем кіраваць сіламі, што складаюць нацыянальную дзяржаву, і ўраўнаважваць супярэчныя, заўсёды гатовыя да змагання, грамадзкія элементы. Дзяржаву наогул Платон разглядае, як нешта звязанае, адно цэлае, раўнауючы яе з чалавечым арганізмам.

Тут-жа трэба адзначыць, што арганічная тэорыя ў сацыялогіі мае свой выразна адбіты пачатак у навуцы Платона аб дзяржаве. Погляд вялікага мысліцеля на дзяржаўнае будаўніцтва быў значным крокам наперад на шляху да ўзнікнення праблемы філосафіі гісторыі. Дзяржава, грамадзянства азначаецца аб'ектыўнай знадворнай сілай, якая кіруецца так ці інакш нейкімі ўласнымі законамі.

Яшчэ далей у гэтым кірунку паішоў гэніяльны вучань Платона—Арыстотэль, глыбокі мысліцель і ў той-жа час паважны і цярплівы даследца; ён імкнецца да таго, каб усталяваць законы грамадзкага жыцця, апіраючыся на канкрэтна-гістарычныя падставы. Абсалютна дасканалых форм дзяржаўнага ладу як і абсалютна нягодных, няма. Кожная форма дзяржаўнага ладу залежыць ад тых ці іншых канкрэтных умоў жыцця данага народу і ім адпавядае. Арыстотэль становіцца такім чынам на дыалектычны грунт; але найбольшай увагі заслугоўвае ў навуцы Арыстотэля аб дзяржаве падзел грамадзянства на класы, галоўным чынам на падставе велічыні маемасці, выразнае разуменне таго, што змаганне політычных партый залежыць ад сацыяльнага змагання паміж класамі. „Існуе“, кажа Арыстотэль у „Політыцы“, „ува ўсіх дзяржавах тры класы вельмі багатыя, вельмі бедныя і трэцяя класа, якая знаходзіцца на сярэдзіне паміж імі. І калі ўмяркунасць і сярэдзіна наогул павінны ўважацца за нешта найлепшае, то, зразумела, і сярэдняе маёмасцёвае становішча гэтак сама найлепшае“. А адгэтуль Арыстотэль робіць такі вывад: „Зразумела, што найлепшай формай дзяржаўнага ладу зьяўляецца тая, якая грунтуецца на сярэдняй класе, і што толькі тыя якраз дзяржавы могуць завесці ў сябе добры лад, якіх сярэдняя класа многалікая, або прынамсі, мацнейшая за адну з іх. Бо ў апошнім выпадку сярэдняя класа, далучаючыся да аднае з дзвюх ускрайніх клас, зьяўляецца становчай сілай і не дазваляе панаваць ні аднэй з іх. З гэтае прычыны

траба лічыць вялікім шчасьцем, калі грамадзяне живуць у сярэднім дастатку, бо дзе адны маюць вялікую аддаснасць, а іншыя зусім яе пазбаўлены, там узнікае у скутку гэтых ускрайнасцей або найбольш ускраінае панаванне народнае масы, або самая сіберная олігархія, або тыранія...“ У зьвязку з гэтым нельга не адзначыць і яшчэ адной вельмі выдатнай думкі Арыстотэля. Каб перавярнуць справядлівасць свайго погляду на дадатнае значэнне сярэдніх класы, філосаф адзначае той факт, што найлепшымі законадаўцамі былі асобы, выйшаўшыя з гэтых якраз класы: з сярэдніх класы выйшлі Салон, Лікурт, Хордас і амаль што ўсе іншыя буйныя законадаўцы. Арыстотэль мае, такім чынам, яснае прадстаўленне аб класавых ідэолегах, якія выражалі інтарэсы, настрой і імкненні свае класы.

Гэтыя надзвычай цікавыя думкі Арыстотэля, якія маглі-б, здаецца, стаць падставай дзеля далейшага развіцця грамадзянскай і гістарычнай навукі, як-бы драмалі пад грузам бескаштоўнага гістарычнага матэрыялу, ня маючы беспасярэдняга ўплыву на метады даследавання і пісання гісторыі.

„Погляд“, кажа Энгельс у „Антыдзюрингу“, „быўшам істотнымі ў гісторыі абаюваюцца п літычна даснасць караля і дзяржаваў, гэтакі-ж самы стары, як і сам гісторыяне (гісторыяграфія). Гэты погляд зьяўляецца галоўнай прычынай таго, што у нас мала захавалася даных аб тым, як у цыры за гэтымі шумнымі праявамі адбываецца паступовае запраўднае развіццё народаў. Гэты погляд панавав у нас усім даўнішым разумевенні гісторыі і цярпешна быў парушаны толькі буржуазнымі гісторыкамі часоў рэстаўрацыі“.

Наогул гэта бязумоўна так. Зусім зразумела з гэтае прычыны, што філосафія гісторыі, якая ставіць сабе заданнем вышукаць агульныя чыннікі у гістарычным працэсе, не магла ўтварыцца на ранніх ступенях культурнага жыцця чалавецтва.

Філосафія гісторыі, як асобная самастойная галіна ведаў, паўстала толькі ў XVII веку. Пачынальнікам яе лічыцца з пэўным правам французскі біскуп Босьсюэт (1627-1704), які ў сваім творы „Сусветная гісторыя“ (павіўся у друку ў 1661 г.) упершыню пробую знайсці агульныя філосафскія падставы сусветнай гісторыі. Погляд Босьсюэта наогул мае рэлігійны характар. Бог кіруе гістарычным лёсамі народаў, але сусветная гісторыя выпаўняе заахадзя накрэсьлены боскі план. „Бог кіруе сусветнай гісторыяй, маючы на ўвазе сваю мэту, а чалавек непакойца“. Гэтак выглядае агульная формулёўка філосафіі гісторыі знакамітага біскупа. Па думцы Босьсюэта гістарычныя падзеі вынікаюць не вялікімі асобамі, а якім-колечы выбраным народам, які і зьяўляецца запраўдным прычыньнікам агульнага гістарычнага працэсу. Ізраільскае племя, выпавіняючы накрэсьлены богам план, зьяўляецца дзейнікам сусветнай культуры, і яно, ізраільскае племя, мала станоучы ўплыву на культуру Грэцыі і Рыму. Глыбокадумнае разважанне над гістарычным працэсам, над магучасцю аб'ектыўнага паступу гістарычных падзеяў прывяло закладчыка філосафіі гісторыі да бязьмерна важнае думкі, што гістарычнае жыццё развіваецца пад уплывам больш магучых і станоучых сіл, чымся капрызнае воля таго ці іншага караля або нават дзяржаўная творчасць геніяльнага законадаўцы.

Рэлігійнае глумачэнне гісторыі, высунутае Босьсюэтам, у сучасны момант, зразумела, лічыцца адсталым. Нават прадстаўнікі рэлігійнага сьветагляду нашага часу, як Гарнака і Эйкена, цалкам з філосафіяй гісторыі Босьсюэта не згаджаюцца. І багославы прымушаны цяпер рабіць

уступкі навуковай мыслі, але бяссьмертнай заслугай Босьсюэта будзе лічыцца тое, што ён высунуў праблему, а разам з гэтым фактычна пачаў шукаць агульных аб'ектывных гістарычных законаў. Бо калі мы разважаем над гістарычным разьвіцьцём думкі ў пэўнай галіне ведаў, важным ёсьць тое, што пытаньне было пастаўлена на правіловы грунт, а ня тое, як яно было разьвязана.

За Босьсюэтам паяўляецца філёзофска-гістарычная тэорыя Віко (1668-1744). Гэты вельмі выдатны і папраўдзе гэніяльны італьянец паставіў пытаньне аб разьвіцьці сусьветнае гісторыі на навуковы грунт. Свой твор, у якім разважаецца праблема філёзофіі гісторыі, Віко назваў „Новай навукай“, і з поўным правам даў гэты загалавак. У гісторыі чалавечтва гэты мысьліцель вызначае тры пэрыоды, якія наступаюць адзін за другім у раз назаўсёды ўсталеным парадку: пэрыод багоў, пэрыод гэрояў і пэрыод дзейнасьці людзей. Гэтыя тры пэрыоды складаюць супольнае кола. Калі гэтае кола заакругліцца, то пачынаецца ў тым-жа парадку новае. Гісторыя зьяўляецца, гэтакім чынам, яг-бы нейкім, у заўсёдным руху калаў-ротам. Найбольш выдатным і папраўдзе гэніяльным зьяўляецца ў навуцы Віко найперш тое, што ўпяршыню была высунута і азначана для разьвіцьця ў адносінах да філёзофіі гісторыі, а падругое— соцыолёгічная мерка ў адносінах да складаных элемэнтаў грамадзкага жыцьця. Віко закранае пытаньні аб сям'і, уласнасьці, дзяржаве, праве, мове і рэлігіі, разглядаючы ўсе гэтыя грамадзкія формы жыцьця, як элемэнты грамадзка-гістарычнага руху. Гэтыя элемэнты, падлягаючы бяэупынным зьменам, на працягу гістарычнага часу зьмяняюць свае асноўныя рысы.

Наогул Віко грунтуецца на эклектычным поглядзе, аднак яго філёзофска-гістарычная доктрына зьяўляецца бязумоўна пачаткам навуковага тлумачэньня гісторыі. Гэтакім пачаткам трэба лічыць, перш-на-перш, ідэю разьвіцьця, падругое перакананьне ў тым, што гістарычнае разьвіцьцё адбываецца праз руйнаваньне аўторытэту багоў і гэрояў, знаходзячы сваё завяршэньне ў дзейнасьці людзей.

Трэба тут-жа адзначыць, што гэніяльныя ідэі Віко былі ідэолёгічным выяўленьнем і абагульненьнем італьянскага адраджэньня, якое вызначаецца змаганьнем супроць аўторытэту і ўлады царкоўнай і фэадальнай герархіі.

Праблема філёзофіі гісторыі пасля Босьсюэта і Віко зноў быццам замірае. Як спецыяльная праблема, філёзофія гісторыі не займае асобнага месца ў грамадзкай ідэолёгіі. Наогул, ідэолёгія XVII і першых трох чвэрцяў XVIII сталеньня выдатнейшых капіталістычных дзяржаў цікавіцца, галоўным чынам, пытаньнямі дзяржаўнага будаўніцтва і праблемамі новапаўсталай навукі— політычнай эканоміі.

Тут гісторыя гучна і бурліва іграе сваю прэлюдыю да вялікай французскай рэвалюцыі. Грамадзкая даросласьць ангельскай і французскай буржуазіі, яе залаты век буры і націску зусім натуральна адзначаны глыбокім зацікаўленьнем перш-на-перш да эканамічных, політычных і праўных праблем. Французская асьвета XVIII сталеньня зьяўлялася ваяўнічай ідэолёгіяй супроць шляхэцтва і духавенства ў імя навукі, перамогі розуму, свабоды асобы і, урэшце, у імя свабоднай конкурэнцыі. Асьвета была наскрозь прасякнута індывідуалістычнымі прынцыпамі. З погляду індывідуалістычнай філёзофіі Асьветы, грамадзянства зьяўляецца звычайным мэханічным злучэньнем паасобных індывідуумаў, і ўсё грамадзкае жыцьцё складаецца з свабодна-пераплеценых інтарэсаў і імкненьняў асоб. З гэтае прычыны пытаньне аб тым, што заложана ў аснову ўсяго грамадзкага цэлага, якімі ўнутранымі імманэнтнымі прычынамі вызна-

чаецца процэс гістарычнага руху, ня прыходзіла ў голаў дзеячом Асьветы. Характарызуючы грамадскую ідэалёгію XVIII стагоддзя, Маркс справядліва і, як заўсёды, вельмі ўдумна гаворыць у знойдзеных у 1902 г. ўвядзінах да „Крытыкі політычнай эканоміі“, што індывідуум гэтае эпохі, які быў з аднаго боку „вынікам раскладу феодальных грамадзкіх форм“, а з другога боку—„новых вытворчых сіл, пачаўшых разьвівацца ў XVII веку,—разглядаўся ідэалёгамі гэтае эпохі не „як вынік гісторыі, а як яе прычынінік“. „А з тае прычыны, што гэты індывідуум“, кажа далей Маркс, „лічыўся ўвасабленьнем натуральных уласцівасьцей, што згаджалася з поглядам на прыроду чалавека, то ў ім бачылі нешта не гістарычна разьвітае, а ўсталенае самой прыродай“.

Захапленне натуралістычным індывідуалізмам, кліч назад да прыроды, ідэалізацыя дагістарычнага часу і адмоўныя адносіны да ўсяго мінулага ня былі, па справядлівай думцы Маркса, „рэакцыяй супроць залішняй удалкатнеласьці і паваротам да неправілова зразумелай прыроды“. „Гэтак сама і „Грамадзкая ўмова“ Руссо, у якой узаемныя адносіны і сувязь паміж незалежнымі ад прыроды суб'ектамі азначаюцца праз умову, у ніякім разе ня грунтуецца на падобным натуралізьме. Усё гэта—павярхоўнасьць і толькі эстэтычная павярхоўнасьць вялікіх і малых робінзонад. Наадварот, мы маем тут намяненьне на „буржуазнае грамадзянства“, якое пачало разьвівацца з XVI-га стагоддзя, а ў XVIII-ым сямімільнымі крокамі яно шыбанула да сваёй даросласьці. У гэтым грамадзянства свабоднай конкурэнцыі асобнік (індывідуум) вызваліўся ад прыродных сувязей... пад уплывам якіх у даўнейшыя гістарычныя эпохі ён быў складанай часьцінай нейкага абмяжованага чалавечага конглёмерату“.

Пад уплывам раскладу феодальнага парадку гісторыя культуры была ададзена ў архіў, і, значыцца, не магло быць і гутаркі аб філёзофіі гістарычнага поступу падзеяў.

Рэвалюцыйны буржуазны індывідуалізм мог будаваць сваю праграму і фактычна яе будаваў на дзвёх падставах: папершае, на выхаваньні асобы, падругое—на дэмакратычным законадаўстве. Поўным і запраўдным выяўленьнем гэтых дзвёх падстаў былі „Эміль“ і „Грамадзкая ўмова“ Руссо.

(Працяг будзе).

З гісторыі асьветы на Беларусі ў пачатку 19 стагоддзя.

Пачатак 18-га стагоддзя застаў Беларусь у складзе Расійскай імперыі, каторая перажывала лібэралізм першай палавіны аляксандраўскай эпохі. У 1802 годзе, замест застарэўшых ужо калегій пятроўскай эпохі, былі ўтвораны па заходніму прыкладу міністэрствы, лікам восем. На чале іх былі пастаўлены асобныя міністры, асабіста адпаведныя за сваю палітычную дзейнасць перад самаўладным урадам. На чале тых міністэрстваў, каторыя урад лічыў асабліва ўдарнымі для свайго часу, былі пастаўлены асобы, блізка стаяўшыя да Аляксандра І, члены так званага Інтымнага Камітэту. Такімі міністэрствамі былі прызнаны—унутраных спраў (міністар Качубей, яго таварыш Строганаў) і міністэрства чужаземных спраў (таварыш міністра Адам Чартарыйскі). Паміж другімі было ўтворана і міністэрства асьветы, на чале каторага быў пастаўлен адзін з звычайных вяльможаў таго часу Завадоўскі. Асьвета ня была залічана да „ўдарных“ міністэрстваў імперыі.

У сувязі з утварэннем міністэрства асьветы ўся Расія была падзелена на вучэбныя акругі. У склад кожнае акругі уваходзілі па некалькі губерняў. У 1803-м годзе (24 студзеня) была акрэслена і Віленская вучэбная акруга. Яна займала вялізарны раён, каторы складалі ніжэйпаданыя губерні: Віленская, Ковенская, Горадзенская, Менская, Вітабская, Магілёўская, Валынская, Падольская і Кіеўская. Раней была думка ўтварыць з гэтых губерняў дзве акругі, але гэтая думка пад польскім уплывам на урад была адкінута. Польскім патрыётам патрэбна было, каб усе літоўска-беларускія і ўкраінскія землі былі сконцэнтраваны ў адным месцы, для пасілення ў іх польскай працы па „адбудаваўню сваёй айчыны“. Уся Беларусь, такім спосабам, увайшла ў Віленскую вучэбную акругу.

На чале вучэбных акругаў у Расіі былі пастаўлены папячыцелі. На чале Віленскай акругі быў пастаўлен куратар (латынізаваная назва папячыцеля), польскі „патрыёт“ Адам Чартарыйскі, член Інтымнага Камітэту, каторы адначасна, як мы паказалі вышэй, быў таварышам міністра чужаземных спраў. Такое назначэнне паказвае нам, што Віленская акруга была выдзелена з другіх акругаў і пастаўлена амаль што незалежна ад міністэрства асьветы, што таксама было на руку „патрыётам“ падзеленай Польшчы.

З Адамам Чартарыйскім мы спатыкаемся ў Расіі першы раз яшчэ ў 1795-м годзе, калі ён, пасля падзелу Рэчы Паспалітай, разам са сваім

малодшым братам, з'явіўся да палацу Катарыны II, каб тут, робячы рускую кар'еру, здабыць славу польскага „патрыёта“. Пазнаёміўся ён і з будучым рускім царом Аляксандарам I. Паступова знаёмства пераходзіць у прыяцельства. Вясной 1796 году паміж Аляксандарам I і Чартарыйскім адбылася ў саду Таўрыдзкага палацу цікавая гутарка, каторая цягнулася каля трох гадзін. Маладыя людзі сярод поэтычнай абстаноўкі, па звычаю таго сэнтымэнтальнага часу, зьліваюць адзін другому свае пачуцці. Сваю гутарку з Аляксандарам Чартарыйскі потым падрабязова апісаў у мемуарах. („Memoires du prince A. Czartoryski, Paris 1887, T. I.). Пачалося з таго, што польскі магнат стаў гаварыць аб загінуўшай Польшчы, аб яе мінулым і аб сваёй любові да сканушай айчыны; стаў выражаць сваю надзею, што „слаўная і вольная“ Польшча павінна уваскроснуць. Возьмем вынятак з гэтай гутаркі, належачы да Аляксандара: „Ён (Аляксандар I) сказаў мне, што ён ня згодзен з поглядамі і правіламі двара і габінэту; ён зусім не спагадае політыцы і спосабу дзейнасці сваёй бабкі (Катарыны). Усе яго жаданні былі на старане Польшчы і мелі сваёю мэтай паспех яе слаўнай барацьбы. Касцюшка ў яго вачох быў вялікім чалавекам па сваім дабрадзеяннем і іншым загім, што ён бараніў справу люднасці і справядлівасці“. Па слоіам Чартарыйскага Аляксандар I прасіў яго захаваць гэтую гутарку ў глыбокай таемнасці і нікому нічога не гаварыць, апроч брата. Зразумела, што Чартарыйскі пастараўся скарыстаць спачувальны да Польшчы настрой Аляксандара. Яму, як польскаму патрыёту, гэты факт быў да рукі. „Я ісрадаў брату аб быўшай паміж намі гутарцы і, падзяліўшыся адзін з другім нашым захапленнем, мы разам пачалі марыць аб яскравым будучым, каторая, здавалася, адчынялася перад намі“. (Memoires). Такім спосабам, праца Чартарыйскага ў Віленскай акрузе была пакіравана з ведама ўраду у бок адбудавання Польшчы.

На дапамогу Чартарыйскаму былі дадзены асобы, каторыя былі ім самім падобраны для працы. Гэта былі такія самыя польскія патрыёты, як і Чартарыйскі—Тадэуш Чацкі, Юльян Нямцэвіч і кэсіндз Гуго Калантай. Юльян Нямцэвіч, вядомы польскі пясняр, быў супадзвыжнікам Тадэуша Касцюшкі. Пасля правалу Касцюшкі, ён разам з ім папаўся ў палон да Суворова і быў вызвален таксама разам з Касцюшкам, Паўлам I. Пасля вызвалення ён павінен быў эміграваць загінуў, адкуль і быў вызваны ў Расію для працы ў Віленскую акругу. Гуго Калантай выжыў сябе, як „патрыёт“ з канца 80-х гадоў 18-га стагоддзя і быў адным з аўтараў польскай канстытуцыі 3 мая 1791 году. За польскую патрыётычную прапаганду на аўстрыйскай тэрыторыі ён быў заарыштаваны і адбываў кару ў адной з аўстрыйскіх турмаў; адсюль ён па хаданніцтву рускага ўраду быў вызвален і запрошаны на працу ў Віленскую акругу. Самым дзейным памочнікам Чартарыйскага быў Тадэуш Чацкі, які быў назначаны візытатарам акругі на Валыні і Украіне. Гэта быў адукаваны і энэргічны магнат, таксама марыўшы аб уваскрашэнні старажытнай Польшчы „ад мора да мора“.

Само сабою зразумела, што ўсе гэтыя правадыры культурна-асветнай працы на Беларусі лічылі гэты край часткаю будучай уваскросшай Польшчы. Беларусь у іх вачох нічым ня рознілася ад Польшчы політычна; ірэба было толькі насадзіць тут да канца тую польскую культуру, каторая насаджалася тут і да падзелу Рэчы Паспалітай і каторай, пасля падзелу, магла паграмаць руская культура. Полёнізацыя Беларусі, дзякуючы працы гэтых працаўнікоў, ідзе самым шырокім шляхам. Усе польскія патрыёты, як эмігранты, так жывучыя ў імперыі, ускладаюць вя-

лікія надзеі на працу Чартарыйскага ў Віленскай акрузе. Усе яны разумеюць, што ўмовы для польскай працы на Беларусі зладзіліся вельмі добра. Цікава прывясыці тут вынітак з ліста Ф. Дмухоўскага на імя Г. Калантая: „Пад уладаю рускаю нам (паляком) адчыняюцца спрыяючыя абставіны. Разам з тым, арганізацыя і сыстэма ў выбары здольных палякоў на месцы настаўнікаў зробіць тое, на што толькі можна спадзявацца ў даным выпадку“. У еднасці адукацый, каторая утварылася, дзякуючы канцэнтрацыі справы ў Віленскай акрузе, заключалася еднасць усёй політычнай працы. І ў самай рэчы, трэба вызначыць, што польскія культурнікі-патрыеты мамонт скарысталі добра

Галоўнейшую ролю у культурна-асветнай справе на Беларусі сыграў Віленскі ўніверсітэт. Яшчэ ў 1802-м, калі былі ўтвораны міністэрствы і яшчэ ня была арганізавана Віленская акруга, Чартарыйскі атрымаў ад рускага ўрада прапавыцыю напісаць статут для ўніверсітэту і другіх школаў гэтай акругі са штатамі і каштарысамі. Да вясны 1803 году усё ўжо гатова. У красавіку абвешчаецца адчыненне Віленскай акругі, а 18-га мая 1803 году быўшая езуіцкая акадэмія, існаваўшая ў Вільні, перарабляецца згодна са статутам у ўніверсітэт. На ўтрыманне ўніверсітэту і акружных устаноў, апроч ранейшых мясцовых сродкаў, быў назначаны фондз у цэнтральнага скарбу ў размеры 1.580.000 польскіх злотых, што давала моцны грэнт для іх існавання. Універсітэт забяспечваецца неабходнымі будынкамі і землямі. Ён мае поўны склад факультэтаў, г. ё. чатыры факультэты: медычны, фізыка-матэматычны, моральных і політычных навук, філосафічных і мастацкіх навук. Выклікаюцца з усіх канцоў на пасады прафэсараў вучоныя і культурнікі палякі, бо нязвуковых сілаў быўшай акадэміі не хапае. Універсітэт атрымлівае правы і прывілеі, належныя да вышэйшай навучальна-вучэбнай установы: раздзяе вучоныя ступені, псылае загіраніцу ў навучовыя камандыроўкі выдашчэнных прафэсараў і студэнтаў, каторыя гатуюцца быць прафэсарамі, цензуруе кнігі і г. д. Універсітэт мае пад сваім кіраўніцтвам усе сяроднія і ніжэйшыя школы акругі. Універсітэцкая Рада праз кожныя чатыры гады абірае на сваіх пасяджэннях дырэктараў гімназіяў і загадчыкаў навятовых вучылішчаў і падае кандыдатаў на зацвярджэнне куратара. Адным словам, універсітэт нясе як вучэбна-навучовыя, так і вучэбна-адміністрацыйныя абавязкі. У гэтых адносінах ён быў пабудаваны на прынцыпам польскай Эдукацыйнай Камісіі, згодна з каторымі яшчэ ў часе існавання Рэчы Паспалітай усе школы ў краіне былі пад кіраўніцтвам Кракаўскай Акадэміі, а школы на Літве і Беларусі пад кіраўніцтвам Віленскай Акадэміі.

Адразу ўніверсітэт пачаў браць пад свой загад усе школы акругі. Пасля заканчэння гэтай работы вызначылася, што на тэрыторыі акругі пад даглядам ўніверсітэту маецца зарэгістраваных 71 школаў. Большасць школаў (каля 45) утрымлівалася на сродкі каталіцкага і вуніцкага духавенства. Школы найчасцей былі на ўтрыманні манахацкіх духоўных ордэнаў, каторых тады на Беларусі было вельмі многа. Утрымлівалі школы, напрыклад, такія ордэны: базыліяны, кармэліты, піары, бэрнардыны і г. д. Само сабою зразумела, што усе гэтыя школы мелі ультра-клерыкальны напрамак. Клерыкальную афарбоўку меў і тая меншасць школаў, каторая утрымлівалася на кошты Эдукацыйнай камісіі.

Кошты Эдукацыйнай камісіі былі даволі значныя. Камісія пачала сваё існаванне на аснове пастановы польскага сойму 1775 году, каторы ухваліў, каб усе маемасці і капіталы, якія засталіся ў Рэчы Паспалітай пасля выгнанных езуітаў, перайшлі на карысць школаў пад за-

гад утворанай Эдукацыйнай Камісіі. У часы падзелаў і пасля іх агульнае бязладдзе ў Польшчы адзначалася на эканомічных справах камісіі, каторыя вельмі запуталіся і прыйшлі ў поўны заняпад. Маёмасць камісіі рассядывалася як асобнымі магнатамі, так і некаторымі ўстановамі. У пачатку 19 стагоддзя за справы камісіі узяўся Чацкі. Ён падаў праект, каб камісія была падзелена на дзве камісіі для лепшага распарадкавання працы па тэрыторыі. Адна камісія была ўтворана для Украіны (губэрні Кіеўская, Валынская і Падольская), а другая — для Літвы і Беларусі (губэрні Віленская, Горадзенская, Ковенская, Менская і Магілёўская). Раней Чацкі працаваў у тэй і другой камісіі, трэба прызнацца, што працаваў з поспехам: эканомічныя справы камісіі значна палепшыліся, фонды іх узраслі. Потым ён быў назначаны прэзідэнтам украінскай камісіі, фонды каторай ён даў да 2.350.000 польскіх злотых што раўнялася 352.500 рублём.

Усе школы акругі, на якіх былі коштныя ўтрымліваліся, былі пераароблены на два тыпы: шасціхлясовыя па губэрскіх гарадох і троххлясовыя па павітовых гарадох. Некалькі шасціхлясовых школ было адчынена новых. Школаў-прымітываў, для селянства і рабочых, аусім ня было зарэгістравана. Было некалькі і лавоцкіх школаў, выключна пры манастырох. Толькі ў адзінкавых школах ува ўсходніх губэрнях мясцова было спатканне з выкладаючай рускаю моваю, ува ўсёх астатніх школах мова выкладання была польская. У некаторых вуняцкіх школах для лепшага зразуменьня карысталіся „простаю“ беларускаю мовай. Што датыча да ўніверсітэту, то там выкладаючую моваю ў большасці была латынская; некаторыя з прафэсараў ужо пачалі чытаць лекцыі ў польскай мове.

Само сабою зразумела, што пры такіх мовах павінна была ісці і йшла канчатковая полонізацыя беларускага шляхецтва і гвардыі аб масавай полонізацыі працоўных масаў ня прыходзіла, затым што школа была недаступна як для высковага зацэпленнага селянства, так і для гарадскога рабочага.

Віленскі ўніверсітэт, шырока развінушы сваю працу, робіцца наступова культурным і політычным арганізацыйным асяродкам тагочаснай беларускай полонізаваанай інтэлігенцыі, каторая ў сваёй масе складалася з сярэдняй і дробнай шляхты і розначынных элементаў, каторыя ў сваю чаргу найчасцей выходзяць з дробнай абяднелай шляхты. Пры ўніверсітэце утвараюцца культурныя і політычныя польскія арганізацыі моладзі. Тым ня менш, ня глядзячы на польскую сутнасць студэнцкіх гурткоў, у іх яскрава вызначаюцца мясцовы беларускі элемент.

Найраней утвараецца гурток „Шубраўцаў“, каторы пасля вельмі кароткага нелегальнага існавання легалізуецца рэктарам універсітэту 11-га лютага 1817 году. Гурток настолькі моцна зарганізаваўся, як ідэёва, так і эканомічна, што здолеў выдаваць сваю часопісь пад назваю: „Брукавыя ведамасці“. Гурток мае добра апрацаваны статут. Сваёю мэтою па статуту „Шубраўцы“ ставяць пашырэнне сярод моладзі любові да навукі і асветы. Кожны „Шубравец“, апроч таго, павінен вясці цывілізаванае жыццё, быць працаздольным, выносьлівым, энэргічным і г. д., адным словам дабівацца і моральных мэтаў. Шлях, каторым яны прагнуцца дасягнуць сваіх мэтаў, — гэта сатыра, якая павінна рабіць уплыў ня толькі на сяброў гуртка, але і на моладзь наогул пры дапамозе „Брукавых ведамасцяў“. У гуртка ёсць і свая пячатка: венок з дубовых лісьцяў, у сярэдзіне каторага намалёваны скрыжаваныя мятла і лапата, якія павінны вымятаць і выкідаць усё благое з арганізацыі. Апроч піса-

ных у статуце мэтаў, гурток, бязуюна, ставіў перад сабою і мэты патрыётычна-польскія, звязаныя з адбудоваю Рэчы Паспалітай, што відаць з артыкулаў „Брукавых ведамасцяў“. „Ведамасці“ выходзілі з друку акурагна што тыдзень па суботам. Часопісь праіснавала больш як 5 гадоў (зачынена летам 1822 году); усяго выйшла ў свет 287 нумароў, што складае каля 150 друкаваных аркушаў. Амаль што ўсе артыкулы пісаліся сябрамі гуртка.

Адначасна з гуртком „Шубраўцаў“ нелегальна існуе арганізацыя так званых „Філематаў“. Яна таксама збірае да сябе моладзь, каторая хоча працаваць глыбей над навукаю і рабіць справу адраджэння Рэчы Паспалітай. У ліку закладчыкаў гуртка „Філематаў“ стаяць такія імёны, як польскі пясняр Адам Міцкевіч, Томаш Зан, беларускі адраджэнец і пясняр Ян Чачот, Я. Яжоўскі і др. Усё гэта студэнты, вельмі популярныя сярод інтэлігенцкай моладзі таго часу. Мэта „Філематаў“ вызначаецца так: шляхам добрай адукацыі палепшыць становішча айчыны. Што датыча да тэрміну „айчыны“, то арганізацыя разумела пад ім Літву і Беларусь, каторыя павінны ўходзіць у склад Рэчы Паспалітай, як яе аўтономныя правінцыі. Гурток „Філематаў“ раскладаўся, згодна з навуковымі запатрабаваннямі сваіх сяброў, на дзве секцыі, літаратурную і фізыка-матэматычную. На чале першай секцыі стаяў ужо памянёны намі А. Міцкевіч. Пасля таго, як ён выбыў з універсітэту ў Ковеншчыну, яго месца заняў працаўнік тагочаснага беларускага руху Ян Чачот, каторы прышчапляў сябром гуртка цікавасць да беларускай культуры. На чале фізыка-матэматычнай секцыі ўвесь час стаяў Томаш Зан.

Нелегальнае існаванне звужала працу гуртка і „філематы“ ўвесь час прагнулі легалізавацца. Гэта ім урэшце і удалося зрабіць. З „Філематаў“ утвараецца легальны гурток „Прамяністых“ (ад слова „прамень“). „Прамяністыя“ маюць добра апрацаваны статут, які складаўся з 15 артыкулаў. Статут напісаў Т. Зан разам з другімі сябрамі. Прарэдагаваў і зацвердзіў статут рэктар універсітэту Малеўскі. Пры зацвярджэнні гуртка рэктар вызначыў, што ён спадзяецца, што гурток прыме ўсе меры да таго, каб навуцаць студэнтаў шчыра выконваць усе студэнцкія абавязкі. Апроч таго, рэктор перасыцерагаў, каб арганізацыя ўводзіла ў свой склад выключна студэнтаў, не пашыраючыся за сцены універсітэту. Пасля легалізацыі „Прамяністыя“ ў сваім статуце ставяць сабе за мэту інтэлектуальнае і моральнае развіццё студэнцкай моладзі, а таксама і арганізацыю разумных і карысных гулянак для сваіх сяброў. Тайнаю мэтаю гуртка, як і раней, засталася патрыятычнае выхаванне моладзі. Мясцовы, беларускі колёр заставіў у гуртку і пасля яго легалізацыі. Паміж іншым, у 8-м артыкуле статуту арганізацыі вызначана такое заданне. „жадаць добра сваім адназемцам кожнага стану і ўсяму народу наогул, зьберагаць карысныя звычкі сваіх продкаў, шанаваць сваю прыродную мову і вучыцца ёй“. Прыроднаю моваю на Беларусі гурток лічыў як польскую, так і беларускую. Аб гэтым мясцовым напрамку „Філематаў“ сведчыць таксама прысутнасць і дзейны ўдзел у гуртку таго беларускага культурніка, як Ян Чачот.

„Прамяністыя“ шырока развінулі сваю працу. Ішлі сходы, арганізаваліся процэсі за горад і гулянікі за горадам. Даваліся матар’ялы праз сяброў „шубраўцаў“ у „Брукавыя ведамасці“. Вяліся зносіны з моладззю, каторая ня ўходзіла ў арганізацыю. Але хутка аб гуртку „прамяністых“ пайшлі усялякія чуткі. Найбольш гаманілі аб яго патаемнай патрыётычна-політычнай працы. Пачала цікавіцца працаю гуртка патаемная руская паліцыя. Каб адварнуць ад сябе гэтую ўвагу і цікавасць

паліцыі, кіраўнікі гуртка вырашылі прыпыніць яго легальную дзейнасць, каторая сваім шумам зьвяртала на сябе ўвагу. Галоўныя арганізатары гуртка „прамяністых“ павялі агітацыю за роспуск арганізацыі, і яна зачынілася ў канцы 1819 году.

Замест яе пачалася арганізацыя новага гуртка, ужо патаемнага, каторы атрымаў назву вобчства „Філарэтау“. У 1820 гаду быў складзены новы статут. Ён быў больш апрацаваны, чым статут „Прамяністых“, і складаўся з 72 артыкулаў, куды ўходзілі і 15 артыкулаў гуртка „Прамяністых“. У статуте ясна была вызначана праўдзівая мэта вобчства „Філарэтау“—адрадзіць Рэч Паспалітую, у каторую павінна увайсці і Беларусь з Літвой. На чале „Філарэтау“ стаяў прэзідыум, які складаўся з трох асоб старшыні Тамаша Зана і двух яго намеснікаў, Яна Чачота і Франца Малеускага, сына рэктара ўніверсітэту. Ня гледзячы на сваё нелегальнае становішча, гурток меў вялікі ўплыў і шырока разросся. У яго складаліся налічвалася каля 300 сяброў. Праца гуртка стала вядома паліцыі, і за гуртком сталі сачыць. Даведаўшыся аб гэтым, правадыры гуртка рашылі спыніць яго працу, і гурток зачыніўся ў 1822 годзе. Томаш Зан пры гэтым спаліў усе папярковыя справы, баючыся, каб яны, напаўшы ў рукі паліцыі, ня выклікалі раскрыцця працы гуртка і рэпрэсію.

Мы ўжо гаварылі аб тым, што ўсе гурткі, будучы на сутнасці польскімі, мелі мясцовы, беларускі колерыт. Віленскі ўніверсітэт прагнуў у тыя часы быць краёвым універсітэтам. Такая мясцовая афарбоўка гурткоў пры ўніверсітэце не здавала пэнтралістычных нажаданняў Варшавы. Польскія патрыёты ў Варшаве лічылі, што мясцовы напрамак віленскіх універсітэцкіх гурткоў выклікае сепаратызм на Беларусі і будзе праешкаджаць справе агульна-польскага будавання. У гэтых адносінах вельмі цікава зрабіць вынятак з артыкулу, змешчанага ў № 147-м „Брукавых ведамасцяў“ пад назваю „Ліст з Варшавы, падпісанага псеўдонімам „Варшаўскі Прывіцель“. Там мы чытаем: „Ня гледзячы на вульгарнасць і жартаўлівасць вашай назовы (разумеюцца назва „Шаброўцы“ і назова іх часопісу), вы усе-ж такі маеце тут (у Варшаве) шмат прыхільнікаў, каторыя цяняць вашу арыгінальнасць, а асабліва ваш шляхэцкі намер выкараняць краевыя парокі. Праўда, іншы раз, нават, вашы прыхільнікі скардзяцца, што для палякоў вы пішаце пакітайску, што яны ня могуць разумець вас. Вы пішаце для Літвы, а не для Кароны; вы менш клапаціцеся аб тым, ці зразумее вас Варшава, абы толькі зразумелі вас Вільня і Літва; іншы раз вы паніжаеце ваш стыль, каб толькі зрабіцца даступнымі для разуменьня ўсіх“. Выходзіць, што інтарэсы Літвы і Беларусі занадта блізкі, па погляду Варшавы, для віленскіх патрыётаў; што каронная Польшча мала цікавіць іх; што яны псуюць чыстую польскую мову, „паніжаючы яе да звычайнай на Беларусі“, простае мовы. Усё гэта ясна гаворыць нам аб краёвасці гурткоў віленскіх студэнтаў, каторыя былі пастаўшчыкамі артыкулаў у „Брукавыя ведамасці“. Зразумела, што Варшаве такі напрамак „крэсавых“ гурткоў зусім не падабаецца. Аб іх мове, якая была прыстасавана не для палякоў, а для „літоўцаў“ (так тады звалі і літоўцаў і беларусаў), аўтар артыкулу піша, што яна „кітайская“.

Сябры вышэйпамянёных гурткоў вельмі цікавіліся наогул краезнаўствам. Асабліва працавалі ў гэтым напрамку „Філарэты“. У іх гуртку існавала, нават, друкаваная інструкцыя, як збіраць матар'ялы па этнографіі і географіі Беларусі, вельмі дэталёва апрацаваная. Інструкцыя пабудована па форме анкеты: яна ставіць зьвязны шэраг запытанняў, на каторыя кожны, збіраючы матар'ялы, павінен даць адказы. Гэтая про-

грама значна палягчала працу збірання і давала магчымасць нават сярэдняму студэнту сыстэматычна вясці навуковую працу. Найлепшым часам для збірання матар'ялау былі універсітэцкія зімовыя, вясновыя і летнія вакацыі, калі студэнты, найчасцей вясковыя жыхары, раз'язджа-ліся з Вільні па самых глухix кутках Літвы і Беларусі. Потым найлепш сабраныя і ўпарадкаваныя матар'ялы друкаваліся на старонках „Брука-вых ведамасцяў“. Ад студэнтаў цікавасць да Беларусі пераходзіць і ў вучоныя прафэсарскія колы. Універсітэт ня толькі навукова даследвае, але і анаёміць шырокае грамадзянства з архэалёгіяй, гісторыяй, помні-камі старога пісьменства, народнай творчасцю, звычаямі і наогул бы-там Беларусі. Такім спосабам, над вывучэннем Беларусі працуюць ня толькі студэнцкія гурткі, але і прафэсарскія сілы універсітэту. З імем Віленскага універсітэту звязаны навуковыя працы аб Беларусі такіх даследчыкаў, як Лукашэвіч, Шыдлоўскі, Голэмбоўскі, Ярашэвіч, Нарбут, Даніловіч і г. д. Яны зрабілі каштоўны ўклад у навуку краязнаўства па розным галінам — гісторыі, этнографіі, літаратуры, географіі, праву і г. д.

Такім чынам, робячы вывад з усяго вышэйшаданага, мы павінны вызначыць, што універсітэт і установы Віленскага акругі былі правод-нікамі полёнізацыі Беларусі. Яны ставілі сабе патрыстычныя польскія мэты і канчаткова прагнуліся сполёнізаваць дробную беларускую шляхту і розначынцаў. Але разам з тым, сярод гэтых самых полёнізуемых эле-мэнтаў, універсітэт абуджаў цікавасць да беларускай культуры і рабіў з іх піонэраў у гэтым сэнсе. Беларускі рух неабходна стаў у сувязь з польскім адраджэнцкім рухам, бо па думкам польскіх патрыётаў, Беларусь уваходзіла, як правінцыя, як аўтономная краіна, у будучую Рэч Паспа-літую.

Ў. Ігнатоўскі.

Некаторыя ўвагі на беларускую літаратурную тэрмінолёгію.

(Беларуская навуковая тэрмінолёгія. Выпуск другі. Практыка і тэорыя літаратурнага мастацтва. *Выдавец Інстытут Беларускай культуры, Менск, 1923. 80, 74 стр.*).

Найбольш каштоўны бок, але разам з тым найбольш хворое месца, так казаць „Ахілесавы пята“ тэрмінолёгічнай працы, якая выпаўняецца цяпер Інстытутам Беларускай Культуры, гэта — пераклад чужаземных тэрмінаў, увайшоўшых у склад расійскай навуковай тэрмінолёгіі, у каторай прыходзіцца перш за ўсё лічыцца ў гэтай працы. Расійцы, агулам кажучы, вельмі прыхільны да запазычанняў з іншых моваў, і замест таго, каб мудраваць над утварэннем уласнага тэрміну, як то робяць, напрыклад, немцы й, асабліва, чэхі, бяруць чужы тэрмін у гатовым відзе. Дзеля таго, расійская навуковая мова так і багата чужаслоўямі. Гэтыя чужаслоўі іншы раз заграмаджаюць нават часапісную мову й зьяўляюцца значным прыпынкам для чытачоў сярэдняй і ніжэйшай адукацыі. Пры ўтварэнні беларускай навуковай мовы жадана і, прымаючы пад увагу, што ў сучасных школах класычныя мовы не выкладаюцца і нават студэнты вышэйшай школы часта ня могуць разабрацца ў значэнні лацінскіх ці грэцкіх тэрмінаў, проста неабходна выкарыстаць для навуковага ўжывання беларускія словы, ужо існуючыя, ці ўтварыць новыя з беларускіх каранёў.

У адносінах-жа да „Тэрмінолёгіі тэорыі і практыкі літаратурнага мастацтва“ прынцып „абеларусівання“ навуковых тэрмінаў праведзены з асабліваю выразнасцю. „Разглядаючы чужаземныя тэрміны. Камісія старалася па магчымасці даваць, замест іх, толькі беларускія, а калі й пакідаліся чужаземныя, то ўжо такія, што: або агульна-прынятыя, або — пашыраныя і ў народзе. Агулам-жа Камісія лічыла лішнім даваць чужаземныя тэрміны побач з беларускімі, зважаючы на тое, што калі хто захоча карыстацца з чужаземшчыны, то яе знойдзе і паміма беларускай тэрмінолёгіі“...

З паказанага боку натуральней за ўсё і падыйсці да „Тэрмінолёгіі тэорыі і практыкі літаратурнага мастацтва“.

І вось, калі мы пачнём разглядаць пераклад чужаземных тэрмінаў, то ўжо першыя чужаземныя тэрміны, якія і пачынаюць сабою слоўнік, прымушаюць нас спыніцца на іх перакладзе. Пад № 1 чытаем: „*Авансмент — Пераоплата*“, пад № 2: „*Авансент — Пераплачак*“. Для такога перакладу магчыма знаходзіць падставу у ўкраінскім „*пераплата*“ і поль-

значыцца, ёсць радавым паняццем, — і памылка твароў тэрмінолёгіі са-
стаіць у зьмяшчэнні роду і відаў. Для апошніх патрэбна затрымаць чу-
жаземныя назвы.

Зваротная памылка дана ў перакладзе пад № 871: „Педагог—Настаў-
нік“, 872: „Педагогика—Настаўніцтва“, 873: „Педагогический—Настаўнічы“.
Што настаўнік ёсць педагогам, або адносіцца да класы педагогаў, гэта
—праўда, але ня ўсякі педагог ёсць настаўнік. Не гаворым ужо аб
тым, што педагогіка ёсць не настаўніцтва, а „навука аб настаўніцтве“, і
нават не аб настаўніцтве (=рас. „учительство“), калі быць літаральным,
а аб „дзетаводстве“, — і далей ужо „аб выхаванні“.

Бязумоўна няправільна перададзена пад № 364 „интуитивный“, як
„падсвядомы“ і 365 „интуиция“, як „падсвядомасць“. Інтуіцыя ня мо-
жа быць растлумачана ніякім беларускім, як і расійскім, словам (у „Sl.
jęz. polsk.“ тлумачэнне: intuicyjny, intuicywny—przez intuicję, za pomocą in-
tuicji uświadamiony).

Няправільна таксама пад № 864 „Патетизм—Надпачуццёвасць“, 865.
„Патетический—Надпачуццёвы“ і 866: „Патетичность—Надпачуццёва-
сць“. Беларускае „надпачуццёвасць“ = рас. „сверхчувственность“, „надпачуц-
цёвы“ = „сверхчувственный“. Правільна ў польскім слоўніку даецца гэткае
тлумачэнне: „patetyczny—porównajacy uczuciem, podniosly, uzniosly, a zara-
zem wzruszajacy, czuly, ognisty“ (Sl. jęz. pol. t. IV). Парасійску „пате-
тизм“ — вышэйшае напружэнне чувств, страстность, „патетический“ = „страст-
ный, возбужденный“. Пабеларуску тут магчыма было-б выкарыстаць
словы: „узьнёслаць—узьнёсла“, „палкась—палкі“. Само сабою аразу-
мела, што памылкова перадаваць „пафос“ (правільней — „патос“), як „на-
пышлівасць“, як то зроблена пад № 868-м. Грэц. „pathos“ роўназначна
расійскаму „страсть“, апошняе-ж правільна і ў тэрмінолёгіі перадаецца,
як „пал“ (№ 1387).

Зусім вольны і недасканалы даецца пераклад пад № 781: „опти-
мизм—святлаглядчасць“, 782: „оптимист—святлагляднік“, 783: „опти-
мистический—святлаглядны“ 903: „пессимизм—смутнагляд“, 904: „песси-
мист—смутнаглядца“ (чаму жа, запытаем, раўналежна „оптимисту“ ня „сму-
тнагляднік“), 905: „пессимистический—смутнаглядны“. Зразумела, што
навукова-філэзофскія паняцці „оптымізм“ і „пэсымізм“ ня могуць быць
ператлумачаны дасканалы ніводным беларускім словам.

Пад № 1165-м чытаем: „Резонер—Разумавальнік“, 1166 „Резонер-
ство—Разумаваньне“, 1167 „Резонерствовать—Разумаваць“. Гэта—ужо без
патрэбы літаральна. Больш падыходзілі-бы для перакладу: „пустаслоў“—
„пустаслоўе“. — „пустасловіць“.

Ляпей было-б перадаць: пад № 321 „изотонический“ не „аднагуч-
ны“, а „роўнагучны“, 471 „лаконизм“ не „маласлоўе“, а „кароткаслоўе“,
541 „мелодический“ ня „мілагучны“, а „міласьпеўны“, 680 „неологизм“
не „новатвор“, а „новаслоўе“, 681 „неологический“ — „новаслоўны“, 640
„нарицательный“ не „агульны“, а больш дакладна „назоўны“, як перададзена
пад № 692 „номинальный“, 932 „пластичность“ не „выпукласць“, а „во-
бразнасць“, 933 „плеоназм“ не „многаслоўе“, а „злішсloўе“, 962 „поле-
мика“ не „спрэчкапіс“, а проста „спрэчка“ (запраўдна: бывае і вусная по-
леміка), 1402 „сумбур“ не „недарэчнасць“ (гэта будзе „абсурд“), а „бяз-
ладайца“.

Зусім няўдалыя новаўтварэнні даны пад №№: 345 „инсценизатор—
усцэнізатар“, 346 „инсценировка—усцэнізаваньне“ й 347 „инсценировать—
усцэнізаваць“. Гэта—ані беларуская транскрыпцыя, ані беларускія словы.

Зробленымі паказаннямі зусім ня мелася на ўвазе зганебіць вельмі каштоўную перакладна-тэрмінолёгічную працу. Жаданна, зноў паўтараем, толькі асцярожнасьць, асабліва ў адносінах да чыста навуковых і філэзофскіх паняццяў.

Агулам кажучы, лінія працы правільная. Большасьць тэрмінаў перададзена досыць удала. Мабыць, і некаторыя з вышэйпрыведзеных спрэчных тэрмінаў тлумачацца проста недаглядам рэдактара. Гэта мы можам дапусьціць, у частковасьці, у адносінах да тых выпадкаў, дзе даецца пераклад „часопіс“ у розных адменьніках. Такая самая думка ўзьнікае ў нас і ў адносінах да перакладу „анаграма“—„надпіс“. Знаходзім для сябе падставу ў той акалічнасьці, што наступны за „анаграма“ тэрмін пад № 43 таксама перададзены „надпіс“.

І зноў, зусім немагчыма адмаўляць неабходнасьці перакладу чужаземных тэрмінаў.

Наадварот, шкода, што некаторыя тэрміны, якія паддаюцца перакладу, застаўлены без яго.

Напр., зусім магчыма перадаць у беларускую мову словы, застаўленыя ў тэрмінолёгіі без перакладу!

авторитет—павага, або паважнасьць;

клерикалізм—царкоўніцтва, або касцёльніцтва;

клерикальны—царкоўніцкі, або касцёльніцкі;

композитор—сукладальнік;

композиция—сукладаньне;

копия—сьпісак, або зьнімак;

параграф—разьдзел;

пентаметр—пяцімер, або пяцістоп (і ў тэрмінолёгіі пад № 173;

гексаметр—шасьцістоп, шасьцімер);

симфония—сугучнасьць;

социальный—грамадзянскі.

Цікава адмеціць, як прыклад непасьлядоўнасьці, што ў тэрмінолёгіі іншы раз расійскія тэрміны перадаюцца чужаземнымі, а не беларускімі. Асабліва паказальны прыклад са словам „моральны“. Пад № 601 гэтае слова перадаецца: „навуцальны, абычайны“, а пад № 696 чытаем: „наравоучительный—навуцальны, *моральны*“.

Агулам кажучы, адсутнасьць здавальняючай пасьлядоўнасьці прадстаўляе сабою значны недахват літаратурнай тэрмінолёгіі. Дзеля таго й перадаецца „ассонанс“, як „сугалосьсе“, а „диссонанс“, як „рознагучнасьць“, „эффонія“ перакладаецца, як „мілагучнасьць“, а „симфонія“ застаецца без перакладу. Абразковы ўзор непасьлядоўнасьці даны ў №№ 803-806. У гэтым выпадку чытаем: „осмысленность—уразумленасьць, сэнсоўнасьць“, „осмысленный—сэнсоўны“, „осмыслить—уразумець“, „осмыслять—азмысьляць“.

З боку транскрыпцыі бязумоўна няправільным трэба прызнаць напісаньне „Ёнічны“ (к тэрміну: „ионический стих“, № 369). З грэцкага сукладаньня „йот“ + „омэга“ ніколі ня можа выйсьці „ё“.

Што тычыцца перадачы расійскіх тэрмінаў, то тут можна адмеціць гэтыя выпадкі:

Чаму-та, замест агульнапрынятага для абазначэньня паняцця „восприятие“ слова „ўспрымаьне“, досыць яснага па зьместу, прапануецца цьмяны і вельмі падобны да слова „пераймаьне“ („подражание“) тэрмін „пераняцьце“; блізказначныя „мировоззрение“ і „миросозерцание“ перадаюцца першае як „сьветагляд“, а другое „сьветапогляд“ (правільна

было-б наадварот); „общеупотребительный“ замест штучнага і даслоўна літаральнага „агульнаўжываны“ магчыма перадаваць праз „агульнапрыняты“—(цікава адмеціць, што гэты тэрмін якраз ужываецца ў прадмове да тэрміналогіі); „окончателъный“ было-б лепей у згоднасці з перадачай «окончание—канчатак» перадаць „канчатковы“ замест „канчальны“, „пре-емственность“ у розьніцу ад „подражательность“ (№ 953-„пераймальнасьць“) не „пераймальнасьць“, а „пераступнасьць“, „подчинение“ не „залежнасьць“, а „падлегласьць“; „русицизм“ не „маскалізм“ (гэтае слова можа адносіцца ў сьцісла-навуковым сэнсе толькі да зваротаў, прынятых у Маскве й Маскоўшчыне, а „русіцызм“, або „вялікарусіцызм“, для перадачы слоў „совет“ і „советский“ апрача „рада-радавы“ трэба было-б увясці цяпер агульнапрынятыя „савет“ і „савецкі“, ня кажучы ўжо аб тым, што ад „рада“ прыметнае імя будзе не „радавы“, а „рады“.

Уплыў з боку расійскай мовы выразна выступае, напр., у словах: „мысльцель“ (№ 613), „абаснова“ (№ 715), „абаснаваны“ (716), „дара-вігасьць“ (№ 741), „даравіты“ (742), „пасьялслюе“ (№ 991), „палюбоў-нік“ (№ 523) і нек. інш.

З другога боку, бязумоўна трэба прызнаць полёнізмамі словы: фар-са (№ 1549=фарс, фран. «fars», толькі ў польскай мове мог зьявіцца канчатак „а“ дзеля правіл тонічнага вымаўленьня), „радавод“ (№ 174 – генеалогія, ро sk.-„rodowod“, правільна з філэлёгічнага боку: „радаслоўе“), „драматыка“ (№ 243) – драматургія; „драматыка“ сустракаецца толькі ў польскай мове „гандэты“ (№ 520 „лубочный“).

Трэба ўраўне зьвярнуць увагу на нязгоднасьць паміж літаратурнай і матэматычнай тэрміналёгіямі ў адносінах да некаторых тэрмінаў: У матэматычнай тэрміналёгіі чытаем пад №№ 730 і 731 „тождественный –тож-самы“, „тождество –тожсамасьць“, у літаратурнай тэрміналёгіі даюцца для азначэньня гэтых паняццяў словы: „тоесамы“ „той самы“, „тоесамасьць“ (№ 1458 –1460, „тождественность –тоесамасьць“, „тождественный –тоеса-мы“, але пад № 305 „идентичный –той самы“). Натуральна было-б зацьвер-дзіць для аднакіх паняццяў адзін які-небудзь азначаны тэрмін.

У прадмове да тэрміналёгіі знаходзім тлумачэньне самага загалоў-ку: „Прыктыка і тэорыя літаратурнай тэрміналёгіі“. З яго выдаць, што спачатку мелася на мэце апрацаваньне сьцісла стылістычнай тэрміналёгіі, г. э. па тэорыі прозы і поэзіі. Але ўжо дзеля таго, што „тэорыя прозы і поэзіі шырока абхоплівае ўсе галіны літаратурнага мастацтва“, тварцы тэрміналёгіі не маглі абмежавацца пастаўленай мэтай. Апрача таго, пры апрацаваньні толькі стылістычнай тэрміналёгіі пагражала небясьпека да-ваць ледзь ня выключна чужаземныя тэрміны ў беларускім правапісе...

Абшырнасьцю прынятага заданьня тлумачыцца й аб'ём тэрміналё-гіі,—1706 тэрмінаў проціу 901, якія, напр., даны ў выпуску матэматычнай тэрміналёгіі. Усяго было апрацавана, як выдаць з прадмовы, дакладчыкам 2500 слоў. Якія тэрміны не папалі у друк – невядома. Але з тых, якія надрукаваны, маюцца зусім лішнія.—напр. „абонement“, „абонент“, „бо-жественность“, „божество“, „волшебник“, „евангелический“, „зрительный зал“, „изваяние“, „издательство“, кулисса“ і інш. Агулам кажучы, маг-чыма было-б ня ўводзіць філэзофскіх, сьцісла-псыхалёгічных, а таксама друка-тэхнічных тэрмінаў, якія апрацоўваюцца, як нам вядома, асабліва.

З другога боку, некаторыя тэрміны, якія маюць простае літаратур-нае значэньне, апушчаны. Напр., няма такога важнага тэрміну, як „ложно-классицизм“. Ня знойдзем тэрмінаў адносных да будоўлі мовы (напр.: „речь отрывистая“, „речь смешанная“; апушчана ўся тэрміналёгія пэры-ядычнай мовы).

Трэба спадзявацца, што літаратурная тэрмінолёгія ў далейшых выданнях атрымае больш сьціслы і поўны характар.

Слоўнічак беларускі, як відаць і з папярэдняга, патрабуе выпраўкі.

Жаданьнем дапамагчы даядзеньню тэрмінолёгічнай працы да дасканаласьці тлумачыцца і гэты разбор „літаратурнай тэрмінолёгіі“.

У літаратурнай тэрмінолёгіі, у частковасьці, мы бачым адну з найбольш каштоўных дзеля паступовай перадачы ў беларускую мову чужаземных тэрмінаў частак агульнай тэрмінолёгічнай працы й за тое, што зроблена сябрамі Гуманітарнай сэцыі Інстытуту і яе старшынёй Я. Купалай,—дакладчыкам пры апрацоўцы літаратурнай тэрмінолёгіі, трэба казаць ад імя беларускага пролетарыяту шчырае „дзякуй“.

ТЗ Аглядальнік.

Уступамі да Акцябра^{*)}.

(Матар'ялы да гісторыі Савецкай Беларусі).

II.

Целярбурская гарадская і раённыя арганізацыі Беларускай Соцыялістычнай Грамады, як маяча, так і настраёва, выказвалі сабою моцна з'арганізаванае і крэпка злучанае ядро ва ўсёй Грамадзе. За гэтым у справе ўнутраніх, беларускай, за целярбурскімі арганізацыямі Грамады аставалася рашучая сіла.

Само сабою зразумела, што гэкае становінча накладала на целярбурскія арганізацыі адпаведна пэўныя павіннасці перад рэвалюцыяй і перад інтарэсамі Беларускага працоўнага людз. Увесь цяжар утрымання далейшага развіцця Беларускага руху ў рамках найбольшай рэвалюцыйнасці мусіў апасці на іх плечы.

Гэта яскрава выяўлялася ня толькі цэнтральным камітэтам Грамады, а і амаль ня кожным сябрам целярбурскай гарадской і раённых арганізацый. Аднак таму мы та перашкоды ўмовы адраўнасці гэтых арганізацый ад краю.

Цяжкія асобныя ўмовы, рэальнае значэнне працы целярбурскага цэнтру многа губіла ў вачах улічанага на агульным Беларускам рух. Калі ў самым Целярбурзе левыя элементы чужыя ня палкам захавалі ў сваё руцэ арганізацыі Грамады і выбілі групы а-пад пог вех іных беларускіх палітычных і партыянальных фармаванняў, то зрабіць тое ў Менску было немажліва.

Вядома, гэта падлічлася беларускімі буржуа-шавіністычнымі элементамі, якія пакрысе збіраліся ў Менску і гурчваліся навакол заснаванага ў канцы сакавіка 1917 г. Нацыянальнага Камітэту. Фактычная перавага ў камітэце сяброў з Соцыялістычнай Грамады аставалася на паперы з-за прычыны, што яны не знаходзіліся ў Менску, і ўсім справам яго нарочалі старшыня камітэту памешчык Р. Спірмунг і намешчык старшыні, будучы бандыт П. Аляксюк. Застаючыся ў Менску гэты сябар камітэту з Соцыялістычнай Грамады - С. ня мог удзяліць належнай увагі камітэцкай працы, нясучы на сабе ўсё партыйныя абавязкі і ўрэшце, фактычна, нацыянальны камітэт аставалася ў руках воражых беларускаму рэвалюцыйнаму руху, воражых самім рэвалюцыям беларускіх шавіністах.

Гэкае становінча стварала, сапраўды, няпрыхільныя ўмовы для пашырэння Беларускага рэвалюцыйнага руху. Больш таго, яно давала багату

^{*)} Глядзі № 5—6 „Полымя“.

справу ўсякім ворагам яго, якія, а пенаю ў роце, хапаліся за кожную рэч, каб толькі найбольш скомпромітаваць сапраўды справу беларускага працоўнага люду. Хаўрусуючыся з кадэтам, царскімі гэнэраламі і памешчыкамі, з усякаю брыдотаю й чарнотаю. Асры і меншавікі падводзілі ўвесь беларускі рух пад выпадкова захопленых у яго Р. Скірмунта і некалькіх яго блізкіх.

Хібы гэтага становішча не маглі не адчуваць ў пецярбургскіх арганізацыях Бел. С. Грамады. Наадварот, некаторую фальш яго, якую выліркаў удзел Грамады ў Нацыянальным Камітэце, кожны сябар пецярбурэкай арганізацыі адмячаў сабе досі ясна. Найбольш дацпнала гэта раённыя арганізацыі, у якіх з кожным днём насялялася пытаньне пераастроўкі цэнтральнага прадстаўнічага аргану. Зусім не гадзілася з вакольнымі абставінамі сумеснае жыцьцё выразна лявёючага рэволюцыйнага беларускага руху з фактычна шыхецка-буржуаўна-агульна-нацыянальнай установай яго.

Рэволюцыя, якая, к гэтаму часу зрабіла круты ўхіл улева, надыйшоўшы да гістарычных лініёўскіх дзеяў, і беларускім рэволюцыянерам дзеля было стацьцэ на месцы.

Гэтым чынам было падодзена да скліканьня зьезду прадстаўнікоў партыяў і арганізацыяў. Зьезд быў назначыў у Менску на 8 ліпеня, калі й адчыніўся. У аддзяч ад зьезду грамадзянскіх дзялячоў, дзе аўсім мала адмячаліся міжпартыйныя і міжкласовыя суадношэньні, зьезд партыяў і арганізацыяў выявіў у сабе яскравыя адзнакі надыйшоўшага рассяленьня беларускага руху на два вяржых станы. Уся праца зьезду прайшла ў гострым змаганьні між Соцыял-дэмакратычнаю Грамадаю і Беларускаю Партыяй Народных Соцыялістаў, якая на чале з Аляксеем агулявала ў сабе ўсе прахашо-мішчэцкія элемэнтэ ў управы камітэту і з прыхаўшых на зьезд. Сам Скірмунт, які пачуў сябе непаддаўчым к бягучаму часу, зьяўў сваю кандыдагуру на ўважыя вывады, усё-ж такі парызькаваў надыйшэці та Партыі Народных Соцыялістаў і ў ролі не сябра пашаюпаць дарэмна аддаць зямлю сялянам. Але гэта была дань часу, як таю-ж даньцю была і уся(!) Беларуская Партыя Народных Соцыялістаў, цалкам ўзыходзіўшая ў склад фракцыі зьезду. У той час, накуль нельга было выступіць без ярлыку соцыялістага, гэты ярлык надбараў сабе Н. Аляксееў, у выталадэ Партыі Народных Соцыялістаў. Увечарні ўмест гэтага партыя выявіўся найпаўней у працягу зьездаўскіх спрэчак. Спрэчкі гэтыя ўзяла фракцыя Бел. Соцыял. Грамады, якая была ўпаўнімочана Грамадою дабодца заснаваньня як найльвейшага прадстаўнічага аргану. Трэба было, у інтарэсах выяўленьня сапраўднага сугнасьці беларускага рэволюцыйнага руху, адразаць усякую сантымэнтальную „агульнанацыяналізэць“ побач са Скірмунтам і ксьмідзям; трэба было стаць перад гварам рэволюцыі ў сапраўдных ўзаемаадносінах класавых сіл у беларускім руху, і на гэта Грамада пакіравала. Ігнаваўшы з пачатку рэволюцыі Нацыянальны Камітэт, захоўваў гэтыя ўзаемаадносіны і тым самым перашкаджаў нармальнаму разьвіцьцю беларускіх рэволюцыйных сіл. Ясна, што ў далейшым нельга было застаціць у новым аргане з сяброў Камітэту ныводнага чалавека, каб гэтым сьцверці ўсякую праемнасьць в ім.

Аднак гэта заданьне для фракцыі Бел. С. Грамады на зь'езде было цяжкаявата выканаць з-за розных прычын, між якімі галоўнейшыя—гэта: меншасьць яе ў парэўнаньні з фракцыямі Беларускай Партыі Народных Соцыялістаў і фракцыяй непартыйных разам і недаскаялясьці з'арганізаваць між самімі сябрамі Грамады. Таксама далучылася к гэтаму й не пасьпэўшая рашучасьць разьбодца на часткі яшчэ неакрэпшы якраз рух, што баявудоўна многа пашкодзіла-ў і самай рэволюцыі.

*) 4-5 ліпеня адбылося паўстаньне большавікоў у Пецярбурзе.

Усё гэта разам, як дань часу, диктавала францыі Грамады на зьездзе вясыці тонкую і асьцярожную палітыку ў справе выбараў у Выканаўчы Комітэт Рады Беларускіх організацый і партыяў, якую зьезд рашыў абраць на зьмену Нацыянальнага Комітэту. Для выдавочнага лідэрства руху ў выстаўлены спісе кандыдатаў фракцыя Бел. С. Грамады ўставіла некалькі больш прыемных для яе асоб з іншых кірункаў. Усё ж гэта было рэзкім вызавам супраціўнай старане, і яна прыняла яго, выстаўішы ў піку грамадаўцам спісак з самымі непажаданымі дзея аношніх асобамі. Урэшце, пасля падліку галасоў, выявілася, што ў сябры рады аказалася выбраным і быўшым таварыш старшыні Нацыянальнага Комітэту—той-жа П. Аляксюк.

З гэткай сытуацыяй ніяк не хацелі згазіцца грамадаісты, бо то было бы роўназначна аддачы беларускага рэволюцыйнага руху на далейшую яго кампромітызацыю,—болей таго, то сьведчыла-бы аб слабасьці яго рэволюцыйных традыцый. Разумеючы гэта, фракцыя Бел. С. Грамады зьезд рашыла ўжыць рэволюцыйны мэтад, каб зьмяніць непажаданую камбінацыю сіл, і назаўтра-ж падала прапанову назначыць новыя выбары. Сваю прапанову грамадаўцы матывавалі паспешнасьцю выбараў, дзякуючы чаму ў сябры Рады паналі шкодныя для беларускага рэволюцыйна-нацыянальнага руху асобы. Гэта было сернікам, кінутым у газу: надняліся крыкі, протэсты. Фракцыя зьезду Беларускай Партыі Народных Соцыялістых, чуючы, куды накіраваны стрэлы, папрабавала канкрэтна наказаць, хто вельмі тым шкоднікам, і тут-жа дастала адказ старшыні зьезду: „Гэта—Аляксюк“. Таварышні апошняга па фракцыі, і таксама некаторыя непартыйныя, блізкія па палітычнай афарбоўцы да Аляксюка, прынялі абразу апошняга за абразу ўсёй Беларускай Партыі Народных Соцыялістых і рэзка запротэставалі.

Але на іх протэст ня было зьвернута жаднай увагі, і выбары адбыліся павола.

У skutку гэтых выбараў у Выканаўчы Комітэт Рады беларускіх організацый і партый паналі выключна кандыдаты Грамады.

Гэтым была разьбіта другая чародная акцыя будучай беларускай белавардаеішчыні. Пасля выбараў, фракцыя Беларускай Партыі Народных Соцыялістых аднагаласна ўзяла да зьезду Белар. С. Грамаду гэтакімі словамі: „Бел. С. Грамада на зьездзе 8-10 ліпеня 1917 году, зьяўляючыся большасцю, уносіла дэарганізацыю ў працу зьезду й гвалтавала меншасць яго“, і далей—„дарога, па якой Бел. С. Грамада хоча васьці нам у агульную працу, можа быць перашкоднай да шырокага культурна-нацыянальнага адраджэньня Беларусі“. Праз гэта „Беларуская Партыя Народных Соцыялістых, ня маючы магчымасьці браць часціну адкаву перад беларускай нацыяй за кірункі працы зьезду ў момант *пачатку працы* (Курсіў наш Н. Х. З.), адхілае сваіх прадстаўнікоў са зьезду і пастанаўляе дзяўсці аб гэтым да ведама беларускага народу.“

Гэта мажлівасьць была дадзена Беларускай Партыі Народных Соцыялістых. Але выпадзіць яе ня прышлося. Беларускі нацыянальна-рэволюцыйны рух фактычна грунтаваўся на працоўных элемэнтах беларускага народу. У мом гэтага, ён ня мог заставацца ў перухомім становішчы, што значыла тады адыходзіць ад рэволюцыі наадварот—праз большасць Бел. С. Грамады ён сягаў побач з самымі левымі кірункамі агульна-расейскага руху. Усё адаровае, правідкае гуртавалася навокал левага крыла Соцыялістычнай Грамады, галоўным чынам яе Пецярбурскіх і пасля—Габруйскай організацыяў. Так што, дзаводзіць да ведама сваю крыўду Беларускай Партыі На-

родных Соцыялістых магта толькі некаторым, вызначным асінкам з свайго лагеру, або зусім таць не ў сваімнутры. Фактычна—асталося апошняе.

З затаенай крыўдай адыйшлі на гэты раз ад чыннага ўдзелу ў беларускім руху яго злыя гоніі—Р. Скірмунт, П. Аляксеек і блізкія ім.

Аднак і гэтыя скуткі з'езду прадстаўнікоў беларускіх арганізацый і партыяў не здавалі большасць Бел. С. Грамады. Рэвалюцыя нясуцінна паглыблялася, раскрываючы ўсё рашучай ды рашучай людскія гушчы на два варожыя станы. Перамогіны паўстаньне бальшавікаў 1-5 лінія, схаўсаванія эсэры-меншавікі і буржуазія пайшлі ў акрыты наступ на працоўныя гушчы. Была ўведзена смяротная кара на фронце, павялося бяспутнае нагулаенне на Паўднёва-Заходнім фронце, акончае дужы дрына для Расіі. (З'езд выбековай белавардзейшчыны пачалі выцца сёлкі загавараў, сплясачы выступ Карнілава (26 жніўня). Усё аднакі сьведчылі аб тым, што рэвалюцыя трозіць лўная небясьпека. Тут ужо вытыркала перад кожным пытаньне: куды йьці і з ким быць? Стала гэта пытаньне в перад беларускімі партыямі. Карнілаў, контр-рэвалюцыя—то гібель усякаму нацыянальнаму руху. Тым болей—яшчэ неакрашаму—беларускаму. Значыць, супроці гэтай пагрозы! Але тут у многіх згоднікаў вытыркала новае дражлівае пытаньне: ці не зыхопіць уладу бальшавікі, калі ўрад рашуча выступіць супроць белых генэралаў?

У Петраградзкіх арганізацыях Соцыялістычнай Грамады ня было дзівных думак наконт гэтага: мучыць улада перадсёды да працоўнага народу. Бо толькі тады можа ў поўнай меры ажыцьцёўцца ідэал беларускага рэвалюцыйнага руху—поўнае вызваленьне беларускіх працоўнікаў ад нацыянальнага прыгону. Буржуазія—хоць і свая, хоць і пагнечаная адраджэньцым духам—усё-ж буржуазія. Значыць—яна вораг... Ды ня толькі буржуазія, а і соцыял-згоднікі: яны таксама шкодны ў рашучыя хвілы схвалі дзівых сід. Усякія намеры на прымірненьне з імі павінны быць адкінуты. А ў Выканаўчым Камітэце Рады арганізацый якраз і засталася гэтыя ненадзейныя элемэнт. Грамада павінна шльа сачыць за імі і старацца, каб перарабіць Раду на свой, вырайна рэвалюцыйны лад. Праўда, многія аднакі казалі на набліжэньне гэтых умоў: гдзюне—трэба было паднягуды да Петраградзкіх арганізацый некаторыя адстаўныя арганізацыі Бел. С. Грамады. Гэта давалася ня так лёгка.

На першай сесіі Рады арганізацый і партыяў 5-6 жніўня дэлегаты Пецярбурскай Параўскай раённай арганізацыі Бел. С. Грамады рашуча пачалі асуджаць чужэйшую палітыку Рады, яе ўсё яшчэ некасаваную гандонцыю прадстаўляць агульна-нацыянальны рух і інш. Напады былі досыць значныя і мелі важкі ўплыў на сесію. Поўна, яны не далі таго, што магло збыцца некалькі часу пазьней, але ўсё-ж былі наказчыкам няўхільнага навароту беларускага рэвалюцыйнага руху ў пераважнай яго большасці.

Праўда, у Петраградзе таксама нельга было абысьціся без таго, каб пасылаць на розныя зьезды й нарады выключна інтэрыяналістычна-настроеных сяброў, усё-ж, за вылучэньнем Я. Вароны. Больш ніхто яго не марнаеьці не пасылаўся нікуды. На дэмакратычную нараду, у савет нацыянальна-соцыялістычных партыяў, у пецярбурскі савет рабочых і салдацкіх дэпутатаў і інш. пасылаліся вырайна левыя джунку людзі.

Трэба адначыць да мынаду, што, пры пачатку аднаўленьня ў сакавіку 1917 году легальнай чынасьці Бел. С. Грамады, у яе ушлыло шмат народніцкіх элемэнтаў. Старая праграма Грамады мела ў сабе досыць выразныя моманты народніцкіх ухілаў. Апроч гэтага, самы характар эканамічнага становішча Беларусі, як краіны земляробкай, дапамагаў ужытку народ-

ніцтва, даючы рэвалюцыйнаму руху найбольш сяляцкі адбітак. Але супроціў загрознасці Бел. С. Грамады з боку народнікаў усталі беларускія рабочыя з фабрык і заводаў, якія ў многа разоў пераважвалі апошніх. З часам-жа, калі нацыянальная палітыка эсэраў-меншавікоў усё больш і больш выказвалі свае адмоўныя бакі, выклікаючы гострыя напады, наплыў народніцкіх элементаў у Грамаду змяншаўся. Да гэтага, створаная новая праграма яе была цалкам прыстасавана да марксысцкай, і Бел. С. Грамада выразнялася на партыі марксысцкай. Уперадзе йшлі Пецярбурскія раённыя і гарадзкая арганізацыя, за імі Бабруйская, Менская і г. д. І водлуг таго, як перадавалі арганізацыі Бел. С. Грамады адыходзілі ўлева, менш рашучыя, з неаджытым духам згодніцтва, у той-жа меры правелі, мажучы з рознымі наслойкамі і фармаванымі правах кірункаў, і аднадалі. Апошнія, як-бы ў сілу вакопу палітычна-класавай дыферэнцыяцыі беларускага руху, збіраліся ў адно і цягнулі да Менску, дзе абмацвалі глебу да грунтоўнага абсталявання.

Чым бліжэй да акцябра, тым выразней і адметней выдавалася расчлаенне беларускага нацыянальнага руху і ў яго цэласці і панартыйна. Ужо ў верасні месяцы 1917 г. выявілася, што ў Бел. С. Грамадзе фактычна існуюць два напрамкі, левы і правы. Сымптомы іх з'явіліся бадай ня з горшых дзён насіла рэвалюцыі. А ў канцы мая месяца, перад зездам Грамады, гэтыя сымптомы выліліся ў адкрытыя непаразуменні паміж яе Пецярбурскімі і Маскоўскімі арганізацыямі на конт месца і часу з'езду. Але першы парляд, да якога ў мясца прыблізна, гэтыя турніраванні згладжваліся шырокай арганізацыйнай працай. Далей, вядома, нішто не магло скрыць вымагаўнага яўнаму разынцы рэвалюцыі, які вытэркаў наверх усіякі супярэчальні. У пугры Бел. С. Грамады яны, таксама, не маглі захоўвацца на далей, і што раз—то ўсё рабілася прыметней. Аскавалася трапіцца выпатку, каб з гэтых супярэчальняў вырасла высокая сцяна, прав якую немажліва ўжо перакінуць тым ці іншым лыгаючым нгікі. Гэты выпадак не застаўіў сябе доўга чакаць.

15 акцябра 1917 году ў час склікання другога с'езсу Радзі беларускіх арганізацый і партыяў адбыўся фактычны раскол Бел. С. Грамады надвое. Прычынай было здарэнне, якое разыгралася навікол пытаньня аб пасылцы дэлегатаў у Радз Народу, абраную зездам прыгначаных нар дзі Радзі ў Мове. Набываўшы на і гэтым зьездзе сябра Радзі беларускіх арганізацый Л., калі даншло пытанне да выбараў дэлегатаў у Радз народа, выказаўся так (прыблізна: „У Радз Народу мы мусім пачаць ад сябе моцных вучоных людзей. На зьездзе іншыя народы былі прадстаўлены туды моцнымі людзьмі. Мы не павінны гавяцца за паріманасцю, а мусім глядзець з погляду кармевці агульна-нацыянальнай справе“. Гэтыя словы былі ўводам да прапановы дэлегаваць у Радз Народу... Р. Скірмунта. На глядзячы на гое, што Р. Скірмунт быў адпінхнуты ўбок лініёўскім зездам беларускіх арганізацый і партыяў і да другой с'езсу Радзі амаль ня ўмешваўся ў ніякія справы—да чаго было ўжо прывыкнута—створаная атмасфера с'езсу ня выказала ніякага протэсту супроць гэтага „дзеяча“. Наадварот, досыць значная правая палова сяброў с'езсу, падмацаваная расклічатай тактыкай правых грамадаўцаў, ахвотна падхапіла імя Р. Скірмунта. У тумане абвостранай агульнасці нацыянальных заданняў забываліся імі іхнія-ж прамовы і паставы на зьездзе Бел. Соп. Грамады, які адбываўся поруч з с'езсам Радзі (14-20 кастрычніка) і на якім ужо шмат трыццяся сілы на ўрагуальныя супярэчак між правым і левым крыламі яе. Справа ўжо даншла да зорання. Але перад тым, як падаваць галасы, прадстаўнікі левага напрамку Бел. С. Грама-

ды запрапанавалі зрабіць нараду, каб на выбары пайсьці звяднана і не дапусціць абраць ні Р. Скірмонта, ні каго іншага з непажаданых ей людзей. Аднак зрабіць нарады не ўдалося. У некастрычных сяброў Грамады правага ўхілу адпала ўся рэвалюцыйнасць—агульнасць справы ватуманіла іх ушчэнт. Тронутыя „да глыбіні душы“ пачуццём сацыялістычнага патрыятызму, яны заліліся слязямі „умілення“ (Бадунова) і патапілі сваю клясавую абасобнасць у частых і гучных овацыях розным дзеячам. Сваім-жа левым сябрам, якіх яны дапомнілі аб заданых сацыялістычных, намякнулі праз „шкодную абмылковасць“ падаграваць непатрэбную к часу супярэчнасць інтарэсаў... Болей таго, былі зроблены нават і лічныя выпадкі супроціў аднаго з прадстаўнікоў Мінскай арганізацыі Бел. С. Грамады.

Гэтая сытуацыя на сесіі Рады сведчыла аб тым, што далей нельга захоўваць штучнага адвінства яна толькі ва ўсім беларускім руху, а і ў Бел. С. Грамадзе ў асобку.

На вуліцы, за сценамі будынку, дзе разыгрываўся гэты інцыдэнт, уважліва і накіпаў вялікі ашчэбарскі выбух. Рэвалюцыйныя сілы збіралі свае палкі для апошняга рашучага ўдару па разбазыранаму ворагу. Гіроніяй зычэлі ўсякія словы аб агульнасці нацыянальных інтарэсаў. Ужо было ясна, куды вядзе дарога праз гэту агульнасць. Не спасала ад гэтага і паказныя рэвалюцыйнасць „чыстая сялянскаясць“ беларускага руху, пад што хаваліся рэжныя выпадковыя надарожнікі яго разам з сацыялістычнымі грамадзістамі.

Гэта разумелі прадстаўнікі левага кірунку Бел. С. Грамады і водгук свайго разуменьня зрабілі аднаветны вынік: яны дэманстравалі выйшлі з пасяджэння сесіі Рады і на свай падарэ ранылі фактычна замацаваць наслеўны пакол Бел. С. Грамады на двое: на левую, незалежную, часціну і на часціну правую, згодную. За першаю засталася Мінскай гарадзкая і раённая арганізацыі і Бабруйская, за другою—усе астатнія.

Пры гэтых умовах захапіў беларускі нацыянальна-рэвалюцыйны рух чырвоны настрэтык, пасля якога пачалася новая частка гісторыі яго развіцця.

Ж. Х. З.

Максім Багдановіч як поэта імпрэ- сыяністы.

Максім Багдановіч, 6 гадоў таму назад без пары пагасшы пад блакітным небам прыгожага, але далёкага Крыму,—гэты малады і шмат абяцаўшы талент займае ў гісторыі беларускага пісьменства асобнае месца, якое перш ад усяго азначаецца яго пахаджэннем і асаблівымі абставінамі яго жыцця.

Песьняры Беларусі ў большай сваёй частцы паходзяць з класы сялянскай альбо пролетарскай; наш поэта па свайму пахаджэнню належыць да паміжкласавай групы працоўнай інтэлігенцыі (бацька яго быў настаўнікам гімназіі). Далей большая частка поэтаў Беларусі набывала развіццё шляхам самаадукацыі; крыніцамі іх натхнення служыла блізкасць да народнай глебы; ад дотыку да гэтай глебы яны атрымлівалі сваю моц і сілу. Жывучы на ўлонні прыроды, першыя свае песьні яны складалі ў унісон з завываннем глухага беларускага бору, укалыханых ціхім шопатам родных нių, зачараваных сумнымі, хапаючымі за душу малёдымі родных песьняў. Зусім інакш склаўся жыццёвы лёс М. Багдановіча. Ён атрымліваў сямейна-адукацыйную, набываў веды амаль што ўсіх эўропэйскіх моваў, грунтоўна знаёміцца з творамі корыфэяў сусветнай літаратуры. У якасці эпіграфаў да сваіх твораў наш поэта часта прыводзіць у арыгінале выіскі з Дантэ, Нідэ, Вэрлена, Гейнэ, Пушкіна, Брусава і інш. Гэтак шырок быў літаратурны кругавід М. Багдановіча.

Зусім іншыя, чым у большасці беларускіх поэтаў, былі і надворныя ўмовы яго жыцця. Лёс надта рана, яшчэ ў дзіцячыя гады, адрывае яго ад роднай глебы. Горадаеншчыны і ставіць яго ў абстаноўку гарадскога жыцця. М. Багдановіч выходзіў са спачатку ў Ніжнім Ноўгарадзе, а потым у Яраслаўлі. Замест сталага, вякамі ўтворанага быту беларускай вёскі, з якой звязана муза большасці беларускіх поэтаў, песьняра акружае пстрыкаты быт буйных гандлёвых цэнтраў Паволжжа; замест аднастайных уражанняў вясковага жыцця, ён з маленства ўспрымае, праймаецца ўражаннямі кіпучага жыцця горада з яго нэрвовасцю, шматкалёнасцю, рухавасцю... У вёсцы, дзе выходзіў Янка Купала, Якуб Колас і іншыя песьняры Беларусі, жыццё цячэ павольна, адліўшыся ў пэўныя формы, закасыянеўшы ў рамках традыцый вякамі складаўшагася быту. Як на паверхні соннага ляснага возера ледзь заметны хвалі гэтага жыцця, ад усяго тут вее супакоем і цішню, усё нахіляе тут да ціхай задуманасці, разважанасці. Атмосфера места зусім іншая. З кінематографічнай хуткасцю тут адны праявы змяняюцца другімі, бурляць і пеняцца тут хвалі жыцця, душа не паспявае тут пераабляць усіх надворных уражанняў, яны коўзаюцца на яе паверхні, адны ўступаючы месца дру-

гім У гэткай атмасферы жыў М Багдановіч, асабліва ў Ніжнім-Ноўгарадзе Перад ім не адзім раз прайшоў шумны Ніжагародзкі кірмаш з яго нэрво-васцьцю і кіпучасьцю Першыя поэтычныя замыслы ў душы М. Багдановіча сыпелі не пад салодкія пералівы беларускага салаўя, а пад аглушаючы шум трамваю, пад штучным святлом газу і электрычнасьці замест бледнага беларускага месяца.

Рознасьць умоваў жыцця парадзіла ў Максіма Багдановіча і асобнасьць яго літаратурнага кірунку ў параўнаньні з іншымі беларускімі паэтамі.

Паўночны напрамак у беларускай літаратуры—гэта рэалізм Беларускае пісьменьнікі і поэты шырокаю кісьцю малююць родную прыроду, жыцьцё роднай вёскі. Ад гэтых малюнкаў вее ароматам скошанай сенажаці, яны дышуць супакоем той вяковай ідыліі, якую яны адбіваюць сабой. Іншы характар мае муза М Багдановіча. Гэта нэрвовая муза гораду, яна ня ведае супакою і цішы, яна ўся дух і зьмывавасць. У той час, калі беларускія поэты-народнікі шырока абхапляюць жыцьцё; у той час, калі іх малюнкi паходзяць на шырокія палотны Рэмбрандта, —Максім Багдановіч дае толькі бягучыя накіды рэчавістасьці, адбівае асобныя яе мігі, зьмяняючыся і уступаючыя свае месца іншым мігам і уражаньням. Там статыка жыцця, тут яго дынаміка. Там рэалізм, тут, у М Багдановіча, —імпрэсіянізм, фіксаваньне асобных мімагледных мігаў і уражаньняў.

У зборніку вершаў М Багдановіча ёсьць асобны аддзел, асаглаўлены—„Нізка вершаў... Места“ *). Тут poeta рысуе прайвы гарадскога жыцця, але тут няма шырокіх малюнкаў гэтага жыцця дадзены толькі лятуцыя мазкі кісьці.

Ліхтарняў сьвет у сінняй вышыні...
—Вітрыны... Мора вывесак... Як плямы
Анонсы і плякаты на сьцяне.
Кіпіць натоўп на жорсткім вулак дне,
Снуюць хлапцы, суючыя рэклямы...
Разношчыкі крычаць ля кожнай брамы...
Грук, гоман, гул—усё ракой імкне.
А далей—за радам кас, ламбардаў, банкаў
Агні вакзалу... Павадка хурманкаў...
Віры людзей... Сіпячы паравоз...
Зялёны семафор... пакгауз... склады...
Заводаў коміны пад цьмой нябёс...
О, гораду чароўныя прынады! (**).

Альбо вось напрыклад, другі шэраг гарадскіх уражаньняў:

Ад сыпекі пышуць дахі і асфальт.
На вуліцы уецца пыл і грукаціць хурманка,
„Каробушку“ п'е дзіцячы алыт
І надрываецца абрыдлая шарманка.
Хаця-бы крышку часу адпачыць!
Мо' на бульвар пайсьці, сесць на далёкай
лаўцы
Здрамнуць, газету сьвежую купіць
І прачытаць усё да імені выдаўцы? ***).

***) Вянок. Вільня 1913 стр. 50—59.

***) Ibidem, стр. 52.

*) Ibidem, стр. 57.

Гэты прыём фіксаваць мімалётныя ўражаныі мясцовага жыцця нагадвае ўсім вядомую манеру Бадлера, Верхарна і інш.

Але ня толькі як апісальнік гарадскога жыцця М. Багдановіч выступае прад намі ў якасці поэты імпрэсіяністы Гэта манера творчасці ў яго зьяўляецца пануючай, яна вытрымана ў яго амаль што ўсюды.

Калі наш поэт кідае свой погляд на гістарычнае мінулае айчыны, то ён ніколі не дае нам шырокіх малюнкаў гэтага мінулага. Мы ня знойдзем у яго ніводнага твору, які-бы хоць здалёку напамінаў нам Купалаўскае „Над Нёмнам“, дзе дадзена шырокая панорама гістарычнай беларускай прошласці, ахопленай з многіх бакоў. М. Багдановіч і ў гэтай вобласці застаецца пэўным сабе. У яго абрысоўцы малюнак мінулага Беларусі разьбіваецца на цэлы шэраг асобных дробных кавалачкаў. ён дае нам асобныя мініятуры, узятыя з гэтай прошласці

Вось, напрыклад, наш поэт рысуе нам вобраз летапісца-чарняца, які, зачыніўшыся ў манастырскіх муроў, другі год ужо працуе над складаньнем летапісу. Адзіная мэта яго жыцця—перадаць патомкам праз паперу аб роднай зямлі.

Што тут чынілася у даўныя гады.

Што думалі, чаго бажалі мы тады,

За што змагаліся...

Думкі а значэнні летапісаў для патомкаў разгарняюцца тут у суб'ектыўны сымбалічны вобраз: летапіс падобна той вестцы, якую ўтапаючыя ў моры людзі шлюць аб сабе ў лісьце, апушчаным у бутэльку. І вось—

Рыбалкі вылавяць бутэльку, разаб'юць,

І, як трапляецца, быць мо' у ёй знайдуць

Ліста...

І людзі зьведаюць аб прадзедах сваіх,

Аб горы, радасьцях і аб прыгодах іх,

Каму маліліся, чаго яны шукалі,

Дзе на глыбокім дне іх крыюць мора хвалі*)

Траба сказаць, гэты сымбаль напамінае нам аналёгічны вобраз францускага романтака Альфрэда дэ-Віньі, які ў творы „La bouteille à la mer“ разьвівае параўнаньне чалавечай думкі з бутэлькай, кінутай у мора

У тым-жа аддзеле вершаў пад назвай „Старая Беларусь“ поэт даў і іншыя беглыя накіды мінулага Беларусі. Вось прад намі абрысоўваецца фігура перапішчыка, які ноч і дзень заняты сваёй працай.

„На чыстым аркушы прад вузенькім вакном

Прыгожа літары выводзіць ён пяром,

Ўстаўляючы паміж іх чорнымі радамі

Чырвоную страку; усякімі цвятамі,

Рознакалёрнымі галоўкамі зьвяроў

І птах нявіданых, спляценьнем завіткоў

Ён пакрашае скрозь даволі ёсьць знароўкі —

Свае шкатфарбныя застаўкі і канцоўкі. І

Загалоўкі ўсё—няма куды сыпяшчы! (**).

Перапішчык-мастак надта захоплен процэсам сваёй працы; ён не заўважае нічога, што робіцца навакол яго, ён не прымячае, што з уваходам сонца ўся прырода ажывае:

*) Ibidem, стр. 42.

**) Ibidem 43.

Светла сонца
 Стаўпамі падае праз вузкае ваконца
 І круціцца у іх прыгожы, лёгкі пыл;
 Як сіняваты дым нявідзімых кадзіл.
 Рой хмарачак плыве; шырокімі кругамі
 У небе ластаўкі шыбаюць над крыжамі,
 Як жар гарашчымі, а тут, каля вакна,
 Малінаўка пяе і стукае жаўна.
 І зноў ён схіліцца, застаўку зноў выводзіць
 Няяркім серабром; нячутна дзень праходзіць,
 Ужо хутка будзе ноч і першая зьвязда
 Благаславіць канец прыгожага труда^{*)}.

Вобразы летапісца і перапішчыка змяняюцца вобразам случкіх ткаляляў... Яны адарваны ад родных ніў, ад роднай хаты і ўзяты на панскі двор, дзе пад прымусам займаюцца тканнем паясоў на пэрсідзкі лад. За цяжкай аднастайнай працай ўспамінаецца ім родная абстаноўка. У іх памяці ўсплывае раззімая ніва, хвалі срэбранай рэчкі, цямнеючы бор. Успаміны ўзварушваюць душу паднявольных працоўніц, і паэта скапляе самы жаласны і драматычны момант, калі ў іх

„Тча, забыўшыся, рука,
 Замест пэрсідзкага узору,
 Цьвяток радзімы васілька^{***)}“.

Беларускі пясняр, такім чынам, выяўляе здольнасць інтуіцыйна схопіць і мастацка прадставіць нам унутраны бок людзей прошлага: яму даступны перажыванні старажытнага летапісца і перапішчыка, ён умее заглянуць у душу невядомых случкіх ткаляляў і ў гэтай душы заўважыць бесьсвядомыя смутак і журбу па роднаму і далёкаму.

Як апісальнік прыроды, М. Багдановіч гэтак сама не дае нам шырокіх пэўнажаў; ён зарысоўвае толькі асобныя штрыхі і галоўным чынам іх суб'ектыўнае праламленьне ў уласнай душы.

Поэта падслухоўвае гул тонкаствольных соснаў у лесе, яму здаецца, што „гэта сумны маркотны лясун пачынае няголосна граць“, і пясняр сыняшыцца ў пекным вершы падзяліцца з намі сваім уражаньнем^{**)}... Адзінокае возера, якое калісь то акружаў глухі бор, наводзіць поэту на думку, што гэта сьлед лясуна, які зынік разам з зыніштажэньнем бору, але пакінуў сваё люстэрка-возера, хаваючае ў сваёй глыбіні ўсё што згінула даўно^{***)}.

Сонная рэчка, на беразе якой над вадой „ціха сьпіць асока, ды лаза зялёная жаліцца, шуміць“, сваёй цішынёй навіявае ўражаньне, быццам тут на дне між цінай сьпіць вадзянік—і зноў усяго ў дзвюх страфах поэта адбівае сваё суб'ектыўнае ўспрыманьне.

Гэтак з кінематографічнай хуткасьцю ў поэты адны ўражаньні прыроды змяняюцца другімі і, пратварыўшыся ў суб'ектыўныя яго адчуваньні, ствараюць ілюзію, што мы сапрады знаходзімся ў зачарованым царстве. Апраўдваецца назва, якую поэта дае нізцы вершаў, пасьвячоных беларускай прыродзе.

*) Вянок стр. 43.

**) Ibidem стр. 45.

***) Ibidem, стр. 10.

****) Вянок, стр. 9.

Уся дзейнасць гэткім чынам у вачох поэты раскладаецца на шэраг асобных момантаў, мігаў, якія ён, як сапраўдны імпрэсіяністы, і зарысоўвае ў сваіх мініятурах.

Але ўражанні і адчуванні рэчавістасці наогул вызначаюцца сваім багаццем, шматкалёрнасцю, пералівам фарбаў, усе тонкія адценкі каторых наша слова часта бывае бяссільна абрысаваць. Адсюль вынікла для імпрэсіяністскай поэзіі патрэба карыстацца сродкамі суседніх мастацтваў—музыкі і малярства.

М. Багдановіч з захапленнем цытуе выраз Вэрлена „de la musique avant toute chose“, і у сваёй творчасці ён пацвярджае гэты лэзунг. У беларускага песьняра часта злучэнне гукаў, самы рытм перадае настрой, тэму вершу. У гэтых адносінах сапраўдны дыямант мастацтва ўяўляе яго „Завіруха“.

У бубны дахаў вецер б'е,
Грыміць па ім, звініць, п'е.
І сьпеў ліецца ўсё мацней,—
Гулянку справіў пан Падвей.
У бубны дахаў вецер б'е,
Грыміць па ім, звініць, п'е.
Ускіпела сьнежнае віно
І белай пенай мкне яно.
У бубны дахаў вецер б'е,
Грыміць па ім, звініць, п'е.
Па вулках вее дзікі хмель,
Гудзіць сп'яная мяцель.
У бубны дахаў вецер б'е,
Грыміць па ім, звініць, п'е.*)

Тут самыя гукі і рытм перадаюць тэмп завірухі. Гэты прыём музикальнай лірыкі збліжае нашага паэту з Вэрленам, Верхарнам і, асабліва, з Бальмантам, які надта часта ужывае ў вершах сродкі музыкі.

З другога боку, шмат вершаў Багдановіча вызначаюцца такой плястычнасцю і канкрэтнасцю вобразаў, якая радніць іх з малярствам.

Туман, падымаючыся над возерам, гэта ня туман, а срэбраныя сьці, якія цягне ў вышніню „белы заплаканы“ месяц, і ў якіх русалкі заблуталі сваі косы.***) Дождж—гэта павуціна, якую снуюць жывучыя у хмарах павукі, і самая хмара фантазіяй поэты ўвасабляецца у вобразе панурай вялізнай жывёлы, якая марудна па шыры неба праплывае ў дом. Маланка—гэта агністы меч, гром—удары гэтага мяча па жывёле, а дождж ня што іншае, як халодныя бічы крыві, сьцякаючыя ўніз.***))

Ня цяжка заўважыць, што гэты і ім падобныя вершы М. Багдановіча ў аснове сваёй прадстаўляюць міфы. Гэты дар міфатворчасці ў некаторых адносінах нагадвае прыём Віктара Гюго, якога цытуе ў адным эпіграфе наш паэта. і аб якім Лянсон кажа „Le mythe est la forme essentielle de son intelligence.... Toute sensation tend a devenir symbole tout symbole a se developper en mythe****).“

Нарэшце па самому складу сваёй думкі, па сваёй філэзофіі М. Багдановіч зьяўляецца тыповым прадстаўніком імпрэсіянізму. Як вядома,

*) Ibidem, стр. 55.

**) Вянок, стр. 11.

***)) Ibidem, стр. 14

****), Lanson Histoire de la litterature frankaus Paris. 1909, p. 1055.

кожны літаратурны кірунак мае сваёй падставай тую ці іншую філэзофскую сыстэму. бяручы ў сваю аснову яе тэзісы і галоўныя мэтады. Францускі клясыцызм звязан, напрыклад, з філэзофіяй Дэкарта, вялікія сыстэмы Шэлінга і Фіхтэ стварылі сабою філэзофскі грунт романтизму, разьвіццё рэалізму ў літаратуры супадае з пазітывізмам у філэзофіі.

Філэзофскай асновай імпрэсыянізму, як даводзіць гэта Оскар Вальцэль.^{*)} служыць тэорыя рэлятывізму, якая асабліва была разьвіта аўстрыйскім фізыкам Эрнстам Махам. Для абодвух кірункаў—літаратурнага імпрэсыянізму і філэзофскага рэлятывізму—сталым зьяўляецца толькі ўражаньне, толькі адбітак так званых рэчаў у нашых адчуваньнях. Рэлятывізм і імпрэсыянізм імкнуцца як мага дакладней фіксаваць гэты адбітак—надворныя уражаньні, бо імі для гэтых кірункаў вычэрпваецца ўсё існуючае, ніякіх „рэчаў у сабе“ пазадзі зьявішчаў няма, як няма ніякіх адвечных ісьцінаў.

Мы ўжо бачылі, якую пераважную ролю ў поэзіі М. Багдановіча граюць адчуваньні зроку і слуху, але, апроч таго, у сваёй поэзіі ён адводзіць месца нават адчуваньням ніжэйшых пачуцьцяў. У гэтых адносінах мы знаходзім ў яго надта характэрны верш „Дзьве сьмерці“. Тут рысуецца сьмерць патрыцыя, адчыніўшага сабе жылы, і сьмерць нейкай Івановай, атруціўшайся сінільным квасам. Два такіх розных па абстаноўцы факты злучаюцца тут у вадзін малюнак з прычыны таго, што пылкаму выябражэньню поэты і ў тым і ў другім выпадку прадстаўляецца мігдалёвы горкі пал, як дадатковы аксэсуар самагубства. На гэтым адчуваньні грунтуецца тут асоцыяцыя прадстаўленьняў.

Асновываючыся выключна на адчуваньнях ў сваёй поэзіі, М. Багдановіч і ў сваёй філэзофіі зьяўляецца тыповым рэлятывістам. Не адвечнага шукае, не да адвечнага імкнецца яго душа. Вышэй ўсяго ён ставіць міг яркага і моцнага ўражаньня. У сваім вершы Палуяну ён гаворыць

„Так свабодна, так ярка пражыць—
Лепшай долі няма на зямлі.
Ўсе кругом на мамэнт асьвяціць
І пагаснуць у цёмнай імгле.**)

Ў другім месцы ён дае настаўленьне.

Жывеш ня вечно, чалавек,
„Перажыві ў момант век“ ***)

Але нязбежным спадарожнікам адсутнасьці пэўнага філэзофскага грунту зьяўляецца скептыцызм і пэсыцызм. Скептыкам і пэсымістам выступае перад намі і Максім Багдановіч. Парой ён нават сумняваецца ў каштонасьці моцных мигаў і ўражаньняў, якія часам ён так высока ставіць. Тады з яго грудзёў вырываецца скарга: усё зьнікае.... праходзіць, як дым. ****)

Уся трагэдыя чалавечага жыцьця для яго гэта пагоня за мыльнымі пузырамі здалёка яны павабы, вабяць вока, але пасля іх у руцэ застаецца толькі адна слата. ****) Спыняючыся на росстанках

*) Импрессионизм и экспрессионизм. Петербург, 1922.

**) Вянок, стр. 58.

***) Вянок, стр. 59.

****) Вянок, стр. 76.

*****) Ibidem стр. 59.

*****) Ibidem стр. 56.

жыцця. поэта безнадзейна ставіць пытаньне „Куды ісьці і што рабіць?“^(*) Ён, праўда, любіў свой родны край, сваю Беларусь. У яго мы знаходзім прызнаньне:

„Толькі на цябе нядзея,
Край родны мой!
У родным краю ёсьць крывіца
Жывой вады
Там толькі я змагу пазбыцца
Свайёй нуды“^(**)

Але з другога боку, ён бачыў, што

„Сьціснула гора дыханьне ў народзе,
Гора ускоды пануе“^(***)

Малюнкi, надта частыя ў беларускай літаратуры. Гора народнае часта рысуюць і Я. Колас і Янка Купала. Але ў Янкі Купалы гэтыя малюнкi не падаўляюць веры ў лепшую будучыну Яны адбуджаюць у ім настроі змаганьня, барацьбы.

Матываў барацьбы няма зусім у М. Багдановіча. Гора народнае падаўляе яго сваім цяжарам і вырывае з яго грудзёў енк:

„Брацьця! ці зможам грамадзкае гора!
Брацьця! Ці хваце нам сілы!“^(*)

У другім вершы М. Багдановіч з думкай а роднай краіне злучае мысьль аб сьмерці. Ён цешыць сябе марай:

Ня будзеш цяжкая ты сыну
Свайму, зямля.
Там хоць у гліне, хоць у брудзе,
Там пад зямлёй,
Найдуць мае слабыя грудзі
Сабе спакой.“^(***)

Гэтак нават з думкай аб каханай айчыне злучаецца ў М. Багдановіча філэзофія нірваны, нябыцця.

Мысьль аб сьмерці асабліва часта ахапляе хворага цэлам і, па яго ўласнаму прызнаньню, хворага душой беларускага поэта.

У адносінах да сьмерці магчымы тры становішчы: мажліва філэзофскае прымірэньне з ёю, супакоеньне ў думцы, што хоць усё індывідуальнае гіне, але прырода і жыцьцё адвечны. Такія адносіны да сьмерці мы знаходзім, напрыклад, у Пушкіна. Яму належаць вядомыя словы

„Все благо: бдение и сна
Приходит час определенный,
Благословен и день забот,
Благословен и тьмы приход.“

^{*}) Вянок, стр. 87.

^{**}) Ibidem, стр. 37.

^{***}) Ibidem, стр. 36.

^{****}) Вянок, стр. 63.

^{*****}) Ibidem, стр. 73^c.

З другога боку, у сувязі з думкай аб сьмерці магчыма філэзофская трывога духа, паколькі сьмерць уносіць дыснанс у агульную гармонію сьветабудовы. Гэткую філэзофскую трывогу духа мы знаходзім, напрыклад, у Альфрэда дэ Мюссе, з грудзёў каторага вырываўся хваравіты крык:

O Dieu juste, pourquoi la mort? І нарэшце сьмерць можа параджаць ціхі смутак, ціхую журбу, паколькі яна пагражае нашаму індывідуальнаму існаваньню. Гэты ціхі смутак і журбу мы знаходзім у М. Багдановіча; ён гаворыць:

„Ня кувай ты шэрая зязюля,
Сумным гукам у бары!
Мо' і, скажаш, што я жыць буду,
Але лепш не гавары.
Бо ня тое сьведчыць маё сэрца,
Грудзі хворыя мае;
Боль ў іх мне душу агартае.
Думцы голас падае.
Кажа, што нядоўга пажыву я.
Што загіну без пары...
Прыляці-ж тады ты на магілу,
Закувай, як у бары.*)

Але ў душы поэта быў куток, над якім нават сьмерць ня мела ўлады. Гэта куток—пакланеньне характу. М. Багдановіч прыхільнік чыстага мастацтва—мастацтва дзеля мастацтва. Ён прапавядае, што „няма красы без спажытку, бо сама краса і ёсьць той спажытак дзеля душы,“^{**)} што „добра быць коласам, але шчасьліў той, каму давялося быць васільком.“^{***)}

Пятуховіч.

Менск
15 маі 1923 г.

Недзі рэдакцыя. Рэдакцыя з думкамі аўтара не згаджаецца.

*) Вянок, стр. 77.

**) Калядная пісанка. Вільня 1913 апокрыф, стр. 29.

***) Ibidem, стр. 30.

„Старчма галавою ў бяздоньне“.

(Польшча пад панаваньнем Х'ена-Пяста).

На пасяджэньні Сойчу 12-га кастрычніка, як гэнэральны прамоуца опозыцы з крытыкаю урадавага „exposé“ выступіў дэпутат Тугут, правадыр „Wyzwolenia“. У самым пачатку свае прамовы ен заявіў: „Польшча стаіць напярэдадні катастрофы. Здаецца, можна было-б ужо прызнацца, што мы ня коцімся па пахіласьці, але старчма галавою ляцімо у бяздоньне“.

Тугут вядомы, як спакойны, вытрыманы прамоуца, які ня упіваецца ўласным красамоўствам, а заужды гавора абдуманая і пэўная. Дзеля гэтага яго заява набірае значэньня далека большага, чым фраза са звычайнае прамовы соймавых політыканаў. Заява Тугута можа лічыцца трафным і праудзівым азначэньнем кірунку усяго політычнага, эканамічнага і грамадзянскага жыцця Польскае Дзяржавы. Гэта як-бы прызнаюць і правыя, урадавыя польскія газэты, не полемізуючы з заяваю Тугута, ня пробуючы давесці яе непраудзівасьць. Ядыны закід, які ўрадавы друк робіць Тугуту, а разам з ім і усёй лявіцы Соіму,—гэта праграмная імпэтэнцыя самой лявіцы. Тугут, як адзін з найлепшых яе прамоуцаў і выявіцеляў, быў зьнішчаюча-вострым і трафным у нэгатыўнай часьці свае прамовы, у крытыцы сучаснага х'ена-пястаўскага ўраду, але ен нічога не сказаў (і ня мог сказаць, бо сказаць няма чаго) у сэнсе выяўленьня тых спосабаў, тых мэтодаў, якімі ен сам і ўся лявіца хавалі-бы лячыць хворы арганізм Польскае дзяржаўнасьці.

„А бое ра бое“

Закід праграмнай імпэтэнцы, якою правіца папракае лявіцу, бязумоўна справядлівы. За час свайго гаспадарэньня у Польшчы лявіцовыя элемэнты выказалі яўны недахват дзяржаўна-творчай думкі, недахват яснай праграмы і цвёрдай, нязломнай волі да яе выпаненьня.

Прауда, лявіцовыя дзеячы мелі шырокія „пляны“ аб вялікай Польшчы, аб яе гістарычнай місьці сярод славянскіх народаў і гэтак далей, але гэта былі ня толькі пляны, сколькі няжыцьцёвыя лятучэньні, адарваныя ад гістарычнай рэальнасьці, як лятучэньні ранейшых польскіх романтикаў. Што-жа датычыць політычнай практыкі, дык тут дзеячы лявіцы паказалі сваю бязмоцнасьць і палавінчатасьць ва ўсю.

У выніку гэтага політыка лявіцы збанкрутавала па усёй лініі: як у сфэры надворна-дзяржаўнага, так і ўнутранага жыцця. Замест уцягваньня

у орбіту польскай дзяржаўнасці суседніх славянскіх народаў, лявіца атрымала паглыбленне ненавісці да Польшчы з боку беларускіх і украінскіх народных масаў; замест абароны правоў польскіх працоўных масаў і замацавання сярод іх свайго уплыву—падарванняе симпатыяў рабочых і бяднейшага сялянства ў бок камуністык.

Але, не зважаючы на свае ідэае і практычнае банкруцтва, лявіца не хацела выпусчаць улады з сваіх рук. Ня маючы большасці ў Сейме, яна з вялікім каханнем адносілася да ідэі «*gładzi rozaragamentanego*», аднак з тым, каб гэты ўрад быў зложаны з яе людзей, а яна-б сама за яго жадна адпавядалася не нясла. Гэтым і глумачыцца вялікая лямбда лявіцы да ўраду Сікорскага і вялікая жалоба пасылае яго смерці. Урад Сікорскага ня меў ніякай творчай праграмы, разлічанай на больш доўгі тэрмін. Лявіца проста чаплялася за ўладу, хацела як найдалей затрымаць яе ў сваіх руках толькі дзеля самоўлады, а ня дзеля ажыццяўлення якой колечы гістарычна-соцыяльнай праграмы.

Зразумела, што такое становішча не магло цягнуцца доўга. Буржуазія перайшла ў наступленне і без вялікіх цяжкасцяў выбіла ўладу з рук лявіцы. Дарма лявіцовыя газеты паднялі вялікі лямант на абарону ўраду Сікорскага ніхто не падняўся, бо народныя масы Польшчы ніколі яго сваім ня лічылі. Зьмена ўраду ў выніку галасавання 26-га мая 1923 г. (калі Сейм большасцю 278 проці 117 выказаўся проці ўраду Сікорскага) адбылася зусім спакойна.

Некалькі месяцаў гаспадарання новага ўраду паказалі, што правіца хварэе тою самаю хваробаю, як і лявіца.

Польская буржуазія, захапішы ў свае рукі ўладу, ніякай дзяржаўна-творчай праграмы ня выставіла. Месца яе занялі клопат аб сваіх вузаклясавых інтарэсах, здыранне скуры з рабочых і сялянства, безаглядны ўціск нацыянальных меншасцяў па прыкладу царскае Расіі. Пазытыўнаю, дзяржаўна-творчаю праграмаю гэта ні ў якім выпадку назвацца ня можа і заклад праграмнай імпульсцыі, кідаемы па адрасу лявіцы, можа быць дастасаваны таксама да правіцы. Яны „абое рабее“.

Утварэнне х'ена-пястаўскага ўраду.

Новы польскі Сейм, выбраны ўвосень 1922 году, меў гэтакі склад: Х'ена—169, Пяст—70, П. П. С.—40, Вызваленне—48, нацыянальныя меншасці—80, Н. П. Р.—16 і рэшту дробныя групы. Галоўнай розніцаю новага Сейму ад ранейшага было змяншэнне да знікомасці цэнтровых партыяў (за выключэннем Пяста) і уваход імпульскай лічбы прадстаўнікоў ад нацыянальных меншасцяў. Ні правая, ні левая частка сейму рашучай перавагі ня мелі. Пры такіх варунках асаблівай вагі набіралі прадстаўнікі ад нацыянальных меншасцяў. Правыя польскія газеты распачалі шалёную агітацыю ў тым сэнсе, што кіраваць справамі ў Польшчы могуць толькі польскія партыі. Адначасна з гэтым, з боку правых партыяў пачаліся пробы дабіцца хаўрусу з Пястам. Пасля доўгіх перамаўленняў справа скончылася адстаўкай Сікорскага і ўтварэннем х'ена-пястаўскага ўраду.

Піррава перамога.

Правіца перамагла, але гэтая перамога аказалася Пірраваю перамогаю.

Каб перацягнуць на свой бок пястаўскіх кулачкоў разам з іх правадыром Вітасам, правіца была вымушана пайсці на сякія-такія ўступкі у

справе зямельнай рэформы. Як-ні-як, а п'ястаўцы усё-ж такі—людовая партыя, хоць і кулацкая. Адмовіцца зусім ад зямельнай рэформы яны не маглі, бо інакш адразу страцілі-бы рэшткі сваіх уплываў на сялянства. Сярод-жа партыяў правіцы, уваходзячых у склад „Х'ены“, ёсць так званыя дубадэкі—тыпова-абшарніцкая партыя.

Нават найбольш мяккай, урэзанай зямельнай рэформы яны баяцца, як чорт крыжа, альбо... буржуй камунізму. Дубадэкі адмовіліся даць свайго прадстаўніка ў склад новага ўраду, але абяцалі яго падтрымліваць „на-стольку—паскольку“,—гэта значыць, калі ён ня будзе чапаць іхніх маёнткаў. Без дубадэкаў новы ўрад „czysto-polskiej większości“ большасці мець ня мог-бы, і дзеля гэтага стаўся залежным ад ласкі ці няласкі партыі, сваіх прадстаўнікоў у кабінэт ня даўшай.

У дадатак да гэтага пан Вітас адначасна з прыемнасцю старшынства у новым урадзе дастаў няпрыемнасць расколу у сваёй партыі. 14 больш радыкальна настроеных дэпутатаў Сойму, сяброў п'ястаўскай партыі, на чале з Домбскім, адкалоліся ад п'ястаўцаў і перайшлі да лявіцы. Такім чынам новы ўрад мог разлічыць на бязумоўнае падтрыманне толькі 98 эндэкаў, 43 хадэкаў, 4 матакевічаў і 56 п'ястаўцаў плюс умоўнае падтрыманне 24 дубадэкаў—усяго 225 галасоў на агульную лічбу 444-х дэпутатаў Сойму. Посьле некалькіх месяцаў інтрыгаў і торгу—вынік далёка ня бліскучы. Энпэраў (Narodowa Partja Robotnicza—16 дэп.) да х'ена-п'ястаўскай коаліцыі прыцягнуць не удалося, не зважаючы на прывабліванне іх правадыра Ваховяка міністэрскім портфёлем. Нязначная перавага партыяў, падтрымліваючых „rząd polskiej większości“, заставіла іх кокетываць нават з галіцыйскімі „лібіборобамі“, якія пралезлі ў Сойм усяго толькі ў ліку 5 чалавек. Адным словам становішча новага ўраду нават на чыста парлямантарным грунце ад самага пачатку асабліва моцным ня было.

Хаўрус жулінаў.

Хаўрус Х'ены з П'ястам з'явіўся самым тыповым хаўрусам жулікаў. Раней, чым яны дайшлі да згоды, вяліся доўгія перамаўленьні, торг, абгаварвалася і адзначалася ў спецыяльнай умове усё датычнае будучай супольнай дзейнасці, бо абодвы „сябры“ ні на грош ня верылі адзін аднаму і падпісаннем умовы хацелі забяспечыць сябе ад узаемнага ашуканства. У самым дражлівым пытанні (зямельным) сябры паразумеліся коштам беларускага і украінскага мужычка так, каб і польскія паны не пацярпелі і каб польскае кулацтва мела можнасць прыкуплівання зямлі.

Водлуг х'ена-п'ястаўскай умовы на працягу 10 год штогодна павінна раз'мяркоўвацца па 400.000 гэктараў зямлі,—зразумела за грошы: чацьвертая частка адразу, а рэшту на выплатку. Плата ўстаноўлена залежна ад гатунку зямлі: па 36, 33, 30, 27 і 24 квінталы жыта за гэктар. Большая частка зямлі пад парцэляцыю адводзіцца на крэсах (60%) і толькі меншая (40%)—у самой Польшчы. У першую чаргу парцэляцыі падлягаюць землі казённым, быўшым манастырскімі і гэтак далей. Для панскіх земляў устаноўлена маса выключэнняў і льготаў: за цукроўні, за бравары, крахмальні, лепшае насенне і гэтак далей, так што пры жаданні і лэзным вуменьні кожны пан заўжды можа выкруціцца ад парцэляцыі. Апрача таго, не падлягаюць парцэляцыі маёнткі па 180 гэктараў у каранной Польшчы і 400—на Крэсах. Гэты прэзект х'ена-п'ястаўскай зямельнай „рэформы“ усім сваім вастрыем скіраваны ня проці панства, але проці

беларускага і ўкраінскага сялянства, якое асуджаецца на далейшае малазямельле ў той час, як лепшыя землі раздаюцца „асаднікам“, перасяляючыся з каранной Польшчы.

Унутраная політыка.

Хоць у міністэрстве ўнутраных спраў засеў, як міністр, паставец Кернік, аднак унутраная політыка новага ўраду пайшла па шляху самае праудзтва рэакцыі, так што нават самы прававернейшы эндэк наўрад ці змог бы вясці больш рэакцыйную політыку, чым „людовец“ Кернік. Новы ўрад паставіў сабе заданнем ахову прывілеяў польскае буржуазіі і безагледна ўціск усіх пратэстуючых проці гэтага парадку рэчаў. Рэакцыйная і панска-буржуазная істота х’ена-п’ястаўскага ўраду найбольш яскрава выявілася ў яго адносінах да рабочых арганізацый і да нацыянальных меншасцяў.

Хоць асаблівай мяккасцю да рабочых не адзначаўся і папярэдні ўрад Сікорскага, але ўрад Вітаса-Гламбінскага пакінуў яго далёка заду ў справе рэпрэсій проці рабочага руху. Усё стала звальвацца на камуністых і няшчадная барацьба з імі была абвешчана найсв’яцейшым абавязкам кожнага ўрадавага чыноўніка. Ангельскай газэце „Manchester Guardian“ удалося дастаць два тайныя цыркуляры пана Керніка да правінцыяльных ваяводаў, высланыя ў пачатку яго міністэрскае кар’еры 5-га і 11 чэрвеня). У гэтым другім цыркуляры Кернік заяўляе, што міністэрства апрацоўвае прэзэнт „закону аб ахове констытуцыі“ і патрабуе, каб ваяводы падтрымалі яго погляд, што належнасць да камуністычнай партыі павінна карацца сьмерцю.

Х’ена-п’ястаўскі ўрад павёў змаганьне ня толькі проці камуністых, але і проці усякіх рабочых арганізацый наогул. Барацьба профсаюзаў за лепшую зароботную плату выстаўляецца буржуазіяй, як камуністычная дзейнасьць, і ўрад пад прыкрыццём змаганьня з камуністамі дапамагае буржуазіі душыць рабочых, падаўляючы усякія забастоўкі, садзячы ў турмы рабочых дзеячоў, конфіскаючы і зачыняючы рабочыя часопісы.

У гэтай сваёй дзейнасьці ўрад не застаўляе нават перад самай янай, крычавай няпрадай. 13-га кастрычніка ў Варшаве узарваўся паравыклад. Урад зараз-жа абвясціў гэта справаю камуністых і пачаў масавыя арышты, як у Варшаве, гэтак і на правінцыі, не зважаючы на тое, што ваенныя аўтарытэты прызналі магчымасьць самазгараньня пораху дзеля дрэнных умоваў яго хаваньня. аб чым папярэджваў ваеннае міністэрства французскі афіцэр майер Олівэн (Olivain) яшчэ 19-га жніўня. Урад проста захацеў скарыстаць выпадак, каб расправіцца з непажаданымі яму элемэнтамі.

Фінансы.

Спадак польскай маркі адбываецца няспынна. Пры зьмене ўраду ў канцы мая г. г. доляр офіцыяльна каштаваў 52.000 польскіх марак, а цяпер каля 5.000.000 п. м. Што-жа датычыць „чорнай біржы“, дык там марка польская мае яшчэ меншую вартасьць,—доляр даходзіць да трох мільёнаў. Гэты прысьпешаны спадак польскай валюты найцяжэй адбіваецца на працоўных масах. Дарагоўля расьце, але дадаткі рабочым і служачым растуць значна цішэй, так што рэальная велічыня зароботнай платы меншыцца. Гэтыя абставіны выклікаюць шэраг забастовак, якія падчас

пачынаюцца самі сабою на мясцох, наперакор загадам цэнтральных профсаюзных арганізацыяў.

Марка падае... Ды й як-жа ёй ня падаць. кал дзяржаўны бюджэт безнадзейна-дэфіцытны, і дзеля замазвання яго дзюрак прыходзіцца працаваць толькі друкарскай машыне, выкідаючай усё новыя і новыя папярковыя маркі. Удзел друкарскай машыны ў пакрыцці бюджэтных недабораў у Польшчы прынамсі ў 1000 разоў большы, чым у Савецкім Саюзе. Польская буржуазія падаткаў плаціць ня хоча, бо йначай дзеля чаго-ж яна захапляла ўладу? Беспасрэдня падаткі, якія найбольш зачапляюць кішэнь буржуазіі, у Польшчы развінута слаба, і кожная слабенькая проба лявіцы ў кірунку іх павялічэння сустракае дружны адпор правых партыяў. Польская буржуазія да хрыпаты крычыць аб „parawie skarbu“, але хоча, каб гэтая „паргава“ адбылася толькі коштам рабочых і бяднейшых сялян. Розныя акцызы і наогул пасрэдня падаткі на рэчы першай патрэбы у параўнанні з падаткамі беспасрэднымі адыгрываюць вельмі важную ролю.

Пры такім становішчы аб ніякой сур'езнай „parawie skarbu“ гаварыць ня прыходзіцца. Шмат гаворыцца і пішацца аб „oszczędności“, створана нават пасада асобнага камісара па гэтай часцы, але ўсё гэта мае характар альбо дэмагогіі, альбо выціскання клеку з рабочых і служачых, характар „oszczędności“ праз абкраданне іх. Напрыклад, дарагоўля ўзрастае больш як на 100%, а падбаўка даецца на 70% і гэтак далей, так што ў сучасны момант сярэдні заробтак дзяржаўнага служачага ў тры разы меншы, чым у маі. У канцы канцоў служачыя страцілі цяглівасьць і рашылі паслаць делегачыю да пана старшыні міністраў дзеля выяснення справы. Вітас заявіў, што казна ня мае можнасці выплачваць служачым прыстойныя пэнсіі, і калі яму адказалі, што ў такім разе пачнецца забастоўка, дык Вітас не знайшоў нічога лепшага, як пагразіць жорсткаю расправаю з тымі, хто будзе пачынаць забастоўку.

Што-ж заставалася рабіць служачым? „Róbcie, co chcecie“—цынічна сказаў Вітас:—„jutro będzie gorzej“. У такой краіне, дзе старшыня ўраду даходзіць да падобных заяў, напярэдзе можна чакаць пагаршэння сытуацыі з кожным днём.

Марка польская ды й сама Польшча разам з ёю заіезлі ў такое балота, з якога без старонняй дапамогі сваімі сіламі выбрацца ужо не магчыма. Гэта прызнаў нарэшце й сам урад. Пачаліся паездкі ва ўсе канцы сьвету дзеля адшукання замежнай пазыкі; польскія міністры сталі як бы новымі аргонаўтамі, шукаючымі „залатога руна“. Але гэтыя аргонаўты толькі праядаюць на свае падарожжы апошнія рэшткі польскай казны, а пазычкі ніхто не дае.

Апошнімі часамі да Польшчы прыехаў ангельскі „фінансавы дарадца“ пан Hilton young разам з некалькімі памоцнікамі. Яго прыезд ставяць у зьвязак з плянам заснавання ў Польшчы пры дапамозе ангельскага капіталу эмісійнага банку, які мог-бы распачаць працу фінансавога аздараўлення Польшчы. Але ангельскія капіталісты, як людзі вельмі хітрыя і асьцярожныя, пастанавілі спачатку добра абзнаёміцца з фінансавым становішчам Польшчы на месцы і на месцы-жа аглядзець тыя матэрыяльныя багаты, якія Польшча магла-б даць у заставу за атрыманыя капіталы. Злыя языкі дадаюць, што Ёнг проста прыехаў дзеля агляду і апісу таго, што Польшча змушана будзе прадаць, каб залатаць дзіркі свайго бюджэту.

Прыезд Ёнга да Варшавы, які можна было-б у пэрунай меры зьвязаць з паваротам Польшчы да ангельскае орыентацыі, успалохаў францускія правячыя й дзелавыя сфэры. І сьледам за Ёнгам у Варшаве з'явіўся францускі сэнатар Бэранжэ (Berenger). Бэранжэ—дакладчык сэнатскай ка-

у Вільні пан прэзыдэнт заявіў, што права Польшчы на Ўсходнія крэсы грунтуецца „найперш за ўсё на сіле“.

Баручы прыклад са свайго прэзыдэнта, польская чорная сотня канчаткова страціла усякую меру ў адносінах да нацыянальных меншасцяў. Маштаб нацыянальнага ўціску павялічыўся ў некалькі разоў, што відаць хоць-бы з такога факту. Урад пана Сікорскага ў апошні час свайго існавання, каб падслужыцца чэне, наладзіў вядомы беластоцкі процэс. Сярод засуджаных па гэтаму процэсу беларусаў ёсьць аоін беларускі дэпутат Сяргей Баран. А цяпер прокуратура патрабуе ад Сойму выдачы аж 25 беларускіх і украінскіх дэпутатаў дзеля наладжання суду над імі.

Нацыянальныя школы.

Польскі ўрад імкнецца развязаць нацыянальнае пытаньне зусім проста: спольшыць усе няпольскія нацыянальнасьці, перарабіць іх на польскі капыл. Дзеля гэтага пушчаецца ў ход дзеве рэчы: школа й касцёл. Нацыянальных школаў, утрымліваемых коштам дзяржавы, польскі ўрад не адчыняе. Нават адчыненьне прыватнай нацыянальнай школы натыкаецца на няспадныя цяжкасьці. Затое ўсюды насаджваецца польская школа, хоць-бы жыхарства яе зусім не хацела. Не забіраючыся далёка, возьмем хоць бы нашу заходнюю Беларусь. Зусім ня рэдкасьць (асабліва ў праваслаўных мясцовасьцях) спаткаць польскую школу з 2-ма (!) настаўнікамі альбо настаўніцамі і 3—4 вучнямі. А здараюцца школы, маючыя яшчэ менш вучняў. Жыхарства не прызнае польскіх школаў, дзяцей да іх не пасылае, і ў той-жа самы час свае беларускае школы ня мае, бо ўлада не дазваляе адчыніць яе, і дзеці растуць невукамі, як дрэва ў лесе.

У школьным пытаньні ня ўсе нацыянальныя меншасьці Польшчы знаходзяцца ў аднакавым становішчы. больш культурныя і ўпартыя немцы маюць каля 1500 пачатковых выключна нямецкіх школаў і каля 300 польска-нямецкіх, ня лічучы Верхняй Сілезіі, дзе немцы знаходзяцца ў лепшых умовах. У гэты-ж самы час міністр асьветы Гломбінскі вызначае лічбу існуючых беларускіх школаў у . . . 44, а віленская беларуская газэта лічыць, што іх і 44 не зьбярэцца.

Пры такіх варунках зусім справядліва пісаў „Kurjer Polski“ (за 9—VIII), што „дзе нас б'юць, там мы уступаем, а на добраму ад Польшчы нічога дастаць ня можна“. Назва артыкулу „Можна выдраць толькі сілаю“ як найлепш характарызуе становішча школы нацыянальных меншасцяў у Польшчы.

Беларуская нацыянальная меншасьць, як найменш культурная і сьвядомая, знаходзіцца ў асабліва дрэнным становішчы. Пры зусім зьнікомай лічбе пачатковых школаў заходнія беларусы маюць толькі адну здавальняюча пастаўленую чыста-беларускую сярэднюю школу—Віленскую Беларускую Гімназію. Іншыя беларускія гімназіі, як у Наваградку, Несьвіжы, Радашковічах і Гарадку альбо не зьяўляюцца чыста беларускімі, альбо маюць значныя дэфекты ў пастаноўцы справы. І вось процу гэтае Віленскае гімназіі пачаўся праўдзвы паход. Віленскія чорнасоценныя газэткі, як „Dziennik Wileński“ пачалі друкаваць розныя даносы на гімназію. Даносы гэтыя падхапіла варшаўская „Rzeczpospolita“. Віленская дэлегататура ўраду, ня маючы законных прычынаў да закрыцьця гімназіі, паставіла канфіскаваць Троцкія мury, у якіх месціцца гімназія, каб пакінуць яе без памяшканьня і тым змусіць да самаліквідаваньня. Але гэты нумар не праехаў дзеля яго яўнага, нічым ня прыкрытага бяспраўя, і ў сучасны момант поль-

ская улада у Вільні абстрэльвае гімназію рознымі дробнымі пакасьцямі. разьлічаючы узяць гімназію асадаю, калі не удалося узяць штурмам.

Побач з гэтым вядзецца энэргічная „праца“ па зачыненню права-слаўных цэркваў і адчыненню касцэлаў нават у чыста-праваслаўных мясцовасьцях.

Процантная норма.

Польскі урад змагаецца за тое, каб ня даць нацыянальным меншасьцям пачатковай і сярэдняй школы у роднай мове. Замест гэтага, ён дае польскія школы. Што-жа датычыць вышэйшай асьветы, дык тут справа стаіць яшчэ горш. Тут польскі урад ня толькі забараняе вышэйшыя школы нацыянальных меншасьцяў (Львоўскі ўкраінскі ўнівэрсытэт!), але стараецца ня пушчаць нацыянальных меншасьці нават у польскія вышэйшыя школы.

Ад самага пачатку свайго існаваньня х’ена-пястаўскі урад і ўсе чорнасоценныя польскія дзеячы імкнуцца правясьці закон аб процантнай норме для студэнтаў няпольскае нацыянальнасьці (беларусаў, украінцаў, жыдоў і немцаў). 19-га чэрвеня г. г. прэзэкт закону аб процантнай норме (*numerus clausus*, разглядаўся ў асьветнай камісіі сойму і праішоў большасьцю 16 проціў 13 галасоў.

Прэзэкт гэтага закону настроіў проціў Польшчы грамадзянскую думку заграўніцы, што й было выкарыстана нацыянальнымі меншасьцямі. Жыдоўскія нацыянальныя арганізацыі: „Joint Comitce“ (у Лёндане) і „Alliance Israélite“ (у Парыжы) зьвярнуліся да Рады Ліры Народаў, якая затрэбавала ад Польшчы тлумачэньні. Умяшалася ў гэтую справу й француская „Ліга абароны праў чалавека“, якая зьвярнулася да Пуанкарэ, зазначаючы, што увядзеньне „*numerus clausus*“ супярэчыць Вэрсальскаму трактату. Пуанкарэ выказаў надзею, што польскі сойм бліжэй разгледзіць гэтую справу і ня прыме пастановаў, супярэчных з трактатамі. Такім чынам, нават старшыня ўраду „прыцельні“ Францыі выказаўся проціў чорнасотніцкіх замераў польскага ўраду.

У зьвязку з усім гэтым дужа магчыма, што прэзэкт закону аб процантнай норме нават ня будзе вынесены на пленум сойму, бо ён і так ужо даволі скомпромітаваў Польшчу. Страціўшы надзею правесці процантную норму „законным“ шляхам, польскія чорнасоценцы, а ў іх ліку й міністр „асьветы“ Гломбінскі папробавалі правясьці гэтую „норму“ явачным парадкам. 12-га кастрычніка ў сойме разглядалася інтэрпэляцыя жыдоўскіх дэпутатаў аб сакрэтных цыркулярах у гэтай справе міністра асьветы. Гломбінскі заявіў, што ніякіх падобных цыркуляраў ён не выдаваў і выдаваць ня мог, што ўсё гэта — выдумка і больш нічога. Тымчасам „*Slowo Polskie*“ за 11-е кастрычніка вельмі хваліць Львоўскі ўнівэрсытэт якраз за увядзеньне процантнай нормы. Так што пробы контрабанднага увядзеньня процантнай нормы бязумоўна ёсьць, але пры адсутнасьці адпаведнага закону нацыянальным меншасьцям лягчэй з імі змагацца.

Ліга Нацыяў і нацменшасьці Польшчы.

Аб тым, што ў Польшчы ёсьць нацыянальныя меншасьці і што яны іх душыць у меру сілаў і змогі — вядома ўсім на сьвеце. Ведае аб гэтым і так званая „Ліга Нацыяў“. якой час ад часу прыходзіцца займацца справай гэтых уціскаемых нацменшасьцяў. Яшчэ ня так даўно Лізе Нацыяў быў пададзены супольны пратэст ад імя беларусаў, украінцаў, нем-

цау, жыдоу і літоўцаў проціу уціску Польшчы (гл. „Dzien Wit.“ № 219 з 30—IX). Протэст гэты яшчэ не разглядаўся. і што з яго выйдзе—невядома, але больш падобна да прауды, што нічога ня выйдзе. Галоўнымі верхаво-дамі у Лізе Народаў зьяўляюцца самыя імперыялістычныя дзяржавы, як Францыя і Англія, у якіх па часьці нацыянальнага пытання і ў саміх „рыльца у пушку“. Адзіны скутак з падобных протэстаў—гэта кампро-мігацыя і так ужо даволі скомпромітаваная польскай нацыянальнай політыкі.

Крэсавыя балячкі.

Крэсы наогул—а усходнія асабліва—зьяўляюцца самым балючым, самым хворым месцам белапанскага дзяржаўнага арганізму. У кресы ўпіраюцца усе думкі і разважаньні як дзяржаўных людзей, так і публіцыстаў. Усходне-крэсавыя справы абгаварваюцца ня толькі у кресавых газэтках, але час-ад-часу, як неадчэпная здань, зьяўляюцца на старонках сталічнага друку і нават на старонках газэтаў, якія выходзяць на проці-валеглым канцы Польшчы (напр., „Kurjer Poznański“). Ужо гэта адно сьведчыць, што пытаньне аб кресах і спэцыяльна аб усходніх кресах не зьяўляецца лекальным пытаньнем, але вельмі дражліваю справаю агульна-дзяржаўнага значэньня.

Калі польскае воіска у 1919 годзе зьявілася на тэрыторыі сучасных усходніх кресаў, яго кіраўнік і „начальнік дзяржавы“ пан Юзаф Пілсудзкі выкінуў кліч „Як роўныя з роўнымі, вольныя з вольнымі!“ Але хутка аказалася, што гэта былі толькі словы, з якіх ня веру нават сам аўтор маніфэсту „Do mieszkancow b. Wielkiego Księstwa Litewskiego“. А цяпер ад гэтых слоў не засталася й сьледу. Замест іх, сучасны прэзыдэнт Польшчы гаворыць аб сіле, аб прыраджаным гаспадары, панох і гаспадарох і г. д.

Польскі ўрад сваім наіпершым заданьнем адносна кресаў лічыць не падняцьце іх культурнага і эканамічнага дабрабыту, а спольшчваньне іх усімі мерамі й спосабамі. Па гэтай лініі вядзецца і школьная, і адміністрацыйная і рэлігійная політыка. Ва ўсіх установах справы вядуцца выключна папольску. Мясцовыя жыхары ня прымаюцца ні на якую службу, а увесь кадр служачых набіраецца з „rdzennych“ палякаў, найбольш з Галіцыі. Апрача таго, вядзецца старэнная каленізацыя праз раздаваньне зямлі вайсковым асаднікам—таксама палякам. Усе гэтыя прышлыя чыноўнікі, настаўнікі, асаднікі мясцовых варункаў ня ведаюць і ня хочуць ведаць. Чуючы сябе паноў і гаспадарамі, яны проста пагарджаюць бела-рускім „хлопкам“ і ціснуць яго, як мага.

Польскім чорнасоценцам здаецца, што яшчэ й гэтага мала, і яны утвараюць спэцыяльныя арганізацыі дзеля дапамогі ўраду у яго полнізатарскай працы на кресах. Гэткаю чорнасоценнаю арганізацыяй спэцыяльнага прызначэньня ёсьць „Towarzystwo Opieki nad Kresami“. Гэтае таварыства летам 1923 году ўладзіла нават спэцыяльныя курсы для тых, хто зьбіраецца ехаць служыць на кресы. Курсы гэтыя мелі сваім заданьнем навучыць будучых кресавых працаўнікоў найлепшаму выпаньненьню іх полнізатарскай місіі. Апрача таго, з 23 IX па 30—IX Таварыствам быў наладжаны спэцыяльны „Wielki tydzień kresowy“. У гэты тыдзень па ўсёй Польшчы вялася адпаведная апрацоўка грамадзянскай думкі і зьбіраліся складкі на ўзмацненьне полнізатарскай працы на кресах.

Усё гэта не застаецца бяз уплыву на псыхіку й сьвядомасьць бела-рускіх і украінскіх масаў. Побач з абвастрэньнем уціску ідзе павялічэньне

паўстанцкага руху. Невялікія па свайму складу паўстанцкія атрады, карыстаючыся спягадаю і падтрыманнем жыхарства, робяць напады на паноу, на паліцыю, тэрорызуюць цэльныя павеіы, застаючыся неуправімымі для паліцыі й войска.

Падтрыманьне паўстанцаў—гэта толькі надворнае выяўленьне тых глыбокіх псыхалёгічных процэсаў, якія адбываюцца дзесьці ў глыбі мужыцкае душы. У народных гушчах нешта фэрмэнтуюцца, нешта аформіваюцца, адбываюцца нейкія важныя перамены. „Хто ведаў псыхалёгію спакойнага беларускага селяніна і пабачыць яго цяпер, павінен заўважыць, што мы стаім напярэдадні нейкіх непакоячых зьменаў. Усюды чуваць, што „штосьці мае быць“—піша ў „Robotniki“ пэпэсэўскі дэпутат Золцікі. Шмат ясьней піша аб гэтым у „Gazecie Warszawskiej“ нейкі пан Лянгэ д-пад Тэлеханаў на Палесьці. Гаворачы аб спягадзе сялянства да бандытаў, нападаючых на панскія маенткі, пан Лянгэ піша: „Альфа і омега іх мкненьняў—гэта „рэзаць паноу і дзяліць зямлю“. Зусім адкрыта называюць імяны паноу, якіх хацелі-бы гэтакім спэсабам пазбыцца“... Гэта ня толькі крык напалоханага панка, які дрыжыць за сваю скуру, - гэта трафнае выяўленьне стыхійных настрою, ахапляючых сялянскую масу нават у самых глухіх кутках Палесься, куды не забрыдзе ні адзін агітатар. Каб ацаніць правідловасьць гэтых слоў пана Лянгэ, варта прыпамінаць, чк умеркаваны і корэктны старшыня Беларускага Соймавага Клюбэ дэпутат Тарашкевіч з соймавае трыбуны заявіў, што можа надыйсьці момант, калі чутары асаднікаў могуць пайсьці „z dymem rozarow, z kurzem kwi bratniej“. Гэта не выяўленьне зьверскасьці самога Тарашкевіча, спакойнага філелёга, але адбітак настрою шырокіх народных масаў.

Зусім магчыма, што так яно й будзе настане такі дзень у Заходняй Беларусі, што ў паразнаньні з ім Ворфолемееўская ноч пакажэцца дзіцячай баячкай...

Полярызацыя.

Процэс полярызацыі польскага дзяржаўнага і грамадзянскага жыцця Польшчы блізка што закончыўся. З аднаго боку полюс рэакцыі—гэта урад з падтрымліваючымі яго чорнасоценцамі. З другога боку полюс рэвалюцыі—гэта рабочыя масы, якія канчаткова парываюць са згодніцтвам і пераходзяць да адкрытага рэвалюцыйнага змаганьня. Накапленьне энэргіі на гэтых двух полюсах гатуюе няухільны ўзрыў, які ўжо блізка...

У канцы кастрычніка ў склад польскага ўраду увайшлі Дмоўскі, Карфанты, Ст. Грабскі, Дубановіч, Хлапоўскі. Пасьле гэтага польскаму ўраду па шляху рэакцыйнасьці няма ўжо куды йсьці, у сваім сучасным складзе гэта вяршыня, полюс рэакцыі. Асабліва характэрна, што ў склад ўраду увайшоў пан Раман Дмоўскі „ten tak długo trzymany w ukryciu przerażającego sakramentu reakcji“, як трафна сказаў аб ім пэпэсэўскі дэпутат Барліцкі. Абшарнікі Дубановіч і Хлапоўскі ў міністэрствах земляробства і зямельнай рэформы гэта бясслаўны канец усякай зямельнай рэформы, гэта поўная і канчатковая кангуляцыя пятаўнаў перад х'енаў. Пятаўнаў так скомпромігавалі сябе супрацоўніцтвам з х'енаў, што ім ўжо няма як і разьвязацца з ёю і яны цяляць ісьці з ёю да канца. Маючы ў сваім распараджэньні міністэрствы унутраных спраў і юстыцыі, яны будуць адгрываць ролю цэрбэраў, ахоўваючых х'ену і свае шкуры ад гнэву народных масаў. Але не надоўга...

Концэнтрацыя энэргіі на полюсе рэвалюцыі адбываецца вельмі хутка. Соцыял-згодніцтва граціць усякі грунт у рабочых масах. Забастоўкі пачы-

наюць ня толькі паміма П. П. С., але дужа часта й наперакор жаданням П. П. С. Каб ня страціць канчаткова сваіх уплываў над масамі, пэпэсы змушаны кіраваць забастоўкамі, пачатымі супроць іх волі, аб'яўляючы гэтае кіраўніцтва не перайшло да камуністых... Але гэта не надоўга.

З процівапастаўленьня двух полюсаў—рэакцыі і рэвалюцыі—пры адсугнасьці сярэдніх слаёў і зродзіцца той вялікі грамавы удар, які зруінуе беларускую Польшчу. Кракаўскае паўстаньне, пераход 3-х палкоў да рабочых—гэта толькі першы водгалас рэвалюцыйнай навалы, якая ўжо блізка... Дзень сьмерці беларускай Польшчы будзе днём радзінаў новай Польшчы—рабоча-сялянскай.

Niech żyje Polska Republika Sowiecka.

Міхась Баравы.

10/XI—23 г

Эпізод з жыцця беларускай часопісі.

Пасля захопу немцамі Вільні ў 1915 годзе, беларускі нацыянальна-рэвалюцыйны рух стаў збірацца ў двух пунктах—у Пецярбурзе і Мінску. У абодвух гэтых гарадах удалося адыняць Беларускае Камітэты дапамогі бежанцам. Вакол іх і гуртаваліся беларускія сілы. У Пецярбурзе на Знаменскай, 36, дзе змяшчаўся Камітэт, што тыдзень у нядзелю й на свята, поруч з управаю Камітэту, адбываліся зборы беларускіх дзеячоў, студэнтаў беларусаў і часткаю рабочых, на якіх абгаварваліся беларускія справы. У Камітэце таксама ладзіліся да спектакляў, а часта-густа абтварвалі й політычныя пытанні. Праўда, дзеля гэтага меліся прыватныя кватэры, дзе было вольней датыкацца казачных пытанняў, тым болей, што сярод беларусаў тады панавалі паражэнчы дух. Але з аднаго боку Камітэт, і тым болей прыватныя кватэры для сходаў былі мала вядомы і ў іх напачалі больш-менш значныя між сабою людзі—старыя ўдзельнікі руху: навічком-жа трудна было дамыцца іх. А жадных увайсці ў беларускі рух было шмат у Пецярбурзе. З другога боку, патрэбна была ў тым цяжкія часы хоць якая сувязь з распыленымі па ўсёй Расіі людзьмі: патрэбна было, падаць жывы голас, згукнуцца і патропіць наладжваць разбураную вайною беларускую нацыянальна-культурную працу. Вярнейшым сродкам дзеля гэтага служыла-бы, вядумоўна, газета. З акупаванай Беларусі, з Вільні, даходзілі весткі, што беларускія дзеячы, якія засталіся там, выдаюць газету «Гоман» і зрэдку чыталі кніжкі. Гэта яшчэ больш паддавала і крыўды і ахвоты.

Але колькі разоў не паднімалася пытаньне сярод беларусаў-соцыялістых аб арганізацыі газеты ў Пецярбурзе, кожны раз, прызначы вялікай патрэбай выдаваць гэтую, гэта пры навіне заставалася добрым мараньнем. Газет—не дзесяцірублёвая рэч, што праз сяброўскія складкі можна было-б ле выдаць. Ды то, каб сярод беларускіх соцыялістых ці наогул сярод беларускіх дзеячоў былі больш-менш грамавітыя людзі, тады мажліва было-бы што-кольвечы зрабіць і складамі. Але пераважная большасць беларусаў,—студэнты, служачыя, рабочыя, ня мелі для сябе на пражытыя, часта мяркуючы ці праз службу пры Камітэце, ці праз маленькую пазычку ў Камітэце, напоўніць свой ашчэдны бюджэт.

Таму не магло быць жаднае надзеі на сабраньне грошай. Пазычыць таксама недзе было. І справа з газэтай адкладалася на далей ды на далей, а поруч патрэбнасць мець яе абвострывалася. Так падышло к восені 1916 году.

К гэтаму часу на фронце і ўнутры Расіі з дня на дзень насялявалі сур'ёзныя здарэнні, гатовыя пачынаць развязку вайны. Пецярбург не пераставаў жыць натужным жыццём узросту оповядання-рэвалюцыйнага ўздыму. Апошні бадзёрны „прэсэлавуты“ Дума, якая кідала ў паветра гучныя словы аб „адпаведным міністэрстве“ і пасылала з дапамавеннем аб нарастаючай рэвалюцыі Радзянку да цара. У ваенскіх колах хапілі чуткі аб «вялікіх зменах» у дварцовых сферах.

А паміж усім—пабратаўшымся—була распуста буржуазіі з чорнай крывавай рэакцыяй. Панавала страшная цензура, строіў свае пляны Пратапопаў—міністар унутраных спраў. Паднімаліся пагадзінна дарагоўля.

У кастрычніку месяцы, кінуты чакан і спалывацца на «святлы выпадак», а з т. Э. Будзькам парашылі выдаваць штогтыднёвую беларускую газету на... свае сродкі. Пісьма й падрабязова паражавалі яе каштоўнасць. Раскінутлі думкамі, ці ня можна будзе мне і яму дзе-кольвечы з боку дастаць трохі паперы, а то найбці друкарню гэтую, каб была танная ды ў дадатак зрабіла крэдыт, і прыступілі к падганіўцы.

Напісалі прашэнне зраау на дзве газеты, на «Дзяньніцу»—гражданскую і на «Świateł» лацінскую, і падалі ў „Комитет по делам печати“. Ня больш, як праз тыдзень Камітэт прыслаў дазвол. Гэта пасоўвала справу ўперад, бо, прывыцца, мы ніяк не спадзяваліся, каб начальства так «лёгка» згадзілася дазволіць беларускую газету. «Калі-ж дазволіла—значыць яно, наогул, не прыдае ёй ніякай увагі. Што там беларускі рух і маленькая штогтыднёвая беларуская газета ў шумнай сталіцы, сярод дзесятка вядомых расійскіх часопісаў», заключылі мы і прыняліся за арганізацыю тэхнічных сродкаў.

Э. Будзька адшукаў дзесь на Афідэрскай, 6, маленькую „Русско-французскую типографию“, агаварыўся аб умовах, паслаў закупіў паперы і... заскрынел пер'і... Кожны з нас па чарзе адбывалі службу пасланцоў. Э. Будзька ўзяў абавязак карэктара і выпускаючага.

На першы нумар парашылі даць перадавую аб доі Беларусі ў звязку з сусветнай вайною, артыкул аб баючым у той час харчовым пытанні, трохі мастацкіх твораў, хроніку важнейшых здарэнняў і некалькі карэспандэнцыяў. Усё гэта дружна сабралі, а друкарня пасыняшма набраць. На меры набору, матар'ял тр' было насіць у папярэднюю „предварительную“ цензуру на прагляд. Мы гэта наладзілі так, каб друкарня не магла ватрымоўвацца праз цензуру.

Аднак—увя!—ня так рэбілася, як мы думалі і меркавалі. Калі Будзька, папярэдзіўшы мяне па тэлефону, што «заўтра першы нумар будзе гатовы», та гэтым ён вельмі ашукаўся сам і дармна парадаваў мяне. Ужо назаўтра ён мне паведаміў, што з газэтаю «зацёрла».

— Чаму?—пытаю.

— Цензура не аддае гранаў; тры равы наведываў.

— Якая прычына?

— Адказваюць, што няма беларускага цэнзара.

— Ну, а мы гэта пры чым? Пяхай даюць непрагледжаныя.

Але так можна было гутарыць між сабою. З царскімі чыноўнікамі не маглі быць ніякае гутаркі. Калі мы ім, тлумачачы аб тэрміновасці газэтнай справы, даказвалі немагчымасць гэтых адносін да друку, то тыя ехідна ўхмыляліся і адварочваліся ў бок. А нам прыходзілася, развёўшы рукі, выходзіць ні з чым.

Так паводзіла нас «цензурнае ўпраўленне» дзён тры. Матар'ял стаў у наборы, прыпраўленым у машыну, а даволу ад цензуры мы ня прыносілі. Гаспадар друкарні злаваў і гравіўся разбіраць набор, каб аслабавіць

шрыфт і машыну. Нашым «выгадным» умовам пагражала небяспека. Чорт іх ведае, калі яны павідаць беларускага цэнзара. Палерамевна, а то і разам, па некалькі раз у дзень, наведваюць цэнзуру. Сталі праціўны нам жоўтыя муры на Тэатральнай № 1.

Нарэшце, вечарам трыяга дня гранкі былі працэнаваныя. Цэнзура дзве гідзі акапала «беларускага» цэнзара, па прозьвішчу Трафімовіч. Апошні якраз адпавядаў сваёму назначэнню і так шчыра праглядаў матар'ял, што... піводнае гранкі не засталася цэлае. Паўсядзёжныя крыжы чырвоным чарнілам убіралі кожную з іх ад верху да нігу.

Перадавалі былі выкасывана спрэс уся. Нават перакрыжаныя і пад ліс «Рэдакцыя». Тон-жа лёс дастаўся і карэспандэнцыі з Капыля за падпісам «Зьмітро». Праўда, у гэтай былі пакінуты словы зверху «Капыль», а ўнізе, на прагоне паўслупка — «Зьмітро». Артыкул «Аб спыжыгковай бідзе» быў парваны па некалькі кавалачкаў. Ад артыкулу засталася разьяднаная па сэнсу адрыўкі і на адгоне квадратаў 20 ад апошняга радка сцяў подпіс: „Д. Ні-чч“. Усе напекі на плясёць харчовага становішча, датыркнёныя skutku вапросу Дзяржаўнап Думы па гэтым пытаньню — падпалі пад паро цэнзара. Нават пераложаную з расійскіх газет хроніку цэнзар напалову выкінуў, закасаваўшы словы „Напоўнені, пры дрыжачых вострых“ .. немцы аб'явілі абраную ад Расіі частку Польшчы асобнай дзяржавай“.

У артыкуле „Аб Беларускам Універсітэце“ вышвалі падозраныя і былі выкінуты словы, якія казалі пра тое, што беларуская інтэлігенцыя аддавала свае сілы чужым „расійскім і польскім“). У чародным за гэтымі словамі сказе, які казаў: „Не навука, так і музыка гэтых народаў шмат абгаціліся за кошт беларускіх пісьменьнікаў і музыкантаў“.. — слова „гэтых“ было закасавана. Цэнзар міласэрліва пакінуў нечепанымі літаратурныя рэчы...

Гэтым чынам першага ліста ада выйшаў першы нумар „Ззялыны“ на палову белым.

Чыгач ня мог даведацца ні ўмоў арганізацыі газеты, ні яе праграмы, ватое ясна бачыў старэннюю ўвагу цэнзуры.

Беларускі цэнзар быў „шчырым“ беларусам!

Але мы думалі, што яго „шчырасьць“ ня ўмеру мо' крыху астыне к чароднаму нумару. Што-ж, разважалі мы: кіруюцца іншыя газеты плячамі (хоць пропорцыянальна куды меншымі), ня хіб і наша не адстане. Адна будзе плямістай, а другая мо' і ня чышца. І мы без запаса (каб ня трапіць грошы на лішні набор) сабралі матар'ял на другі нумар. Набралі. Папясалі ў цэнзуру. І ў skutku — таа гісторыя, што і з першым. „Наш цэнзар“ цалком выкрасліў артыкул аб становішчы бежанцаў, хоць ён быў напісаны куды ў мякчэйшых выказах, чымсь надобныя артыкулы ў расійскіх газетах. У перадавым-ж артыкуле, які выказваў патрэбнасць беларускае газеты „ў гэкі аднаведны час“, цэнзар выкрасліў словы „цяпер, калі беларускі народ зацікава аялікім пытаннем, мы яскрава бачым, што яму нельга абыйсціся без свае газеты, без свайго друкаванага слова“.

Таксама напалову закрэсліў хроніку.

І другі нумар, ад 9 лістапада, аказаўся ня менш першага плямістым. Вось гэта ўжо не сьмяшала і не давала гордасці, гэта казала за тое, што цэнзура не задарма цэлых тры дні шукала беларускага цэнзара. Беларускае друкаванае слова, няпрыметнае ў трохмільённым горадзе, прызначанае абелугоўваць зусім невялікія колы сьведомага беларускага грамадзянства, было зусім не на густу развузданага, гібнучага царскага ўладзе. Рэвалюцыйны

*) Курсівам набраныя словы выкінуты цэнзурай.

ўздым—гэта ведала царскае правіцельства—даставаў не малое падтрыманне ад нацыянальнага руху. Апошні ўсё з сабою талка не жартоўныя патрабаванні „свабоды друку і культурнай аўтаноміі“, а рабіў грозны замаха на незалежнасць прыгнечаных самадзяржаўем нацыянальнасцей. Скаванай ланцюгамі нацыянальнага прыгону „едной неделимой“ сур’ёзна пагражалі „ваўе“ сепаратысты. Ужо спачатку вайны даў аб сабе вясць „Саюз вызвалення Украіны, пачале з Дарашанкам, Скоранісь Іолтухоўскім і іншымі, супроць якога паднялі лаянку і брахню, пачынаючы ад „Новаго Времени“ да „Іпя“ усё газеты *). Прыходзілася азірацца на поўнач (Фінляндія) і на Захад (Пітва, Латвія). Праўда самаадзейнае правіцельства Мікалая II глядзела на нацыянальны рух больш-менш заснакова, спадзяючыся на добра наладжаную румыфікатарскую машыну. Але ўмовы вайны, польскае пытанне і з кожным днём усё вышэй сягаючы рэвалюцыйны настрой застаўлялі што (урад) зорка аглядацца наўкола.

Беларускі рух, не паспеўшы да таго выразна пашкодзіць самадзяржаўі, у час вайны адаваўся яму не малою пагрозай у адным і ў другім. І дзяволіць „беларускім сепаратыстам“ вольную агітацыю, н’яна, нельга было хоць і ў тры меры і ў тым размаху, якія азначвалі тымчасовыя ўмовы. Таму так строга накінулася цензура на маленькую азіную беларускую газету „Дзянінца“. Нельга было кажаць ниводнага слова праўды, на якой-бы мове яна не гаварылася...

На трэці і чальцёўны нумары мы набралі матар’ялу ў запас: пры гэтым усякую аднакую выяўнасць думак змянілі на сухую цёмную „воп’яўшчыну“. Але саміх загалоўкі талі ў сабе «крываўнасьць» і ваваўнялі лёс усяму артыкулу. Некалькі з іх было выкинута і заменена запаснымі. Праз гэта №№ 3 і 4 прайшлі без прыметных плям ад рукі цензуры. Але гэта ня доняла, бо пісаць абш што я абш аб чым не апраўдвала нашай самаахвярнасці сілаю і грашым, выр’яўкім з зароботку. Газета мусіла быць працягам народна-працоўных ід’яў у беларускім руху, маючы просты, няўхільны рэвалюцыйна-нацыянальны твар. Аднаведна нашым намерам мы вноў к № 5 падвастр’ялі пер’і і асталася зноў з папалавіну белай газетай. два артыкулы і старонку розных вестак з хронікі цензуры бяжэсалагна выкрамліла. Гэта выводзіла з царліўнасці. многа пачалі казаць пра маркнасьць працы і траты дарагіх сродкаў. Э. Бузька разуважыў і так і гэтаж: то рацэў змякчыць гон артыкулаў, то прынаваў ўсім зачыніць да „леншае пары“. А мяне браў задзеў цягнуць выданне ў тым-жа кірунку надалей. Гэтаму многа пасабляла пацху ўзрастаўшага вядомасць і нашырэнне газет. Пачалі адусюль прысылаць перадаплату і ракам гарачыя пажаданні; гала апаўляцца так пагробная сувязь між беларускімі код’ямі і асобнымі людзьмі. Беларуская катенія з Менску (21 чал.) пісала Петраградскай: «Менскія беларусы, сабраўшыся ўшанаваць 10-лецце „Нашай Півы“, насылаюць вам сваё прывітанне і шчыра спагадаюць узмацаванню вашае „карленае“ працы, а перад усім—разв’яццю заснаваных нядаўна газетаў, пасыла сьмерці „Нашае Півы“ падаяўшых

...ня знаўшае пабед,
ды не заплямленае зная.

*) У газеце „Дзень“ ад 8 красавіка 1915 і ў артыкуле „Правакацыя“ „Саюз вызвалення Украіны“ называюцца арганізацыі „аўстрыйскага імператара“ і апаўляюся бруднымі памывамі.

*) У чэрвені 1916 года на III канфэрэнцыі ў Лезане быў падзячаны матар’ял прадстаўнікамі беларусаў з’ямест матар’ялу надрукаван у № 21 ад 29 верасня 1917г. „Вольная Беларусь“, Менск.

Мы, як мага, патрымаем вас. Жадаем таму, каб мацненьшымі былі звязкі між вамі і меншымі беларусамі. і мы яноў зьядналі-бы свае разьбітыя сілы і маглі сугольна маравацца да нашае агульнае блізкае майма. Менск-Беларусь, лістапада 12-га 1916 году *). Лістом у рэдакцыю пісьменьніца Копстанцыя Буйла дадавала ад сябе: „Ня ведаю, кім пршланыя, зьявіліся да мяне два першыя нумары „Дзяньніцы“ і „Swietacz“ і ўскалыхнулі так міла душу, што не магу стрымацца, каб не напісаць прывету.

Жадаць вам хочацца многа... Няхай-жа „Дзяньніца“ і „Swietacz“ асьвятляюць мрокі стоінухай пад цяжарам брыдавых дзён старонкі роднай, хай мрок асьвеціцца надзеяй, што лепшыя часы недалёка, а на небе, як знак таго, хай залунае „Дзяньніца, асьвятляючы ўсё“, што ні ё ёсць, шырокі прастор краю Беларускага. Хай газэты гэтыя будуць жывым адбіткам душы й думак і ўсяго перажытага Народам; хай усё, што жывога ў нас і балючага, адсьвеціцца ў іх прыменьнях, хай пакажацца яе сьвет і сугольнымі сіламі вастараеся дачынь свае раны, свае балачкі...

...Шчыра жадаю вытрываласці і еднасьці ў працы вялікай“ *).

Павіншаваньні адно за другім ішлі з розных мясцоў. Усе яны выцалі пасьпеху ў працы, усе абяцалі пасьпыхае надзіраньне. Але яго, вразумела, было вельмі-вельмі мала, каб змагацца з палітымі ўмовамі для пасьпешнай працы. З аднаго боку цэнзура, а ў дадатак ё ё маё з Э. Будзькам непадэсьлінасьці выстарчае патрэбныя сродкі з прыватнага свайго зароботку, напіралі на нас з залезнаю ўпартасьцю і перашкаджалі... рабце.

Галоўным чынам данякала цэнзура: чым далей, тым больш яна сьвірапела: го блызілася касавала ўсё, го на некалькі дзён затрымлівала гранкі бев перагляду. Проста абрыдзела па некалькі раз на дзень сьціацца ў цэнзуру да „беларускага“ цэнзара і папрабаваць ад яго хутчэйшага перагляду матэрыялу. Чулася, што над „Дзяньніцай“ начальства зняло свой меч, па-рышчышы задушшыць „праўну нямецкае інтрыгу“. Пасьней крыху, калі „Дзяньніца“ зачынілася, у „Новым Времени“ * *) зьявілася неспірырана-ная стацыя правадыра русыфікатарска-чорнасьціцкай палітыкі у „Северо-Западном Крае“ вядомага грамады Саламевіча, пад назваю „Німецкія хігрысы“. Саламевіч пісаў: „Раздзіваньне немцамі ўдзінества й беларусіства і голышчыны ў Беларусі і Літве,—гэтыя, больш чым паўныя прыёмы нямецкай палітыкі ясныя сьведчаньні, што немцы праглавалі такую вагроністную эвалюцыю, якая зрабілася ў настроі рускага грамадзянства вчэ два з паловаю гады вайны ў адносінах унутранага нацыянальнага пытаньня; не змаглі падгледзець і галі новых адкрыцьцяў, якія дала гэта вайна ў галінах нацыянальных адносін. (Намек па мініфрэе Мікалая Мікалаевіча да палікаў, які быў выдан імі, як галоўнакамандуючым, у пачатку вайны)... Стала ясна,—пісць далей Саламевіч, што нам грамады апака ня з боку палікаў, украінцаў, беларусаў і жыдоў (гэтыя выдан чуу ўжо набліжэньне рэвалюцыі), якія ідамы прытвараліся нашымі прыцэлямі“.

Зрабушы гэты ўвод, яеднік пераходзіць да фактаў: „Каті немцы за-даюцца гэтаю адцягнуць нас ад эўргічнага змагаьня з нямецкім засільлем, якое выдзецца па ўсім напрамку, го гэта мота ня будзе дасягнута. Перамшчэньне цэнтру украінскай прапаганды з Вены ў Бэрлін, распаўсюджваньне гэтай прапаганды на лягеры нашых ваенна палонных украінскага пахаджэньня і дапамога беларускай газэце „Нотан“ у Вільні, якая фруіта ад-

*) „Дзяньніца“ № 1 27 лістапада 1916 і Пецярбургі Слова „жарыцца“, „агуль-мас“ і „блізкае“ цэнзура выкрасьліла.

**) „Дзяньніца“ ад 27 лістапада 1916 г., Петраград

***) „Новое Время“ ад 10 (23) лютага 1917 г.

писаним вітніскам інтернаціоналістичного журналіста (курсію наш. З. Ж.), організація польських паняў (дам) у той-жа Вільні у метях афіширування праці Беларусі й Літвы да Польшчы, а чэ да Расіі.—усё гэта вытока з нас не ашукнае і ня мяняе цывільдасці перакананьня“.

Адзін з прызываючых нацыянальных рух „нямецкаю інтрыгаю“, каб апраўдаць самае злое змаганне з ім, якое нібы дытуе „дзяржаўная справа“, — некалькімі радкамі ніжэй Саланевіч развязвае язык і сыпле на ўкраінцаў і беларусаў сваім звычайным пагромным лексіконам. Украінства — гэта мазапіства, каторае пайшла загінць, як „загину, сам Маша“. Беларускі сепаратызм — тое самае. У агуче-ж прызвусны царскага словаблуда-грамілы прыходзіць вялікая заклапочанасць самадзяржаўя з-за росту нацыянальнага руху наогул і беларускага ў асобку і адпаведна гэтаму расла рапучасць напачадна змаганцы з ім.

„Не ашукаюць нас немцы і інсэпіроўкаю беларускага сепаратызму, — пісаў у тым-жа артыкуле Салавевіч:— што гэты сепаратызм заўжды быў зьявінчам палітычным, што беларусіства па сваёй прыродзе цесна звязана з украінствам, што і яно корміцца з тых-жа крыніц, як і ўкраінства— і та мы знаём даўно. Але знаём мы я тое, што беларусіства ня мае ніякіх карніняў у народзе, ніякае глебы пад нагамі. А на колыкі яно няшчасна (жалко) і бяспомачна ў культурных адносінах, аб гэтым усякі, хто хоча ведаць, можа сьведчыць сабе вусім пэўнае няўдольныя па дум „біалорускім“ (тэрмін і лапкі Салавевіча, З. Ж.) гіднэўкам, якія выходзяць у Пецярбурзе— „Дзяляніца“ і „Swietacz“, якія бяруць на сябе няўздыжнае заданьне даказаць, што „Біалорусы“ (тэрмін і лапкі Салавевіча) асобны народ, з асобнаю моваю, з асобаю культураю і асобымі гістарычнымі тэндэнцыямі“...

„Не“, заключае Сілавец адносна беларускага сепаратызму: „я тая часы, я тая настрой, я тое самасазнаньне. Палляк не адкажучца ад каласкі свае радзімы—Пазнані, каў дзягнца за аданьнем пашырэння пры дапамозе немцаў сваіх граніц на „сёнтэ-фрытскія зямлі беларуса і Украіны, якія на цябе і клядацца нямяшчыну істнавань яроў прыняці рэітскіх выхадства“ (Курсіў наш. З. Ж.).

Адначасова гэта артыкул яскрава выяўляў сабою ўсю трывогу, што нагаіваю на царскую ўладу ўзрастаючы нацыянальны рух, і спосабы змаганьня з ім.

Бя умоўна, што гэтаму артыкулу паярадзілі „конкрэтныя намікі“ каму належыць пільной счыць за падпискам „Дзяньніца“. Беларускае цэвар для свых „шчырых“ закрэсьліваўняху матар'ялу для іе напоўна моў патхненне ад Саламевча—інчач і быць не магло. Зматаньне было бескарнымым. На шостым нумары прышлося падумаць аб зачыненні газэты. Аднак выразна абгаворваць гэта вытаньне ўсё яшчэ баялася. Думалася, што нам на падмогу падыйдуць тыя ці іншыя здарныні і адчыняць мажлівасць на далейшае выданьне.

Развіццё політычных падзей шло ўсё хутчэй. Снежэнь месяц таў шырокі разліў буржуа-опозыцыйнага руху, які меў skutкам забойства вядомага Распутіна Пурышкевічам і кампаніяю. На Пецярбурзе хадзілі розныя чуткі, у наветры пахла бліжым выбухам вялікага змагання. Момант вельмі быў аднаведным. Ё татаму аставалася два тыдні да новага году. У крайнім разе грэба сабрацца з сіламі і працягнуць выданьне да новага году. На гэтым і парашылі.

На кляды удалі матар'ял на апошні сёмы нумар. Падмога ня йшла: пенсія арудвала пастарому. Політычныя адарэнні сьвятамі прытуліліся. Сродкі відкуль не надыходзілі. Усё казала, што сёмы нумар мае лёс быць апошнім. Праўда, гэта сьведчыла за слабы ровень росту беларускага руху.

у якога не хапата мажлівасці ўтрымаць адну маленькую газэтку. Але поруч з гэтым, ужо адна спроба пратрымаць яе на працягу сямі штотыднёвых нумароў пры немажліва-цяжарных, як політычных, гэтак і матар'яльных умовах, казалася аб вялікай непаборнай жыццёвасці беларускай ідэі. Праз два месяцы з моманту зачынення «Дзяньніцы» ж. дзець засведчыла гэта, як найпаўней. Фэўральская рэвалюцыя ўзняла нацыянальную справу высока ўверх, даўшы ёй магутны імпульс для шырокага развіцця. Зачыняючы «Дзяньніцу», рэдакцыя прадчувала блізкі надыход гэтых шчаслівых дзён і раўніталася з сваімі чытачамі ніжэйшаданымі словамі: «Калі мы закладалі сваю газэту, то ясна аднавалі ўсе тыя варункі, у якіх яна мелася жыць, падлічвалі тыя сілы, якія маглі на яе ахвяравацца, і адлічвалі ўсё маласьці іх і недастачу. Але, калі мы закладалі сваю газэту, дык ня лічыліся ні з чым, што магло ня спрыяць яе жыццю, не натуральна нічому, бо намі кіравала мэта паграбчы роднай газэты, жывога слова беларускай мовы. І гэта мэта радзіла нам веру, якая, у свой чарод, прыбаўляла сілы. Такіма мы кахалі надзею на тое, што якая-б ня была наша праца, яна кіму кольвек ды па сэрцы прыдзецца. Надзея ў апошнім нам ня счлусіла шчырым сэнсам свае краіны наша газэта дала ўсё тое, што ад яе можна чакаць. Большага, чымсь можна пры варунках жыцця, агортаючых яго, даць нельга; вось і зусім на-прасяны якія-б ня былі параканні».

Нашай газэты выйшла сем нумароў. Далей на нейкі час яна вымушана спыніцца. Цяжарныя варункі з усіх бакоў віною сямі. Апошні нумар захапіў Новы год, чаму мы і радуемся, бо часам мажлівасць павіншаваць вас, сваіх чытачоў, пазнаць да працы ў надзяшоўшым новым годзе і пажадаць спадкацца з вамі пры шчасцейшых варунках жыцця. З Новым годам! З новым шчасцем! Рэдакцыя*)»

Гэтым закончыўся адзін з цікавых эпизодаў у жыцці маладога беларускага друку. Гэты эпизод якраз саўпаў з часам самага глухого моманту ў гісторыі развіцця беларускага руху і з часам самай болей трагічнай, перадысмертнай драматэаграфіі цэракага ладу. Строта з чытачамі на старонках новага «Дзяньніцы» адбылася толькі праз год, але праз год вялікага ўздыму беларускага руху, які даў сілы ўзвысці беларускаму працоўнаму народу на першую ступень сходаў у Беларускай Рэспубліцы.

Гэта была «Дзяньніца» — орган Беларускага Нацыянальнага Камісарыяту пры Народным Камісарыяце па Нацыянальных Справах, якая выйшла першым № 1 марта 1918 г.

З. Жылуновіч.

*) «Дзяньніца» № 7 ад 31 сьнежня 1916 г. Петраград.

Цэнтрархіў Беларусі.

Вайна, рэволюцыя і розныя окупацыі Беларусі прыняслі страшэнную пустку беларускіх архіваў.

У часы розных эвакуацыяў з Беларусі былі вывезены ў далёкія куткі Расіі каштоўнейшыя справы тагочасовых устаноў, дзе, захопленыя рэволюцыяй, у большасці згінулі. У часы разгару грамадзянскай вайны на Беларусі згінула шмат цікавейшых архіўных фондаў, у тым ліку амаль што ўсе архівы былых валасных праўленняў, суду і зямельных валасных упраў.

Польскія легіёны, пакідаючы Беларусь, вывезлі ў Польшчу не малы лік каштоўных архіўных дакументаў. Вынання паўстаўшым народам памешчыкі павывозілі ў Польшчу фамільныя і ўсадыбковыя архівы, змест якіх заўсёды меў большую вартасць да гісторыі краю, чымсь да самога валадара. Палякі пры адходзе з Менску забралі архіў Менскай Губэрскай Землеўстраіцельнай Камісіі і часткай Менскай Губэрскай Земскай управы. Частка архіву Канцэлярыі Менскага Губарнатара, Менскай гарадзкой Управы са старадаўнімі плянамі Менску, друкаваныя матэрыялы бібліографічнай рэдкасці аб Меншчыне, узятыя палякамі з архіваў для вывазу ў Польшчу, як вядома, згінулі ў вагні на вакзале, які быў імі ж спалены. Прынятыя крокі аб звароце вывезеных палякамі архіваў у Польшчу, не прывялі ні да якіх рэзультатаў. Яшчэ да прыходу палякаў нямецкія окупанты Беларусі, збіраючы па ўсяму краю помнікі Беларускай культуры для вывазу ў Нямеччыну, не пакідалі бяз увагі і архіваў. Немцамі быў праданы архіў бышага Менскага Губэрскага па вайсковых справах прысутства. А што было ўзята як немцамі, так і палякамі з адзінковых цікавейшых дакументаў, устанавіць цяпер вельмі цяжка.

У пэўну рэволюцыю, ужо пры Савецкай уладзе, згінуў архіў Турэмнага Замку, Менскага Губэрскага Жандарскага Праўлення, многія справы (больш 2 вагонаў) Канцэлярыі Менскага губарнатара і Губэрскага Праўлення, архіў якіх устаноў у 1921 г. быў адпраўлены ў Шклоў на папярэнюю фабрыку для перапрацоўкі. Гэты найцікавейшы архіў толькі выпадкова быў адраўнованы ад гібелі і ў разбураным і расшкматавым становішчы быў вернут у Менск у сваёй большай частцы. Згінулі ўсе справы Губэрскага Статыстычнага Камітэту і шмат іншых. Усяго па падліку Цэнтр архіваў згінула толькі ў адным Менску больш за 45 архіўных фондаў, ня лічачы дробных архіваў, як школ і т. п.

У гэты час вялікай барацьбы многія старыя установы зніклі бясследна. Устаноўленыя на іх месцы новыя сталі выкідваць астаўшыяся архіўныя справы, як нікому непатрэбны папярковы хлам. Разбітыя і расшкватаныя архіўныя справы шырокай ракой пацяклі, як макулатура, на

папяровыя фабрыкі, розным гандляром і т. п. уносячы назаўсёды цікавейшыя веды нашай сумнай мінуўшчыны. Гэта страта для выведаў Беларусі ў галінах гістарычных, эканамічных, палітычных і інш. вельмі спачула скажацца будучым даследчыкам, калі умацуецца самастойная беларуская навука і разгорне свае выведы па усіх галінах жыцця.

Да утварэння Цэнтрархіву Беларусі ня было спецыяльнай установы, якая-б вяла патрэбную ў краі архіваведчую працу. Гэта справа, як ня вельмі значная, па прыкладу Масквы, даручалася дадаткова да спраў аддзелаў ці Камісіяў Наркамасветы. Па аслабленні Менску ад палякоў, з утварэннем Наркамасветы Беларусі быў арганізаваны аддзел па ахове помнікаў старыны і мастацтва, на абавязак якога аддзелу была узложена і ахова архіваў. Пасля расфармавання гэтага аддзелу, пры скарачэнні штатаў Наркамасветы ў 1921 г., ахова архіваў была даручана спецыяльна арганізаванай пры Акадэмічным Цэнтры Беларусі Вучонай Архіўнай Камісіі, якая часткаю і стрымлівала ад гібелі архіўныя матар'ялы.

Але такая вузкая пастаноўка архіўнай справы на Беларусі не магла задаволіць тых патрэб, якія вымагаліся ад архіваў сучасным жыццём і навуковай ацэнкай значнасці архіваў для сучаснага адраджэння Беларусі і яе Савецкага будаўніцтва. Ясна зразумелася, што немажліва далей пакідаць архіўныя фонды распыленымі па розных установах, што неабходна правясаць цэнтралізацыю архіўнай справы на Беларусі, сабраць усе архіўныя фонды ў адным месцы, даць ім належную сыстэматызацыю, зрабіць патрэбныя апісанні і даць доступ да архіваў у дзелавых і навуковых мэтах. У выніку гэтага Акадэмічны Цэнтр Беларусі прадставіў Цэнтральнаму Выканаўчаму Камітэту Беларусі праект аб арганізацыі Цэнтральнага Дзяржаўнага Архіву Беларусі, які-б і сасрэдаточыў у сабе архіваведчаскую працу, павеушы цэнтралізацыю архіваў на Беларусі. 12 верасня 1922 году Ц. В. К-ам палажэнне гэта было зацверджана і такім чынам быў арганізаваны пры Ц. В. К. Цэнтрархіў Беларусі.

З утварэннем Цэнтрархіву Беларусі, архіўная справа прыняла належны напрамак. Былі намечаны выразныя заданні да ажыццяўлення якіх пачынаў прыступлена. Першым чынам былі ўзяты на ўвагу размаітыя архіўныя адзінкі і паведзена барацьба са знішчальнікамі архіўных дакументаў. З розных сярэх куткоў і падвалаў сталі звозіцца ў адно архівахранілішча розныя архіўныя адзінкі. На паветах пры Іспалкомах былі арганізаваны філіі Цэнтрархіву, якія па заданніям Цэнтру на мясцах павялі належную працу. 18 снежня 1922 г. прэзідыумам Ц. В. К. Беларусі была выдана інструкцыя аб парадку перадачы ў Цэнтрархіў і яго павятовых філій архіўных спраў і папер і аб парадку іх знішчэння. Гэта інструкцыя заставіла Савецкія установы і арганізацыі звярнуць увагу на свае архівы, прынясці іх у належны парадак і здаць на захаву і распаўсюду Цэнтрархіву.

Але мала сабраць архіўныя матар'ялы ў адным месцы; неабходна іх яшчэ належным парадкам апрацаваць, змест архіву зрабіць вядомым і увясці яго ў навуковы абарот. Сабраныя архіўныя матар'ялы ня маюць ніякіх апісанняў, без чаго змест іх застаецца невядомым і для карыстання недаступным. З другога боку, ня кожная архіўная справа мае каштоўнасць і ў гэтым напрамку Цэнтрархівам прыступлена да разабрання каштоўнага ад непатрэбнага. Дзеля гэтага пры Цэнтрархіве ўтворана часовая Разборчая Камісія з тэхнічных працаўнікоў, якая і вядзе разборку архіваў пад наглядам спецыялістаў.

За кароткі час свайго існавання пры вельмі слабых грашовых сродках Цэнтрархіу Беларусі пастроілі стройную арганізацыйную сістэму і энэргічна развілі сваю дзейнасць. Вядучы унутранае упарадачаные сабраных архіваў, Цэнтрархіу не пакідае без свайго ведама гістарычных дакументаў, дзе-бы толькі яны не знаходзіліся, прымаючы ўсе меры да іх розыску. З гэтаю мэтай Цэнтрархіу праводзіў патрэбную справу пра дапамогу Упнарыма, камандыраваў сваіх супрацоўнікоў у некаторыя выдатнейшыя мясткі, а гэтак сама загадчыкамі павятовах філін Сіу зроблены мінудым летам абгляд дворных архіваў па сваіх паведах па спецыяльна выпрацаванай для гэтага інструкцыі Цэнтрархівам. Спецыяльна анкетай былі абследаваны ўсе ватасныя архівы, якія асталіся ад старых часоў і заведзеныя сучаснымі ўстановамі. Прыняты належаўныя крокі да звяроту з Расіі нахаваных эвакуаваных з Беларусі архіваў, аб атрыманнях з розных месц С. С. С. Р. архіваў Беларусках камісарыятаў, аддзелаў і гурткоў. У выніку гэтай працы многія каштоўныя гістарычныя дакументы былі спасены і перададзены на захов у Цэнтрархіу.

Шчынная і старэнна сабраныя архіўныя матар'ялы старых часоў, якіх сотнямі гадоў былі сакреты ад ведама грамадзянства, цяпер раскрыюць шмат чаго новага ў чынных злачынствах царскага ўраду над беларускім працоўным людзям. Толькі на архіўных матар'ялах можа ўтварыцца праўдлівая гісторыя беларускага народу яго жыцця і барацьбы за волю. Многа чаго новага скажучь гэтыя старыя перададзеныя паперы, многа чаго аправергнуць старога ў паглядах аб Беларусі.

Да гэтага часу ў архівахранілішчы Цэнтрархіу згрупаваны восем гэтакіх архіўных фондаў: акты і граматы XVI—XVIII в. в. ўсяго каля 1000 лістоў, большасць якіх пісана на старой беларускай мове; фамільныя архівы графоў Завішаў і Хмараў; архіў дваранскага дэпутатскага сабраўня; частка архіву канцэлярыі Менскага губэрнатара і Губэрскага прысутства з шканымі справамі аб сялянскім рэвалюцыйным руху на Беларусі і аб атарных беспарадках; частка інвентарных описяў (сялянскіх гаспадарак часоў прыгону), выкупныя акты, рэзныя сказкі і губэрскай царцельнай камісіі, якія архівы зьяўляюцца цікавымі крыніцамі па землеўладніцтву на Беларусі і становішчы сялян за прыгонам; Слуцкага Сьвята Троіцкага манастыру; уніяцкіх біскупстваў, частка архіву Менскай духоўнай кансысторыі, часткай дырэкцыі народных школ, казеннай палаты; апошні архіў трымае шмат ведаў аб гандлі і прамысловасці на Беларусі ў старыя часы; Алеружскага суду, Менскай гарадской управы і думы, Менскай губэрскай зямельнай управы, Кантрольнай палаты, матар'ялы архіву Беларускага нацыянальнага камітэту і іншыя. Для размяшчэння гэтых архіўных фондаў Цэнтрархіу займае два былых касцёлы і адзін прыватны дом. Праўда, гэтыя памяшканні дрэнна дапасаваны пад архівы. Галоўнае, гэта памяшканні архіву небезапасны ад пажару і вільгаці.

Уперадзе Цэнтрархіу чакае яшчэ шмат цяжкіх непачатай працы. Вядучы распрацоўку згрупаваных архіўных матар'ялаў старых часоў, перад Цэнтрархівам стаіць вялікае заданне: прывясці ў належны парадак архівы Савецкіх устаноў і наладзіць правільную, плянамерную задачу з Цэнтрархіву. Многія нашы камісарыяты, а асабліва дробныя установы на закончаныя справы глядзяць як на нікому непатрэбныя рэчы. Бяручы пад увагу сучаснае становішча Савецкай Беларусі, Цэнтрархіу прымае ўсе магчымыя меры захаваць архівы сучасных устаноў. Ня так шмат пройдзе часу, як сучасныя архівы стануць цікавейшымі крыніцамі для гісторыі рэвалюцыйнай барацьбы, Савецкага будаўніцтва, культурнага і эканамічнага адраджэння Беларусі.

Насяпеу час распачаць археографічную працу ў Цэнтрархіве. Зьяўляецца патрэба выдрукаваць цікавейшыя дакументы, адносяцца да мінулага жыцця Беларусі, рэвалюцыйнай барацьбы, Беларускага адраджэння і т. п. Цэнтрархівам намечана для апублікавання матэрыялу, выданьне „Чырвоны Архіў Беларусі“, але гэта многа залежыць ад сродкаў.

Цэнтрархіў, як навуковая ўстанова, зьяўляецца авангардам разьвіваючайся беларускай навукі і займае слаўную старонку ў гісторыі навуковых устаноў Савецкай Беларусі.

М. Мялешна.

Кніганіс

**Беларусь у расійскіх навуковых
выданнях 1923 г.**

У бягучым годзе ў Маскоўшчыне выйшаў шэраг спецыяльна-навуковых і популярна-навуковых прац, у якіх зацэплены некаторыя бакі, галоўным чынам, старажытнай Беларусі.

Перш трэ затрымацца на працы Курдзюмава: „Описание актовъ, хранящихся въ архивѣ археографической Комиссии“, змешчанай у 31-ай кніжцы „Летописи занятий археографической Комиссии за 1918 год“, але выданай у 1923 г. Курдзюмаў апісвае цэлы шэраг прыватных рукапісных сабранняў, перайшоўшых Пецярбургскую Археаграфічную Камісію, дзякуючы куплі ці ахвяры.

Перш за ўсё Курдзюмавым разглядаецца калекцыя Салаўёва, як надта вялікая па ліку дакументаў і каштоўная па іх гістарычнаму значэнню. Для беларусаў гэтая калекцыя вельмі цікава тым, што яна мае шмат дакументаў, вывезеных з Беларусі і напісаных стара-беларускай мовай.

Калісь-то яны ўваходзілі ў архіў Смаленскага ваяводзкага прыказу, адкуль у пачатку 17-га веку, забаваныя швэдамі, апынуліся аж у далёкай халоднай Швэцыі, у каторай шмат беларускіх дакументаў загінула, а рэшта ў 1836—1840 г.г. была сабрана часткай у аўтэнтыхах, а часткай у копіях прафэсарам Фінляндзкага Універсітэту—Салаўёвым,

у яго пяцёхгадовых спецыяльна археографічных паездках па Швэцыі. Беларуская частка яго сабрання ў 1838 г. была аддадзена ў Археаграфічную Камісію, дзе частка актаў захавалася аж да нашага часу, а частка няведама як згінула. Дакуманты, маючыя найбольшую гістарычную каштоўнасць, былі выдрукаваны ў розных спецыяльных навуковых расійскіх выданнях, як-то: „Акты Западной Россіи“, „Акты Историческіе“ і інш. Але ўсё гэты значная частка беларускіх дакументаў засталася не друкаванай.

Беларускія дакуманты разглядаемага сабрання пачынаюцца з 1150 году граматамі Смаленскага князя Расьціслава Мсьціславіча і першага Смаленскага архірэя Мануіла. Потым перарываў аж да 1506 г., з каторага дакуманты цягнуцца па 1650 г. уключна.

Гэта сведчыць аб тым, што захопленыя швэдамі беларускія акты Смаленшчыны абхоплівалі эпоху XII-XVII вякоў і што самыя старажытныя акты аб найбольш цікавай пары будаўніцтва беларускім народам сваёй дзяржаўнасці рэспубліканска-вечаваго ладу, ад якога, апрача падання, да нас нічога не дайшло, усе аказаліся знішчанымі недзе ў Швэцыі...

Захаваўшыся акты высвятляюць адносіны політычныя, дыпламатычныя і вайсковыя паміж Маскоўшчынай з аднаго боку і Беларусьсю з

Літвой з другога боку; захаваўшыся акты змяшчаюць у сабе даныя па гісторыі асады Смаленску і здачы яго паляком. Ёсць ня мала дакумантаў і па дасьледваньню Смаленскай Беларусі і з чыста эаномічнага боку.

У 1839 г. у камісію была перададзена колекцыя старадаўных актаў XVII-XVIII в. з фамільнага архіву Вонялярскіх, пісаных у рознай мове, у тым ліку і на стара-беларускай.

У 1849 г. Камісіі быў перададзен рукапіс XVI веку, змяшчаючы перакладзеныя на беларускую мову польска-расійскія дакуманты 1608-1615 г.г. аб перагаворах паміж літоўскімі „пасламі“ і маскоўскімі „думнымі баярамі“, адбываўшыся ў Смаленску і Маскве.

Частка гэтых дакумантаў выдрукавана, частка не.

У час з 1843 па 1852 г. у Камісію паступіла колекцыя старадаўных актаў Зубрыцкага, у якой таксама былі беларускія дакуманты, маючыя вялікае значэньне, як, напрыклад, дакуманты аб падтрыманьні на Беларусі праваслаўя царкоўнымі брацтвамі.

Але трэба адзначыць, што з ліку выдрукаванага і нявыдрукаванага з гэтага сабраньня значная частка дакумантаў загінупа ў самой Археаграфічнай Камісіі. К ліку загінупшага належыць і перапіска Астрожскага, вядомага абаронцы беларускіх народных інтарэсаў ад польскіх зьдзекаў. (адбываўшыся над беларусамі ўжо ў XVI веку), акты аб правах праваслаўных беларусаў, дакуманты аб зьдзеках палякоў над беларускім жыхарствам.

Апрача агульна-гістарычнай каштоўнасьці для беларускае гісторыі усіх дакумантаў памянёных сабраньяў, яны маюць вялікае значэньне і для дасьледаваньня культурнага ўплыву стара-беларускае мовы ў сваёй дзяржаве і за яе межамі, напр., на Маскоўшчыну, Польшчу, Украіну і інш. Так у сабраньні Салаў-

ёва знаходзяцца аўтэнтковыя граматы польскіх каралёў, адносячыся к пачатку XVI в., да розных беларускіх вайсковых, грамадзянскіх і політычных дзеячоў, пісаных не папольску, а на стара-беларускай мове; жыхары Беларусі падаюць польскім каралём і каралеве Боне жалбы, пісаныя не папольску, а на стара-беларускай мове. Астрожскі піша розным польскім панам таксама на стара-беларускай мове. Цікава, што паміж некаторымі польскімі вяльможамі, як, напрыклад, „каралеўскім канцлерам“ і „каралеўскім пісарам“ перапіска па хатнім і гаспадарчым справам ідзе не папольску, як трэба было гэтага чакаць, а на стара-беларускай мове.

Мала гэтага, кіеўскі ваявода піша ў 1515 г. у літоўскую раду на беларускай мове, а ў 1517 г. Маскоўскі вялікі князь Васілі Іванавіч выдае грамату літоўскім і польскім паслам, лічучы сваім абавязкам пісаць не паруску, не палітоўску, не папольску, а на стара-беларускай мове.

Цікаў і нарыс Балышакова „О судьбе некоторых архивных материалов по истории крепостного хозяйства с конца XVIII века“, зьмешчаны ў 6-7 кніжцы „Архива истории труда в России“. Ён таксама мае датычэньне да Беларускае культуры і навукі.

Справа ў тым, што беларусамі зусім не дасьледаван эаномічны бок эпохі, папярэджваўшай „званьненьне“ вясковага жыхарства ад прыгону, у прыватнасьці, бок арганізацыі і распаду панскіх і сялянскіх крэпасных гаспадарстваў. Для дасьледаваньня гэтага боку ўзаемаадносін гаспадарстваў, панскіх і крэпасных іх жыхароў вёсак патрэбны архівы „Сахранных касс“—ўстаноў, куды паны, пачынаючы з канца 18-га веку, закладалі свае вёскі і землі, якія былі населены „крэпаснымі душами“, прадстаўляючы пры закладзе падрабязковы сьпіс усіх гаспадарчых артыкулаў і свайго двара і двароў „крэпасных душ“.

На ўсю Маскоўшчыну XVIII і XIX веку было адчынена толькі дзве такіх „Сахранных кассах“—у Пецярбурзе і Маскве, у якіх паны пад залог жывых людзей і іх мёртвых маемасцяў атрымоўвалі грошы, адкуль бралі грошы і паны, жыўшыя на беларускіх землях. У гэтых „Сахранных кассах“, у канцы XIX ст. злучаных у Маскве, захавалася шмат вельмі каштоўнага матар'ялу па эканоміцы Беларусі з канца XVIII в. па 1861 г., прыблізна за 65 г.

І вось у сакавіку 1918 г. усе гэтыя дакуманты былі адпраўлены на адну з паперных фабрык Масквы для перапрацоўкі на паперу.

Такім чынам Беларусь згубіла вельмі многа дакумантаў па даследаваньню эканамічнага жыцця працоўных беларускіх мас у найцяжарнейшы дэрыяд жыцця—панскі прыгон.

Цікавыя весткі для гісторыі Беларусі знаходзяцца і ў другой кніжцы, выданай іспартам у гістарычнай часопісі „Пролетарская Рэволюция“, дзе ў артыкуле „Витебское бюро“ на старонках 612—613 апавядаецца аб лёсе архіваў Вітабскай жандарскай управы і Вітабскай Губчэкі. Частка першага архіва Вітабскім бюро іспарта была знойдзена ў аднаго крамніка, ужываўшага гэтыя, каштоўнейшыя па гісторыі рэволюцыйнага руху дакуманты, на абварачваньне прадаваемых тавараў. Архіў-жа Вітабскай Ч. К. за першыя гады рэволюцыі аказаўся лывезеным у Маскву. І Вітабскім партыйным працаўніком пры распрацоўцы гісторыі рэволюцыі на Вітабшчыне ўжо прышлося вандраваць да Масквы.

Маскоўска-Піцэрскае Дзяржаўнае выдавецтва выдала пятнаццатым выданьнем географічны зборнік С. Меча пад агульнай назвай „Россия“, у якім, сярод апісаньня розных народаў, уваходзячых у склад Расіі, зьмешчаны невялічкі, але вельмі цікавы з этнографічнага боку нарыс С. Меча аб беларусах:—

„Белоруссы“, у якім аўтор зьвяртае ўвагу чытача на шмат захаваўшыхся ў беларускім народным быце і абраднасьцях праславянскіх, дагістарычных рысаў, носячых нацыянальна-самабытны характар.

У гэтым самым бягучым годзе Дзяржаўнай археографічнай камісіяй Расійскай Акадэміі Навук выдан 37 том „Русской Исторической Библиотеки“, які зьмяшчае ў сабе „Приходо-расходные книги Голдина Дорогобужскаго монастыря“, адносячыся да 1568—1607 гадоў; выдрукаваныя дакуманты ўзяты з прыватнага сабраньня Мардвінава і з чатырох тамоў Актаў Літоўскай Мэтрыкі, якія знаходзяцца ў Пецярбурскай Публічнай бібліотэцы. Гэтыя дакуманты цікавыя галоўным чынам для гісторыі эканамічнага і гаспадарчага жыцця манастыра, знаходзіўшагася на самай усходняй акраіне Беларусі. Цікавы гэтыя дакуманты і для гісторыі ўплываў Маскоўшчыны на старую Беларусь, якія праходзілі праз цэрквы, манастыры і праваслаўе.

Аб прэмысцельным помніку стара беларускай літаратуры XII веку „Слове а палку Ігараве“ у Маскве выйшла брашурка ў 56 старонак праф. А. С. Арлова пад назвай: „Слово о полку Игореве“. Здавалася-бы, што, пасля цэлага шэрагу новых навуковых прац, ужо пара-б расійскім вучоным пакінуць тэндэнцыйную русацэпскую распрацоўку старажытных беларускіх помнікаў і размаітых беларускіх крыніц і цалком далучаць стара-беларускія літаратурныя помнікі да помнікаў „древне-русской беллетристики“, як гэта значыцца ў Арлова ў адносінах да „Слова“... Як відаць і Арлоў належыць да той часткі расійскіх вучоных, якія ўпарта яшчэ стаяць на „вялікай, недзялімай Расіі“ і якія ня хочуць даваць ніякіх культурных правоў беларусам і ўкраінцам—народам, жыўшым культурным і гістарычным жыццём. калі яшчэ вялікарасійцаў, як па-

асобнай славянскай групы, яшчэ зусім ня было і ў паміне.

Наогул-жа праца праф. Арлова чытаецца з цікавасцю, як апошняе слова расійскай навукі аб беларускім літаратурным помніку, у якой высвятляецца ўплыў на аўтора „Слова“ літаратур, Славянскай Візантыйскай і Баўгарскай, да якой далучаюцца гістарычныя коментарыі, гісторыя знаходжання і знішчэння рукапісу „Слова“... і філёлёгічныя прыямкі. Скончваецца кніжка прывядзеннем тэксту „Слова“ на старабеларускай мове з далучэннем яго перакладу на мову сучасна-расійскую.

Цікава адзначыць, што адначасна ўсеўкраінскім дзяржаўным выдавецтвам выдана праф. М. Сумцова „Хрестоматія по українській літературы“, у якой на 20 старонках праф. Сумцоў хоча даказаць, што „Слова“... зьяўляецца творам гэнія ўкраінскага народу.

Ал. Шлюбні.

Ярошевич Н. К. — *Сельско-хозяйственные районы Минской губ. и Белорусской Совет. Социал. Республики.*

Минск. 1923. 83 стр. + 30 картограм. Изд. Наркомзема Б. С. С. Р.

Яшчэ да рэволюцый развіццё эканомічных сіл Беларусі настолькі абягнала краязнаўчую веду аб „Западном крае Российской империи“, што меўшыся ў літаратуры даныя саўсім не адпавядалі сучаснасці. Разам з тым, адсутнасць сыстэматызаваных па ўсяму району этнографічнае Беларусі і яе паасобных частак статыстычных матэрыялаў не давала магчымасці ўявіць сабе выразна эканомічны твар Беларусі цалкам і яе краін — райёнаў.

Рэволюцыя разам змяніла ўсё: даследчая праца на мясцох распачалася, як ніколі; статыстычна-эканомічныя працы сталі пападаць часцей у друк; перабудова эканомікі змусіла пабудаваць па іншаму адміністрацыйна-гаспадарчы падзел тэрыторыі Беларускага краю. Але

разам з тым вынікшыя зьмены эканомікі так ператасавалі эканомічныя асновы васьці таго ці іншага райёну Беларусі, політычныя дзеянні фронту так уласна рэзалі тэрыторыю на асобныя часткі, утвараючы розны характар таго ці іншага знішчання тэрыторыі, як вынік існавання таго ці іншага фронту або окупцыі, што мы засталі Беларускай краі з вельмі розным характарам вынікаў франтавой барацьбы і будаўнічай творчай працы рэволюцыі.

Праца М. Ярашэвіча прабуе райёнаваць сучасную тэрыторыю Б. С. С. Р. (6 паветаў былое Менскае губ.) па сельска-гасп. прынцыпам. Работа гэтая выпаўнена цалкам на даных дарэволюцыйных, датычачых прыродна-гістарычных адзнакаў, характарызуючых умовы сельска-гаспадарчай дзейльнасці, гушчыні жыхарства і становішча тэй ці іншай тэрыторыі адносна рынку і шляхаў зносін. Такім чынам устаноўлены былі орыентывачныя райёны, з якімі далей аўтор проціставіў для аналізу т. зв. формацыйныя районы, выяўленыя ўжо на прыметах, улічваючых склад пасеваў, суадносіны палеткаў, налічча і склад жывёлаў гаспадаркі і т. д. Словам, М. Ярашэвіч карыстаўся спосабамі праф. Нікіціна М. Праца каштоўная, але вельмі формальная-сухая, бо апісальная часць тут займае апошнія месца, а ў тэксьце пануе адно — сьпіс валасцей з умоўнымі паметамі, пазваляючымі потым рабіць разьбіўку тых ці іншых райёнаў. Хаця-ж работа і вялася па загаду Цэнтр. Стат. Бюро Б. С. С. Р., тым ня меней далёка ня ўсё тое было ўлічана і прынята аўтарам, што-высунуў для райёнавання М. А. Шкубэр, кіраўнік Ц. С. Б.

Будзем-жа чакаць гэтай восеньню сканчэння працы шанюнага М. Шкубэра „Эканомічная географія Беларусі“, дзе найдзе сваё месца і навукова агрунтаваны мэтад сельска-гаспадарчага райёнавання.

Т. Кулеша.

Л. Клейнборт. *Очерки рабочей интеллигенции*. Том первый (1905—1916 г. г.). Культурно-просветительное кооперативное товарищество „Начатки знаний“. Петроград, 1923 г.

„Мова наших „Очерков“—мова фактаў“. Больш таго, аўтор імкнецца—дзе гэта мажліва—меней гаварыць сваімі словамі, болей—словамі рабочых, бо даўно сказана: самы просты, самы верны спосаб уразумець жыццё ў сапраўдных яго рысах—гэта, дабіцца таго, каб само-ж яно расказала аб сабе.

„Я вельмі хацеў-бы быць аб'ектыўным у сваіх „Очерках“. Знаю: да вызнання маёй працы далёка, як далёка самой рабочай культуры да ўстановы, якая-бы адмячала правіловы яе ўзрост, яе развіццё. Але прашу выбачэння ў чытача „Очерков“: я спрабую ўсяго абудзіць цікавасць да малазачэпленых пытанняў“.

Гэткімі словамі канчае аўтор увод у сваю вельмі цікавую працу „Очерки рабочей интеллигенции“. Зачэпленае ім пытаньне, сапраўды, мала кім кранутае. Калі ня лічыць працы Н. Рубакіна на гэту тэму, „О писателях-самоучках“ М. Горкага, яшчэ некалькіх артыкулаў, раскіданых па часопісах—а ўсё гэта толькі накіды, выпадковыя, па-сколькі-пастолькі—то астэецца адзін адным Л. Клейнбарт, які стала і грунтоўна падыйшоў да пытання аб рабочай інтэлігенцыі. Пры гэтым аўтор сам марксысты і праводзіць сваю працу пад сьветагладым марксыцкім, дасканала сур'ёзна і з належнымі ведамі і компэтэнцыяй.

Л. Клейнбарт на працягу даўгіх гадоў пасьвячаў шмат часу і ўвагі гэтаму пытанню, друкуючы свае абсьледы „Рабочей интеллигенции“ ў часопісах „Новая жизнь“ і „Современный Мир“. У перадрэволюцыйныя гады (1912-1916 г. г.), як нам вядома, Л. Клейнбарт меў шэроку перапіску з рабочымі—письменьнікамі й песьнярамі, атрымоўваў ад іх іх творы і даваў свае пара-

ды. Так што, апроч дасканалага завучэння пролетарскай літаратуры, так сказаць, з надворнага боку, ён мог праглядзець і ва ўсе тыя куткі психолёгічных момантаў узросту і фармаваньня рабочай інтэлігенцыі. Гэтыя данныя пасобілі аўтору абгледзіць пытаньне з усіх бакоў, даўшы правіловы аналіз развіцця рабочай інтэлігенцыі і яе ўплыву на рабочы рух. Калі мы праглядзім яго „Очерки“, сабраныя ў адну кніжку й прагледжаныя, то мы здзівімся тымі шыратою і ўсебаковасцю ведаў і працы, якія ўложаны ў іх. Сапраўды кажа аўтор у ўводзе да „Очерков“, што ён „стараецца сам менш сказаць—няхай кажуць факты“. Праз усю кніжку гэтыя факты і гавораць. Апіраючыся на багаты матар'ял, сабраны за доўгія гады, Л. Клейнбарт опэруе ім свабодна і лёгка, даючы поўны праўдзівы нарыс сыгравшай вялікую ролю рабочай інтэлігенцыі, словамі рабочых. Чытаючы „Очерки“, бачыш жывы адбітак яе жыцця і духоўнага ўзросту.

Праўда, „Очерки“ далёкі ад прэтанзіі на гісторыю—аб гэтым папярэджае сам аўтор, яны даюць сыры матар'ял для будучага гісторыка, але матар'ял багаты, добра й аўтарытэтна распрацаваны, сыстэматызаваны і скампактаваны, чым многа аблягчае далейшую працу.

„Очерки рабочей интеллигенции“—няпрыменная кніжка для кожнага, хто цікавіцца рабочым рухам і яго духоўным сутрыманням. Таксама „Очерки“ даюць поўную генеалёгію развіцця пролетарскай літаратуры. Прадстаўнікі яе ў большай сваёй колькасці пахаджаюць з дарэволюцыйнага стану „рабочей интеллигенции“, зьяўляюцца дзяццямі й выхавальнікамі-яе.

Уся тая культурная праца, якая праводзілася ў рабочых цэнтрах, якая будзіла самачыннасць рабочай думкі і якая ў моманты зацішша рэволюцыйна-політычнага змаганьня, падтрымлівала „іскру агню“

у рабочих гушчах,—тая праца праняслася на плячох рабочай інтэлігенцыі. Ёсць вядома, што апошняя апіралася на рабочага масавіка, атрымывала ад яго імпульс да свае чыннасці і кармілася сокамі яе магучнасці і сілы.

Толькі з свайго боку ідэёвы паварх, мост ад нізоў да інтэлігенцыі, демократычна розначынай ляжаў на досыць значным слаі рабочай інтэлігенцыі. Як галінкі з дрэва, гальмілася яна па ўсіх заводах і фабрыках, злучаючы гэтыя аб'яднанні рабочих з заводскім жыццём, асвятляючы нутранае становішча заводу і часта быт рабочага.

Зборнік Л. Клейнбарта абымае шэсць нарысаў, па парадку: „Умственный подём“, „Читатель“, „Вопросы чести и совести“, „Общественная жизнь“, „Национальный вопрос“ і „Проблема интеллигенции в рабочем сознании“. Усе гэты нарысы разам выяўляюць з многіх бакоў сутнасць рабочай інтэлігенцыі і чытаюцца з захопліваючым інтарэсам.

Лёгкая мова, даступнасць і сочнасць выкладання даюць мажлівасць поўнае орыентроўкі і запамнення вылажанай думкі.

Астэецца быць удзячным аўтору за яго стараньне абследаваць гэта цікавае пытаньне, а партыйнай літаратуры пажадаць, каб-жа з свайго боку кранулася гэтага пытаньня. Тым болей, што зараз ёсць мажлівасць паглядзець на яго й беспасярэднім выхадцам з рабочае інтэлігенцыі—пролетарскім пісьменьнікам і літаратарам. А пакуль „Очеркам рабочей интеллигенции“ Л. Клейнбарта трэба пажадаць шырокага распаўсюджання, а тым, хто цікавіцца рабочым пытаньнем і гісторыяй рабочага руху, парадзіць прачытаць іх.

З. Ж.

Червоний шлях. Місячнік № 6-7, Харків, 1923 г.

Перада мною 6-7 кніжка ўкраін-

скага тоўстага журналу „Червоний шлях“. Як і папярэднія, гэтая кніжка надае здавальняючае ўражаньне, як з надворнага боку (тэхніка выдання), так, асабліва, з боку зместу. Кніжка складаецца з 269 старонак дробнага ўбёрыстага шрыфту. Зьмест „Шляху“ мае два аддзелы—прыгожага пісьменства і грамадзянска-політычна-навуковы. Апроч гэтага, дадзены багата кнігаліс і хроніка.

У адзеле прыгожага пісьменства зьмешчана некалькі арыгінальных вершаў (П. Тычыны, А. Панава, Б. Тэна і інш.), поэма Сосюры, пераводныя вершы з расійскай і жыдоўскай мовы, два апавяданні і адна п'еса. Усё пералічанае з гэтага аддзелу належыць праму маладых украінскіх пісьменьнікаў. Пасіле й талентнасці—вядома, рэчы рознастайныя. З вершаў багацейшы хварбаю й музычнасцю верш „Пляч Ярослаўны“ П. Тычыны, з апавяданняў—здальней „Лілюм“ М. Хвільлёвага. Абадва з аўтараў. П. Тычына і М. Хвільлёвы, з выразным уплывам расійскіх пісьменьнікаў, як у форме пісання, пабудаванні сказу, гэтак і... у манеры пісання. М. Хвільлёвы пераймае Б. Пільяка, П. Тычына—часткаю Ціханава, часткаю С. Есеніна. Аўтары другіх рэчаў таксама блізка суседзяць з расійскімі пісьменьнікамі розных новых кірункаў, з іх кароткімі радкамі, многакроп'ямі, вычурнымі вобразамі і замыславымі параўнаннямі (у вершах), са словамі з вялікіх літараў і сугалосных. Усё гэта сыцірае арыгінальнасць аўтараў і аслабляе ўражанне, аддаючы сухасцю і адцягненасцю ад акольваючага жыцця.

Што датыча цалкам да аддзелу мастацкай літаратуры, то трэба сказаць, што ён замал упараўнанні з агульным зместам і выглядае бедным, шчуплым. Звычайна патрабуецца палавінная часць кніжкі. Таксама траціць аддзел ад найменьня ў ім повесці ці раману.

Другі, грамадзянска-політычна-навуковы аддзел куды багацейшы ад аддзелу мастацкай літаратуры. У гэтым аддзеле зьмешчана 14 артыкулаў на рознастайныя тэмы, сярод якіх: „Психоаналіз“, „Нацыянальны склад насяленьня Украіны па навейшым даным“, „Сутнасьць музычнае творчасьці Стэцэнкі“, „Дзяржава і супольства ў справе выхаваньня“ і інш. Аднак шмат з артыкулаў грамадзянска-політычна-навуковага аддзелу занадта каротенькія, пахожыя на газэтныя, не паказваючыя грунтоўнасьці і аусім, памойму, не адпавядаючыя тоўстасьці журналу. Гэтак, крытычна мастацкім тэмам адведзена цэлых пяць артыкулаў па 7-8 старонак, калі-б хапіла двух абстайных стацей. Але гэта мала паслабляе ўражаньне ад вартнасьці і багацьця аддзелу.

Аддзел кнігапісу—умеру і цікавы па зьместу. У ім дадзен агляд кніжкам па розных пытаньнях; пры гэтым шмат аглядаў сталых і грунтоўных.

Дужа багаты аддзел хронікі пад назваю „На радянскай Украіне“. У гэтым аддзеле дадзена хроніка эканомічнага характару, як прамысло-

васьці, сельскага гаспадарства, праблема нажніц і хроніка літаратуры, тэатру, мастацтва, музычнага будаўніцтва, выдавецтва і інш. на Украіне, ува ўсім Саюзе Рэспублік і заганіцаю. З гэтага аддзелу відаць, як у люстры, уся бягучая чыннасьць рэспублікі ў розных галінах жыцьця. У галіне культуры мы бачым з 6-7 кніжкі досыць вялікі гмах творчасьці. Украінская культура сягнула да таго шырока і далёка, што застаўляе ўміляцца ад радасьці з боку яе прыхільнікаў. Сотні пісьменьнікаў заняты кіпучай творчасцю, нясупынна працуе да дзесятка выдавецтваў, выходзіць шмат часопісаў, агульных і спецыяльных, друкуюцца фільмы для кіно, закладаюцца вышэйшыя ўстановы, як Інстытут мастацтва і Інстытут кнігазнаўства ў Кіеве і інш. Аддзел хронікі дужа ажыўляе „Чэrvоний шлях“, робіць яго цікавым і захопліваючым.

Наогул, „Чэrvоний шлях“ складае вялікі здабытак украінскай культуры, паказваючы шпаркі разьбег яе разьвіцьця.

Аглядчык.

Хроніка Беларускае культуры.

Сярод беларускіх пісьменьнікаў.

15-цёх гадовы юбілей літаратурнай і грамадзянскай працы Цішкі Гартнага.

Святакаваньне 15-гадовага юбілею пяснярскай працы першага беларускага пролетарскага паэта Цішкі Гартнага было валадзана Інст. Бел. Культуры 14-га г. м. Бел. Дзярж. Акад. Тэатр быў перапоўнены гасьцямі—прадстаўнікамі розных палітычных, культурна-грамадзянскіх і іншых арганізацыяў і гурткаў.

Пад гукі міжнароднага гимну, выпаўненага оркестрам Б. Д. А. Т., адчыніўся ўрачысты вечар пад старшынствам старшыні Інбелкульту—т. С. Некрашэвіча.

Першым выступіў з кароткім дакладам аб літаратурнай творчасьці юбіляра проф. Пятуховіч. У сваёй прамове ён адзначыў самыя характэрныя рысы поэзіі Ц. Гартнага.

Тав. Дыла ў сваёй кароткай прамове пазнаёміў публіку з біяграфіяй Цішкі Гартнага і ахарактарызаваў яго, як рэволюцыянера і грамадзяніна.

Замнаркамасьветы тав. Баліцкі павіншаваў юбіляра ад імя Нар. Кам. Асьветы.

Рэктар БДУ—ад імя прафэсуры Ўнівэрсытэту.

Замрэктара Інстытуту. С.-Г. гр. Бяляеў—ад імя Інстытуту.

Ад Кампартыі—тав. Сянкевіч, які адзначыў, што паэта Ц. Гартны, стары член партыі, зьяўляецца гордасьцю для партыі.

Ад савпрафбелу—т. Рабіновіч.

Ад жыдоўскай сэкцыі пры ЦБ—т. Мішкоўскі, які зазначыў, што гаты вечар юбілею беларускага паэта-рабочага зьяўляецца вечарам сувязі беларускай і жыдоўскай культуры, якія знаходзіліся доўгімі вякамі пад уціскам царызму. Цяпер працоўныя беларускія масы вёскі і жыдоўскія рабочыя гарадоў і мястэчак ідуць рука аб руку ў разьвіцьці сваіх нацыянальных культур.

Ад польскай сэкцыі гарачае прывітаньне казаў т. Клыс.

Рэдактар газ. „Савецкая Беларусь“ казаў прывітаньне юбіляру ад супрацоўнікаў тэй газэты, якую Ц. Гартны з’арганізаваў і паставіў на моцны грунт.

Тав. Чарнушэвіч, прадстаўнік Чэрвенскага пав., зачытаў ад імя чэрвенскіх партыйных і культурных працаўнікоў прывітаньне такога зьместу:

„Прывітаньне барацьбіту-рэволюцыянеру—паэту Цішку Гартнаму. Жыдуновічу ад урачыстага пасаджэньня ў складзе партыйных, савецкіх і культурных працаўнікоў гор. Чэрвеня 12-ХІІ-23.

Заслухаўшы прамовы т. т. Чарнушэвіча Зьмітро—сэкрэтара Пав. Ком. Партыі, Пяцюкевіч і Хадыкі, якія далі нам поўны малюнак твайго

жыцця, як барацьбіта-рэвалюцыянера, поэты-пролетарыя і наогул культурнага працаўніка на фронце адраджэння працоўнай Беларусі, ад шчырага сэрца вітаем цябе з 15 гадавінаю твае слаўнай дзеяльнасці.

Жадаем табе і наўперад працаваць у такім-жа напрамку яшчэ доўгі, доўгі час. Хай твае песьні, „Песьні працы і змаганьня“, абуджаюць і клічуць к лепшай долі, к лепшаму жыццю ўсіх працоўных ня толькі Беларусі, якая згордасцю ўпіша тваё імя на старонкі свае гісторыі рэвалюцыйнай барацьбы і беларускай поэзіі, а таксама і працоўных тых краін, дзе яшчэ пануе політычны гвалт і цемра!

Прэзідыум пасяджэння: *Зм. Чарнушэвіч, Шатэрнік, Пяцюкевіч.*

12-XII—23 г. Чарвень.

Студэнт Апацёнак вітаў ад імя студэнтаў БДУ.

Т. Паскрэбка—ад студэнтаў Інстытуту С.-Г.

Т. Цьвікевіч—ад Белтрэстдруку. У сваім прывітаньні т. Цьвікевіч адзначыў вялікую працу юбіяра ў справе выдавецтва беларускіх кніг як заgrаніцай (у Бэрліне), так і ў Беларускай Сав. Рэспубліцы.

Галубянка шчыра віншавала поэту ад імя дзяцей усіх дзіцячых дамоў Менску.

Было яшчэ шмат вітаньняў ад розных арганізацый.

Пасля, з прычыны познага часу, прывітаньні былі спынены.

Старшыня Інбелкульту т. Некрашэвіч зачытаў некаторыя з пісьменных віншаванняў і тэлеграм.

Беларускія песьняры—Янка Купала, Якуб Колас, Змітрок Бядуля і Міхась Чарот чыталі свае вершы, ахвяраваныя юбіяру.

Інстытут Бел. Культуры выдрукаваў к дню юбілею спецыяльны зборнік выбраных твораў Ц. Гартнага, які і прыпаднёс юбіяру старшыня Інбелкульту т. Некрашэвіч.

Былі пададзены юбіяру і іншыя падарункі.

У канцы Цішка Гартны адказаў кароценькай прамовай, у якой дзякаваў за прывітаньні і зазначыў, што ўсе заслугі, якія былі яму прыпісаны прамоўцамі, павінны быць аднесены не яму, а беларускім працоўным масам, з сям'і якіх ён выйшаў.

Пасля кароткага перарыву адбылося канцэртнае аддзяленьне, у якім спачатку выступіў дзяржаўны хор пад кіраўніцтвам Тэраўскага.

Спачатку была выканана кантата ў чэсьць юбіяра (муз. Тэраўскага, словы З. Бядулі).

Потым хор сьпяваў песьні Гартнага, пераложаныя на музыку Тэраўскім, Ягоравым і Равенскім.

Уперамешку са сьпевамі дэкламавалі вершы Гартнага артысты Б.Д.А. Тэатру.

Паміж іншым трэба адзначыць, што паміж рознымі іншымі песьнямі, выкананымі Бел. Дзярж. Хорам, вельмі спадабаліся бел. народныя песьні гармонізацыі старшыні бел. пяснёвай камісіі ў Маскве—праф. Прохарава.

Вечар юбілею ў тэатры скончыўся беларускай марсэльезай „Адвеку мы спалі“, выкананай оркестрам Б. Д. А. Т. разам з хорам.

Мясцовая беларуская, расійская, жыдоўская і польская прэса ўдзяліла юбіяру шмат месца на сваіх старонках.

Павіншаваньні Цішну Гартнаму.

Агульны збор беларускай студыі вітае Вас з пятнаццаціхлетнім юбілеем літаратурнай дзейнасьці.

Ляжневіч.

Вітаем з юбілеем народнага беларускага поэту Цішку Гартнага, паяца долі працоўных масаў.

Славінскі, Ігнатоўскі.

Вітае юбіяра рэдакцыя „Вістей ВУЦВК“: Пролетарыю-поэту Цішке

Гартнаму шлемо привит. Загарто-
вуйте молоду Білорусь.

За спілку „Гарт“ *Блакітны, Хва-
левы, Тычина.*

Шаноўны таварыш!

Паўнамоцнае прадстаўніцтва Бе-
ларускае Савецкае Соцыялістычнае
Рэспублікі пры ўрадзе Саюзу
Савецкіх Соцыялістычных Рэспублік
ад свайго імя, а таксама ад імя бе-
ларускіх політычных, эканамічных,
культурна-асветных і студэнцкіх
установаў і арганізацыяў, якія існуюць
у Маскве, вітае Вас у дзень
святкавання Вашае 15-х гадовае
працы ў галіне беларускага прыго-
жанага пісьменства.

Тут, у Маскве, як нельга больш,
адчуваецца велічыня Вашае працы,
Вашага пачынання ў напрамку
мастацкага высьвятлення жыцця
думак і імкненняў працоўнае Бе-
ларусі.

Наша шчырае і гарачае вінша-
ванне разам з кадрамі маладых
працаўнікоў, якія гуртуюцца ў Маск-
ве ў агні навукі і Вашае поэзіі,
хай упэўніць Вас, што зерня, пасе-
янае Вамі, дае ўсходы, а гэта і па-
вінна даць Вам імпэт у далейшай
працы, на што мы і спадзяёмся.

Не адмоўцеся прыняць упэўненне
ў нашай пашане да Вас.

Паўнамоцны прадстаўнік Бе-
ларускае ССР пры ўрадзе Саюзу
ССР *Міхась Мароз.*

Сэкратар Паўнамоцнага Прадстаў-
ніцтва У. *Дубоўка.*

Шчыра паважаны таварыш!

Прадстаўніцтва Народнага Камі-
сарыяту Асьветы Беларускае Савец-
кае Соцыялістычнае Рэспублікі ў
Маскве і Беларускае Цэнтральнае
Бюро Асьветы Народнага Камісарыя-
ту Асьветы Р. С. Ф. С. Р. шчыра ві-
тае Вас у дзень Вашага свята, якое
разам і нашым сьвятам зьяўляецца.

Сокі з цаліны, якую вы, шаноўны
таварыш, узаралі Вашымі песьнямі
працы і змаганьня, гадуюць, гар-
туюць і будуць гадаваць моладзь,

нашу надзею на шляху будаваньня
беларускае культуры, беларускае
савецкае дзяржаўнасьці, першае ка-
меньне ў падмуровак якой паложана
Вамі.

Тое, што Вы, прадстаўнік бела-
рускага пролетарыяту і бяднейшага
сялянства, залялі аб іх долі, жа-
даньнях і імкненьнях, выявілі свой
талент у часы страшэннага ўціску,
які панававу на Беларусі,—дае нам
падставу сказаць, што мае права і
будзе жыць беларускі пролетарыят
і працоўнае сялянства, калі яны
могуць вылучаць са сваіх шэрагаў
гэткіх працаўнікоў, як Вы.

Не адмоўцеся прыняць упэўненне
ў нашай пашане да Вас разам з
таварыскім прывітаньнем.

Упаўнаважаны НКА БССР у РСФСР
і загадчык Беларускага Цэнтр. Бю-
ро Асьветы НКА РСФСР

Міхась Лойка.

Мэтодысты Бюро *Юрка Воляскі.*

Ад дырыжора Беларускага Дзяр-
жаўнага Хору У. Тэраўскага дадзе-
на на ўспамінак Цішку Гартнаму, кан-
тата, знарок напісаная ім на пась-
вячоны яму З. Бядулю верш.

Паважаны дзядзька Гартны!

Студэнты Бабруйшчыны ў Бела-
рускім Дзяржаўным Унівэрсытэце ў
дзень Вашага 15-гадовага юбілею
працы на ніве беларускай культуры
шлюць вам яшчэ асабліва сваё шчы-
рае прывітаньне і жадаюць, каб веч-
на Ваш „горан пылаў“ на аўтары
працоўных Беларусі!

Менск, 14 сьнежня 1923 году.

*А. Некрашэвіч, Х. Дзіковіч, А. Пеш-
каў, М. Мамчыц, Ю. Бібіла, Храніш-
каў, Н. Гамакоў, М. Касіловіч, Кле-
ментовіч, Алесь Аніхоўскі, Т. Забелла,
Н. Усьпенская, С. Строк, А. Ры-
нейскі, Т. Левановіч, М. Астроўскі,
К. Стрыцун (подпіс неразборчы).*

Паважанаму загадчыку і тавары-
шу ў дзень пятнаццаціхгадовага

юбілею літарацкай дзейнасці яго— ад супрацоўнікаў Цэнтральнага Архіву БССР.

Пятнаццаць гадоў...

Пятнаццаць гадоў мінула ўжо, калі ты, слаўны пясняр беларускі, Цішка Гартны, надрукаваў свой першы верш у беларускай газэце „Наша Ніва“...

Пятнаццаць гадоў, як сон, прайшло з таго часу, калі ты, капільскі гарбар, Цішка Гартны, пачаў пяць свае песьні аб жыцці гаротнага людю...

Пятнаццаць гадоў ты шчыра працуеш на ніве гартавання беларускага мастацтва...

Пятнаццаць гадоў прайшло з таго часу, калі ты, слаўны беларускі пясняр, стаў перад народамі з блізкім пачуццём яго вершам...

Пятнаццаць гадоў твае працы не прайшло дарэмна.

Ты стаў вядомым адукаванаму жыхарству старонкі, твае вершы чыталіся і чытаюцца ў гушчах з імпэтам...

Пятнаццаць гадоў, як ты, наш слаўны беларускі пясняр, творыш усё новыя і новыя творы...

Пятнаццаць гадоў прайшло з таго часу, калі ты пачаў пяць песьні працы і змаганьня...

Дык твары-ж і паяй цяпер ты, вольны, слаўны пясняр, працавіты капільскі гарбар, ня песьні працы і змаганьня, а волі, шчасця і паўстаньня!

Народ, прэш на мове ты якога, вольны.

Твае мары споўніліся!

Няхай песьні і вершы твае зычна гудзяць па ўсіх абшарах твае маткі—Беларусі.

Жыві і працуй!

Па даручэнню супрацоўнікаў
Цэнтральнага Архіву БССР

Ілары Бараўшка.

г. Менск.

Шчыра вітаем Цішку Гартнага ў дзень 15-гадовага юбілею яго політычнай, грамадзянскай і літаратурнай працы.

Мы вітаем яго яшчэ, як першага рэдактара нашай газэты, якой ён палажыў моцны грунт. Жадаем яму яшчэ шмат гадоў творчай працы на карысць і славу беларускага працоўнага людю.

Супрацоўнікі газэты „С. Б.“

Праўленьне Дзяржаўнага Трэсту выдавецтва і поліграфічнай прамысловасці, Беларусі „Белтрэстдрук“, вітае першага пролетарскага паэта Беларусі Цішку Гартнага з 15-х гадовым юбілеем яго літаратурнай працы.

Жадае яму і далей шмат гадоў працаваць на карысць працоўных мас Беларусі, будзячы іх сваім моцным пролетарскім словам.

Праўленьне Белтрэстдруку.

Горача, пакасамольску, вітаем першага рабочага пясняра—Цішку Гартнага ў дзень 15-ай гадавіны яго літарацкай працы. Шчыра яму жадаем яшчэ шмат гадоў кідаць поўнай жменнай бадзёрыяй словы сваіх гучных песьняў на чырвоныя палаткі Вольнай Беларусі.

Група поэтаў і пісьменьнікаў „Маладняку“

Мы, наборшчыкі газэты „Савецкая Беларусь“, вітаем нашага быўшага рэдактара Цішку Гартнага ў дзень 15-й гадавіны яго літарацкай працы і жадаем яму поспехаў у далейшай працы на карысць рабочых і сялян Беларусі.

Бабруйскі Пэдтэхнікум вітае пясняра працы і змаганьня ў дзень яго юбілею.

Дырэктар Імзінскі.

* У кастрычніку месяцы прыехаў з Вільні ў Менск вядомы беларускі пісьменьнік *Максім Гарэцкі*. У Менску ён заняты выкладаньнем беларусказнаўства на Рабочым Факультэце Беларускага Унівэрсытэту і асабіста працуе над складаньнем новага курсу „Гісторыі Беларускае літаратуры“ па заказу Камісарыяту Асьветы. *Максім Гарэцкі*, таксама, гатовіць да друку зборы сваіх бэлетрыстычных твораў.

* *Цішка Гартны* заняты падгатоўкаю да выданьня ў выдавецтве „Савецкая Беларусь“ зборніку апавяданьняў пад назваю „Трэскі на хвалях“. Адначасова ён працуе над распрацоўкай архіўна матар'ялаў па канцылярны губарнатара і збірае матар'ялы для першага зборніку Ёстпарта па гісторыі Кастрычнікавай рэвалюцыі ў Беларусі і працы Комуністычнай партыі.

* *Міхась Чарот* піша другую частку поэмы „Чырвонакрылы Вяшчун“. Ём-жа прыгатаваны да друку збор бэлетрыстычных твораў, які мае выдаць у гэтым годзе выдавецтва „Савецкая Беларусь“.

* У лістападзе месяцы (21) вярнуўся з Крыму *Янка Купала*, які езьдзіў туды на дачэньне. У Гаспры, дзе Янка Купала жыў, адбыліся зьмешаныя: вечарынікі, на якіх поэт чытаў свае вершы і зрабіў вялікае ўражаньне на расійцаў. Янка Купала прыступіў да перагляду сваіх зборнікаў—*Жалейка* і „*Huslar*“ якія ён думае выпусьціць другім выданьнем.

* Поэта *Алесь Гурло* ўжо трэці месяц хварэе нагою, якую моцна параніў, служачы ў чырвонай флётцы ў 1918 г. Яму рабілі апэрацыю і ў хуткім часе маюцца рабіць другую. *Алесь Гурло* знаходзіцца ў цяжкіх матар'яльных варунках.

* *Літаратар Я. Цьвікевіч* заняты рэдагаваньнем сэрыі популярных брашур па розных пытаньнях пад назваю „Сялянская Бібліотэка“. Бра-

шур прызначаны для сялян і выдаюцца Белтрэстдрукам. Ужо выдана пяць гэтых брашур на розныя тэмы.

* *С. Некрашэвіч* складае трэцюю кніжку пасья лемантара. Гэта будзе чацьвёртая яго праца ў галінах асьветы, на якіх зараз трымаюцца беларускія школы.

* Праф. *У. Іманоўскі* заняты апрацоўкаю „Курсу Гісторыі Беларусі“.

* Пісьменьнік *Я. Нёманскі*, які зьяўляецца рэдактарам часопісі эканамічнае нарады Беларускай Рэспублікі „Народное Хозяйство“, піша п'есу для Беларускага Дзяржаўнага Тэатру.

* *У. Чаржынскі*м кончаюцца складаньнем і перакладам буйная праца „Нацыянальнае пытаньне“, якая зараз рэдагуецца да выданьня ў „Савецкай Беларусі“.

* Навуковым Таварыствам пры Беларускам Дзяржаўным Унівэрсытэце было ўладжана адчыненае пасяджэньне, ахвяраванае беларускаму поэту *Якубу Коласу*, якое адбылося 2 сьнежня ў актавай салі Фона. Праф. *Я. Замошні* прачытаў даклад аб поэме Якуба Коласа „Новая Зямля“, а пр. *М. Пятуховіч*—даклад аб „Палескай Глушы“. Нарэшце аўтор прачытаў свой новы сказ „Курская аномалія“. Перапоўненая вучнёўскаю моладзьдзю і беларускімі культурнікамі саля гарачымі воплескамі дружна вітала, як самога Якуба Коласа, гэтак і дакладчыкаў.

* *Якуб Колас* перарабляе сваю поэму „Сымон Музыка“. Поэта пакідае толькі канву поэмы, а ўсё іншае мяняе. Адначасова *Я. Колас* піша сваю п'есу „Вайна да пабеднага канца“ і шэраг новых апавяданьняў.

* *Я. Лёсік* працуе над сынтаксісам беларускае мовы ў навуковым асьвятленьні.

* Беларускі пісьменьнік, аўтор апавяданьня „Праклёнашы“ і супрацоўнік „Нашай Нівы“ *Л. Гвозд* жы-

ве зараз у ўладывастоку, маючы каля 55 год. У яго на руках знаходзіцца болей шасціх п'есаў і шмат апавяданняў. Сярод п'есаў ёсць рэволюцыйныя, бытавыя і гістарычныя.

* Пры Камсамольскай беларускай часопісі „Маладняк“ арганізавалася гурток маладых беларускіх песьняроў пад назваю „Маладняк“. Гурток мае заданні ладзіць „літаратурныя панядзелкі“, праз якія знаёміць шырокія колы працоўных мас з беларускай літаратурай і мастацтвам, з іх зместам і напрамкамі. Апроч гэтага, „Маладняк“ будзе ладзіць літаратурныя вечарыны ня толькі ў Менску, а і ў правінцыі Савецкай Беларусіі выдаваць, творы сваіх сябраў.

* Загадчыкам мазырскага аддзялення цэнтральнага архіву БССР г. Даўгаполавым знайдзен у аднаго грамадзяніна г. Мазыру рукапіс твору вядомага беларускага пісьменьніка XIX стагоддзя Вінцука Дунін-Марцінкевіча. Рукапіс напісан пісьменьнікам у 1860 г. на беларускай мове; па характару—опера пад назвай „Розна міласць быва“. Аб рукапісе дагэталі ніхто ня ведаў.

* Беларускія поэты і пісьменьнікі паслалі гэткую прывітальную тэлеграму расійскаму песьняру Валерыю Брусаву ў дзень яго 50-гадовага юбілею: Москва, Большой театр, Валерию Брюсову.

У пяцідзесятую гадавіну слаўнага вашага жыцця, пасвячонага службе мастацкаму слову, мы, беларускія поэты і пісьменьнікі, шлём Вам свае найлепшыя пажаданні ў далейшай Вашай творчай працы. Мы рады адначыць вашу шчырую працу на карысць Саюзу Савецкіх Рэспублік і іхніх гаспадароў—рабочых і сялян. Народная беларуская літаратура, якая развівалася на працягу сваёй кароткай гісторыі ў цесным яднанні з рэволюцыйным рухам, у цяперашні час сьвяткуе завяршэнне задач, пастаўленых ёю ў першы перыяд свайго развіцця—

ця—вызваленне беларускіх працоўных мас ад політычнае, эканомічнае і нацыянальна-культурнае няволі. Лічым сабе за гонар, што ў цяжкія для нас дні вы звярнулі сваю аўтарытэтную ўвагу на беларускую літаратуру, перадаўшы сваім вялікім мастацтвам яе ўзоры расійскаму чытачу. Прывітаньне Вам братняе.

*Купала, Колас, Гартны,
Бядуля, Чарот, Гарэцкі.*

* 12 сьнежня на агульным сходзе Інстытуту Беларускай Культры расійскі poeta Валеры Брусав абраны ганаровым членам Інбелкульту ў пашану яго пяцідзесяцігодняга юбілею.

Выдавецтва.

Зараз выдавецтва „Савецкая Беларусь“ шырока разьвінула працу па выданьню падручнікаў для ніжэйшай і сярэдняй школы. Адначасова друкуюцца і хутка выйдуць у сьвет тры падручнікі: „Роднае Слова“ 1 ч. С. Некрашэвіча (40 тыс. экзэмп.), „Выпісы з беларускае літаратуры“ (Хрэстаматыя беларускай літаратуры. Новы й найноўшы кругабегі) у 8 тыс. экз. і „Праваліс“ Я. Лёсіка—30 тыс. экз. Выдавецтвам апрацаван плян выдавецкай працы на ўсё наступны год. Плян складаецца з 4 аддзелаў: 1) Падручнікі, 2) Політычная літаратура, 3) Прыгожая пісьменнасць і часопісы „Полымя“ і 4) Дзіцячая літаратура. У аддзеле „Падручнікі“ маецца багата рукапісаў па ўсіх галінах ведаў, як: Прыродазнаўства, Фізыка, Гісторыя Беларусі, Геомэтрыя, Альгебра і інш. З прыгожага пісьменства значацца творы Янкі Купалы (1 том верш.), Якуба Коласа (Сымон Музыка), Цішкі Гартнага (том апавяданняў), М. Чарота (1 том апавяданняў) і інш. З аддзелу „Політычная літаратура“ ў першую чаргу пойдучь да друку: „Комуністычны маніфэст“ у перакладзе Лёсіка, „Зборнік па нацыянальнаму пытань-

ню" пад рэдакцыяй У. Ігнатоўскага, „Програма Р К П б." і інш.

* Дзяржаўным выдавецтвам Белтрэстдрук прыступлена да выдання літаратуры на беларускай мове. Ужо выдана ім да дзесяцёх маленькіх кніжачак пад сэрый „Сялянская Бібліятэка", якую рэдагуе Я. Цьвікевіч. Кожная кніжачка пасьвечана асобнаму пытаньню і напісана на папулярнай мове. У гэтую сэрыю войдуць і бэлетрыстычныя творы беларускіх пісьменьнікаў, а таксама і пераклады.

* Інстытут Беларускае Культуры к пятнаццацігодзьдзю літаратурнай працы сябра Інстытуту поэты Цішкі Гартнага выпусціў пасьвечаны юбіляру зборнік пад назвай „Цішка Гартны. На дзень пятнаццацігадовай яго літаратурнай працы. 1908—1923 г." Зборнік зьмяшчае ў сабе: 1) Аўтабіяграфію, 2) Крытычны нарыс творчасці юбіляра—М. Пятуховіча, 3) пасьвячэньні Якіі Купалы, Якуба Коласа, Ясакара і М. Чарота і 4) Выбраныя творы Цішкі Гартнага. Зборнік надзелен патрэтам Ц. Гартнага і выданы на добрай паперы з вокладкаю, малёванаю мастаком Гуткоўскім.

* Уцык Беларусі гатовіць да друку вялікую колектыўную працу „Савецкая Беларусь". Праца павінна быць выдана на першае студзеня 1924 г.

* Выдавецкі аддзел пры Наркамзе Беларусі гатуе да выдання вось якія кніжкі: „Рахунковы аналіз сялянскай гаспадаркі"—А. Чэлінцава, „Культура лубіну, як зьлёнае ўдабрэньне — а г р. Каліхінскага", „Лекцыі па агульнаму жывёлаводству—Е. Ліскуна", „Практычнае агародніцтва—Штэйньбэрга" і інш.

* Гатовіцца да друку другі нумар „Маладняка".

* Інстытут Беларускай Культуры зьбіраецца друкаваць навуковы зборнік „Навуковыя Запіскі". Зьбірае матар'ял і рэдагуе сябар Інстытуту Я. Цьвікевіч.

* Народным Камісарыятам Асьве-

ты пастаноўлена надрукаваць пабелларуску лацінкаю „Лемантар" „Першую для чытаньня кнігу" для зьмешаных беларуска-польскіх школ.

Тэатр і мастацтва.

*) 16 сьнежня адбыўся 10-цігадовы юбілей артысты Беларускага Дзяржаўнага Тэатру Ўладзімера Крыловіча. Для юбілею была пастаўлена п'еса Міровіча „Кастусь Каліноўскі", у якой юбіляр грае галоўную ролю. Публікі ў тэатры, ня гледзячы на павышаны кошт білетаў, было поўна. Пасьля трэцяга вобразу, пры адчыненай залоне віталі юбіляра ад розных беларускіх устаноў (ад тэатру, хору, студыі, выдавецтва „Савецкая Беларусь" і яго супрацоўнікаў і ад жыдоўскай трупы). Пры вітаньні юбіляру паднясьлі падаркі.

*) У сьнежні месяцы адбываецца гадавіна часопісі „Полымя". Рэдакцыйная коллегія ладзіць 24 сьнежня знарочысты вечар, пасьвечаны часопісі. Вечар складаецца з 1) дакладаў, 2) чытаньня вершаў аўтарамі, надрукаваных у апошнім № 7—8 „Полымя" і 3) канцэртнага аддзяленьня.

* Балетмайстар Беларускага Дзяржаўнага Тэатру Аляксотавіч рыхтуе да пастаноўкі ў гэтым тэатры балет „У Купальскую ноч". Балет складаецца з двух актаў і чатырох вобразаў.

* Галоўны музэй у Маскве выдаў Беларускаму Дзяржаўнаму Музэю дзевяць вобразаў работы першаклясных расійскіх мастакоў, камплект бронзы і некалькі фігур. Усё гэта дастаўлена ў Менск і разьмешчана ў Музэі.

* У Беларускім Дзяржаўным Тэатры вядзецца падгатоўчая праца да пастановак п'ес: Мольера—„Мешчанин у шляхоцтве", Рамановіча—„Усё добра будзе" і драма Гарбацэвіча—„Чырвоныя кветкі Беларусі".

* На пасяджэньні 4 лістапада калягія мастацкіх працаўнікоў сцэны

Беларускага Дзяржаўнага Тэатру пастанавіла ў канцы сезону 1923—24 г. выдаць тэатральны штогоднік. Усім сябром калегіі запрапанавана збіраць у працягу сезону патрэбныя для выдання матэрыялы.

* На беларускім сэктары Ўнівэрсытэту народаў Захаду рыхтуецца пастаноўка п'есы „Босыя на вогнішчы“ ў інсцэніроўцы Ляжневіча, загадка Беларускай Студыі.

* У Беларускай Драматычнай Студыі ў Маскве рыхтуюцца гэтакія паказныя пастаноўкі: „Цар Максіміліян“ і п'еса (пакуль без назвы), якая ў парадку імпрывізацыі апрацоўваецца самімі студэнтамі.

* У Дзяржаўным Беларускім Тэатры ладзяцца панядзелкавыя зачыненыя артыстычныя вечары, на якіх будуць чытацца лекцыі па мастацтву і выпускацца свая тэатральная вусная газета.

* Згодна газеты „Савецкая Беларусь“ трупам У. Галубка з 6 жніўня да першага сьнежня г. г. пастаноўлена каля трыццаціх спектакляў у розных частках гораду Менску, выключна на ўскраінах. Рэпэртуар гэтых пастацовак амаль ня ўвесь самога аўтара. Усюды труп мела посьпех.

Музыка і песьня.

* Хор Беларускага Дзяржаўнага Тэатру, будучы ў Маскве на ўсесаюзнай выстаўцы, напаяў на грамафонныя пласьцінкі некалькі нумароў свайго рэпэртуару, як, напрыклад: „Адвек мы спалі“, „Гэй, сябры ўдалыя“, два дуэты з музычнае драмы „На Купальне“ пад акомпаніэнт квартэту і інш. Пласьцінкі атрыманы ў Менску і дэманстраваліся перад знаўцамі музыкі й песьні. Запіс зроблены здавальняюча.

* Наркамасьветы Беларусі камандыраваў у Маскву ў кансэрваторыю дзеля вывучэньня тэорыі кампазыцыі і дзеля працы ў Дзяржаўным Інстытуце Музыкальных навук па абсьледваньню беларускае народнае

песьні маладога беларускага кампозытара *Равенскага*.

* Вядомы арганізатар беларускага хору У. Тэраўскі, апроч кіраваньня Дзяржаўным хорам, алажыў і нарыхтаваў досі стройны хор пры Беларускай Пэдагагічным Тэхнікуме ў Менску. Гэты хор часта выступае на вечарынах і ўрачыстасьцях, якія наладжваюцца пры Тэхнікуме.

* Зложаная ў Маскве Народным Камісарыятам Асьветы камісія па апрацоўцы сьпеваў у складзе кампозытараў Іпалітава-Іванова, Грэчкіна, Прохарава, Аленіна і інш. Гармонізавала да гэтага часу каля 150 беларускіх народных песьняў. 80 песьняў ужо атрымана Інспэкцыяй Навуковых Установаў у Менску і могуць быць сьпісаны жадаючымі для карыстаньня. Усе гармонізаваныя песьні будуць надрукованы ў наступным годзе ў Маскве.

* Да п'есы „На Купальне“ музыкантам оркестру Дзярж. Бел. Тэатру Маркевічам зроблена пераробка музыкі Тэраўскага. 2 сьнежня адбылася рэпэтыцыя музыкі, якой усе засталіся здаволенымі. Асабліва добра перароблен уступ першага акту і прадапошняя нумару трэцяга акту.

Краезнаўства.

* У Вітабску пры саюзе працаўнікоў асьветы залажыўся гурток краезнаўства. На чале гуртка стаіць Васілеўскі.

* У Чэрвені адчыніўся гурток краезнаўства. Арганізатары гуртку — сябры Пісарчык і Шатэрнік.

* Пры Беларускай Дзяржаўнай Музеі адчыняецца сельска-гаспадарчы аддзел.

* Інстытут Беларускай Культуры падаў у Саўнарком Беларусі законпраект аб ахове старасьведчын, мастацтва і прыроды.

* Глаўпалітпрасьвет Наркамасьветы Беларусі загаतोў дыапозытывы беларускіх пісьменьнікаў — Янкі Купалы, Якуба Коласа і З. Бядулі

каля 200 відаў па этнографіі, быту і краевідаў.

* У Слуцку адчыніўся мясцовы музей.

* Аршанскі рабфак запрасіў у Наркамасветы Беларусі прыслаць яму лектара па выкладанню беларускае мовы.

* Агітпроп Смаленскага губкому рассылае ў паветы атрыманыя ад Белэксцэі пры Наркамасветы РСФСР беларускія падручнікі.

* У Смаленску пачала атрымоўвацца беларуская газета „Савецкая Беларусь“, якая чытаецца з вялікаю ахвотаю студэнцтвам, служачымі пошты і тэлеграфу, вокругу сувязі і інш.

* Пры Новазыбкаўскім сельскагаспадарчым тэхнікуме і пры Рагачоўскім педтэхнікуме арганізаваны гурткі па вывучэнню Беларускага краю: першы—з боку эканомічнага, другі—з боку этнографічнага (культура, быт і інш.).

У Бабруйскіх павятовай хаце беларускай культуры й мастацтва, ня гледзячы на цяжкія матар’яльныя ўмовы, праца ня спыняецца. Асабліва старанна працуе літаратурна-гістарычны гурток, у якім што тыдзень чытаюцца даклады на розныя пытанні. 24 лістапада быў прачытан чарговы даклад на тэму „Нашаніўская пара“. Дакладчык с. Івашын і судакладчык с. Імшэньнік добра адзначылі тагочасны рух з соцыяльнага і нацыянальнага боку. Даклад зрабіў моцнае ўражанне на прысутных.

У інстытуце імені Ламаносава ў Маскве арганізавалася беларускае землярства ў ліку 300 чал. У нядзелю 25 лістапада адбыўся агульны сход зямлярства, пасля якога адбыўся канцэрт, у якім прымала ўдзел беларуская студыя. Студэнтамі інстытуту была пастаўлена камедыя. Родзевіча „Зьбянтэжаны Саўка“.

* У гэтым вучэбным годзе ў Беларускім Дзяржаўным Універсітэце чытаюцца па беларуску вось якія дысцыпліны: „Гісторыя Бела-

русі“,—У. Ігнатоўскі, „Беларуская літаратура“—М. Пятуховіч, „Географія Беларусі“,—М. Азбукін, „Беларуская мова“—Я. Лёсік, С. Некрашэвіч, К. Міцкевіч, Рудніцкі, М. Гарэцкі, „Заходня-Эўропэйская літаратура“—М. Пятуховіч, „Асновы Савецкай Канстытуцыі“—М. Гуткоўскі, „Археалёгія“ А. Васілевіч і „Гісторыя польскае мовы“—М. Цвяткоў.

* У Вітабскім Пэдагагічным Інстытуце ў гэтым годзе маюць выкладацца пабеларуску: Беларуская мова, Беларуская Літаратура, Гісторыя Беларусі і Этнографія Беларусі.

А сьвета.

* У Менску залажыўся колектыў выкладчыкаў беларусазнаўства, які ладзіць частыя сходы для абгавору розных пытанняў, якія звязаны з выкладаньнем беларусазнаўства. На другім чарговым сходзе колектыў абгаварваў пытаньне аб школьных падручніках.

* У Рагачоўскім павеце (Гомельшчына) адчынілася яшчэ тры беларускіх школы першае ступені.

* Калегіяй Народнага Камісарыяту Асьветы Беларусі паставіла адчыніць пры Беларускім Дзяржаўным Універсітэце Беларускі Дасьледчы Інстытут.

Гэта ўстанова ставіць сваёй мэтай гэтакія пытаньні: 1) Навукова-дасьледчая праца ў звязку з вывучэньнем Беларусі, 2) дасьледчая праца ў звязку з вырашэньнем практычных пытанняў, якія будуць высоўвацца дзяржаўнымі ўстановамі БССР і 3) падрыхтоўка настаўнікаў у вышэйшых школах Беларусі па пытаньнях, якія звязаны з вывучэньнем краю.

У Інстытуце будзе працаваць некалькі сэкцыяў.

* Беларускі Камісарыят Асьветы адчыняе гадавыя курсы беларусазнаўства для падгатоўкі высокакваліфікаваных кадраў настаўнікаў ся мѣхгадовай школы і тэхнікумаў н беларускай мове. Курсы разьлічаны

на 50 чал., з якіх 35 падае на БССР і 15 чалавек на Гомельшчыну, Вітабшчыну і Смаленшчыну. На курсы прымаюцца настаўнікі з поўнай вышэйшай ці інстытуцкай асьветай. За сямейнымі настаўнікамі Камісарыят захоўвае іх пэнсію для сем'яў. Вучэбны плян курсаў складаецца з гэтых дысцыплінаў: 1) Беларуская мова—180 гадзін, 2) Беларуская літаратура—132 гадз., 3) Географія Беларусі ў звязку з агульна-эканамічнай географіяй—48 гадз., 4) Гісторыя Беларусі—84 гадз., 5) Гісторыя грамадзянскага і рэвалюцыйнага руху на Беларусі—36 гадз., 6) Політычная эканомія—60 гадз., 7) Гісторыя рэвалюцыйнага руху—60 гадз., 8) Гістарычны матэрыялізм—72 гадз., 9) Арганізацыя народнай асьветы—162 гадз., 10) Увядзеньне ў агульнае мовазнаўства (для філэлёгаў)—48 гадз., 11) Флёра і фауна Беларусі (для прыродазнаўцаў)—48 гадз., 12) Матэматычная тэрмінолёгія (для матэматыкаў)—48 гадз.

* Усе агульна-асьветныя прадметы ў павятовай партыйнай школе выкладаюцца на беларускай мове. Асабліва ўвага аддаецца беларускай мове, літаратуры, гісторыі і географіі.

* На першым курсе прававога аддзяленьня факультэту грамадзянскіх навук Бел. Дзярж. Унівэрсытэту склаўся гурток у 30 чалавек, якому „агульная тэорыя права“ выкладаецца выключна на беларускай мове. У гэтым гуртку пабеларуску вядуцца ўсе практычныя работы па „агульнай тэорыі права“: пішучца рэфэраты, вядуцца залікі і інш.

Зарубенам.

* У Нясьвіжы залажыўся гурток, апрацаваўшы і падаўшы на легаль-

заваньне статут „Таварыства Беларускай школы“.

У Коўне Міністэрствам Беларускіх спраў пры літоўскім урадзе друкуецца зложаны К. Дуж-Душэўскім і У. Латоўскім „Слоўнік геамэтрычных і трыгономэтрычных тэрмінаў“.

* У Коўне 25 кастрычніка адбыўся сход беларускіх культурнікаў. На сходзе К. Душэўскі зрабіў даклад аб патрэбе ўтварэньня „Лігі Беларускай культуры“, якая ў першы чарод аб'яднала-бы беларускую інтэлігэнцыю ў эміграцыі і выпрацавала-бы яе працаздольнасьць у кірунку літаратурна-навуковым, а падругое—Ліга, звязваюшыся з краёвымі беларускімі культурнымі ўстановамі, магла-бы прычыніцца да сыстэматызацыі большай пляноўнасьці ў працы на ніве беларускай культуры. Дзеля гэтага, паводле дакладчыка, Ліга павінна: а) падлічыць і ўгрупаваць каля сябе беларускія сілы, б) зрабіць распадзел працы, в) узяць у свае рукі ініцыятыву апрацоўкі патрэбных кніг для беларускай школы ў паразуменьні з іншымі беларускімі ўстановамі.

Сабраньне выбрала камісію дзеля апрацоўкі статуту „Лігі Беларускай Культуры“.

* Пэдагогічная Рада Люцынскай Беларускай Гімназіі арганізавала штанядзельнае чытаньне рэфэратаў. Першыя рэфэраты будуць чытаць настаўнікі, а потым—вучні.

Увага!

Па недагляду карэктара пад поэмаю „Чырвонакрылы вяшчун“ не пастаўлены подпіс аўтора—М. ЧАРОТ.

Рэдактар А. Сянькевіч.

Выдавец—в-ва „Савецкая Беларусь“.

Зьмест 7—8 нумару.

| | Стр. |
|---|------|
| 1. М. Чарот—Чырвонакрылы вяшчун <i>Пісьма фініяля</i> | 3 |
| 2. Тарас Гушча—Крывавы вір. <i>Анавяданьне</i> | 13 |
| 3. Цішна Гартны—Праца, Зыгтнасьць, Беларуска. <i>Вершы</i> | 30 |
| 4. Я. Неманскі—Дэээртыр. <i>Анавяданьне</i> | 34 |
| 5. У. Дубоўна—Ой, туга. <i>Вершы</i> | 56 |
| 6. А. Гурло—Пры рабоце. Гімн Барацьбыш. <i>Вершы</i> | 57 |
| 7. Арнадзь Морнаўна—Наша сьнежачка. Працуі. <i>Вершы</i> | 58 |
| 8. Хмарна—Закутаму. <i>Вершы</i> | 58 |
| 9. Ясанар—Чырвоны каляндар. <i>Вершы</i> | 60 |
| 10. Л. Аксэльрод (Ортодонс). Курс лекцыі па гістарычным матэрыялізьме. <i>Пер. У. Чаржынскі</i> | 67 |
| 11. У. Ігнатоўскі—З гісторыі асьветы на Беларусі у пачатку 19 стагодзьдзя | 73 |
| 12. Аглядальнін—Некаторыя ўвагі на беларускую літаратурную тэрміналёгію | 80 |
| 13. Н. Х. З.—Уступамі да Акцябра. (<i>Матэрыялы на аснове Савецкай Беларусі</i>) | 86 |
| 14. М. Пятуховіч—Максім Багдановіч, як poeta імпрэсіяніста. | 92 |
| 15. Міхась Баравы—„Старьма галавою ў бяздоньне“ | 100 |
| 16. З. Жылуновіч—Эпізод з жыцьця беларускай часоты. | 111 |
| 17. М. Мялешна—Цэнтарху Беларусі | 118 |
| 18. Кнігарніца | 122 |
| 19. Хроніка Беларускае культуры. | 129 |

Зьмест № 1 (сьнежань 1922 г.).

Ад рэдакцыі—Нашы заданні. **Цішка Гартны** На дарозе да будучыні. Сельскі мітынг *Вершы. М. Чарот*—Зімою. Іль вём к прыгожа-сьветлай далі—*Вершы. А. Гурло*—У жыццёвай кузні. На працу. У зорную нд—*Вершы. А. Александровіч*—Раніца—*Верш. Я. Журба* Будаўніком повага жыцця *Верш. З. Бядуля*—Адплата пану—*Поэма. Неманскі* Над Кроманьёю *Апавяданьне. В. Нодаль*—Запынад усясьветнай гаспадаркі і ўсясьветны фацізм. **З. Ж**—1 студзеня—рэвалюцыйна-гістарычнае свята Савецкай Беларусі. **У Ігнатоўскі**—Сучасная вялікая рэвалюцыя і пацыянальнае пытаньне. **Я. Пятровіч**—Чым выклікаецца эканамічнае абяднальнае Савецкіх Рэспублік. **З. Бядуля**—Тэатр і выхавальныя мас. **З. Жылуновіч**—Аб крытыцы «Босыя на вогнішчы» і лічба аб саміх «Босыя на вогнішчы» **М. Чарота. М. Грамыка**—Поезія аб рэвалюцыі і рэвалюцыя ў поэзіі. Гвалт над формай (Піба-поема). **М. Маразоўскі**—Навакол польскага сойму. *Кніганіс. Хроніка беларускае Культуры.*

Зьмест № 2 (студзень 1923 г.).

М. Чарот—Любак—*В рш. М. Чарот*—Ц. Гарліаму—*Верш. Аркадзь Моркаўна*—Крык куліцы—*Верш. Аркадзь Морнаўка*—Сьценны—*Верш. Цішка Гартны*—На руінах—*Апавяданьне. Міхайла Грамыка*—Сямімільнымі крокамі—*Верш. Неманскі* Ромэо й Джульета на Беларусі—*Апавяданьне. Цішка Гартны*—З цыкля «Сучасны Бэрлін»—*Верш. Хмарна*—Ты ўзбудзіў... *Верш. А. Гурло*—Мой край *Верш. В. Нодаль* На сваім запраўдным месцы (Усясьветная соцыя-дэмакратыя на службе ў капітала). **З. Жылуновіч**—Беларускі Парнас у новай вопратцы (Абсгла-крытычны нарыс). **Ів. Луцэвіч**—Выдавецкая справа ў Савецкай Беларусі ва 1922 г. **М. Маразоўскі**—Белы дом толкі журыцна. (Аб «Босыя на вогнішчы» і аб мешчаніцкіх адулярах). **Ар. Смоліч**—Краяведальне і Утварэнніст у Савецкай Беларусі. **Саюз Савецкіх Рэспублік. У. Дзяржынскі**—«Белоруссы» **Е. Ф. Карскага. Удзельнік конфэрэнцыі**—Нершы крок зроблены. *Кніганіс. Хроніка Беларускае Культуры.*

Прадаецца ў кнігарні «Савецкая Беларусь». Менск, Ленінская (б. Губарнатарская) вул., д. 6. гасьц. «Эўропа».

Зьмест № 3—4 (люты сакавік 1923 г.).

М. Чарот—Чырвоная вяснянка. *Верш.* **Цішка Гартны**—Беларускі народ. *Верш.* **Цішка Гартны**—Я іду да ўсходу. *Верш.* **Тарас Гушча**—Сяргей Кірта. *Апавяданне.* **Цішка Гартны**—Трэскі на хвалях. *Апавяданне.* **Я. Журба**—Спятыкаць паддушэ. *Верш.* **Я. Журба**—Вясной. *Верш.* **Н. Чарнушэвіч**—Вясна. *Верш.* **Н. Чарнушэвіч**—Наблюдчы дзень. *Верш.* **Я. Плашчынскі**—Новы дзень. *Верш.* **А. Александровіч**—Разваздыдэ. *Верш.* **А. Александровіч**—Бозера. *Верш.* **А. Гурло**—Раніца. *Верш.* **А. Гурло**—На моры. *Верш.* **А. Гурло**—У дарозе. *Верш.* **Арнадзь Морнаўна**—Капхалка. *Верш.* **М. Байкоў**—Пачынае Беларусь, як навуківая і рэвалюцыйна-грамадзянская праблема. **З. Жылуковіч**—Два бакі Беларускага руху. **Н.**—Беларуск. школа, як фактар культуры беларуск. пролетарыяту. **І. Цьвінэвіч**—Банкроцтва беларускіх аміранікаў ацці ў Літве. **І. Цьвінэвіч**—Антысэцыйлістычнае беларускае гняздо. **Я. Пятровіч**—Эканамічнае становішча Беларусі. **Алесь Сянкевіч**—Успаміны з рэвалюцыі 1905—1906 г. **Літаратура:** а) *М. Грамына*—Пясняр споў і чарау (М. Вагдановіч). б) *А. Б.-ка*—Вечар твораў Цішкі Гартнага. в) *М. Журба*—Ідэя III. (А. Лявонкі). **Кнігапіс. Хроніка Беларускае Культуры.**

Зьмест № 5—6 (касавік—май 1923 г.).

Цішка Гартны—Хто мы? Будзёнальна. Пакуль жыў—для мяне. *Верш.* **Хмарна**—Вясняныя каліч. *Верш.* **А. Гурло**—Надыход лета. *Верш.* **Тарас Гушча**—Дачакаўся. *Апавяданне.* **Міхайла Грамына**—Мільён. *Повесть.* **Цішка Гартны**—«Больш за усіх». *Апавяданне.* **Ясакар**—Беларусь. *Верш.* **Васіль Гарбацэвіч**—„Чырвоныя кветкі Беларусі.“ *Дзім.* **Лясун**—Смелым крокам. *Верш.* **Арнадзь Морнаўна**—* (Краса, вясна) *Верш.* **З. Жылуковіч**—Нара пісаць гісторыю рэвалюцыі. **С. Вольфсон**—Сянец марксізму. **М. Байкоў**—Пытаньне Беларускай культуры і шлях Беларускай інтэлігенцыі. **Л. І. Аксэльдэ (Ортодонс)**—Курс лекцый на гістарычным матэрыялізме. **М. Байкоў**—Новая беларуская поэма (Язуб Колас—Новая Зямля). **Я. Пятровіч**—На шляху соцыяльных перабудоў. **Ж. Х. З.**—Уступамі да Акадэміі. **М. Грамына**—Мелкая вежа. **Кнігапіс. Хроніка Беларускай Культуры. Да чытачоў „Полымя“**

Беларускае Коопэрацыйна-Выдавецкае Т-ва

„САВЕЦКАЯ БЕЛАРУСЬ“

(быўш. „АДРАДЖЭНЬНЕ“)

мае сваёй мэтай выданьне кніг на беларускай мове

з усіх галін

навукі, політыкі й прыгожага пісьменства.

Т-ва „САВЕЦКАЯ БЕЛАРУСЬ“

прымае у склад сяброў дзяржаўныя, грамадзянскія, коопэрацыйныя ўстановы й прыватных асоб.

Адзін пай каштуе 10 руб. золатам.

Адрас: Менск, Чырвонаяарменская (Скобелеўская) вул., № 3 (былыя Архір. дом).

Пры выдавецтве „САВЕЦКАЯ БЕЛАРУСЬ“

м а с ц я

— К Н І Г А Р Н Я —

якая мае на складзе й прадае ўсялякія беларускія кнігі й кнігі па беларусазнаўству.

Кнігарня прымае на камісію, а таксама дае на камісію свае выданні.

Адрас кнігарні: МЕНСК, Ленінская (Губарнатарская) вул.,
б. дом гаспадарніцы „ЭУРОПА“.

„ПОЛЫМ Я“

Беларуская часопісь літаратуры, політыкі, эканомікі й гісторыі.

Выходзіць у м. Менску, пачынаючы ад сьнежняга месяца 1922 г.

У часопісі прымаюць удзел выдатнейшыя беларускія пісььнікы, пісььменьнікі й публіцысты.

Прадзеньца ў кнігарні выд. „Савецкая Беларусь“ (Менск вул. Ленінск. д. № 1), у Беларускім Бюро пры Наркамасьвету РСФСР (Масква Срэнецкі бул., д. 6) і ў кнігарнях павятовых гарэдоў Беларусі.

Адрас рэдакцыі: Менск, Чырвонаяарменская, б. архірэцкі дом.

Прымаецца перадплата

памесячна на шт. дзённую беларускую газэту

„САВЕЦКАЯ БЕЛАРУСЬ“

Выданьне Ёсебеларускага Цэнтральнага Выканаўчага Камітэту Саветаў, якая выходзіць у Менску чацьверты год.

Адрас рэдакцыі: Менск, Савецкая вул. (б. Захараўская), д. № 63.

БЕЛАРУСКІМ КООПЭРАЦЫЙНА-ВЫДАВЕЦКІМ ТАВАРЫСТВАМ

„САВЕЦКАЯ БЕЛАРУСЬ“

(быўш. «А Д Р А Д Ж Э Н Ь Н Е»)

Менск, Чырвонаармейская (Скобелеўская вул.), быўш. архірэйскі дом.

Надрукованы і выпушчаны у прадажу вось якія кнігі:

Якуб Колас—Водгульле. Збор вершаў.

» » —Новая зямля. Поэма.

Янка Купала—Спадчына. Збор вершаў.

Зьмітрон Бядуля—Пад родным небам. Збор вершаў.

» » На вачарованых гонях. Аповяданьні.

Ф. Багушэвіч—Дудка беларуская і Смык беларускі. Збор вершаў.

М. Чарот—Босыя на вогнішчы. Рэвалюцыйная поэма.

С. Ненрашэвіч—Роднае слова. Ч. II.

Валасковіч і Лукашэвіч—Зборнік арытматычных задач, Ч. I і Ч. II.
Мэтодыка арытматыкі.

Я. Лёсін—Практычная граматыка. Ч. I.

М. Грамына—Пачатковая географія.

Пр. Янчук—Нарысы па гісторыі беларускай літаратуры (Старадаўны перыяд).

«**ПОЛЫМЯ**»—штомесячная часопісь № 1, 2, 3—4, 5—6 і 7—8.

Раб -Сял. календар на 1924 г.

М. Равенскі—Зборнік песень з нотамі.

Сцэнічныя творы—Кніжка першая.

Д Р У К У Ю Ц Ц А :

Выпісы з беларускае літаратуры. Новы і найноўшы кругабегі.

Нашын—Фізыка (з малюнкамі). Перакл. А. Кругалевіча.

Лёсін Язэп—Правашіс.

Маркс і Энгэльс—Комуністычны маніфэст. Перакл. Я. Лёсіна.

Мінэльсар—Пачатковая геомэтрыя (З малюнкамі).

Ненрашэвіч С.—Роднае Слова. Першая пасьля дэмантара кніга да чытаньня (З малюнкамі).

ПРЫГАТАВАНЫ ДА ДРУКУ:

Азбукін М.—Географія Эўропы (З малюнкамі).

Гурло А.—Барвенак. Збор вершаў.

Гуткоўскі М.—Агульныя асновы Савецкага права в адзначэньнем асаблівасьцяў права Б. С. С. Р.

Журба Я.—Заранкі. Збор вершаў.

Капельнін і Цынгер—Прыродазнаўства (З малюнкамі). Перакл. М. Грамыкі.

Кісялёў А.—Геомэтрыя. Перакл. А. Кругалевіча.

Колас Якуб—Мэтодыка роднае мовы.

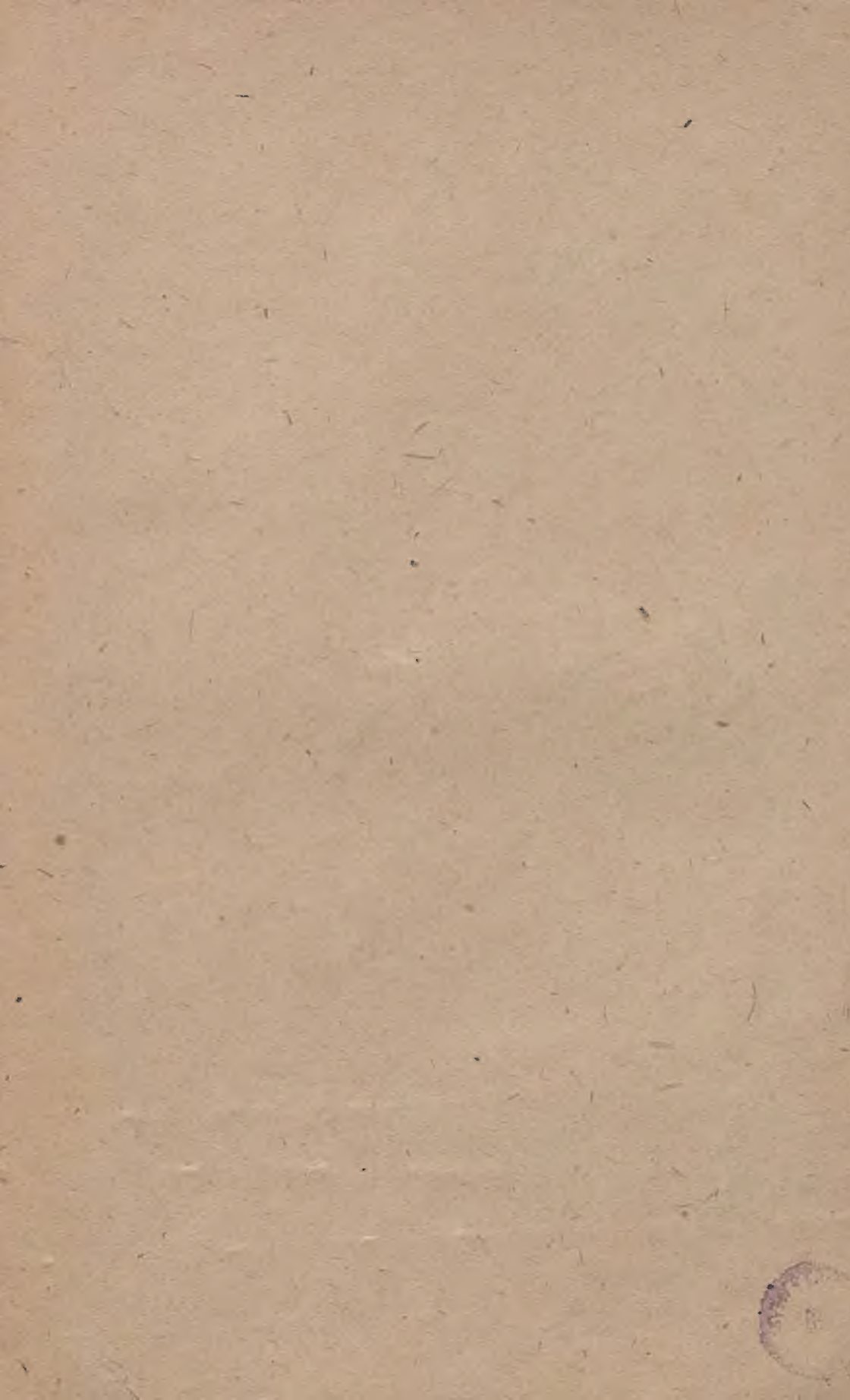
Кругалевіч А.—Альгебра. Ч. II-я.

Луцэвіч У.—Вясёлка. Збор двайч. песень і гульняў з нотамі (100 нум.)

Пічэта У.—Гісторыя Беларусі. Ад старад. часоў да Люблінск. уніі.

Сцэнічныя творы.—Кніжка другая. («Соцыялістка» Ц. Гартнага, „Сон на балодзе“ М. Кудаселькі, „Калісь“, „Лес шуміць“ Ф. Аляхновіча).

«**Чырвоны Дудар**»—Беларускі дэкламатар. Злажылі Я. Купала і Цішка Гартны.





V80000004358572